UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 29 JULIE / 29 JULY 1955. PRICE 6d. [No. 5521.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✱ 159.	Heffings van Spesiale Belastings van die Ndebelestam onder waarnemende Kaptein Joel Sibasa Mashashane, distrik Pietersburg	1
✱ 160.	Intrekking van Verklaring tot Nasionale Paaie: Provinsie Kaap die Goeie Hoop: Verklaring tot Nasionale Paaie: Provinsie Kaap die Goeie Hoop	1
✱ 161.	Konsoliderings- en Wysigingsordonnansie op die Bewaring van Wilde Voëls, 1955	3
✱ 162.	Konsoliderings- en Wysigingsordonnansie op Wildbewaring, 1955	4
✱ 163.	Ordonnansie op die Beskerming van Varswatervis, 1955	4
✱ 164.	Artikel 89 (2) van die Zuid Afrika Wet, 1909: Lys van Opvoedkundige Inrigtings	5
✱ 165.	Volksraadstussenverkiesing: Kiesafdeling Hillbrow	5
✱ 166.	Inwerkingtreding van Sub-artikel (1) van Artikel 2 van die Staatsprokureurwysigingswet, 1955 (Wet No. 10 van 1955)	6
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 1492.	Benoeming van Lede van Reglementsraad ooreenkomstig die Magistraatshowewet, 1944, soos gewysig	6
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 778.	Oostelike Rondgaande Hof: Sittings ...	20
✱ 798.	Dranklisensieraad, Hlabisa: Tussentydse Vergadering	29
✱ 799.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te besit: S. Mkize	30
✱ 801.	Rondgaande Hof, Natal: Sitting	30
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 800.	Kennisgewing van Ontvlugting: M. Ngende	30
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 1506.	Raad vir die Strandgebied, Kaapstad: Aanstelling van Lede	7
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
725.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	16
✱ 790.	Spesiale Ouvoorkomitee van Beheer, Zoutpansdrift-Zanddriftvoor, Klipkop- en Zanddriftnedersetting, Distrik Brits: Aanstelling van Lede	27
✱ 791.	Besproeiingsnedersetting Kopjes: Verkiesing	28

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✱ 159.	Levies of Special Rates on the Ndebele Tribe under Acting Chief Joel Sibasa Mashashane, District of Pietersburg ...	1
✱ 160.	Cancellation of Declaration as National Roads.—Province of the Cape of Good Hope: Declaration of National Roads.—Province of the Cape of Good Hope	1
✱ 161.	Wild Birds Protection Consolidation and Amendment Ordinance, 1955	3
✱ 162.	Game Preservation Consolidation and Amendment Ordinance, 1955	4
✱ 163.	Freshwater Fish Protection Ordinance, 1955	4
✱ 164.	Section 89 (2) of the South Africa Act, 1909: List of Educational Institutions	5
✱ 165.	House of Assembly By-election: Electoral Division of Hillbrow	5
✱ 166.	Coming into Operation of Sub-section (1) of Section 2 of the State Attorney Amendment Act, 1955 (Act No. 10 of 1955)	6
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 1492.	Nomination of Members of Rules Board in terms of the Magistrates' Courts Act, 1944, as amended	6
	GENERAL NOTICES.	
✱ 778.	Eastern Circuit Court: Session	20
✱ 798.	Liquor Licensing Board, Hlabisa: Interim Meeting	29
✱ 799.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm: S. Mkize	30
✱ 801.	Circuit Court, Natal: Sessions	30
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICE.	
✱ 800.	Notice of Escape: M. Ngende	30
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 1506.	Cape Town Foreshore Board: Appointment of Members	7
	GENERAL NOTICES.	
725.	Crown Land Surveys (Cape)	16
✱ 790.	Special Old Furrow Committee of Management, Zoutpansdrift-Zanddrift Furrow, Klipkop and Zanddrift Settlements, District of Brits: Appointment of Members	27
✱ 791.	Kopjes Irrigation Settlement: Election ...	28

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 792. Besproeiingsraad van Ranch Karino: Verkiesing ... 28
✱ 793. Besproeiingsraad van Sabierivier: Verkiesing ... 28
✱ 794. Besproeiingsraad van Rademeyer: Verkiesing ... 29
✱ 795. Besproeiingsraad van McGregor: Verkiesing ... 29
✱ 796. Besproeiingsraad van Le Chasseur en Goree: Verkiesing ... 29
✱ 797. Bewaringsraad van Witriviervallei: Verkiesing ... 29
✱ 802. Besproeiingsraad van Smitseiland: Verkiesing ... 31
✱ 803. Besproeiingsraad van Brakboseiland: Verkiesing ... 31

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1497. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe 7
✱ 1498. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die Tydperk 1 April tot 30 Junie 1955 ... 8
✱ 1503. Staat van Provinsiale Inkomste vanaf 1 April tot 30 Junie 1955 ... 9
✱ 1505. Verlore Effektesertifikaat No. 2561 ten gunste van G. M. Guest ... 9
✱ 1507. Aanstelling van Waarnemende Koopvaardymeester te Durban ... 9
✱ 1508. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns te Durban ... 9
✱ 1509. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, en Benoeming van Waarnemende Ondervoorsitter van die Boere-Bystandsraad ... 9
✱ 1510. Aanstelling van Waarnemende Provinsiale Ouditeur, Transvaal ... 10

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 783. Kennisgewing van Vergadering van Skuldeisers kragtens die Boere-Bystandwet, 1935: P. van Heerden ... 17
✱ 784. Kennisgewing van Vergadering van Skuldeisers kragtens die Boere-Bystandwet, 1935: G. Topham ... 17

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1511. Persone geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk ... 10
✱ 1512. Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika ... 10

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1513. Aanstelling van Komitee van Ondersoek na Padveiligheid ... 10

Departement van Spoorweë en Hawens.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 780. Onteiening van Grond te Upington ... 24
✱ 785. Kennisgewing No. 260 aan Seeliede ... 26

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1486. Pryse van Eiers: Wysiging (*B.S.* No. 5520).
✱ 1487. Die Verskaffing van Fakture, die Hou van Rekords en die Vertoning van Pryslyste deur Vleishandelaars (*B.S.* No. 5520).

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1485. Die Merk van Pryse op Goedere (*B.S.* No. 5520).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

† 743. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Msinga (Tugela Ferry), Helpmekaar, Nqutu, Babanango, Nkandla en Kranskop ... 17
✱ 777. Maatskappye van die Register geskrap ... 18
✱ 781. S.A. Buro vir Standaarde: Publikasie van Gebruikskode ... 24
✱ 787. Registrasie van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing ... 26

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✱ 792. Ranch Karino Irrigation Board: Election 28
✱ 793. Sabie River Irrigation Board: Election ... 28
✱ 794. Rademeyer Irrigation Board: Election ... 29
✱ 795. McGregor Irrigation Board: Election ... 29
✱ 796. Le Chasseur and Goree Irrigation Board: Election ... 29
✱ 797. White River Valley Conservation Board: Election ... 29
✱ 802. Smitseiland Irrigation Board: Election ... 31
✱ 803. Brakboseiland Irrigation Board: Election 31

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1497. South African Reserve Bank: Weekly Statement ... 7
✱ 1498. Statement of Revenue and Loan Recoveries Collected during the Period 1st April to 30th June, 1955 ... 8
✱ 1503. Statement of Provincial Revenue from 1st April to 30th June, 1955 ... 9
✱ 1505. Lost Stock Certificate No. 2561 in Favour of G. M. Guest ... 9
✱ 1507. Appointment of Acting Shipping Master, Durban ... 9
✱ 1508. Appointment of Acting Receiver of Customs and Excise, Durban ... 9
✱ 1509. Appointment of Acting Secretary, State Advances Recoveries Office, and the Designation of Acting Deputy-Chairman, Farmers' Assistance Board 9
✱ 1510. Appointment of Acting Provincial Auditor, Transvaal ... 10

GENERAL NOTICES.

✱ 783. Notice of Meeting of Creditors under the Farmers' Assistance Act, 1935: P. van Heerden ... 17
✱ 784. Notice of Meeting of Creditors under the Farmers' Assistance Act, 1935: G. Topham ... 17

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1511. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: The Office of the High Commissioner for the United Kingdom ... 10
✱ 1512. Cancellation of Diplomatic Immunity: The Embassy of the United States of America ... 10

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1513. Appointment of Committee of Inquiry into Road Safety ... 10

Department of Railways and Harbours.

GENERAL NOTICES.

✱ 780. Expropriation of Land at Upington ... 24
✱ 785. Notice to Mariners No. 260 ... 26

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1486. Prices of Eggs: Amendment (*G.G.E.* No. 5520).
✱ 1487. The Rendering of Invoices, the Keeping of Records and Displaying of Price Lists by Meat Traders (*G.G.E.* No. 5520).

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1485. Marking of Prices on Goods (*G.G.E.* No. 5520).

GENERAL NOTICES.

† 743. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Msinga (Tugela Ferry), Helpmekaar, Nqutu, Babanango, Nkandla and Kranskop ... 17
✱ 777. Companies Struck Off the Register ... 18
✱ 781. S.A. Bureau of Standards: Publication of Code of Practice ... 24
✱ 787. Registration of Companies: Correction Notice ... 26

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1499. Kleinhandelprys-indekssyfers vir Junie 1955 ... 11
✱ 1514. Naamsverandering: Cwejgorn in Gorin 11
✱ 1515. Naamsverandering: Cwejgorn in Gorin 12

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1489. Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr) ... 12
✱ 1500. Toekenning van die Unie-medalje 12
✱ 1501. Toekenning van die John Chard-dekorasie ... 13
✱ 1516. Terrein vir die Opleiding van Lede van die Unieverdedigingsmag 13

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 789. Militêre Opleiding en Oefening: Upington 27

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1502. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Klerasienywerheid, Natal 14
✱ 1504. Klerasienywerheid, Transvaal: Verlenging van Geldigheidsduur van Ooreenkoms 14
✱ 1517. Klerasienywerheid Kaap: Verlenging van Geldigheidsduur van Ooreenkoms ... 14

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 782. Verandering van Bestek: „Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association" 25
✱ 786. Intrekking van Registrasie: „Cape Shoe Repairers' Employers' Association" ... 26

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1493. Veebeperking op Trustplase: Distrik Sibasa 15

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1494. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Mynwese 15
✱ 1495. Komitees: Enkele Uitgang Ontginning ... 15
✱ 1496. Vervanging van die name van die Myne wat deur Freddies South Lease Area, Limited, en Freddies North Lease Area, Limited, ontgin is met Freddies Consolidated Mines, Limited 15

Departement van Volkswelsyn.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 782. Registrasie van Inrigtings ingevolge die Kinderwet, 1937 21

Tenders 31

Departement van Landbou: Vakature ... 44
Vakature: Tydelike Laboratoriumtegnikus 44

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 44

Offisiële Publikasie Uitgegee gedurende Junie 1955 46

WETLIKE ADVERTENSIES

Besigheidskennisgewings 47
Maatskappy-kennisgewings 55
Verlore Dokumente 57
Orders van die Hof, ens. 65
Geregtelike Verkope 71
Naamsveranderings 76
Algemeen 78
Boedelkennisgewings 82
Naturalisasiekennisgewings 114

No. PAGE

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1499. Retail Price Index Numbers for June, 1955 11
✱ 1514. Change of Name: Cwejgorn to Gorin ... 11
✱ 1515. Change of Name: Cwejgorn to Gorin ... 12

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1489. Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) 12
✱ 1500. Award of the Union Medal 12
✱ 1501. Award of the John Chard Decoration ... 13
✱ 1516. Area for the Training of Members of the Union Defence Forces 13

GENERAL NOTICE.

✱ 789. Military Training and Exercises: Upington 27

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1502. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Clothing Industry, Natal 14
✱ 1504. Clothing Industry, Transvaal: Extension of Period of Operation of Agreement 14
✱ 1517. Clothing Industry, Cape: Extension of Period of Operation of Agreement ... 14

GENERAL NOTICES.

✱ 782. Variation of Scope: Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association 25
✱ 786. Cancellation of Registration: Cape Shoe Repairers' Employers' Association ... 26

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1493. Stock Limitation on Trust Farms: District of Sibasa 15

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1494. Appointment of Acting Secretary for Mines 15
✱ 1495. Committees: Mining by Single Outlet ... 15
✱ 1496. Substitution of the Names of the Mines Worked by Freddies South Lease Area, Limited, and Freddies North Lease Area, Limited, by Freddies Consolidated Mines, Limited 15

Department of Social Welfare.

GENERAL NOTICE.

✱ 782. Registration of Institutions in Terms of the Children's Act, 1937 21

Tenders 31

Department of Agriculture: Vacancy ... 44
Vacancy: Temporary Laboratory Technician 44

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 44

Official Publications Issued during June, 1955 46

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 47
Company Notices 55
Lost Documents 57
Orders of the Court, etc. 65
Sale in Execution 71
Change of Name 76
General Notices 78
Estate Notices 82
Naturalization Notices 114

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes. Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette,* and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 159, 1955.]

HEFFINGS VAN SPESIALE BELASTINGS VAN DIE NDEBELESTAM ONDER WAARNEMENDE KAPTEIN JOEL SIBASA MASHASHANE, DISTRIK PIETERSBURG.

Nademaal die Ndebelenaturellestam woonagtig in Mashashane se lokasie onder Waarnemende Kaptein Joel Sibasa Mashashane, in die distrik Pietersburg, vrywillig aansoek gedoen het om die heffings van spesiale belastings ten einde fondse in te samel vir die oprig van skoolgeboue en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde stam sulke heffings verlang en die doel waarvoor hulle opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van twee pond per jaar word hierby gehef van elke manlike lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.
(2) 'n Spesiale belasting van een pond per jaar word hierby gehef van elke vroulike lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.
(3) Die spesiale belastings wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1955 tot en met 1957 en is verskuldig en betaalbaar op 1 Augustus 1955 ten opsigte van die jaar 1955 en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin hulle van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Vierde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 160, 1955.]

INTREKKING VAN VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie wat ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, benoem is, na beraadslaging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasies Nos. 73 van 1938 en 19 van 1939 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op dié dele van paaie wat in Deel A van bygaande Bylae omskryf word, en na beraadslaging met genoemde Administrateur, ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié paaie of dele van paaie wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié paaie of dele van paaie wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik in stand gehou moet word;

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 159, 1955.]

LEVIES OF SPECIAL RATES ON THE NDEBELE TRIBE UNDER ACTING CHIEF JOEL SIBASA MASHASHANE.—DISTRICT OF PIETERSBURG.

Whereas the Ndebele tribe of Natives under Acting Chief Joel Sibasa Mashashane, resident in Mashashane's location, in the District of Pietersburg, has voluntarily made application for the levies of special rates for the purpose of raising funds for the erection of school buildings and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such levies and approves the purpose for which they are to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of two pounds per annum is hereby levied on every male member of the said tribe who is a taxpayer.
(2) A special rate of one pound per annum is hereby levied on every female member of the said tribe who is a taxpayer.
(3) The special rates hereby levied shall be payable in respect of the years 1955 to 1957, inclusive, and shall become due and payable on the 1st August, 1955, in respect of the year 1955 and on the 1st January of each succeeding year during which they are in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Fourth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 160, 1955.]

CANCELLATION OF DECLARATION AS NATIONAL ROADS, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DECLARATION OF NATIONAL ROADS, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-Ordination), Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, recommended that Proclamations Nos. 73 of 1938 and 19 of 1939 be cancelled in so far as the parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto are concerned and has, after consultation with the said Administrator, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasies Nos. 73 van 1938 en 19 van 1939, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan, ingetrek is vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op dié dele van paaie wat in Deel A van bygaande Bylae omskryf word, en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié paaie of dele van paaie wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan, nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamations Nos. 73 of 1938 and 19 of 1939 are cancelled in so far as these Proclamations concern the parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof, and under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto, shall be national roads with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

DEEL A.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

PROKLAMASIE NO. 73 VAN 1938.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Hoofpad No. 1...	Afdeling Middelburg....	Van daardie punt, soos omskryf deur artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Middelburg waar die Afdelingsraad van Middelburg verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die afdeling Middelburg na die grens tussen die afdelings Middelburg en Colesberg.

PROKLAMASIE NO. 19 VAN 1939.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Hoofpad No. 1...	Afdeling Middelburg....	Van daardie punt binne die afdeling Middelburg 6·3 myl van die grens tussen die afdelings Graaff-Reinet en Middelburg langs hoofpad No. 1 binne die afdeling Middelburg na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Middelburg waar die Afdelingsraad van Middelburg aanspreeklikheid aanvaar.

DEEL B.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie deel, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat dit 'n ander betekenis het, beteken:
„ Hoofpad " 'n pad ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949), soos gewysig, en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie;
„ Proklamasie " 'n proklamasie van die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop;
„ Hoofordonnansie " die Ordonnansie op Afdelingsrade, 1952 (Ordonnansie No. 15 van 1952), soos gewysig.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Hoofpad No. 1...	Middelburg.....	Vanaf die punt binne die afdeling Middelburg 6·3 myl van die grens tussen die afdelings Graaff-Reinet en Middelburg, langs hoofpad No. 1 binne die afdeling Middelburg, tot by die aansluiting daarvan ten suide van Middelburg met die pad geproklameer by paragraaf (2) van Proklamasie No. 68 van 1955. (Gedeelte van roete 1, seksie 6.)
Openbare pad.....	Middelburg.....	'n Padlyn wat op die Middelburg-dorpsgrond begin by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 1 by 'n punt naby die suidwestelike baken van Perseel No. 970 en daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting gaan oor 'n gedeelte van die Middelburg-dorpsgrond oor 'n afstand van ongeveer 0·2 myl; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting oor 'n verdere gedeelte van die Middelburg-dorpsgrond, oor Persele Nos. 979, 977 en 976, oor die spoorlyn, weer op en oor 'n verdere gedeelte van die Middelburg-dorpsgrond, oor Perseel No. 969 en weer oor 'n gedeelte van die genoemde dorpsgrond, waarop dit eindig by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 1, by 'n punt ongeveer 0·1 myl ten noordweste van die noordoostelike baken van Perseel No. 969 ('n totale afstand van ongeveer 0·7 myl.) (Middelburg-omweg: Roete 1.)
Hoofpad No. 1...	Middelburg.....	Vanaf die aansluiting, ten noorde van Middelburg, met die pad geproklameer by paragraaf (2) van Proklamasie No. 68 van 1955, langs hoofpad No. 1 binne die afdeling Middelburg tot by die grens tussen die afdelings Middelburg en Colesberg. (Gedeelte van roete 1, seksie 7.)
Openbare pad.....	Middelburg.....	'n Padlyn wat op die Middelburg-dorpsgrond begin by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 1 by 'n punt ongeveer 0·8 myl ten noordweste van die noordoostelike baken van die aangrensende grond 1899·52·3864 van die plaas Bulfontein G.R.Q. 7, No. 69, en daarvandaan in 'n noordwestelike rigting gaan oor 'n gedeelte van die Middelburg-dorpsgrond (onderweg oor die spoorlyn) oor 'n afstand van ongeveer 1·0 myl, daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n verdere gedeelte van genoemde dorpsgrond, waarop dit eindig by die aansluiting daarvan met Meintjiesstraat by die suidoostelike baken van Perseel No. 36 binne die Munisipaliteit van Middelburg ('n totale afstand van ongeveer 1·7 myl.)
Gedeelte van hoofpad No. 4	Middelburg.....	Vanaf dié punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd agt-en-veertig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Middelburg waar die Afdelingsraad van Middelburg verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 4, binne die afdeling Middelburg, tot by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 1 ten noorde van Middelburg.
Gedeelte van hoofpad No. 2	Port Elizabeth.....	Vanaf dié punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd agt-en-veertig* van die Hoofordonnansie, waar die Munisipaliteit van Port Elizabeth verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2, binne die afdeling Port Elizabeth, tot by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 7. (Gedeelte van roete 2, seksie 15.)

SCHEDULE.

PART A.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

PROCLAMATION No. 73 OF 1938.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or part of Road.*
Main Road No. 1.	Middelburg Division....	From that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Municipality of Middelburg at which the Divisional Council of Middelburg assumes responsibility, along Main Road No. 1 in the Middelburg Division to the boundary between the Middelburg and Colesberg Divisions.

PROCLAMATION No. 19 OF 1939.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or part of Road.*
Main Road No. 1.	Middelburg Division....	From the point within the Middelburg Division 6·3 miles from the boundary between the Graaff-Reinet and Middelburg Divisions, along Main Road No. 1 within the Middelburg Division to that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Middelburg Municipality at which the Middelburg Divisional Council assumes responsibility.

PART B.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this part, unless the context clearly indicates another meaning:
"Main Road" means a road in terms of the Roads Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), as amended, and in accordance with the provisions of any other Ordinance;
"Proclamation" means a proclamation by the Administrator of the Cape of Good Hope;
"Main Ordinance" means the Divisional Councils Ordinance, 1952 (Ordinance No. 15 of 1952), as amended.

Provincial Number.	*Division.*	*Description of Road or part of Road.*
Main Road No. 1.	Middelburg.....	From a point within the Middelburg Division 6·3 miles from the boundary between the Graaff-Reinet and Middelburg Divisions, along Main Road No. 1 within the Middelburg Division to its junction, south of Middelburg Town, with the road proclaimed by paragraph (2) of Proclamation No. 68 of 1955. (Portion of route 1, section 6.)
Public Road.....	Middelburg.....	A line of road commencing on the Middelburg Commonage, at its junction with Main Road No. 1 at a point near the south-western beacon of Lot No. 970, thence proceeding in a north-north-easterly direction over portion of the Middelburg Commonage for a distance of about 0·2 mile, continuing in a north-north-westerly direction over a further portion of the said Commonage, over Lots Nos. 979, 977, 976, crossing the railway line, re-entering and traversing a further portion of the said Commonage, over Lot No. 969, and again over a portion of the said Commonage, terminating thereon at its junction with Main Road No. 1 at a point about 0·1 mile north-west of the north-eastern beacon of the aforementioned Lot No. 969 (a total length of about 0·7 mile.) (Middelburg Bypass: Route 1.)
Portion of Main Road No. 1	Middelburg.....	From its junction, north of Middelburg Town, with the road proclaimed by paragraph (2) of Proclamation No. 68 of 1955, along Main Road No. 1 within the Middelburg Division, to the boundary between the Middelburg and Colesberg Divisions. (Portion of route 1, section 7.)
Public Road.....	Middelburg.....	A line of road commencing on the Middelburg Commonage, at its junction with Main Road No. 1 at a point about 0·8 mile north-west of the north-eastern beacon of the adjoining land 1899·52·3864 of the farm Bulfontein G.R.O. 7, No. 69; thence proceeding in a north-westerly direction over portion of the Middelburg Commonage (crossing the railway line en route) for a distance of about 1·0 mile, continuing in a northerly direction over a further portion of the said Commonage and terminating thereon at its junction with Meintjies Street at the south-eastern beacon of Lot No. 36, within the Municipality of Middelburg (a total length of about 1·7 mile.)
Portion of Main Road No. 4	Middelburg.....	From that point as defined by section *one hundred and forty-eight* of the Main Ordinance, within the Municipality of Middelburg, at which the Middelburg Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 4 within the Middelburg Division, to its junction with Main Road No. 1 north of Middelburg Town.
Portion of Main Road No. 2	Port Elizabeth.....	From that point as defined by section *one hundred and forty-eight* of the Main Ordinance, at which the Port Elizabeth Municipality assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the Port Elizabeth Division, to its junction with Main Road No. 7. (Portion of route 2, section 15.)

✱ No. 161, 1955.]

KONSOLIDERINGS- EN WYSIGINGSORDONNANSIE OP DIE BEWARING VAN WILDE VOËLS, 1955.

Nademaal 'n ordonnansie om die wette betreffende wilde voëls te konsolideer en te wysig en om vir aangeleenthede in verband daarmee voorsiening te maak, deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is en ooreenkomstig artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, op die vyftiende dag van September 1954 deur die Administrateur van die Provinsie Natal aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring voorgelê is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging agtergehou is;

En nademaal die Provinsiale Raad van Natal, by heroorweging, besluit het om 'n nuwe ordonnansie wat bevredigende wysigings insluit, aan te neem;

En nademaal ek nou besluit het om genoemde Ordonnansie in die vorm waarin dit deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is, goed te keur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, hierby verklaar dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem en, soos voormeld, voorgelê is, en waarvan die kort titel die Konsoliderings- en Wysigingsordonnansie op die Bewaring van Wilde Voëls, 1955, is, my goedkeuring vandag ontvang het.

✱ No. 161, 1955.]

WILD BIRDS PROTECTION CONSOLIDATION AND AMENDMENT ORDINANCE, 1955.

Whereas an Ordinance to consolidate and amend the laws relating to wild birds and to provide for matters incidental thereto was passed by the Provincial Council of Natal and was presented on the fifteenth day of September, 1954, by the Administrator of the Province of Natal to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas the Provincial Council of Natal has, on reconsideration, decided to adopt a new Ordinance embodying satisfactory amendments;

And whereas I have now determined that the said Ordinance in the form in which it has been passed by the Provincial Council of Natal shall receive my assent;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare that the said Ordinance, the short title whereof is the Wild Birds Protection Consolidation and Amendment Ordinance, 1955, passed by the Provincial Council of Natal and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Twaalfde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

✱ No. 162, 1955.]

KONSOLIDERINGS- EN WYSIGINGSORDONNANSIE OP WILDBEWARING, 1955.

Nademaal 'n ordonnansie om die wette betreffende die bewaring van wild te konsolideer en te wysig en om vir aangeleetnhede in verband daarmee voorsiening te maak, deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is en ooreenkomstig artikel *negentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, op die vyftiende dag van September 1954 deur die Administrateur van die Provinsie Natal aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring voorgelê is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging agtergehou is;

En nademaal die Provinsiale Raad van Natal, by heroorweging, besluit het om 'n nuwe ordonnansie wat bevredigende wysigings insluit, aan te neem;

En nademaal ek nou besluit het om genoemde Ordonnansie in die vorm waarin dit deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is, goed te keur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, hierby verklaar dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem en, soos voormeld, voorgelê is, en waarvan die kort titel die Konsoliderings- en Wysigingsordonnansie op Wildbewaring, 1955, is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Twaalfde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

✱ No. 163, 1955.]

ORDONNANSIE OP DIE BESKERMING VAN VARSWATERVIS, 1955.

Nademaal 'n Ordonnansie om die wette betreffende varswatervis te konsolideer en te wysig en om vir aangeleenthede in verband daarmee voorsiening te maak, deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is en ooreenkomstig artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, op die vyftiende dag van September 1954, deur die Administrateur van die Provinsie Natal aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring voorgelê is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging agtergehou is;

En nademaal die Provinsiale Raad van Natal, by heroorweging, besluit het om 'n nuwe Ordonnansie wat bevredigende wysigings insluit, aan te neem;

En nademaal ek nou besluit het om genoemde Ordonnansie in die vorm waarin dit deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is, goed te keur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, hierby verklaar dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem en, soos voormeld, voorgelê is, en waarvan die korttitel die Ordonnansie op die Beskerming van Varswatervis, 1955, is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban this Twelfth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

✱ No. 162, 1955.]

GAME PRESERVATION CONSOLIDATION AND AMENDMENT ORDINANCE, 1955.

Whereas an Ordinance to consolidate and amend the laws relating to the preservation of game, and to provide for matters incidental thereto was passed by the Provincial Council of Natal and was presented on the fifteenth day of September, 1954, by the Administrator of the Province of Natal to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas the Provincial Council of Natal has on reconsideration decided to adopt a new Ordinance embodying satisfactory amendments;

And whereas I have now determined that the said Ordinance in the form in which it has been passed by the Provincial Council of Natal shall receive my assent;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare that the said Ordinance, the short title whereof is the Gome Consolidation and Amendment Ordinance, 1955, passed by the Provincial Council of Natal and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban this Twelfth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

✱ No. 163, 1955.]

FRESHWATER FISH PROTECTION ORDINANCE, 1955.

Whereas an Ordinance to consolidate and amend the the laws relating to freshwater fish and to provide for matters incidental thereto was passed by the Provincial Council of Natal and was presented on the fifteenth day of September, 1954, by the Administrator of the Province of Natal to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas the Provincial Council of Natal has, on reconsideration, decided to adopt a new Ordinance embodying satisfactory amendments;

And whereas I have now determined that the said Ordinance in the form in which it has been passed by the Provincial Council of Natal shall receive my assent;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare that the said Ordinance, the short title whereof is the Freshwater Fish Protection Ordinance, 1955, passed by the Provincial Council of Natal and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Twaalfde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

✱ No. 164, 1955.]

ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* (2) VAN DIE ZUID AFRIKA WET, 1909.—LYS VAN OPVOEDKUNDIGE INRIGTINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *nege-en-tagtig* van die Zuid Afrika Wet, 1909 soos ingevoeg by artikel *agt-en-twintig* van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde subartikel (2) van artikel *nege-en-tagtig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, van toepassing is ten opsigte van die opvoedkundige inrigtings vermeld in die volgende lys:—

LYS VAN PROVINSIALE KOSHUISE IN TRANSVAAL.

Naam van inrigting.	*Naam van skool waaraan die inrigting verbonde is.*
Provinsiale Koshuis Fernandi	Hoogenhouthoërskool, Bethal.
Provinsiale Koshuis vir Meisies	Hoërskool, Belfast.
Provinsiale Koshuis Central	Centralskool, Potchefstroom.
Provinsiale Koshuis Voorwaarts	Laerskool, Sannieshof.
Provinsiale Koshuis vir Meisies	Hoërskool, Witbank.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

VAN SY EKSELLENSIE ALBERT VAN DE SANDT CENTLIVRES, DOKTOR IN DIE REGTE, HOOFREGTER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, PLAASVERVANGER VAN DIE GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 165, 1955.]

VOLKSRAADSTUSSENVERKIESING: KIESAFDELING HILLBROW.

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Hillbrow in die Volksraad ontstaan het weens die bedanking van Dr. Bernard Friedman;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, hierby verklaar—

(1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Hillbrow in die Volksraad bestaan;
(2) dat 'n nominasiehof op Maandag, 15 Augustus 1955, om tienuur in die voormiddag in die kantoor van die Verkiesingsbeampte, Johannesburg, sitting sal hou ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twelfth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

✱ No. 164, 1955.]

SECTION *EIGHTY-NINE* (2) OF THE SOUTH AFRICA ACT, 1909.—LIST OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *eighty-nine* of the South Africa Act, 1909, as inserted by section *twenty-eight* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), as amended, I hereby declare that the provisions of the said sub-section (2) of section *eighty-nine* of the South Africa Act, 1909, shall apply in respect of the educational institutions specified in the following list:—

LIST OF PROVINCIAL HOSTELS IN THE TRANSVAAL.

Name of Institution.	*Name of School to Which the Institution is Attached.*
Fernandi Provincial Hostel	Hoogenhout High School, Bethal.
Girls' Provincial Hostel	High School, Belfast.
Central Provincial Hostel	Central School, Potchefstroom.
Voorwaarts Provincial Hostel	Primary School, Sannieshof.
Girls' Provincial Hostel	High School, Witbank.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-second day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

BY HIS EXCELLENCY ALBERT VAN DE SANDT CENTLIVRES, DOCTOR OF LAWS, CHIEF JUSTICE OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, DEPUTY FOR THE GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 165, 1955.]

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION: ELECTORAL DIVISION OF HILLBROW.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the electoral division of Hillbrow in the House of Assembly, by reason of the resignation of Dr. Bernard Friedman;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the electoral division of Hillbrow in the House of Assembly;
(2) that a nomination court shall sit on Monday, the 15th day of August, 1955, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Electoral Officer, Johannesburg, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 14 September 1955, sal plaasvind, en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem en om agtuur in die aand van daardie dag sal sluit; en

(4) dat die Verkiesingsbeampte, Johannesburg, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, die Kiesbeampte is en hierby as sodanig benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

A. V. D. S. CENTLIVRES,
Plaasvervanger van die Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal se Plaasvervanger-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

✱ No. 166, 1955.]

INWERKINGTREDING VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TWEE* VAN DIE STAATSPROKUREURWYSIGINGSWET, 1955 (WET No. 10 VAN 1955).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *twee* van die Staatsprokureurwysigingswet, 1955 (Wet No. 10 van 1955), verklaar ek hierby dat subartikel (1) van artikel *twee* van vermelde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

A. V. D. S. CENTLIVRES,
Plaasvervanger van die Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal se Plaasvervanger-in-rade.

C. R. SWART.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 1492.] [29 Julie 1955.

BENOEMING VAN LEDE VAN REGLEMENTSRAAD OOREENKOMSTIG DIE MAGISTRAATSHOWEWET, 1944, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie, kragtens artikel *vyf-en-twintig* (1) (i) van Wet No. 32 van 1944, soos gewysig, onderstaande benoemings, wat van krag bly vir solank dit hom behaag, in die Reglementsraad gemaak het:—

(i) Mnr. Frederick Charles Silk, Addisionele Hoofmagistraat, Johannesburg, en lid van die Raad, tot Voorsitter;

(ii) mnr. Dirk Jacobus Louw, Hoofmagistraat, Pretoria, tot lid in die plek van mnr. Johannes de Villiers Louw.

(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 14th day of September, 1955, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening, of the said day, and

(4) that the Electoral Officer, Johannesburg, or other person lawfully acting for him, shall be, and is hereb appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town this Twenty-first day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

A. V. D. S. CENTLIVRES,
Deputy for the Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General's Deputy-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

✱ No. 166, 1955.]

COMING INTO OPERATION OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TWO* OF THE STATE ATTORNEY AMENDMENT ACT, 1955 (ACT No. 10 OF 1955).

By virtue of the powers vested in me in terms of sub-section (2) of section *two* of the State Attorney Amendment Act, 1955 (Act No. 10 of 1955), I hereby declare that sub-section (1) of section *two* of the said Act shall come into operation with effect from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this the Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

A. V. D. S. CENTLIVRES,
Deputy for the Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General's Deputy-in-Council.

C. R. SWART.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 1492.] [29 July 1955.

NOMINATION OF MEMBERS OF RULES BOARD IN TERMS OF THE MAGISTRATES' COURTS ACT, 1944, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *twenty-five* (1) (i) of Act No. 32 of 1944, as amended, made the following nominations on the Rules Board, to be effective during his pleasure:—

(i) Frederick Charles Silk, Esq., Additional Chief Magistrate, Johannesburg, and member of the Board to be the Chairman thereof;

(ii) Dirk Jacobus Louw, Esq., Chief Magistrate, Pretoria as member, vice Johannes de Villiers Louw, Esq.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ No. 1506.] [29 Julie 1955.

RAAD VIR DIE STRANDGEBIED, KAAPSTAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikels *drie* en *vier* van die Wet op die Strandgebied, Kaapstad, 1950 (Wet No. 26 van 1950), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Johannes Coenraad van Wyk Steytler, as voorsitter en Johannes Du Plessis Oosthuizen en Michael Daniel Otto Klopper as lede van die Raad vir die Strandgebied, Kaapstad, vir 'n tydperk van vyf jaar, met ingang van 1 Augustus 1955.

Verder word bekendgemaak dat die Stadsraad van die stad Kaapstad Martin Hammerschlag en Walter Heinrich Andrag, kragtens artikel *drie* van genoemde Wet, as lede van genoemde Raad aangestel het vir 'n tydperk van vyf jaar, met ingang van 1 Augustus 1955.

DEPARTMENT OF LANDS.

✻ No. 1506.] [29 July 1955.

CAPE TOWN FORESHORE BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of sections *three* and *four* of the Cape Town Foreshore Act, 1950 (Act No. 26 of 1950), of the appointment of Johannes Coenraad van Wyk Steytler, as chairman, and Johannes du Plessis Oosthuizen and Michael Daniel Otto Klopper as members of the Cape Town Foreshore Board for a period of five years, from the 1st August, 1955.

It is further notified that the Council of the City of Cape Town has, in terms of section *three* of the said Act, appointed Martin Hammerschlag and Walter Heinrich Andrag as members of the said Board for a period of five years, from the 1st August, 1955.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✻ No. 1497.] [29 Julie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 15de dag van Julie 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	96,628,019	10	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	22,083,380	7	0
(*b*) Bankiers	43,021,559	7	11
(*c*) Andere	1,714,563	2	1
Te betale wissels	—		
Ander laste	18,019,673	9	9
	£185,443,706	5	9

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £17,180,673. 2s. buite die Unie gehou word	76,342,880	4	9
Pasmunt	443,876	0	9
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	14,207,600	0	0
(*b*) Buitelandse	39,314,583	1	4
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	5,244,843	1	9
Staatseffekte	37,555,437	16	0
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	2,590,970	3	7
(*b*) Buite die Unie	2,246,979	5	0
	£185,443,706	5	9

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 59·1 persent.

Pretoria, 20 Julie 1955. G. RISSIK, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✻ No. 1497.] [29 July, 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets, on the 15th day of July, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	96,628,019	10	0
Deposits:			
(*a*) Government	22,083,380	7	0
(*b*) Bankers	43,021,559	7	11
(*c*) Other	1,714,563	2	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	18,019,673	9	9
	£185,443,706	5	9

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £17,180,673. 2s. held outside Union	76,342,880	4	9
Subsidiary Coin	443,876	0	9
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	14,207,600	0	0
(*b*) Foreign	39,314,583	1	4
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,244,843	1	9
Government Securities	37,555,437	16	0
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:			
(*a*) In Union	2,590,970	3	7
(*b*) Outside Union	2,246,979	5	0
	£185,443,706	5	9

Ratio of gold reserves to liabilities to public 59·1 per cent.

Pretoria, 20th July, 1955. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 1498.] [29 Julie 1955.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 Junie 1955.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 1498.] [29 July 1955.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 30th June, 1955.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1955–56. *Estimates, 1955–56.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1955. *Collections for Year ended 31st March, 1955.*	Maand Junie. *Month of June.* 1955.	Maand Junie. *Month of June.* 1954.	Totaal 1 April tot 30 Junie. *Total 1st April to 30th June.* 1955.	Totaal 1 April tot 30 Junie. *Total 1st April to 30th June.* 1954.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£	£
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	26,130,000	25,473,509	2,555,833	2,078,867	7,376,209	6,281,005
Invoerregte Algemeen	Customs General	70,000	98,421	9,897	4,188	24,145	9,448
	£	26,200,000	25,571,930	2,565,730	2,083,055	7,400,354	6,290,453
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë	Spirits	7,250,000	7,401,344	674,566	569,189	1,886,842	1,698,563
Wyn	Wine	1,100,000	1,100,850	77,399	76,356	241,516	239,534
Bier	Beer	3,000,000	2,900,466	152,764	209,900	561,304	711,960
Sigarette en Sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	14,500,000	13,678,735	1,218,313	230,354	3,665,524	2,482,922
Pyptabak en Sigare	Pipe Tobacco and Cigars	1,500,000	1,517,255	143,079	113,362	410,101	351,164
Vuurhoutjies	Matches	280,000	281,342	25,181	21,707	80,307	71,288
Motorbrandstof	Motor Fuel	4,430,000	3,228,997	377,493	144,953	1,118,922	697,087
Buite- en Binnebande	Tyres and Tubes	1,100,000	1,071,717	67,472	86,910	246,887	398,673
Gis	Yeast	115,000	114,347	25,329	5,550	53,497	29,909
Lekkergoed	Sweets	660,000	649,750	57,097	60,435	163,592	160,453
Sagtedranke, ens	Soft Drinks, etc	—	63,441	4	*Dr.* 1,976	4	64,611
Asyn- en Houtsuur	Acetic and Pyroligneous Acids	7,000	5,697	*Dr.* 16	466	420	1,682
Nuwe Motorkarre	New Motor Cars	2,600,000	2,040,209	249,003	168,081	635,652	539,452
Diesel- en Brandolie	Diesel and Furnace Oils	60,000	65,613	9,562	2,294	24,343	5,662
Diverse	Miscellaneous	5,000	5,670	*Dr.* 434	206	763	1,132
	£	36,607,000	34,125 433	3,076,812	1,687,787	9,089,674	7,454,092
	£	62,807,000	59,697,363	5,642,542	3,770,842	16,490,028	13,744,545
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese	Posts	8,290,000	8,932,975	1,051,122	626,000	2,283,923	2,094,231
Telegraafwese	Telegraphs	2,800,000	2,757,822	236,698	201,050	665,869	599,938
Telefoonwese	Telephones	13,300,000	12,252,148	814,118	785,000	2,988,686	2,816,552
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Official Posts, Telegraphs and Telephones	610,000	612,592	45,627	33,230	235,725	193,169
	£	25,000,000	24,555,537	2,147,565	1,645,280	6,174,203	5,703,890
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	116,000	132,297	10,028	9,392	31,104	30,459
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,164,000	981,959	105,282	89,814	233,910	213,342
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	125,800,000	129,108,048	3,921,568	4,596,003	11,482,269	14,278,165
Belasting op Onuitgekeerde Wins	Undistributed Profits Tax	50,000	16,721	—	—	90	101
Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	4,000,000	4,453,271	504,410	200,904	803,225	734,647
Persoonlike en Spaarfonds-belasting	Personal and Savings Fund Levy	2,000	4,750	639	167	855	575
Lisenses	Licences	1,750,000	1,732,287	28,738	24,020	91,939	83,882
Seëlregte en Fooie	Stamp Duties and Fees	5,500,000	5,287,487	495,471	462,137	1,314,786	1,262,150
Sterfregte	Death Duties	1,501,000	1,503,061	394,031	314,345	1,346,672	1,500,117
(*a*) Naturellebelastings	(*a*) Natives Taxes	—	1,878,625	—	189,902	—	493,819
Naturellepas- en Kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	75,000	72,768	5,494	6,293	16,304	18,893
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	1,400,000	1,378,340	122,916	109,773	347,050	320,304
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	3,000	3,504	—	*Dr.* 304	14	*Dr.* 285
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of Government Property	775,000	815,420	62,851	57,319	102,238	112,000
Bosinkomste	Forest Revenue	1,500,000	1,500,000	228,153	178,600	532,371	506,374
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	60,000	65,476	2,656	15,736	6,122	19,318
Rente	Interest	8,400,000	7,986,479	985,604	762,675	1,187,106	933,295
Departementele Ontvangste	Departmental Receipts	9,000,000	9,392,583	760,984	621,817	1,594,355	1,374,134
Oorlogstydse Ekstraheffing op Hereregtebetalings	War surcharge Transfer Duty	2,000	6,320	212	244	294	3,725
Hereregte	Transfer Duty	6,750,000	6,875,314	616,574	582,162	1,632,546	1,592,289
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	600,000	937,006	45,355	47,642	153,818	170,323
Belasting op Geskenke	Donations Tax	100,000	—	22	—	565	—
Diverse	Miscellaneous	3,652,000	4,707,245	1,611,352	564,081	1,705,838	1,658,946
	£	172,200,000	178,838,961	9,902,340	8,832,722	22,583,471	25,306,573
	£	250,007,000	263,091,861	17,692,447	14,248,844	45,247,702	44,755,008
(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	(*b*) South African Native Trust Fund	1,338,000	1,293,625	121,239	140,409	311,335	324,132
(*c*) Nasionale Padfonds	(*c*) National Road Fund	6,450,000	6,690,867	575,785	526,942	1,535,785	1,486,942
(*d*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	(*d*) South African Broadcasting Corporation	1,082,000	1,064.721	92,441	77,991	263,622	243,662
(*e*) Banto-onderwysrekening	(*e*) Bantu Education Account	2,000,000	—	199,527	—	537,085	—
	£	10,870.000	9,049,213	988,992	745,342	2,647,827	2,054,736
	£	270,877.000	272.141,074	18,681,439	14,994,186	47,895,529	46,809,744
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	700,000	172,613	—	—	—	—
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	990,000	1,005,317	51,402	54,491	159,562	201,583
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	1,600,000	1,531,488	463	687	505	687
Ander Mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	230,000	209,835	853	24	1,708	881
Bewaarplaas	Bewaarplaas	11,000	9,266	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,236,000	1,144,715	361,325	282,564	554,999	580,224
Sterfregte	Death Duties	3,500,000	5,137,717	—	245,254	—	245,254
Verkopings van Kroongronde	Sales of Crown Lands	228,000	109,650	12,358	7,096	14,088	38,481
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	25,000	93,240	27,201	6,445	*Dr.* 4,327	10,454
Spesiale Belasting op Bedryfswins	Trade Profits Special Levy	—	287	—	34	—	35
Winsbelasting op Vasgoed	Fixed Property Profits Tax	1,000	4,267	*Dr.* 1	648	606	1,854
Bosbou	Forestry	1,200,000	960,481	—	—	—	—
Diverse	Miscellaneous	6,369,000	6,802,581	225,915	249,464	498,929	550,503
	£	16,000,000	17,181,457	679,516	846,707	1,226,070	1,629,956
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	286,877,000	289,322,531	19,360,955	15,840,893	49,121,599	48,439,700
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1428 in *Uniestaatskoerant* van 15 Julie 1955	Reconcilication with Statement published under Government Notice No. 1428 in *Union Government Gazette* of 15th July, 1955						
Onderweg, 31 Maart 1955	In Transit, 31st March, 1955	—	—	—	—	3,599,570	—
Onderweg, 31 Mei 1955	In Transit, 31st May, 1955	—	—	1,354,790	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections, as above	—	—	19,360,955	—	49,121,599	—
Bantoe-onderwysrekening (ander ontvangste)	Bantu Education Account (Other Receipts)	—	—	4,500,000	—	6,500,000	—
	£	—	—	25,215,745	—	59,221,169	—
Onderweg, 30 Junie 1955	In Transit, 30th June, 1955	—	—	965,734	—	965,743	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer £	—	—	24,250,011	—	58,255,435	—

(*a*) Word nou op Bantoe-onderwysrekening gestort.
(*a*) Now paid into Bantu Education Account.

(*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*b*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.

(*c*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*c*) Act No. 42 of 1935, as amended.

(*d*) In ooreenstemming met Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*d*) In accordance with Section 15 of Act No. 3 of 1952.

(*e*) Artikel 32 *bis* (1) (*b*) van die Finansiewet, 1911.
(*e*) Section 22 *bis* (1) (*b*) of the Exchequer and Audit Act, 1911.

★No. 1503.] [29 Julie/*July* 1955.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1955 TOT 30 JUNIE 1955.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1955, TO 30th JUNE, 1955.

Hoofde van Inkomste. *Heads of Revenue.*	Kaap de Goede Hoop. *Cape of Good Hope.*		Natal.		Transvaal.		Oranje-Vrystaat. *Orange Free State.*		Totale. *Totals.*	
	1/6/55–30/6/55.	1/4/55–30/6/55.	1/6/55–30/6/55.	1/4/55–30/6/55.	1/6/55–30/6/55.	1/4/55–30/6/55.	1/6/55–30/6/55.	1/4/55–30/6/55.	1/6/55–30/6/55.	1/4/55–30/6/55.
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences*—										
Hond, Vis en Wild—*Dog, Fish, and Game*	1,832	5,991	4,611	13,749	5,603	15,900	3,004	10,479	15,050	46,119
Motorvoertuie—*Motor Vehicles*	29,524	105,519	19,537	56,433	44,188	101,356	13,204	49,365	106,453	312,673
Diverse—*Miscellaneous*—										
Onderwysontvangste—*Education Receipts*	59,865	114,176	20,876	72,657	—	—	4,535	13,116	85,276	199,949
Hospitaalontvangste—*Hospital Receipts*	—	2,948	59,412	169,041	122,350	280,813	19,887	42,420	201,649	495,222
Ander Ontvangste—*Other Receipts*	48,704	81,989	2,726	8,915	268,640	319,229	9,431	15,860	329,501	425,993
Boetes en Verbeurdverklarings—*Fines and Forfeitures.*	2,380	6,770	3,045	7,113	6,736	18,173	3,622	10,259	15,783	42,315
Vendueregte—*Auction Dues*	26,769	84,376	1,132	4,212	19,599	69,875	21,494	72,450	68,994	230,913
Belasting op Vermaaklikhede—*Entertainment Tax*	69,201	210,095	27,868	72,272	49,800	152,488	9,877	26,059	156,746	460,914
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—*Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax).*	308,935	1,424,026	125,760	494,141	408,225	1,999,997	67,981	257,589	910,901	4,175,753
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—*Racing and Betting Taxation*	32,897	101,582	50,004	129,502	103,938	304,708	5,605	15,565	192,444	551,357
Wielbelasting—*Wheel Tax*	—	—	107	349	2,941	8,641	1,494	7,351	4,542	16,341
Naturellehospitaalbeslasting en Bydraes—*Native Hospital Tax and Contributions*	—	—	25	62	—	—	1,806	5,795	1,831	5,857
TOTALE—TOTALS	580,107	2,137,472	315,103	1,028,446	1,032,020	3,271,180	161,940	526,308	2,089,170	6,963,406
TOTALE—TOTALS (1954–55)	623,529	1,994,203	282,200	966,089	1,194,599	3,553,108	126,560	516,890	2,226,888	7,030,290

Tesourie—*Treasury*,
Pretoria.
Julie/*July*, 1955.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie—Secretary to the Treasury.

★ No. 1505.] [29 Julie 1955.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 12 JAAR-LENING.

Sertifikaat No. 2561, vir £200, ten gunste van mej. Gladys May Guest.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

★ No. 1507.] [29 Julie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Gowerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 23 van 1875 (Natal), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Somerset Alfred Everitt as Waarnemende Koopvaardymeester te Durban gedurende die afwesigheid, met verlof, van Herbert Gladstone Paige.

★ No. 1508.] [29 Julie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Somerset Alfred Everitt aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Durban, gedurende die afwesigheid, met verlof, van Herbert Gladstone Paige.

★ No. 1509.] [29 Julie 1955.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS, KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE, EN BENOEMING VAN WAARNEMENDE ONDERVOORSITTER VAN DIE BOERE-BYSTANDSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Pieter de Waal, Assistent-sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, as Waarnemende Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, aangestel is en dat Sy Edele die Minister van Finansies, kragtens artikel *twee* (2) van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), die heer de Waal as Waarnemende Ondervoorsitter van die Boere-Bystandsraad benoem het met ingang van 1 Augustus 1955 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Gerrit Andries Jacob de Jong, Sekretaris van die Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

★ No. 1505.] [29 July, 1955.

3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 12 YEAR LOAN.

Certificate No. 2561, for £200, issued in favour of Miss Gladys May Guest.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate of stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

★ No. 1507.] [29 July, 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 23 of 1875 (Natal) has been pleased to approve of the appointment of Somerset Alfred Everitt as Acting Shipping Master at Durban, during the absence on leave of Herbert Gladstone Paige.

★ No. 1508.] [29 July 1955.

It is hereby notified for general information that Somerset Alfred Everitt has been appointed as Acting Collector of Customs and Excise, Durban, during the absence on leave of Herbert Gladstone Paige.

★ No. 1509.] [29 July 1955.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY, STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE, AND THE DESIGNATION OF ACTING DEPUTY-CHAIRMAN, FARMERS' ASSISTANCE BOARD.

It is hereby notified for general information that Pieter de Waal, Esquire, Assistant Secretary, State Advances Recoveries Office, has been appointed Acting Secretary, State Advances Recoveries Office and that the Honourable the Minister of Finance has in terms of section *two* (2) of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), designated him as Acting Deputy-Chairman of the Farmers' Assistance Board with effect from the 1st August, 1955, and during the absence on leave of Gerrit Andries Jacob de Jong, Esquire, Secretary of the State Advances Recoveries Office.

✱ No. 1510.] [29 Julie 1955.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE PROVINSIALE OUDITEUR, TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *twee-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Robert Archibald Barbour, Hoofinspekteur in die Transvaalse Provinsiale Ouditeursafdeling, as Waarnemende Provinsiale Ouditeur, Transvaal, gedurende die afwesigheid, met verlof, van Harold Barnes van 1 Augustus 1955 af.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

✱ No. 1511.] [29 Julie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.
Mnr. L. W. Thompson.
Mev. J. M. Thompson.
Jongeheer A. L. Thompson.

✱ No. 1512.] [29 Julie 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.
Mnr. V. E. von Lossberg.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 1513.] [29 Julie 1955.

AANSTELLING VAN KOMITEE VAN ONDERSOEK NA PADVEILIGHEID.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat Sy Edele die Minister van Vervoer 'n komitee benoem het om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring oor en aanbevelings te maak betreffende—

(*a*) die doeltreffendheid van die huidige Nasionale Padveiligheidsorganisasie van Suid-Afrika, met besondere verwysing na—

(i) die mate waarin die organisasie aan die funksies en doelstellings waarvoor hy in die lewe geroep is, voldoen en uitvoering daaraan gee;
(ii) die beheer deur die Organisasie van sy fondse;
(iii) die mate van beheer wat die Organisasie oor die werksaamhede en fondse van Plaaslike Padveiligheidsverenigings en Padveiligheidskomitees uitoefen en die wenslikheid om sodanige beheer uit te brei en te verstewig;
(iv) die aanstelling en diensvoorwaardes insluitende besoldiging van lede van die personeel van die Organisasie; en
(v) enige veranderings in die huidige stelsel ten einde die Organisasie in staat te stel om meer doeltreffend aan sy doelstellings te beantwoord;

(*b*) enige ander aangeleentheid wat met padveiligheid in verband staan en waaroor die Komitee dit wenslik ag om verslag te doen of wat die Minister die Komitee mag las om te oorweeg.

✱ No. 1510.] [29 July 1955.

APPOINTMENT OF ACTING PROVINCIAL AUDITOR, TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, has been pleased to approve in terms of section *ninety-two* of the South Africa Act, 1909, of the appointment of Robert Archibald Barbour, Chief Inspector in the Transvaal Provincial Audit, as Acting Provincial Auditor, Transvaal, during the absence on leave of Harold Barnes from the 1st August, 1955.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1511.] [29 July 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Office of the High Commissioner for the United Kingdom.
Mr. L. W. Thompson.
Mrs. J. M. Thompson.
Master A. L. Thompson.

✱ No. 1512.] [29 July 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following person as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Embassy of the United States of America.
Mr. V. E. von Lossberg.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 1513.] [29 July 1955.

APPOINTMENT OF COMMITTEE OF INQUIRY INTO ROAD SAFETY.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Transport, has appointed a Committee to inquire into, report on and make recommendations in connection with—

(*a*) the efficiency of the present National Road Safety Organization of South Africa with particular reference to—

(i) the extent to which the Organization has fulfilled and carried out the functions and objects for which it was established;
(ii) the control by the Organization of its funds;
(iii) the control exercised by the Organization over the activities and the funds of local Road Safety Associations and Road Safety Committees and the desirability of extending and strengthening such control;
(iv) the appointment and conditions of service including remuneration of members of the staff of the Organization; and
(v) any modifications of the present system to enable the Organization to meet its objectives more effectively;

(*b*) any other matter concerning road safety and on which the Committee may deem it desirable to report or which the Minister may direct the Committee to consider.

Die Komitee bestaan uit—

Mnr. D. J. Joubert, Ondersekretaris van Vervoer, as Voorsitter;

Mnr. J. J. Marais, Ondersekretaris van Justisie, as lid;

Mnr. G. F. van Oordt, Ondersekretaris, Kaapse Provinsiale Administrasie, as lid;

Prof. P. D. Britz as lid, met mnr. P. J. H. Henning, Hoofklerk, Graad II, Departement van Vervoer, as Sekretaris.

Enige persoon, groep of liggaam wat begerig is om vertoë tot die Komitee oor enige saak wat binne sy opdrag val, te rig, word uitgenooi om 'n memorandum (ses afskrifte word verlang) aan die Sekretaris, Komitee van Ondersoek na Padveiligheid, Privaatsak 193, Pretoria, te stuur.

The Committee consists of—

Mr. D. J. Joubert, Under-Secretary for Transport, as Chairman;

Mr. J. J. Marais, Under-Secretary for Justice as member;

Mr. G. F. van Oordt, Under-Secretary, Cape Provincial Administration, as member; and

Prof. P. D. Britz as member; with Mr. P. J. H. Henning, Chief Clerk, Grade II, Department of Transport, as Secretary.

Any person, group or body desirous of making representations to the Committee on any matter within its terms of reference is invited to submit a memorandum (six copies are required) to the Secretary, Committee of Inquiry into Road Safety, Private Bag 193, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

✱ No. 1499.] [29 Julie 1955.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir Junie, 1955, as volg is:—

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱o. 1499.] [29 July 1955.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for June, 1955, are as follows:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR JUNIE 1955.—*RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR JUNE*, 1955.

GEBIED. *AREA.*	*Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis.*—Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding Rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding Rent).*	Alle items. *All Items.*
				*	*	*
1. Kaapstad/*Cape Town*	234·1	215·4	196·1	233·2	213·9	202·4
2. Port Elizabeth	230·0	214·4	194·6	236·4	218·8	205·5
3. Oos-Londen/*East London*	235·3	217·8	204·2	240·1	216·7	207·5
4. Kimberley	228·5	216·8	191·1	237·5	217·7	211·9
5. Pietermaritzburg	236·4	218·3	199·1	236·2	217·2	210·0
6. Durban	233·3	216·0	204·4	231·9	216·9	206·5
7. Pretoria	234·3	216·4	209·6	232·9	214·0	203·5
8. Witwatersrand	236·1	215·6	203·0	234·7	216·0	197·7
9. Bloemfontein	236·9	221·5	202·7	248·6	220·0	205·0
1955.			†			†
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede. Junie/*June*	234·8	215·9	201·6	234·8	215·9	201·6
Weighted average of nine areas Mei/*May*	234·0	214·9	200·8	234·0	214·9	200·8

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
* These figures are not comparable vertically.

Klerasieindeks. Basis: 1938 = 100	Junie 1955	292·3
	Mei 1955	291·9
Clothing Index. Basis: 1938 = 100	June, 1955	292·3
	May, 1955	291·9

† In vergelyking met Mei 1955, beteken dit 'n vermeerdering van 0·4 persent.
† Compared with May, 1955, this represents an increase of 0·4 per cent.

✱ No. 1514.] [18 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—CWEJGORN IN GORIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Rachmiel Cwejgorn, woonagtig te Cecilstraat 3, Claremont, Kaapstad, te magtig om die van Gorin aan te neem.

✱ No. 1514.] [18 July 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—CWEJGORN TO GORIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Rachmiel Cwejgorn, residing at 3, Cecil Street, Claremont, Cape Town, to assume the surname Gorin.

✱ No. 1515.] [18 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—CWEJGORN IN GORIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Wulf Cwejgorn, woonagtig te Cecilstraat 3, Claremont, Kaap, te magtig om die van „ Gorin " aan te neem.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

✱ No. 1489.] [29 Julie 1955.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITÊR).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 989 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr), aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. P.542 adjudant-offisier, klas II, Alan Theodore Oakley Blackman.

No. P.511 adjudant-offisier, klas II, Frank Willard.

Suid-Afrikaanse Marinierskorps.

No. P.4530 stafsersant Willem Martinus Prinsloo.

✱ No. 1500.] [29 Julie 1955.

TOEKENNING VAN DIE UNIE-MEDALJE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311 van 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Uniemedalje aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Orkes van die Suid-Afrikaanse Leër.

No. P.4852 korporaal Genarro James Antonio Di Domenico.

Suid-Afrikaanse Artillerie.

No. P.5723 adjudant-offisier, klas II, Frans Cornelis Cloete van Deventer.

No. P.5845 stafsersant Alexander Patterson Holtzhausen.

Suid-Afrikaanse Infanteriekorps.

Kaptein Hector Nolan Hall Norton.

Administratiewe Dienskorps.

Luitenant Johannesburg Martinus Coetzee.

Luitenant Wouter de Wet de Waal.

Luitenant Christoffel Johannesburg Gerber.

Tegniese Dienskorps.

Kommandant David Henry James Thompson.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant Daniel Johan Brink.

No. P. 5925 stafsersant Cornelius Andries Oosthuizen Labuschagne.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

Majoor Richard Clifton.

Majoor Philippus Cornelius Spurgeon Wilberforce Daneel.

Majoor Daniel Benjamin Hauptfleisch.

Majoor Lodewyk Petrus Spies.

Kaptein Pieter Andries le Grange.

Luitenant William Thornton.

No. P.4477 adjudant-offisier, klas II, Noel Harry Bennett Bunn (sedertdien ontslaan).

No. P.8717 vlugsersant Arthur Lawrence Heydenrych.

No. P.5611 vlugsersant Cornelis Floris Johannes Meyer.

No. P.5562 vlugsersant Kingsley Howard Rouncivell.

✱ No. 1515.] [18 July 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALLIENS ACT, 1937—CWEJGORN TO GORIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Wulf Cwejgorn, residing at 3, Cecil Street, Claremont, Cape, to assume the surname " Gorin ".

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1489.] [29 July 1955.

AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations under Government Notice No. 989 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) to the undermentioned members of the South African Permanent Force:—

South African Air Force.

No. P.542 Warrant Officer, Class II, Alan Theodore Oakley Blackman.

No. P.511 Wararnt Officer, Class II, Frank Willard.

South African Corps of Marines.

No. P.4530 Staff Sergeant Willem Martinus Prinsloo.

✱ No. 1500.] [29 July 1955.

AWARD OF THE UNION MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as amended, of the ward of the Union Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force:—

South African Army Band.

No. P.4852 Corporal Genarro James Antonio Di Domenico.

South African Artillery.

No. P.5723 Warrant Officer, Class II, Frans Cornelis Cloete van Deventer.

No. P.5845 Staff Sergeant Alexander Patterson Holtzhausen.

South African Infantry Corps.

Captain Hector Nolan Hall Norton.

Administrative Services Corps.

Lieutenant Johannes Marthinus Coetzee.

Lieutenant Wouter de Wet de Waal.

Lieutenant Christoffel Johannes Gerber.

Technical Services Corps.

Commandant David Henry James Thompson.

South African Medical Corps.

Lieutenant Daniel Johan Brink.

No. P. 5925 Staff Sergeant Cornelius Andries Oosthuizen Labuschagne.

South African Air Force.

Major Richard Clifton.

Major Philippus Cornelius Spurgeon Wilberforce.

Major Daniel Benjamin Hauptfleisch.

Major Lodewyk Petrus Spies.

Captain Pieter Andries le Grange.

Lieutenant William Thornton.

No. P.4477 Warrant Officer, Class II, Noel Harry Bennett Bunn (since discharged).

No. P.8717 Flight Sergeant Arthur Lawrance Heydenrych.

No. P.5611 Flight Sergeant Cornelis Floris Johannes Meyer.

No. P.5562 Flight Sergeant Kingsley Howard Rouncivell.

No. P.8711 vlugsersant Marthinus Theunis Steyn Visser.
No. P. 5347 lugsersant Lawrance Neville Burgess.
No. P.5469 lugsersant Francis Kenneth Cook.
No. P.5213 lugsersant Petrus Johannes Griessel.
No. P.5013 lugkorporaal Edward Mouat-Biggs.
No. P.16227 baaslugwerktuigkundige Vernon Alwyn Arnold Haagner.

Suid-Afrikaanse Marinierskorps.

Kommandant Ian Stephenson Guilford.
Majoor Morris Elliott Anderson, M.C.
Majoor Desmond Eldred Peddle.
No. P.5500 stafsersant Maurice Segar.

✱ No. 1501.] [29 Julie 1955.

TOEKENNING VAN DIE JOHN CHARD-DEKORASIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311, gedateer 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die John Chard-dekorasie aan ondergenoemde lede van die Unieverdedigingsmag:—

Spoorweë-en-Hawensbrigade.

Kaptein Daniel Rudolf van der Vyver.

Suid-Afrikaanse Artillerie.

No. A.20240 adjudant-offisier, klas I, Robert Norman Bolton.

Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

Kaptein (tydelike majoor) Hermanus Christiaan Klopper.

The Queen's Own Cape Town Highlanders.

Kommandant George Whitley Thomas, M.C.

Suid-Afrikaanse Genie.

Kaptein Cyril Murray Trotter.
Luitenant Dirk Johannes van Zyl.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Majoor Arthur John Edward Fox.
Kaptein William Phillips.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kommandant Robert Vincent Bird.
Kommandant Bromilow Bromilow-Downing.
Korporaal Percival Charles Warner.

✱ No. 1516.] [29 Julie 1955.

TERREIN VIR DIE OPLEIDING VAN LEDE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-tagtig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die gebied in die Bylae hiervan beskryf as 'n terrein vir die opleiding en oefening van lede van die Unieverdedigingsmag te bepaal.

BYLAE.

KOMMANDEMENT NOORDWES-KAAP.

UPINGTON, IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK GORDONIA.

Verwysingskaart: S.A. Topokadas. Skaal 1=250,000 Upington Blad 24.

Terrein.—Die noordoostelike hoek van die gebied is 13½ myl noordoos van Upington op Witkop waar die grense van die plase Christiana, Steenkamps Pan en Upingtondorpsgrond aansluit (83629413) en die terrein is as volg begrens:—

Ten ooste: 'n Lyn van die punt Witkop (83629413) in 'n suidelike rigting al met die oostelike grens van Upingtondorpsgrond tot waar dit die Upington-Griquatownhoofweg by punt 83609306 raak.

No. P.8711 Flight Sergeant Marthinus Theunis Steyn Visser.
No. P.5347 Air Sergeant Lawrance Neville Burgess.
No. P.5469 Air Sergeant Francis Kenneth Cook.
No. P.5213 Air Sergeant Petrus Johannes Griessel.
No. P.5013 Air Corporal Edward Mouat-Biggs.
No. P.16227 Leading Air Mechanic Vernon Alwyn Arnold Haagner.

South African Corps of Marines.

Commandant Ian Stephenson Guilford.
Major Morris Elliott Anderson, M.C.
Major Desmond Eldred Peddle.
No. P.5500 Staff Sergeant Maurice Segar.

✱ No. 1501.] [29 July 1955.

AWARD OF THE JOHN CHARD DECORATION.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as amended, of the award of the John Chard Decoration to the undermentioned members of the Union Defence Forces:—

Railways and Harbours Brigade.

Captain Daniel Rudolf van der Vyver.

South African Artillery.

No. A.20240 Warrant Officer, Class I, Robert Norman Bolton.

Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

Captain (Temporary Major) Hermanus Christiaan Klopper.

The Queen's Own Cape Town Highlanders.

Commandant George Whitley Thomas, M.C.

South African Engineer Corps.

Captain Cyril Murray Trotter.
Lieutenant Dirk Johannes van Zyl.

South African Corps of Signals.

Major Arthur John Edward Fox.
Captain William Phillips.

South African Medical Corps.

Commandant Robert Vincent Bird.
Commandant Bromilow Bromilow-Downing.
Corporal Percival Charles Warner.

✱ No. 1516.] [29 July 1955.

AREA FOR THE TRAINING OF MEMBERS OF THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *eighty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to oppoint the area defined in the Annexure hereto to be an area for the training and exercising of members of the Union Defence Forces.

ANNEXURE.

NORTH-WEST CAPE COMMAND.

UPINGTON, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF GORDONIA.

Reference Map: S.A. Topo/Cadas. Scale 1=250,000 Upington Sheet 24.

Area.—The north-eastern corner of the area is 13½ miles north-east of Upington on Witkop where the corner boundaries of the farms Christiana, Steenkamps Pan and Upington Town Commonage meet (83629413) and the area is bounded as follows:—

On the East: A line running in a southerly direction from Witkop (836239413) along the eastern boundary of Upington Town Commonage until it strikes the main Upington-Griquatown road at point 83609306.

Ten suide: 'n Lyn van punt 83609306 in 'n westelike rigting tot by punt 83329304 op die noordelike grens van die vliegveld. Daarvandaan in 'n suidwestelike rigting al met die noordwestelike grens van die gholfbaan in die rigting van die driehoeksbaken Upington No. 36 tot waar dit die Upington-Kalahari-hoofweg by punt 83199290 raak.

Ten weste: 'n Lyn van punt 83199290 al met die Upington-Kalahari-hoofweg vir ongeveer 14 myl tot by punt 82409405 waar die dorpsgrondgrens oor dieselfde pad loop. Daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 1¾ myl al met die dorpsgrondgrens tot by punt 8249420 wat effens noord van 'n pannetjie lê. Daarvandaan draai die lyn effens na die regterkant maar loop verder in 'n noordoostelike rigting vir 1 myl tot by punt 82559428.

Ten noorde: (Die noordelike grens is dieselfde as dié wat die noordelike grens van die dorpsgrond uitmaak.) 'n Lyn van punt 82559428 in 'n suidoostelike rigting tot by driehoeksbaken Jansensdam No. 31 (82739396). Daarvandaan draai dit effens na die linkerkant maar loop verder in 'n suidoostelike rigting vir 5¾ myl tot by punt 83209360 bo-op die koppie Eileen. Daarvandaan in 'n noordoostelike rigting tot by die noordoostelike hoek van die gebied (83629413).

DEPARTEMENT VAN ARBEID

✱ No. 1502.] [29 Julie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLERASIENYWERHEID, NATAL.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Januarie 1956, die geldigheidsduur vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1592 van 24 Julie 1953.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1504.] [29 Julie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Oktober, 1955, die geldigheidsduur vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1875 van 10 September 1954, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1096 van 27 Mei 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1517.] [29 Julie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

KLERASIENYWERHEID (KAAP).—VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 4 Oktober 1955, die geldigheidsduur vermeld in Goewermentskennisgewing No. 253 van 12 Februarie 1954, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 877 van 29 April 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

On the South: A line running from point 83609306 in a westerly direction to a point on the northern boundary of the aerodrome (83329304); thence in a south-westerly direction along the north-western boundary of the golf course towards the Trigonometrical Beacon Upington No. 36 until it strikes the main Upington-Kalahari road at point 83199290.

On the West: A line running from point 83199290 along the main Upington-Kalahari road for approximately 14 miles to a point 82409405 where the Town Commonage boundary crosses the road; thence in a north-easterly direction for 1¾ miles following the Town Commonage boundary to a point north of a small pan (82489420). The line then runs off slightly to the right but continues in a north-easterly direction for 1 mile to a point 82559428.

On the North: (This northern boundary is the same as the Town Commonage northern boundary.) A line running from point 82559428 in a south-easterly direction to Trigonometrical Beacon Jansensdam No. 31 (82739396); thence veers off slightly to the left but continues in a south-easterly direction for 5¾ miles to point 83209360 on koppie Eileen; thence in a north-easterly direction to the north-eastern corner of the area (83629413).

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1502.] [29 July 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, NATAL.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, extend to 31st January, 1956, the period referred to in Government Notice No. 1592 of the 24th July, 1953.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1504.] [29 July 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 31st October, 1955, the period referred to in Government Notice No. 1875 of the 10th September, 1954, as extended by Government Notice No. 1096, dated 27th May, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1517.] [29 July 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CLOTHING INDUSTRY (CAPE).—EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 4th October, 1955, the period referred to in Government Notice No. 253 of the 12th February, 1954, as extended by Government Notice No. 877 of the 29th April, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 1493.] [29 Julie 1955.

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG.—DISTRIK SIBASA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, kragtens subartikel (1) van artikel *vyf* van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem word, kan dra, op die getalle wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebiede.	*Getal. vee-eenhede.*
1. Onverwacht No. 80	204
2. Middelplaas No. 78	209
3. Nuwevlakte No. 85	160
4. Nuweveld No. 84	199
5. Caledon No. 87	174
6. Marseilles No. 82	153
7. Hoogmoed No. 81	225
8. Vyeboomdrift No. 76	341
9. Muzia Fera No. 48	171
10. Alverton No. 49	90
11. Wagendrift No. 83	151
12. Magor No. 88	184
13. Crystalfontein No. 86	211
14. Schiel No. 75	209
15. Rembander No. 59	794
16. Palmaryville No. 665	115

Goewermentskennisgewing No. 261 van 6 Februarie 1948 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

✱ No. 1494.] [29 Julie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Jacobus Johannes Albertus Nel met ingang van 14 Julie 1955 aangestel is om as Sekretaris van Mynwese op te tree gedurende die afwesigheid met verlof en op diens van Vincent Harold Osborn.

M.M. Staf 4/18.

✱ No. 1495.] [29 Julie 1955.

KOMITEES.—ENKELE UITGANG ONTGINNING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die tydperk waarvoor die komitees wat ooreenkomstig No. 48 (3) (*b*) van die regulasies wat kragtens die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911) uitgevaardig is, aangestel is, deur Sy Edele die Minister van Mynwese verleng is tot 30 Junie 1956, en dat die heer Cyril John Douglas Veal as 'n lid van die Komitees aangestel in die plek van die heer George Harry Hurtzig met ingang van 18 Junie 1955.

Die onderhawige komitees is onderskeidelik by Goewermentskennisgewings Nos. 366 en 1194 van 26 Februarie 1954 en 18 Junie 1954 aangestel om onderskeidelik aansoeke van Free State Geduld Mines, Limited, en Freddies Consolidated Mines, Limited, om vrystelling van die bepalings van No. 46 (1) van vermelde regulasies te oorweeg en aanbevelings in verband daarmee te doen.

M.M. 37/104.
M.M. 37/105.

✱ No. 1496.] [29 Julie 1955.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van die Silikosewet, No. 47 van 1946, soos gewysig, vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *ses-en-twintig* van genoemde Wet, die naam

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 1493.] [29 July 1955.

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—SIBASA DISTRICT.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (1) of section *five* of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule, the number of cattle units which the betterment areas indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Areas.	*Number of Cattle Units.*
1. Onverwacht No. 80	204
2. Middelplaas No. 78	209
3. Nuwevlakte No. 85	160
4. Nuweveld No. 84	199
5. Caledon No. 87	174
6. Marseilles No. 82	153
7. Hoogmoed No. 81	225
8. Vyeboomdrift No. 76	341
9. Muzia Fera No. 48	171
10. Alverton No. 49	90
11. Wagendrift No. 83	151
12. Magor No. 88	184
13. Crystalfontein No. 86	211
14. Schiel No. 75	209
15. Rembander No. 59	794
16. Palmaryville No. 665	115

Government Notice No. 261, dated 6th February, 1948, is hereby withdrawn.

DEPARTMENT OF MINES

✱ No. 1494.] [29 July 1955.

It is hereby notified for general information that Jacobus Johannes Albertus Nel has been appointed to act as Secretary for Mines with effect fom the 14th July, 1955, during the absence on leave and duty of Vincent Harold Osborn.

M.M. Staff 4/18.

✱ No. 1495.] [29 July 1955.

COMMITTEES.—MINING BY SINGLE OUTLET.

It is hereby notified for general information that the period for which the committees appointed in terms of No. 48 (3) (*b*) of the regulations framed under the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), will serve, has been extended to the 30th June, 1956, by the Honourable the Minister of Mines, and that Cyril John Douglas Veal, Esquire, has been appointed as a member of the committees with effect from 18th June, 1955, *vice* George Harry Hurtzig, Esquire.

The committees in question were appointed by Government Notices Nos. 366 and 1194 of the 26th February, 1954 and 18th June, 1954, respectively, to consider and make recommendations in respect of applications for exemption from the provisions of No. 46 (1) of the said regulations submitted by Free State Geduld Mines, Limited, and Freddies Consolidated Mines, Limited, respectively.

M.M. 37/104.
M.M. 37/105.

✱ No. 1496.] [29 July 1955.

It is hereby notified for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the Solicosis Act, No. 47 of 1946, as amended, that the Honourable the Minister of Mines, under the powers vested in him by sub-section (2) of section *twenty-six* of the said Act, has caused the name

van die myn wat deur Freddies Consolidated Mines, Limited, ontgin word, met ingang van 1 Julie 1954 in die register wat ingevolge subartikel (1) van vermelde artikel *ses-en-twintig* gehou word, laat inskryf het, ter vervang ng van die name van die myne wat deur Freddies South Lease Area, Limited, en Freddies North Lease Area, Limited, ontgin is.

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat paragrawe (6) en (7) van Goewermentskennisgewing No. 2539 van 20 Oktober 1950 gewysig word deur die name Freddies South Lease Area, Limited, en Freddies North Lease Area, Limited, met ingang van 1 Junie 1954 te vervang deur die naam Freddies Consolidated Mines, Limited.

of the Mine which is being worked by Freddies Consolidated Mines, Limited, to be added to the record maintained in terms of sub-section (1) of the said section *twenty-six*, with effect from the 1st June, 1954, in substitution of the names of the mines worked by Freddies South Lease Area, Limited, and Freddies North Lease Area, Limited.

This notice has the effect of amending paragraphs (6) and (7) of Government Notice No. 2539 of the 20th October, 1950, by the substitution of the name Freddies Consolidated Mines, Limited, for the names Freddies South Lease Area, Limited, and Freddies North Lease Area, Limited, with effect from the 1st June, 1954.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 725 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-general, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 5 September 1955, ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
577/55....	Perseel/*Lot* WAT.....	Begrens deur Cannonstraat, Perseel No. 1 van Erf No. 15, Perseel No. 3 van Erf No. 15, Restant van Erf No. 15, Restant van Gedeelte No. 4 van Erf No. 15, Caledonstraat, Gedeelte No. 1 van Erf No. 9, Erwe Nos. 1–8 en Erf No. 20/*Bounded by Cannon Street, Lot No. 1 of Erf No. 15, Lot No. 3 of Erf No. 15, Remainder of Erf No. 15, Remainder of Portion No. 4 of Erf No. 15, Caledon Street, Portion No. 1 of Erf No. 9, Erven Nos. 1–8 and Erf No. 20*	Munisipaliteit van en afdeling / *Municipality and Division* Uitenhage	9,200 vk. vt./*sq. ft.*
3787/55....	*Perseel/Lot* SAS.....	Geleë te Orchardstasie, begrens deur Gedeelte No. 27 van De La Haye, Orchard, Gedeelte R, Gedeelte No. 1 van Annex Canning Site, Gedeelte No. 1 van Perseel A, Restant van Perseel A, Orchard, Spoorwegonteiening, Orchard, Gedeelte No. 13 van De La Haye, Gedeelte No. 28 van De La Haye, Gedeelte No. 12 van De La Haye en Gedeelte van Vendutie Kraal/*Situated at Orchard station bounded by Portion No. 27 of De La Haye, Orchard, Portion R, Portion No. 1 of Annex Canning Site, Portion No. 1 of Lot A, Remainder of Lot A, Orchard, Railway Expropriation, Orchard, Portion No. 13 of De La Haye, Portion No. 28 of De La Haye, Portion No. 12 of De La Haye and Portion of Vendutie Kraal*	Worcester.....	11·1829 morg/ *morgen.*
3792/55....	Die plaas/*The farm* Keurbosch Kloof A	Grensende aan De Doorns en begrens deur Perseel No. 4, Gedeelte No. 2 van Keurbosch Kloof, Perseel No. 4, Erf No. 2, Erwe Nos. 5–7, Erf No. 74, Erf No. 241 en Erwe Nos. 98–100/*Adjoining De Doorns and bounded by Lot No. 4, Portion No. 2 of Keurbosch Kloof, Lot No. 4, Erf No. 2, Erven Nos. 5–7, Erf No. 74, Erf No. 241 and Erven Nos. 98–100*	Worcester.....	132·1849 morg/ *morgen.*
3807/55....	Perseel Bashee Bridge Trading Station Annex van Nywara-lokasie/ *Lot Bashee Bridge Trading Station Annex of Nywara Location*	'n Gedeelte van die Idutywameent wat grens aan Gedeelte No. 1 van Bashee Bridge Trading Station/*A portion of the Idutywa Commonage adjoining Portion No. 1 of Bashee Bridge Trading Station*	Distrik/*District* Idutywa	1·9457 morg/ *morgen.*

8–15–22–29

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 725 OF 1955.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 5th September, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 783 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BY-STANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Paul Mare van Heerden, Perseel/*Plot* A 7, de Wagendrift Pk./*P.O.* Damwal, Distrik Groblersdal	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Groblersdal	13 September 1955, om 10 vm./ *13th September*, 1955, at 10 *a.m.*

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 783 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Paul Mare van Heerden, Perseel/*Plot* A 7, de Wagendrift Pk./*P.O.* Damwal, Distrik Groblersdal	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Groblersdal	13 September 1955, om 10 vm./ *13th September*, 1955, at 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 784 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BY-STANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Godfrey Topham, Highlands, Pk./*P.O.* Nelspruit....	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Nelspruit	13 September 1955, om 10 vm./ *13th September*, 1955, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 784 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Godfrey Topham, Highlands, Pk./*P.O.* Nelspruit....	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Nelspruit	13 September 1955, om 10 vm./ *13th September*, 1955, *at* 10 *a.m.*

DIVERSE.

† KENNISGEWING No. 743 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasies 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Msinga (Tugela Ferry), Helpmekaar, Nqutu, Babanango, Nkandhlo en Kranskop, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 20 Augustus moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

MISCELLANEOUS

† NOTICE No. 743 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act that all persons in the Magisterial District of Msinga (Tugela Ferry), Helpmekaar, Nqutu, Babanango, Nkandhlo and Kranskop, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 20th August, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600-lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 Julie 1955.

BYLAE.

Kranskop, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 2 Augustus 1955.
Tugela Ferry, mnr. A. T. Cooper se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 8 Augustus 1955.
Helpmekaar, die firma Helpmekaarwinkel, van 2 nm. tot 2.30 nm., 8 Augustus 1955.
Pomeroy, die firma Boodhoo en Seuns se winkel, van 9.30 vm. tot 11 vm., 9 Augustus 1955.
Elandskraal, die firma Elandskraalwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 9 Augustus 1955.
Vant's Drift, mnr. R. A. Matheson se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 10 Augustus 1955.
Nqutu, die firma Drummer se winkel (mnr. W. T. Wilmot), van 9 vm. tot 10 vm., 11 Augustus 1955.
Fort Louis, die firma Fort Louishandelswinkel, van 11 vm. tot 12 middag, 15 Augustus 1955.
Babanango, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 15 Augustus 1955.
Mangeni, mnr. F. E. Michell's se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 17 Augustus 1955.
Qudeni, mnr. P. E. Tittlestad se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 17 Augustus 1955.
Nkandla, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 18 Augustus 1955.
Dlolwana, die firma Dlolwana-handelswinkel, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 19 Augustus 1955.

† Herpubliseer soos gewysig.

Where instruments are assized on traders premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st July, 1955.

SCHEDULE.

Kranskop, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 2nd August, 1955.
Tugela Ferry, Mr. A. T. Cooper's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 8th August, 1955.
Helpmekaar, Messrs. Helpmekaar Supply Store, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 8th August, 1955.
Promeroy, Messrs. Boodhoo & Sons Store, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 9th August, 1955.
Elandskraal, Messrs. Elandskraal Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 9th August, 1955.
Vant's Drift, Mr. R. A. Matheson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 10th August, 1955.
Nqutu, Messrs. Drummer's Store (Mr. W. T. Wilmot), from 9 a.m. to 10 a.m., 11th August, 1955.
Fort Louis, Messrs. Fort Louis Trading Store, from 11 a.m. to 12 noon, 15th August, 1955.
Babanango, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 15th August, 1955.
Mangeni, Mr. F. E. Michell's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 17th August, 1955.
Qudeni, Mr. P. E. Tittlestad's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 17th August, 1955.
Nkandla, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 18th August, 1955.
Dlolwana, Messrs. Dlolwana Trading Store, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 19th August, 1955.

† Republished as amended.

✻ KENNISGEWING No. 777 VAN 1955.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan, van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria.

✻ NOTICE No. 777 OF 1955.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926, (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A, hereunder, have been struck off the Register, and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register, and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
	Lys/*List* A.		
U.C. 16283	Pan-African Trading Investigation Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	5/8/43
U.C. 39701	Rosslyn Flower Farms (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	20/12/50
U.C. 36786	Galerie Vincent (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	27/4/50
51/1810	B. Smeiman (Proprietary), Limited, Springbok	£2,000	13/5/51
51/2050	Avro Supply Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	15/6/51
52/183	W. H. Wilmot-Novavit, S.A. (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	21/1/52
52/3086	Vaughan Bros. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	17/12/52
U.C. 32644	Mooi Outfitters (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	4/2/49
51/1171	Kloof Asbestos, Limited, Johannesburg	£51,700	12/4/51
U.C. 27002	South African Farming Publications (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	7/12/47
U.C. 30783	Heavy Truck and Motor Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,250	11/8/48
U.C. 27409	Woodbush Mining and Industrial Corporation, Limited, Pretoria	£100,000	12/11/47
52/3185	Meredith Air Transport (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	31/12/52
U.C. 14636	E. C. Vawda (Proprietary), Limited, Nelspruit	£6,000	19/5/41
51/4205	Cape Cabinet Works (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£5,000	14/12/51
51/1752	Rock-a-Drye Baby Napkin Service (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,100	28/5/51
52/2054	Maps and Novelties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	29/7/52
U.C. 18802	J.H. Properties, Limited, Pretoria	£100	20/4/45
U.C. 17360	Loreton & Marty (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	1/6/44

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 28639	African Ideal Metal Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	8/3/48
U.C. 36174	Pretoria Shopfitters (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	23/2/50
U.C. 12726	Refrigeration and General Engineers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	9/5/39
51/3730	Northcliff Heights (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/11/51
U.C. 36857	D. V. Bouers (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£2,000	3/5/50
52/2618	Muizenberg Construction Company (Proprietary), Limited, Muizenberg	£5,000	18/10/52
U.C. 36343	Pigling Bland Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£8,000	13/3/50
51/3296	Union Cardboard and Paper Company (Proprietary), Limited, Germiston	£1,000	21/9/51
51/2214	Bellevue Hotel (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	23/6/51
U.C. 16374	H. B. Goldburgh and Company, (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	6/9/43
U.C. 21615	Amalgamated Spas. S.A. (Proprietary), Limited, Cape Town	£50,000	10/5/46
U.C. 28649	Eastern Bus Service (Proprietary), Limited, Pretoria	£30,000	8/3/45
51/2474	Gallinicos Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	9/7/51
51/2403	Perfection Packing Case Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	30/6/51
U.C. 16875	Una Trust (Eiendoms), Beperk, Grasmere, Johannesburg	£50,000	25/1/44
U.C. 26084	Algy Mendelsohn (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	12/7/47
U.C. 23053	B. F. Demont (Proprietary), Limited, Port Shepstone	£4,000	3/9/46
U.C. 32475	Dreyer Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/1/49
U.C. 39356	Elliswood Estates (Proprietary), Limited, Durban	£500	28/9/50
U.C. 28312	Sasta Beleggings (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£100	6/2/48
U.C. 30671	National Contractors Secretaries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/7/48
51/547	Toverkop Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,200	20/2/51
U.C. 1289	Bergvlei Land and Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/2/29
U.C. 24734	Mining and Industrial Secretaries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	28/2/47
U.C. 1954	Tailor Rand Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£800	29/10/29
U.C. 22405	Montagu Garage (Proprietary), Limited, Montagu	£2,000	10/6/46
U.C. 23462	The Maroola Press (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	12/10/46
U.C. 26981	Charles Cox (Proprietary), Limited, Cape Town	£16,000	3/10/47
51/2287	Mary Mills Caterer (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/6/51
U.C. 19771	Sprinbok Fancy Leather Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	15/10/45
54/302	C. J. Barnard & Company (Proprietary), Limited, Kroonstad	£2,500	12/2/54
U.C. 14266	The South African Institute of Municipal Buildings and Drainage Inspectors, Springs	Section 21	11/11/40
51/3481	Leeukop Tin Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£3,500	11/10/51
51/486	A. R. Lehman (Proprietary), Limited, East London	£10,000	14/2/51
U.C. 31798	The Unique Engineering Company (Proprietary), Limited, Benoni	£2,000	10/11/48
U.C. 39250	The Teapot Volksrust (Proprietary), Limited, Volksrust	£400	20/11/50
51/3284	Afric-Canada Transportation (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	20/9/51
U.C. 33894	I. Levinson and Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	15/6/49
U.C. 25491	P. J. Plumbers (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£5,000	23/5/47
U.C. 32077	Palma Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	7/12/48
U.C. 37653	Cumberland Mineral Water Works (Proprietary), Limited, Margate	£3,500	30/6/50
U.C. 51/4700	Monica Garments (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	2/11/51
U.C. 36824	The Grahame Advertising Company (Proprietary), Limited, Benoni	£2,000	29/4/50
U.C. 13845	Madibi Lease (Proprietary), Limited, Johannesburg	£35,000	26/4/40
U.C. 8129	National Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	5/6/36
U.C. 20075	Andeba (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	29/11/45
51/818	Edith-Joan Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	14/3/51
53/2148	Glendora Properties (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	5/11/53
U.C. 13880	Harolds Salon (Proprietary), Limited, Observatory, Cape	£100	10/5/40
C 2113	Karrier Motors (South Africa), Limited, Cape Town	£1,000	29/10/26
U.C. 22314	Orangia Selection Corporation, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 19675	Sentinel Construction (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£10,000	29/9/45
U.C. 22309	Northern Free State Mining and Development Company, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 22310	Eastern Free State Mining and Development Company, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 21870	African Diamonds and General Mines, Limited, Johannesburg	£1,000	4/6/46
U.C. 24978	South West Witwatersrand Goldfields, Limited, Johannesburg	£100	26/3/47
U.C. 22316	Orangia Mining and Development Company, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 22317	Orangia Holdings, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 22312	Southern Free State Mining and Development Company, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 22313	Central Free State Mining and Development Company, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
U.C. 22311	New Free State Gold Areas, Limited, Johannesburg	£100	4/7/46
54/2126	Onbekend Slagtery (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£1,600	19/8/54
52/2622	Good Hope Venetian Blind Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	20/10/52
53/1354	St. George's Supply Company (Proprietary), Limited, Durban	£100	23/7/53
53/1167	Die Kaapse Perdevleis (Proprietary), Limited, Cape Town	£150	1/7/53
U.C. 17290	Olympia Motors & Engineering Works (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	11/5/44
U.C. 15888	Vivgrey (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	26/3/43
U.C. 25712	Union Marine Contractors (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	13/6/47
51/4226	Schindler Electrical Appliances (Proprietary), Limited, Johannesburg	£11,000	15/12/51
U.C. 10701	Highway Properties, Limited, Johannesburg	£100	25/1/38
U.C. 21356	Sentinel Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/4/46
U.C. 26600	Mignonette Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	1/9/47
U.C. 32559	Dietstein and Dix (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	26/1/49
U.C. 5236	Residency Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	3/2/34
U.C. 28957	Photographic Advertising Corporation (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,700	2/4/48
U.C. 14591	Koster Land (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/4/41
U.C. 24691	Consolidated Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	24/2/47
52/265	D. & M. Gate & Fence Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/1/52
U.C. 22591	Triangle Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/7/46
52/2544	Langkloof Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	7/10/52
51/806	Doorndraai Melkery (Eiendoms), Beperk, Nylstroom	£800	13/3/51
U.C. 15218	Alexpark Properties (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	16/4/42
U.C. 36950	S.A. Transformer and Electrical Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	12/5/50
U.C. 37695	The Gipsy Lounge and Caterers (Proprietary), Limited, Springs	£1,500	4/7/50
U.C. 38284	Stebu (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/8/50
U.C. 30962	Natal Warehousemen (Proprietary), Limited, Durban	£200	25/8/48
53/1619	Crosby Distributors (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	2/9/53
U.C. 14889	Maria Grace (Proprietary), Limited, Bethlehem	£15,000	9/10/41
U.C. 156	Arthur Gordon (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	4/5/27
U.C. 20548	The Epworth Publishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/1/46
U.C. 20981	Commercial Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	9/3/46
51/3110	Dunnottar Meat Market (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	5/9/51
U.C. 12721	Eileen Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/6/39
53/87	Duman Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	31/1/53

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 19872	S. D. Naude (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	31/10/45
U.C. 33384	Sieho Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/4/49
51/3963	Bifo (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/11/51
U.C. 38800	James Mernie (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	16/10/50
U.C. 34669	B. J. Vorster & Co. (Proprietary), Limited, Ladybrand	£100	1/9/49
51/4376	P. G. Smith (Proprietary), Limited, Uitenhage	£500	31/12/51
C 2626	Union Motor Garage, Limited, Cape Town	£10,100	2/7/24
U.C. 24543	Fine Robes and Gowns, Limited, Cape Town	£5,000	24/1/50
	BUITELANDSE MAATSKAPPYE.—*Foreign Companies.*		
F/53/3	Rhobestos, Limited, Johannesburg	£100,000	20/4/53
F/51/4	South West Graphite Company, Limited, Johannesburg	£5,000	29/8/42
	Lys/*List* B.		
53/2607	City Plant Hire (Proprietary), Limited, Woodstock	£20,000	30/12/55
51/2432	Midlands Auto Spray Painters (Proprietary), Limited, Estcourt	£1,500	4/7/51
U.C. 22136	Dominion Holdings Corporation, Limited, Johannesburg	£5,000	22/6/46
U.C. 14083	Hotel Edward Cape Town, Limited, Johannesburg	£100	29/6/40
U.C. 18392	Mineral and General Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	19/1/45
U.C. 18434	Rietfontein Tin Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	27/1/45
U.C. 19239	Consolidated Border Interests (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	4/7/45
C 2909	The General Investment Company, Limited, Johannesburg	£3,000	12/7/26
U.C. 21971	North Western Free State Exploration Company, Limited, Johannesburg	£100,000	13/6/46
U.C. 29064	Morhams South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	8/4/48
U.C. 27717	Cosmopolitan Restaurateurs (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	8/12/47
54/1264	The Northern Manganese Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	25/5/54
52/2360	Jacob's Delicatessen and Provision Stores (Proprietary), Limited, Cape Town	£300	10/9/52
53/2605	Harvard Construction Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£150	30/12/53
U.C. 19110	Venterstad Properties (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	19/6/45
U.C. 28870	Levisons Holdings, Limited, Johannesburg	£150,000	24/3/48
U.C. 15960	The Prospect Trading Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£30,000	21/4/43
U.C. 20732	Jaydee Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	11/2/46
U.C. 26372	Balmoral Ranches (Proprietary), Limited, Pretoria	£15,000	9/8/47
U.C. 35407	Flowerdale (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	24/11/49
U.C. 10532	Tiny Bazaar (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	15/12/37
U.C. 15703	Meerbro (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	30/12/42
U.C. 31645	Wholesale Factory Distributors (Proprietary), Limited, Pretoria	£200	29/10/48
U.C. 39655	L. W. Graham & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	18/12/50
U.C. 19583	Finance & Industrial Publications (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	10/9/45
U.C. 34320	Apex Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/7/49
U.C. 36515	Genii Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	3,000	30/3/50
U.C. 20241	Achille Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	18/12/45
U.C. 36431	Union Ground Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	21/3/50
U.C. 9376	Rasvelle (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	13/3/37
51/1465	Pietersburg Real Estate (Proprietary), Limited, Pietersburg	£100	5/5/51
51/68	Bywater Roux Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	9/1/51
52/1286	Acropolis Welding and Engineering (Proprietary), Limited, Krugersdorp	£1,001	5/5/52
51/3875	Randline (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	15/11/51
U.C. 24886	Palmer Collieries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	17/3/47
U.C. 32163	Cape & Transvaal Merchants (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	13/12/48
U.C. 26883	Bahling (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/9/47
51/2711	Railway Stalls (Proprietary), Limited, Luipaardsvlei	£500	27/7/51
52/1732	Ingot Industrial Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	23/6/52

✱ KENNISGEWING No. 778 VAN 1955.

RONDGAANDE HOF.—OOSTELIKE RONDGANG, 1955.—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdhede my verleen deur artikel *agt* van die Algemene Regswysingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek kennis dat ek hierby die gedeelte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop wat onder die gesag van die Solisiteur-generaal val, in Rondgang-distrikte as volg verdeel:—

1. Die distrik Kingwilliamstown, tesame met die distrikte Victoria-Oos, Stutterheim, Middledrift, Stockenström, Keiskammahoek en Komgha.

2. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Tsomo, Kentani, Ngqamakwe, Willowvale en St. Marks.

3. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp en Steytlerville.

4. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale en Qumbu.

5. Die distrik Cradock, tesame met die distrikte Graaff-Reinet, Pearston, Murraysburg, Aberdeen, Hanover, Jansenville, Maraisburg, Middelburg, Colesberg, Steynsburg en Noupoort.

✱ NOTICE No. 778 OF 1955.

CIRCUIT COURT.—EASTERN CIRCUIT, 1955—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I give notice that I hereby divide that portion of the Province of the Cape of Good Hope which is subject to the authority of the Solicitor-General into the following Circuit districts:—

1. The District of Kingwilliamstown, together with the Districts of Victoria East, Stutterheim, Middledrift, Stockenström, Keiskammahoek and Komgha.

2. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Tsomo, Kentani, Ngqamakwe, Willowvale and St. Marks.

3. The District of Uitenhage, together with the Districts of Humansdorp and Steytlerville.

4. The District of Umtata, together with the Districts of Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale and Qumbu.

5. The District of Cradock, together with the Districts of Graaff-Reinet, Pearston, Murraysburg, Aberdeen, Hanover, Jansenville, Maraisburg, Middelburg, Colesberg, Steynsburg and Noupoort.

6. Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Albert, Lady Grey, Barkly-Oos, Herschel, Venterstad en Molteno.

7. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe en Xalanga.

8. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere en Tabankulu.

En verder beveel en gelas ek dat rondgaande howe gehou moet word op die dorpe en datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat dit gerieflik kan geskied.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling) te Grahamstad, op hede die 16de dag van Julie 1955.

F. G. REYNOLDS,
Regter-president.

BYLAE.

Aliwal-Noord, Dinsdag, 16 Augustus 1955.
Cradock, Donderdag, 18 Augustus 1955.
Uitenhage, Donderdag, 25 Augustus 1955.
Kokstad, Vrydag, 26 Augustus 1955.
Umtata, Vrydag, 2 September 1955.
Queenstown, Dinsdag, 6 September 1955.
Butterworth, Maandag, 12 September 1955.
Kingwilliamstown, Vrydag, 16 September 1955.

✻ KENNISGEWING No. 779 VAN 1955.

Hierby word kragtens sub-artikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig by Wet No. 25 van 1944, vir algemene inligting bekendgemaak dat die inrigtings hieronder genoem, as inrigtings vir die ontvangs van kinders ingevolge artikel *nege-en-dertig bis* van genoemde Wet, geregistreer is:—

BLANKE INRIGTINGS.

Kaapprovinsie.

Janet Thornton Crèche,
Reltonstraat,
Sidwell,
Port Elizabeth.

Spriggstraat Kleuterskool,
Spriggstraat 25,
Umtata.

Downland Kindergarten Skool,
Sewendelaan 40, Walmer,
Port Elizabeth.

Transvaal.

„ Busy Bee Play School ",
Orchardsweg 34, Orchards,
Johannesburg.

Glenulish Kindergarten Skool,
Kenilworthstraat 22,
Sydenham,
Johannesburg.

Peter Pan Kindergarten,
Oceanstraat 32,
Kensington,
Johannesburg.

„ Fairweather Play Centre ",
Twickenhamlaan 35,
Auckland Park,
Johannesburg.

6. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Lady Grey, Barkly East, Herschel, Venterstad and Molteno.

7. The District of Queenstown, together with the Districts of Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe and Xalanga.

8. The District of Mount Currie, together with the Districts of Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere and Tabankulu.

And I further direct and appoint that Circuit Courts shall be holden in the towns and on the days set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the places on the day fixed for that purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, this 16th day of July, 1955.

F. G. REYNOLDS,
Judge President.

SCHEDULE.

Aliwal North, Tuesday, 16th August, 1955.
Cradock, Thursday, 18th August, 1955.
Uitenhage, Thursday, 25th August, 1955.
Kokstad, Friday, 26th August, 1955.
Umtata, Friday, 2nd September, 1955.
Queenstown, Tuesday, 6th September, 1955.
Butterworth, Monday, 12th September, 1955.
Kingwilliamstown, Friday, 16th September, 1955.

✻ NOTICE No. 779 OF 1955.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended by Act No. 25 of 1944, that the undementioned institutions have been registered as institutions for the reception of children, in terms of section *thirty-nine bis* of the said Act:—

EUROPEAN INSTITUTIONS.

Cape Province.

Janet Thorton Crèche,
Relton Street,
Sidwell,
Port Elizabeth.

Sprigg Street Nursery School,
25 Sprigg Street,
Umtata.

Downland Kindergarten School,
40 Seventh Avenue,
Walmer,
Port Elizabeth.

Transvaal.

Busy Bee Play School,
34 Orchards Road,
Orchards,
Johannesburg.

Genulish Kindergarten School,
22 Kenilworth Street,
Sydenham,
Johannesburg.

Peter Pan Kindergarten,
32 Ocean Street,
Kensington,
Johannesburg.

Fairweather Play Centre,
35 Twickenham Avenue,
Auckland Park,
Johannesburg.

Mej. Herbert se Privaat Skool,
Kerkstraat 142,
Turffontein,
Johannesburg.

Bryman Kindergarten,
Sturdeelaan 17,
Rosebank,
Johannesburg.

Jacaranda Crèche,
Ferreirastraat 196,
Kenilworth,
Johannesburg.

Erinvilla „ Infant School ",
Albertstraat 110,
Rosettenville,
Johannesburg.

Bexleigh Kleuterskool,
Elfdelaan 35,
Highlands North,
Johannesburg.

Emmarentia Kleuterskool,
Judithweg 10,
Emmarentia,
Johannesburg.

Kleuterskool,
p/a Methodiste Kerk,
Johannesburg.

Malvern-Oos " Happy Day Nursery School ",
Sandilandsweg 14,
Malvern-Oos,
Germiston.

Bo-peep Kindergarten,
Priceweg 40,
Wychwood-Wes,
Germiston.

„ The Shieling Private School ",
Watervalweg 87,
Craighall,
Johannesburg.

„ Sheila Shlain School of Arts ",
Mowbrayweg 44,
Greenside Uitbreiding,
Johannesburg.

Orchid " Play School ",
Orchidweg 27,
Primroseheuwel,
Germiston.

Mev. Barnett se Kindergarten,
Francisstraat 173,
Observatory,
Johannesburg.

Kingston Kindergarten,
Westcliffe Drive 74,
Westcliffe,
Johannesburg.

„ Kindergarten Play School ",
Kentstraat 13,
Kensington,
Johannesburg.

Mev. Wilcocks „ Good Weather School ".
Stanrichlaan 14,
Cyrildene,
Johannesburg.

„ Jack and Jill Nursery School ",
Jessielaan 23,
Norwood,
Johannesburg.

„ Coronation Day Nursery ",
Shortweg 4,
Orchards,
Johannesburg.

„ Jacaranda Play School ",
Jellicoelaan 14,
Rosebank,
Johannesburg.

Miss Herbert's Private School,
142 Church Street,
Turffontein,
Johannesburg.

Bryman Kindergarten,
17 Sturdee Avenue,
Rosebank,
Johannesburg.

Jacaranda Crèche,
196 Ferreira Street,
Kenilworth,
Johannesburg.

Erinvilla Infant School,
110 Albert Street,
Rosettenville,
Johannesburg.

Bexleigh Nursery School,
35 Eleventh Avenue,
Highlands North,
Johannesburg.

Emmerentia Nursery School,
10 Judith Road,
Emmerentia,
Johannesburg.

Nursery School,
c/o Methodist Church,
Belfast.

Malvern East Happy Day Nursery School,
14 Sandilands Road,
Malvern East,
Germiston.

Bo-peep Kindergarten,
40 Price Road,
Wychwood West,
Germiston.

The Shieling Private School,
87 Waterfall Road,
Craighall,
Johannesburg.

Sheila Shlain School of Arts,
44 Mowbray Road,
Greenside Extension,
Johannesburg.

Orchid Play School,
27 Orchid Road,
Primrose Hill,
Germiston.

Mrs. Barnett's Kindergarten,
173 Francis Street,
Observatory,
Johannesburg.

Kingston Kindergarten,
74 Westcliffe Drive,
Westcliffe,
Johannesburg.

Kindergarten Play School,
13 Kent Street,
Kensington,
Johannesburg.

Mrs. Wilcock's Good Weather School,
14 Stanrich Avenue,
Cyrildene,
Johannesburg.

Jack and Jill Nursery School,
23 Jessie Avenue,
Norwood,
Johannesburg.

Coronation Day Nursery,
4 Short Road,
Orchards,
Johannesburg.

Jacaranda Play School,
14 Jellicoe Avenue,
Rosebank,
Johannesburg.

„Jock of the Bushveld Kindergarten",
h/v York- en Ridgeweg,
Parktown,
Johannesburg.

„St. George's Prep. and Kindergarten School",
h/v Olivia- en Lilylaan,
Berea,
Johannesburg.

„The Undercliff Kindergarten",
Tweedelaan 2,
Orange Grove,
Johannesburg.

„Woodlands Private School",
Tweedelaan 40,
Parktown-Noord,
Johannesburg.

„Parktown North Day Nursery",
Dertiendelaan 14,
Parktown-Noord,
Johannesburg.

„Sunnyside Play School",
Sunnysideweg 10,
Orchards,
Johannesburg.

„Parkhurst Play School",
Dertiendelaan 113,
Parkhurst,
Johannesburg.

„Greenway Nursery and Kindergarten",
Greenway 18,
Greenside,
Johannesburg.

„Happy Hours Day Nursery",
Bakerstraat 15,
Rosebank,
Johannesburg.

Le Chene Kleuterskool,
Kerryweg 22,
Parkview,
Johannesburg.

Dunvegan Kleuterskool,
Lilylaan 37,
Dunvegan,
Edenvale.

Cicely Crèche,
Fountainweg 9,
Fordsburg,
Johannesburg.

Natal.

„Happy Lands Nursery School",
Riverviewweg 27,
Morningside,
Durban.

„Jack and Jill Nursery School",
Mooreweg 330,
Durban.

„The Cottage Nursery School",
Winston Park,
Hillcrest.

„Eight Bells Nursery",
Burgerstraat 280,
Pietermaritzburg.

„St. Joseph's Youth Club Nursery School",
Argyleweg 42,
Durban.

NIE-BLANKE INRIGTINGS.

Kaapprovinsie.

Nie-blanke Crèche,
Mount Pleasant,
Hermanus.

Neil Boss Crèche,
Lawlerstraat 186 en 188,
Schauder,
Port Elizabeth.

Jock of the Bushveld Kindergarten,
cor. York and Ridge Roads,
Parktown,
Johannesburg.

St. George's Prep. and Kindergarten School,
cor. Olivia and Lily Avenue,
Berea,
Johannesburg.

The Undercliff Kindergarten,
2 Second Avenue,
Orange Grove,
Johannesburg.

Woodlands Private School,
40 Second Avenue,
Parktown North,
Johannesburg.

Parktown North Day Nursery,
14 Thirteenth Avenue,
Parktown North,
Johannesburg.

Sunnyside Play School,
10 Sunnyside Road,
Orchards,
Johannesburg.

Parkhurst Play School,
113 Thirteenth Avenue,
Parkhurst,
Johannesburg.

Greenway Nursery and Kindergarten,
18 Greenway,
Greenside,
Johannesburg.

Happy Hours Day Nursery,
15 Baker Street,
Rosebank,
Johannesburg.

Le Chene Nursery School,
22 Kerry Road,
Parkview,
Johannesburg.

Dunvegan Nursery School,
37 Lily Avenue,
Dunvegan,
Edenvale.

Cicely Crèche,
9 Fountain Road,
Fordsburg,
Johannesburg.

Natal.

Happy Lands Nursery School,
27 Riverview Road,
Morningside,
Durban.

Jack and Jill Nursery School,
330 Moore Road,
Durban.

The Cottage Nursery School,
Winston Park,
Hillcrest.

Eight Bells Nursery,
280 Burger Street,
Pietermaritzburg.

St. Joseph's Youth Club/Nursery School,
42 Argyle Road,
Durban.

NON-EUROPEAN INSTITUTIONS.

Cape Province.

Non-European Crèche,
Mount Pleasant,
Hermanus.

Neil Boss Crèche,
186 and 188 Lawler Street,
Schauder Township,
Port Elizabeth.

„ Bridgeton Crèche and Social Centre",
Bridgeton,
Oudtshoorn.

Transvaal.

Klerksdorp Crèche vir Naturelle Kinders,
Klerksdorp.

Margaret Maltman Crèche,
Kwa Thema,
Springs.

„ St. Elizabeth Nursery School",
Croesuslaan,
Newclare,
Johannesburg.

Bridgeton Crèche and Social Centre,
Bridgeton,
Oudtshoorn.

Transvaal.

Klerksdorp Crèche for African Children,
Klerksdorp.

Margaret Maltman Crèche,
Kwa Thema,
Springs.

St. Elizabeth Nursery School,
Croesus Avenue,
Newclare,
Johannesburg.

✻ KENNISGEWING No. 780 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 30 van 1922 en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewings van Onteiening Nos. (1) C. 3534, (2) C. 3644, gedateer (1) 19 Desember 1950, (2) 28 Januarie 1952, en op (1) 27 Maart 1951; (2) 17 Maart 1952, op die Munisipaliteit van Upington gedien, sekere grond, groot ongeveer (1) 20·496 morg, en (2) 116·448 morg, synde gedeeltes van die Upingtonse meent, geleë in die Munisipaliteit van Upington, afdeling Gordonia, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaarte S.G. Nos. 975/53, 976/53 en 977/53, sonder enige van die voorwaardes, vervat in kroongrondbrief No. 44, gedateer 28 Desember 1920, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 1ste dag van Julie, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.Z. 930/1/17.

✻ NOTICE No. 780 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 30 of 1922 and statutes therein referred to, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916 has by Notices of Expropriation Nos. (1) C. 3534, (2) C. 3644, dated (1) 19th December, 1950, (2) 28th January, 1952, served on (1) 27th March, 1951, (2) 17th March, 1952, on the Council of the Municipality of Upington, expropriated certain land in extent approximately (1) 20·496 morgen and (2) 116·448 morgen, being portions of the Upington Commonage, situate in the Municipality of Upington, Division of Gordonia, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagrams S.G. Nos. 975/53, 976/53 and 977/53 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions contained in Crown Grant No. 44, dated 28th December, 1920.

Dated at Johannesburg on this 1st day of July, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. L.Z. 930/1/17.

✻ KENNISGEWING No. 781 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dat ondergenoemde gebruikskode deur die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde gepubliseer is:—

S.A.B.S.-gebruikskode-nommer.	Kort titel.
023–1954	Omvattende modelbouregulasies, hoofstuk 2, administrasie, deel 1, vir die Kaapprovinsie.

Eksemplare van die betrokke gebruikskode is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 7s. 6d. elk, posvry.

✻ NOTICE No. 781 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has approved the publication of the following code of practice:—

S.A.B.S. Code of Practice Number.	Short Title.
023–1954	Comprehensive model building regulations, chapter 2, administration, part 1, for the Cape Province.

Copies of the relevant code of practice are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 7s. 6d. each post free.

✱ KENNISGEWING No. 782 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van die „Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association" waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen die toestaan van sodanige verandering het, word versoek om dié besware skriftelik aan my binne een maand na publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Werkgewers-organisasie	„Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association".
Datum van aansoek....	9 Junie 1955.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werkgewers betrokke by die houtbedryf. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken „houtbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir:— (*a*) Die verkoop en/of verspreiding en/of bereiding van hout vir verkoopsdoeleindes. en/of (*b*) Die vervaardiging van skrynwerk en lyswerk. of (*c*) Die verrigting van een of meer van ondergenoemde bedrywighede wanneer dit onderneem word in verband met en van dieselfde persele af as die bedrywighede genoem in paragrawe (*a*) en (*b*)— (i) Die verskaffing van bouersysterware, verf en sanitêre ware in groothandel of kleinhandel; (ii) die verskaffing van sement, kalk, stene, bekledingsbord, wapeningstaal, gegalvaniseerde plate, teëls en ander boumateriaal; (iii) die verskaffing en/of aansit van asfaltdakmateriaal en asfaltvloermateriaal; en/of (iv) die verskaffing en/of insit van blokkiesvloere, vloerteëls en ander soorte vloerbedekking.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Magistraatsdistrik Port Elizabeth.
Adres van Werkgewers-organisasie wat aansoek doen	Posbus 489, Port Elizabeth.

Van geregistreerde werkgewersorganisasies wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle ter staving van hul beswaar verlang om voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na verstryking van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die werkgewersorganisasie in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word en die getal persone by hulle in diens op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die werkgewersorganisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*) in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) ten opsigte waarvan beswaar ingedien word en die getal persone by hulle in diens;

✱ NOTICE No. 782 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope of the Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objection to such variation, is hereby invited to submit such objection to me in writing, c/o Department of Labour, Laboria Building, c/o Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Employers' Organisation	The Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades Association.
Date of application....	9th June, 1955.
Interests applied for...	Employers engaged in the timber trade. For the purposes of this notice the "timber trade" means the trade in which employers and employees are associated for:— (*a*) The sale and/or distribution and/or preparation for sale of timber. and/or (*b*) The manufacture of joinery and mouldings. or (*c*) The carrying on of one or more of the following activities if undertaken in conjunction with and from the same premises as the activities mentioned in paragraph (*a*) or (*b*)— (i) The supply of builders' hardware, paints and sanitaryware by wholesale or retail; (ii) the supply of cement, lime, bricks, wallboards, reinforcing steel, galvanised sheets, tiles and other building material; (iii) the supply and/or fixing of asphaltic roofing and flooring material; and/or (iv) the supply and/or fixing of woodblock flooring, floor tiles and other floor coverings.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Port Elizabeth.
Address of applicant Employers' Organisation	P.O. Box 489, Port Elizabeth.

Any registered employers' organisation submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the employers' organisation in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged and the number of persons employed by them at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the employers' organisation's constitution in the industry (or section) and area (or section) in respect of which objection is lodged and the number of persons employed by them as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die werkgewersorganisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*) in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) en die getal persone by hulle in diens; en

(*d*) die datum waarop besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ KENNISGEWING No. 785 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 260 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDOOSKUS: SUIDGOLFBREKERLIG: DURBAN.

Hierby word bekend gemaak dat die kenmerk van die wit flikkering op die suidgolfbreker, Durbanhawe, op 1 Augustus 1955, as volg gewysig sal word:—

Flits	1 sekonde.
Duister	1 sekonde.
Flits	1 sekonde.
Duister	2 sekondes.
Totale tydperk	5 sekondes.

Die lig bly in alle ander opsigte onverander.

Kennisgewing No. 87 van 17 September 1945 aan Seeliede (Goewermentskennisgewing No. 774 van 1945) verwys.

Johannesburg,
Julie 1955.

Verw.: H. 6/2/3.

✻ KENNISGEWING No. 786 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat, tensy gronde tot die teendeel binne 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die "Cape Shoe Repairers' Employers' Association", ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ KENNISGEWING No. 787 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat in Algemene Kennisgewing No. 603 van 1955, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 10 Junie 1955 onder die opskrif „MAATSKAPPYE GEREGISTREER", geregistreerde adres van die maatskappy No. 55/1154 A.B.C. Glass Works (Proprietary), Limited, foutief gepubliseer is, as 310 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Durban. Die geregistreerde adres is geleë te 310 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the employers' organisation's constitution in the industry (or section) and area (or section) and the number of persons employed by them as at the date mentioned in paragraph (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✻ NOTICE No. 785 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 260.

AFRICA: SOUTH-EAST COAST: SOUTH BREAKWATER LIGHT: DURBAN.

It is hereby notified that on 1st August, 1955, the character of the white flashing light on the South breakwater, Durban harbour, will be altered to the following:—

Flash	1 second.
Eclipse	1 second.
Flash	1 second.
Eclipse	2 seconds.
Total period	5 seconds.

The light remains unaltered in all other respects.

Notice to Mariners No. 87 of 17th September, 1945, (Government Notice No. 774 of 1945), refer.

Johannesburg,
July, 1955.

Ref.: H. 6/2/3.

✻ NOTICE No. 786 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the "Cape Shoe Repairers' Employers' Association", will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✻ NOTICE No. 787 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 603 of 1955 published in the *Government Gazette* of the 10th June, 1955, under the heading: "COMPANIES REGISTERED", the registered address of Company No. 55/1154, A.B.C. Glass Works (Proprietary), Limited, was erroneously published as 310 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Durban. The registered address of the company is situate at 310 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✱ KENNISGEWING No. 788 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 29 VAN 1955 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 21 JULIE 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Twee (2) Naturellegevalle in die distrik Middledrift. Diagnose van albei gevalle slegs op kliniese gronde gebaseer.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Queenstown. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Chalna (Pakistan).

Pokkies in Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kanpur, Kozhikode, Lucknow, Nagpur, Tellicherry, Visakhapatnam (Indië); Dacca; Karachi; Lahore (Pakistan); Nhatrang (Viet-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 789 VAN 1955.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—UPINGTON.

Ter algemene inligting word bekendgemaak dat die gebied in Goewermentskennisgewing No. 1516 gedateer 29 Julie 1955 omskryf vir die tydperk 4 Augustus 1955 tot 25 Augustus 1955 vir die opleiding en oefening van lede van die Unieverdedigingsmag en die vuur van skerpammunisie gebruik sal word.

2. Dit sal gevaarlik wees om die gebied binne te gaan terwyl oefeninge aan die gang is.

3. Alle persone word gewaarsku om nie onontplofte ammunisie aan te raak nie. As iemand sulke ammunisie sien lê, moet die militêre owerhede of S.A. Polisie daarvan verwittig word.

4. Skietbaanbehoeftes mag nie deur ongemagtigde persone aangeraak of van die terrein verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die bevelvoerder of lede van veiligheidspatrollies gehoorsaam nie of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Noordwes-Kaap, is kragtens die regulasies die kompensasie-offisier.

✱ KENNISGEWING No. 790 VAN 1955.

SPESIALE OUVOORKOMITEE VAN BEHEER, ZOUTPANSDRIFT-ZANDDRIFTVOOR, KLIPKOP- EN ZANDDRIFTNEDERSETTING, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die here Johannes Jacobus Grobler, Frederik du Plessis en Jakobus Nicolaas Rheeders vir 'n tydperk van twee jaar,

✱ NOTICE No. 788 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 29 OF 1955 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 21ST JULY, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

Two (2) Native cases in the Middledrift District. Diagnosis of both cases based on clinical grounds only.

One (1) Native case in the Queenstown District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chalna (Pakistan).

Smallpox in Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Kanpur, Kozhikode, Lucknow, Nagpur, Tellicherry, Visakhapatnam (India); Dacca, Karachi; Lahore (Pakistan); Nhatrang (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 789 OF 1955.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—UPINGTON.

It is notified for general information that area defined in Government Notice No. 1516 dated 29th July, 1955, will be used for training and exercises by members of the Union Defence Forces and the firing of live ammunition for the period 4th August, 1955, to 25th August, 1955.

2. It will be dangerous to enter the area while exercises are in progress.

3. All person are warned against handling unexploded ammunition. On discovery of such items, the military authorities or S.A. Police should be advised thereof.

4. Range stores must not be touched or removed from the area by any unauthorised person.

5. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the officer in command or by members of safety patrols may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life or property.

6. The Officer Commanding North West Cape Command is the compensation officer in terms of the regulations.

✱ NOTICE No. 790 OF 1955.

SPECIAL OLD FURROW COMMITTEE OF MANAGEMENT, ZOUTPANSDRIFT - ZANDDRIFT FURROW, KLIPKOP AND ZANDDRIFT SETTLEMENTS, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed Messrs. Johannes Jacobus Grobler, Frederik du Plessis and Jakobus Nicolaas Rheeders, as

met ingang van 30 September 1934, as lede van die Spesiale Ouvoorkomitee van Beheer, Zoutpansdrift-Zanddriftvoor, aangestel het vir dié gedeeltes van die Hartebeestpoortbesproeiingsnedersetting, distrik Brits, wat as Klipkop en Zanddrift bekend staan.

Die here Jan Adriaan de Wet en Johannes Lodewyk Janse van Rensburg is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies, vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 30 September 1954, tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Jan Adriaan de Wet vir genoemde tydperk as voorsitter van die Komitee aangestel.

members of the Special Old Furrow Committee of Management, Zoutpansdrift-Zanddrift Furrow of those portions of the Hartebeestpoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Klipkop and Zanddrift, for a period of two years as from the 30th September, 1954.

Messrs. Jan Adriaan de Wet and Johannes Lodewyk Janse van Rensburg have, in accordance with paragraph 3 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 30th September, 1954, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Jan Adriaan de Wet as Chairman of the Committee for the period mentioned.

✻ KENNISGEWING No. 791 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

BESPROEIINGSNEDERSETTING KOPJES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n vergadering van eienaars van besproeibare hoewes in die Besproeiingsnedersetting Kopjes, distrik Koppies, om 10 vm. op Woensdag, 7 September 1955, in die Magistraatskantoor, Koppies, gehou sal word vir die verkiesing van—

(*a*) sewe (7) lede van die Bestuursraad van die Besproeiingsnedersetting Kopjes; en
(*b*) vier (4) bestuurskomitees vir afdelings „A", „B", „C" en „D" (groepe 1, 2, 3 en 4) van die gemeenskaplike weiveld van die Besproeiingsnedersetting Kopjes.

✻ NOTICE No. 791 OF 1955.

DEPARTMENT OF LANDS.

KOPJES IRRIGATION SETTLEMENT.

It is hereby notified for general information that a meeting of owners of irrigable holdings within the Kopjes Irrigation Settlement, District of Koppies, will be held at the office of the Magistrate, Koppies, on Wednesday, 7th September, 1955, at 10 a.m. for the purpose of electing—

(*a*) seven (7) members of the Kopjes Irrigation Settlement Board; and
(*b*) four (4) Committees of Management for sections "A", "B", "C" and "D" (Groups 1, 2, 3 and 4) of the Kopjes Irrigation Settlement Commonage.

✻ KENNISGEWING No. 792 VAN 1955.

KENNISGEWING.

BESPROEIINGSRAAD VAN RANCH KARINO.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 15 Julie 1955 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant:*—

D. F. Joubert.
A. M. Nell.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit,
18 Julie 1955.

✻ NOTICE No. 792 OF 1955.

NOTICE.

RANCH KARINO IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 15th July, 1955, the undermentioned persons were re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette:*—

D. F. Joubert.
A. M. Nell.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit,
18th July, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 793 VAN 1955.

KENNISGEWING.

BESPROEIINGSRAAD VAN SABIERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 14 Julie 1955 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant:*—

B. W. Janson.
W. H. Neethling.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit,
15 Julie 1955.

✻ NOTICE No. 793 OF 1955.

NOTICE.

SABIE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 14th July, 1955, the undermentioned persons were re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years, reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette:*—

B. W. Janson.
W. H. Neethling.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit,
15th July, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 794 VAN 1955.

KENNISGEWING.

BESPROEIINGSRAAD VAN RADEMEYER.

Hierby word bekendgemaak dat die here J. L. Bezuidenhout en T. E. Ferreira behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

W. A. KING,
Assistent-magistraat.

Hankey, 8 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 795 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN McGREGOR.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. C. F. Kirstein tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

R. K. GORDON,
Waarnemende Magistraat.

Robertson, 14th July, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 796 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN LE CHASSEUR EN GOREE.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. H. N. van der Merwe en H. A. Conradie tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

R. K. GORDON,
Waarnemende Magistraat.

Robertson, 16 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 797 VAN 1955.

KENNISGEWING.

BEWARINGSRAAD VAN WITRIVIERVALLEI.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 14 Julie 1955 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*:—

C. A. Grubb;
L. C. Benckendorff; en
E. L. Millar.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 16 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 798 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK HLABISA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Hlabisa om 10 vm. op Dinsdag, 30 Augustus 1955, in die Magistraatshof, Mtubatuba, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

HOTELDRANKLISENSIE.

Voorwaardelike magtiging kragtens artikel vier-en-vyftig *van die Drankwet.*

Philippus Albertus Froneman van Ingweni, Zoeloeland, ten opsigte van Perseel No. H.56, Ingweni, distrik Hlabisa.

✻ NOTICE No. 794 OF 1955.

NOTICE.

RADEMEYER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. L. Bezuidenhout and T. E. Ferreira were duly elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

W. A. KING,
Assistant Magistrate.

Hankey, 8th July, 1955.

✻ NOTICE No. 795 OF 1955.

McGREGOR IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. C. F. Kirstein has been elected as member of the above-mentioned Board for a period of three years as from date of publication hereof.

R. K. GORDON,
Acting Magistrate.

Robertson, 14th July, 1955.

✻ NOTICE No. 796 OF 1955.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARDS.

Notice is hereby given that Messrs. H. N. van der Merwe and H. A. Conradie have been elected as members of the above-mentioned Boards for a period of three years as from date of publication hereof.

R. K. GORDON,
Acting Magistrate.

Robertson, 16th July, 1955.

✻ NOTICE No. 797 OF 1955.

NOTICE.

WHITE RIVER VALLEY CONSERVATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 14th July, 1955, the undermentioned persons were elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years, reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*:—

C. A. Grubb;
L. C. Benckendorff; and
E. L. Millar.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 16th July, 1955.

✻ NOTICE No. 798 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF HLABISA.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Hlabisa, will be held in the Magistrate's Court, Mtubatuba at 10 a.m. on Tuesday, the 30th August, 1955, for the consideration of the following application:—

HOTEL LIQUOR LICENCE.

Conditional authority in terms of section fifty-four *of the Liquor Act.*

Philippus Albertus Froneman, of Ingweni, Zululand, in respect of premises situate at Lot No. H.56, Ingweni, District of Hlabisa.

Die applikant doen aansoek om magtiging om die goedere genoem in artikel *nege-en-sestig* (1) van die Drankwet, 1928, soos gewysig, te verkoop en om die besigheid van losieshuishouer en mineraalwaterhandelaar te dryf.

F. C. N. HASSARD,
Magistraat.

Mtubatuba, 14 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 799 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Somisi Mkize, 'n Naturelleman woonagtig op Kroongronde langsaan Ntambanana in die distrik Lower Umfolozi, op die 20ste dag van Mei 1955, ingevolge artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Empangeni op hede die 20ste dag van Julie 1955.

G. I. NEL,
Magistraat.

Lower Umfolozi.

✻ KENNISGEWING No. 800 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

MZIWAKE NGENDE.

Ontvlug uit Tronk, Ndwedwe; datum van ontvlugting, 14 Julie 1955; stamnaam, Ngende; vader se naam, Nkanyesi; geboorteplek, Eshowe; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 22 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, skraal; mond, middelmatig; neus, prominent; ore, groot, uitstaande; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geen; snorbaard, geen; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Geen.
Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; jersie, rooi en wit; gemerk, breë hoenderspoor N G.
Ander onderskeidingsmerke.—Geen.
Is as volg gevonnis: Deur magistraat te Ndwedwe op 12 Julie 1955 weens aanranding (gewone) (2 aanklagte) tot £1 of 7 dae dwangarbeid en £5 of 3 weke dwangarbeid.

✻ KENNISGEWING No. 801 VAN 1955.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ooreenkomstig artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en met verwysing na my Rondgangkennisgewing No. 72 van 15 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling vir die Noordelike Rondgangdistrik om 10 vm. op Maandag, 15 Augustus 1955, te Ladysmith sitting sal hou vir al die magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling) te Durban op hede die 15de dag van Julie 1955.

EDMUND SELKE,
Waarnemende Regter-president.

The applicant applies for authority to sell the articles enumerated in section *sixty-nine* (1) of the Liquor Act, 1928, as amended, and to carry on the business of boarding and lodging-housekeeper and mineral water dealer.

F. C. N. HASSARD,
Magistrate.

Mtubatuba, 14th July, 1955.

✻ NOTICE No. 799 OF 1955.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Somisi Mkize a Native male resident on crown lands next to Ntambanana in the District of Lower Umfolozi, was on the 20th day of May, 1955, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years calculated from the abovementioned date.

Dated at Empangeni this 20th day of July, 1955.

G. I. NEL,
Magistrate.

Lower Umfolozi.

✻ NOTICE No. 800 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

MZIWAKE NGENDE.

Escape from Gaol, Ndwedwe; date of escape, 14th July, 1955; tribal name, Ngende; father's name, Nkanyesi; birthplace, Eshowe; race, Zulu; calling, labourer; age, 22 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; built, slender; mouth, medium; nose, prominent; ears, large, protruding; chin, round; face, oval; beard, nil; moustache, nil, teeth sound.

Tattoo marks.—Nil.
Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jerseys, red and white; marked: Broad arrow N G.

Other distinguishing marks.—Nil.

Was sentenced as follows: By the Magistrate at Ndwedwe on 12th July, 1955, for assault (common) (2 counts) to £1 or 7 days compulsory labour and £5 or 3 weeks compulsory labour.

✻ NOTICE No. 801 OF 1955.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act, No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to my Circuit Notice No. 72, dated the 15th January, 1955, I hereby make known that the Northern Circuit District Local Division will sit at Ladysmith, on Monday, 15th August, 1955, at 10 a.m., for all the magisterial areas in such district.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Durban this 15th day of July, 1955.

EDMUND SELKE,
Acting Judge President.

✻ KENNISGEWING No. 802 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN SMITSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. D. J. Jacobs tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. U. DE JAGER,
Assistent-magistraat.

Upington, 19 Julie 1955.

✻ NOTICE No. 802 OF 1955.

SMITSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. D. J. Jacobs has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

P. U. DE JAGER,
Assistant Magistrate.

Upington, 19th July, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 803 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRAKBOSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. C. B. Nel en J. J. van Zyl tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. U. DE JAGER,
Assistent-magistraat.

Upington, 19 Julie 1955.

✻ NOTICE No. 803 OF 1955.

BRAKBOSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. C. B. Nel and J. J. van Zyl have been re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

P. U. DE JAGER,
Assistant Magistrate.

Upington, 19th July, 1955.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 104	Fulmark Eng. Co., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlingsapparaat, Nuwe Outomatiese Telefoonsentrale, Alberton/*Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, New Automatic Telephone Exchange, Alberton*	£4,537 altesaam/*the lot.*
D.P.W./*P.W.D.* 107	Reliable Refrigerator Service Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van koelkas van 400 kubieke voet, Sentrale Polisiekaserne, Johannesburg/*Supply, delivery and erection of a* 400 *cubic feet refrigerator, Central Police Barracks, Johannesburg*	£547 altesaam/*the lot.*
D.P.W./*P.W.D.* 108	Water Treatment Engineering Co., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van 'n swembadfiltreertoestel, Departement van Verdediging, Durban/*Supply, delivery and erection of a swimming bath filtration plant, Department of Defence, Durban*	£1,799 altesaam/*the lot.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
Irrig. 30–55/56.....	Fodens (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van vier steengroefstortvragmotors van nege kubieke jaart/*Supply of four nine-cubic yard quarry dumper trucks*	£5,885 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
Irrig. 466–54/55....	African French Metals Holdings (Pty.), Ltd., Olifantsfontein	Lewering van 300 voet koperstrook/*Supply of* 300 *feet copperstrip*	£473. 2s. 6d. altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Olifantsfontein.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 262/55.....	Rand Machinery Supplies, Germiston	Aankoop van vier sleepwaens om perde te vervoer, van die S.A. Polisie, Durban/*Purchasing of four horse-carrying trailers from the S.A. Police, Durban*	£1,505 altesaam/*the lot.*
S.O. 2111/55.....	S.B.H. Cotton Mills (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van 8,000 jaarts katoenvoeringmateriaal aan die Departement van Verdediging/*Supply of* 8,000 *yards cotton lining fabric to the Department of Defence*	21s. 6d. per jaart/*yard*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2121/55.....	W. H. May & Son, Johannesburg	Lewering van 800 kakiehelms aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of* 800 *khaki helmets to the Department of Prisons*	25s. 3d. elk/*each.*
S.O. 10253.....	General Chemical Corp., Ltd., Johannesburg	Lewering van 5,000 pond houtlyn aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of* 5,000 *lb. joiners-glue to the Department of Prisons*	£6. 13s. per 100 pond/*lb.*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1709	Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak/*Supply of steel furniture, special construction*—
	Ludo Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*—
S.A.P. 598	Lewering van fotografiese materiaal/*Supply of photographic material*—
	The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Drawing Office Centre (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Enamel Products (Pty.), Ltd., Rossburgh, Natal.
	Kodak, South Africa (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 1039/55	Lewering van X-straalapparaat en fluoroskoopskerm aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of X-ray apparatus and fluoroscope screen to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*—
	S.A. Electro Medical, Pretoria.
S.O. 1054/55	Lewering van laboratoriumapparaat en -uitrusting aan die Departement van Landbou, Pretoria/*Supply of laboratory apparatus and equipment to the Department of Agriculture, Pretoria*—
	R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Macdonald Adams & Co., Johannesburg.
	B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7954	Lewering van radio-onderdele aan die Departement van Verdediging, Pretoria / *Supply of radio components to the Department of Defence, Pretoria*—
	Chenik & Barnett (Wireless), Johannesburg.
	M. T. S. Desselss (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	C. F. Earl & Co., Johannesburg.
	L. Lloyd (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9324	Lewering van pons-, knip- en afsnymasjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of punch-, shear- and cropping machine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*—
	Koppel Engineering, Ltd., Johannesburg.
S.O. 10238	Lewering van hout aan die Tegniese Opleidingsentrum, Johannesburg en Durban/*Supply of timber to the C.O.T.T. Centres, Johannesburg and Durban*—
	K. &. L. Timbers, Ltd., P.O. Elandsfontein.
	Port Elizabeth Timber Co., Ltd., Port Elizabeth.
	K. & L. Timbers (Natal), Ltd., Durban.
S.O. 12054	Lewering van omheiningsmateriaal aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of fencing material to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*—
	The Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
	Steelmetals, Ltd., Johannesburg.
	Premier Wire & Steel Co., Kaapstad/*Cape Town.*
	African Gate and Fence Works, Ltd., Johannesburg.
S.O. 14069	Hantering en berging van belastingvrye petrol gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1956/*Handling and storing of duty-free petrol during the period ending 30th June, 1956*—
	Die Firma Groblersdal Motors (Eiendoms), Bpk., Groblersdal.
	P.P. Rust Motors (Edms.), Bpk., Potgietersrus.
	K. O. Luck, Klaserie, Tvl.
	Louis Trichardt Motors, Louis Trichardt.
	Malelane Garage (Edms.), Bpk., Pk./*P.O.* Malelane.
	Oos-Transvaalse Garage, Nelspruit.
	Ridge Motors, Pk./*P.O.* Bosbokrand.
	Morgan's Garage, Lydenburg.
	Waterberg Garage, Nylstroom.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens.. is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
KAAP—			1955.		1955.
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Nil.					
ORANJE-VRYSTAAT—					
Bloemfontein. Nasionale Hospitaal Kraaminrigting Blok: Oprigting van teater akkommodasie. Tender D.P.W. 143	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Byl. 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Byl. 45), Pretoria	23 Aug.
Bloemfontein: Bloemfontein, Nasionale-hospitaal: Oprigting van verpleegstersopleidingskollege. Tender P.W.D. 144	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	13 Sept.
✱Bloemfontein: Eunice Laerskool: Kindertuinblok: Oprigting van twee addisionele klaskamers. Tender D.P.W. 152	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein. Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	6 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2. of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1955.		1955.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Bloemfontein. National Hospital Maternity Block: Erection of theatre accommodation. Tender P.W.D. 143	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	23rd Aug.
Bloemfontein: Bloemfontein National Hospital: Erection of Nurses' Training College. Tender P.W.D. 144	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, Bloemfontein, District Representative, Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	13th Sept.
✱Bloemfontein: Eunice Primary School: Kindergarten Block: Erection of two additional class rooms. Tender P.W.D. 152	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Govt. Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	6th Sept.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Houtbaai (K.P.): Oprigting van nuwe outomatiese telefoonsentrale. Tender D.P.W. No. 140	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W. Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181. Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.
Durban, Nuwe Goewermentskantore: Veranderings en aanbousels vir die Departement van Binnelandse Inkomste. Tender D.P.W. No. 141	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.
Witrivier: Oprigting van nuwe poskantoor. Tender D.P.W. No. 1421	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W.. Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181. Bylyn 45). Pretoria	18 Aug.
Peddie (K.P.): Oprigting van— (*a*) woning vir Naturellekommissaris; (*b*) Woning vir assistent,naturellekommissaris. Tender D.P.W. No. 145	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
Durban: Mobeni:— (*a*) Oprigting van poskantoor en akkommodasie vir die Kontroleur van Voorrade en verskaffing van tydelike huisvesting. (*b*) Oprigting van keer- en grensmure, en verskeie slopings en verbeterings. Tender D.P.W. No. 146	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn, 45), Pretoria	25 Aug.
*Rustenburg: Tronk: Installering van spoelriolering. Tender D.P.W. 147	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Augustus	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale, Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
*Howick: Umgeniwatervalinrigting: Herbou van bestaande geboue en oprigting van nuwe wonings vir getroudes. Tender D.P.W. 148	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Augustus	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
*Kaapstad, Westlake: Teringhospitaal: Oprigting van wonings vir getroude personeel (Kontrak No. 1). Tender D.P.W. 149	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	12 Augustus	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
*Bethulie (O.V.S.): Poskantoor: Aanbousels en veranderings. Tender D.P.W. 150	Tendervorms, tekenings en Spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.
*Winburg (O.V.S.): Poskantoor: Oprigting van addisionele kantore, herstel- en opknappingswerk. Tender D.P.W. 151	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 3–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is binne sewe dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Hout Bay (C.P.): Erection of new automatic telephone exchange. Tender P.W.D. 140	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
Durban, New Government Offices: Alterations and additions for Department of Inland Revenue. Tender P.W.D. 141	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
White River: Erection of new post office. Tender P.W.D. 142	Tender forms, specifications, drawings and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
Peddie (C.P.): Erection of— (*a*) residence for Native Commissioner; (*b*) residence for Assistant Native Commissioner. Tender P.W.D. 145	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
Durban: Mobeni (Natal):— (*a*) Erection of Post Office and accommodation for Controller of Stores and provision of temporary accommodation. (*b*) Erection of retaining and boundary walls and various demolitions and improvements. Tender P.W.D. No. 146	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantity	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	25th Aug.
*Rustenburg: Gaol: Installation of waterborne drainage. Tender P.W.D. 147	Tender forms, drawings and specified bills of quanties	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
*Howick: Ungeni Waterfall Institution: Conversion of existing buildings and erection of new married quarters. Tender P.W.D. 148	Tender forms and bills of quantites	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
*Cape Town: Westlake: Tuberculosis Hospital: Erection of staff married quarters (contract No. 1). Tender P.W.D. 149	Tender forms and bills of quantities	District Representative, Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Aug.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
*Bethulie (O.F.S.): Post Office: Additions and alterations. Tender P.W.D. 150	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
*Winburg (O.F.S.): Post Office: Erection of additional accommodation, repairs and renovations. Tender P.W.D. 151	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within seven days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✻ TENDERS.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 5164 van 16 Oktober 1953, besluit het om die ondergenoemde firmas op sy lys van goedgekeurde tenderaars vir ontroesvloeistowwe te plaas:—

Firma.	*Handelsmerk.*
Industrial Chemical Products (S.A.), Ltd., Johannesburg	Deoxidene 670.
Phillips & Coventry (Pty.), Ltd., Johannesburg	Jenolite R.R.N.I.
Brooklyn Laboratories (Pty.), Ltd., Kaapstad	Derust.
Chemical Services (Pty.), Ltd., Johannesburg	Parco Cleaner 250.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946, besluit het om die ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

Betonwerk vir meer as £25,000.

S. Dacopoulos, Plettenbergbaai.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Hardebord. Tender No. A. 5213. Sluitingsdatum 19 Augustus 1955.
2. Driekanaaldraagstelsel. Tender No. C. 5203. Sluitingsdatum 26 Augustus 1955.
3. Isolators. Tender No. C. 5157. Sluitingsdatum 9 September 1955.
4. Ketting. Tender No. D. 9178. Sluitingsdatum 9 September 1955.
5. C.C.F. Brillmotoronderdele. Tender No. F. 5239. Sluitingsdatum 9 September 1955.
6. Ronde staal. Tender No. H. 5199. Sluitingsdatum 23 September 1955.
7. Trekkers. Tender No. F. 5028. Sluitingsdatum 30 September 1955.
8. Trekkers. Tender No. F. 5198. Sluitingsdatum 30 September 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendersvorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 5154. Wysiging No. 1. Oliestooksleepbote: Wysiging van spesifikasie.

Tender No. C. 5155. Wysiging No. 1. Koolstooksleepbote: Wysiging van spesifikasie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✻ TENDERS.

It is mentioned for general information that the Administration has decided, in pursuance of the notice published in *Government Gazette* No. 5164 of 16th October, 1953, to include the undermentioned in its list of approved tenderers for derusting fluids:—

Firm.	*Brand.*
Industrial Chemical Products (S.A.), Ltd., Johannesburg	Deoxidene 670.
Phillips & Coventry (Pty.), Ltd., Johannesburg	Jenolite R.R.N.I.
Brooklyn Laboratories (Pty.), Ltd., Cape Town	Derust.
Chemical Services (Pty.), Ltd., Johannesburg	Parco Cleaner 250.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9372—29

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenders for civil engineering works as indicated hereunder:—

Structural concrete works exceeding £25,000.

S. Dacopoulos, Plettenberg Bay.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9371—29

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Hardboard. Tender No. A. 5213. Closing date 19th August, 1955.
2. Channel carrier system. Tender No. C. 5203. Closing date 26th August, 1955.
3. Insulators. Tender No. C. 5157. Closing date 9th September, 1955.
4. Chain. Tender No. D. 9178. Closing date 9th September, 1955.
5. C.C.F. Brill motor vehicle spares. Tender No. F. 5239. Closing date 9th September, 1955.
6. Round steel. Tender No. H. 5199. Closing date 23rd September, 1955.
7. Tractors. Tender No. F. 5028. Closing date 30th September, 1955.
8. Tractors. Tender No. F. 5198. Closing date 30th September, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tendervorms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9373—29

✻ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 5154. Amendment No. 1. Oil burning tugs: Amendment to specification.

Tender No. C. 5155. Amendment No. 1. Coal burning tugs: Amendment to specification.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendersvorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintenden, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Whitesstasie vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Vrydag, 12 Augustus 1955.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Whites.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Phefenistasie vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Vrydag, 12 Augustus 1955.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, New Canada.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

Handeldryf in hierdie area is slegs tot nie-blankes beperk.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Faradaystasie vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Vrydag, 12 Augustus 1955.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Booysens.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tendervorms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9374—29

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Whites station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 12th August, 1955.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Whites.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9375—29

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Phefeni Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 12th August, 1955.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, New Canada.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Trading in this area is restricted to non-Europeans only.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9421—29

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Faraday station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 12th August, 1955.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Booysens.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9376—29

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies: —

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411) *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van tien kragperse aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 141.

Lewering van droë bone gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 Maart 1956. Tender No. S.O. 563/55.

Lewering van gomlastiekbuise, spykers, wasters, handgereedskap, ens., aan die Senior Offisier, Sentrale Voorraaddepot, S.A. Vloot, Fynnlands, Natal. Tender S.O. 13018.

Lewering van bandsae en moersleutels aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13019.

Lewering van reserwedele vir „Allis Chalmer"-trekkers aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14102/55.

Lewering van reserwedele vir „Caterpillar"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14103/55.

Die bou en lewering van een mobiele laboratorium aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 14104/55.

Lewering van een woonsleepwa met twee wiele aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 14105/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Augustus* 1955.

Lewering van haarknippers en rubbersponse gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 279/55.

Lewering van bemestingstowwe aan die Departement van Landbou, Nelspruit. Tender No. S.O. 564/55.

Lewering van staalpypstoele aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 565/55.

Sny, maak en afwerk van bosbaadjies, hemde en broeke vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2170/55.

Lewering van vulsel aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2171/55.

Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2175/55.

Lewering van rokmateriaal, flanelet, gingham en hekelgaring aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2176/55.

Lewering van kleremakersbenodigdhede, breiwol en flanelet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2177/55.

Lewering van meters en tydskakelaars aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 7995.

Lewering van sentrifugale pompe, 2 dm., aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 8006.

Lewering van omheiningsmateriaal, hoepelyster, skroewe en wassers vir asbessementplate aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 10276.

Lewering van oregon, deure, kiaat, ens., aan die Nywerheidskool, Ottery. Tender No. S.O. 10277.

Lewering van rakplanke, drielaaghout en mvulihout aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 10278.

Lewering van stene aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 12074.

Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 13020.

Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bosbou, Weza en Blyde. Tender No. S.O. 15074.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies: —

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of ten power presses to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 141.

Supply of dried beans during the period 1st October, 1955, to 30th March, 1956. Tender No. S.O. 563/55.

Supply of rubber tubing, nails, washers, small tools, etc., to Senior Officer, S.A.N. Central Stores Depot, Fynnlands, Natal. Tender No. S.O. 13018.

Supply of band saws and spanners to Air Chief of Staff, 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13019.

Supply of spares for "Allis Chalmer" tractors to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14102/55.

Supply of spares for "Caterpillar" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14103/55.

The construction and supply of one mobile laboratory to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 14104/55.

Supply of one two-wheel caravan to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 14105/55.

Tenders due 9 *a.m.*, *4th August*, 1955.

Supply of hairclippers and rubber sponges during the period ending 30th June, 1956. Tender No. S.O. 279/55.

Supply of fertilizers to the Department of Agriculture, Nelspruit. Tender No. S.O. 564/55.

Supply of tubular steel chairs to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 565/55.

Cut, make and trim of bushshirts, shirts and trousers for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2170/55.

Supply of wadding to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2171/55.

Supply of ties to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2175/55.

Supply of dress materials, flannelette, gingham and stranded cotton to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2176/55.

Supply of tailoring materials, knitting wool and flannelette to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2177/55.

Supply of meters and time switches to the Department of Public Works during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 7995.

Supply of 2-inch centrifugal pumps to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 8006.

Supply of fencing material, hoop iron, screws and washers for asbestos sheets, etc., to the Natives Resettlement Board, Johannesburg, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 10276.

Supply of oregon, doors, kiaat, etc., to the School of Industries, Ottery. Tender No. S.O. 10277.

Supply of shelving, three-ply and mvuli to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 10278.

Supply of bricks to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 12074.

Supply of railway material to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 13020.

Supply of air compressors to the Department of Forestry, Weza and Blyde. Tender No. S.O. 15074.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sloping, koop en verwydering van geboue, Sophiatown en Martindale, Johannesburg. Tender No. S.O. 280/55.

Aankoop van boraks van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Kaapstad. S.O. 281/55.

Vervoer van betonsand by die Boegoebergbesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 282/55.

Afslaersdienste gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 283/55.

Lewering van metaaldratasse vir hoekmeters No. 7, Mk. 5 (artillerie-instrumente). Tender No. S.O. 15075.

✻ Lewering van vleis aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 154/55.

✻ Lewering van diverse kombuisgereedskap, ens., gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1956. Tender No. 155/55.

✻ Lewering van bedtafels van pypstaal, met voetstuk aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 566/55.

✻ Lewering van voer gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 567/55.

✻ Lewering van komberse aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 2179/55.

✻ Lewering van geelkoperknope aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2180/55.

✻ Lewering van masjiengare aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 2181/55.

✻ Sny, maak en afwerk van bloese en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2183/55.

✻ Sny, maak en afwerk van aanmekaarpakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2182/55.

✻ Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2184/55.

✻ Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2185/55.

✻ Lewering van hyser- en vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 5536.

✻ Lewering van momemalje met 'n ligte klipkleur en grondlaag aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5537.

✻ Lewering van elektriese materiaal aan die Departement van Mynwese, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 8011.

✻ Lewering van bindstaal en seëls aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 9365.

✻ Lewering van dakskroewe en wasters van staal en loodwasters vir asbessementplate aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 10279.

✻ Lewering van leiklip, rubberblokke en mahoniehout Zonderwatergevangenis. Tender No. S.O. 10280.

✻ Lewering van muilwaens aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13021.

✻ Lewering van reserwedele vir enjin aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14107/55.

✻ Lewering van reserwedele vir „ Allis Chalmer "-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14108/55.

✻ Lewering van een motoranalisator aan die Hoër Tegniese Skool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14109/55.

✻ Lewering van watertenkwaens aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 14110/55.

✻ Lewering van popskywe No. 2 aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15076.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 *Augustus* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Demolition, purchase and removal of buildings, Sophiatown and Martindale, Johannesburg. Tender No. S.O. 280/55.

Purchase of borax from the Superintndent, Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 281/55.

Transport of concrete sand at the Buchuberg Irrigation Works during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 282/55.

Rendering of auctioneering services during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 283/55.

Supply of metal carrier cases for Directors No. 7, Mk. 5 (artillery instruments). Tender No. S.O. 15075.

✻ Supply of meat to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 154/55.

✻ Supply of miscellaneous kitchen utensils, etc., during the period ending 31st July, 1955. Tender No. S.O. 155/55.

✻ Supply of tubular steel tables, pedestal, bedside, to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 566/55.

✻ Supply of forage during the period 1st November, 1955, to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 567/55.

✻ Supply of blankets to the Union Government during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 2179/55.

✻ Supply of brass buttons to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2180/55.

✻ Supply of machine thread to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 2181/55.

✻ Cut, make and trim of blouses and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2182/55.

✻ Cut, make and trim of combination suits for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2183/55.

✻ Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2184/55.

✻ Supply of sports equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2185/55.

✻ Supply of elevator and conveyor belting to State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 5536.

✻ Supply of light stone camouflage enamel and primer to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5537.

✻ Supply of electric material to the Department of Mines, Alexander Bay. Tender No. S.O. 8011.

✻ Supply of steel strapping and seals to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 9365.

✻ Supply of steel roofing screws and washers and lead washers for asbestos cement sheets to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 10279.

✻ Supply of slate, rubber pads and mahogany timber to the Zonderwater Prison. Tender No. S.O. 10280.

✻ Supply of mule wagons to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13021.

✻ Supply of spares for engine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14107/55.

✻ Supply of spares for " Allis Chalmer " tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14108/55.

✻ Supply of one motor analyser to the Technical High School, Pitchefstroom. Tender No. S.O. 14109/55.

✻ Supply of water tankers to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 14110/55 ".

✻ Supply of figure targets, No. 2, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15076.

Tenders due 9 a.m., 18*th August,* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van linoleum aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2172/55.

Lewering van gordelhake en sajetgalon aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2173/55.

Lewering van blou oplegselstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2174/55.

Lewering van goudgalon aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 2178/55.

Lewering van masjienwerktuie vir houtwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 9362.

Lewering van freesmasjien aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Retreat. Tender No. S.O. 9363.

✱ Lewering van voubare kartonhouers aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 285/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Augustus 1955.

Lewering van meteorologiese ballonne aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1114/55.

Lewering van rubberproppe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1115/55.

Lewering van rouxflesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1117/55.

Lewering van mikroskope aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1118/55.

Lewering van weerkundige instrumenthorlosies aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1119/55.

Lewering van wetenskaplike en laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1120/55.

Lewering van binneaar-inspuitmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 1122/55.

✱ Lewering van diesel-elektriese wisseldinamo's aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 8012.

✱ Lewering van sender-ontvangertoestelle aan die S.A. Vloot. Tender No. S.O. 8013.

✱ Lewering van sirkelsaag en blaser aan die Excelsior-nywerheidskool, King William's Town. Tender No. S.O. 9364.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 September 1955.

Lewering van laboratoriumuitrusting, apparaat en chemikalieë aan die Vrugtenavorsingstasie van die Westelike Provinsie. Tender No. S.O. 1116/55.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Glen, Oranje-Vrystaat. Tender No. S.O. 1121/55.

Lewering van analitiese en biologiese weegskale aan die Departement van Handel en Nywerheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1123/55.

Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1124/55.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1125/55.

✱ Lewering van kweekhuisraamwerk aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 11207.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 September 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of linoleum to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2172/55.

Supply of belthooks and worsted braid to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2173/55.

Supply of cloth, blue, faced, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2174/55.

Supply of gold braid to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 2178/55.

Supply of carpenters' machine tools to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 9362.

Supply of milling machine to the Technical High School for Adults, Retreat. Tender No. S.O. 9363.

✱ Supply of collapsible cardboard cartons to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 285/55.

Tenders due 9 a.m., 25th August, 1955.

Supply of meteorological balloons to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1114/55.

Supply of rubber stoppers to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1115/55.

Supply of roux type flasks to the Division of Veterinary Services, P.O. Onderstepoort. Tender No. S.O. 1117/55.

Supply of microscopes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1118/55.

Supply of meteorological instrument clocks to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1119/55.

Supply of scientific and laboratory equipment to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1120/55.

Supply of intravenous solutions and injections to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st August, 1955, to 31st July, 1956. Tender No. S.O. 1122/55.

✱ Supply of diesel electric alternators to the Department of Defence. Tender No. S.O. 8012.

✱ Supply of transmitter receiver sets to the South African Navy. Tender No. S.O. 8013.

✱ Supply of circular saw and blower to the Excelsior Industrial School, King William's Town. Tender No. S.O. 9364.

Tenders due 9 a.m., 1st September, 1955.

Supply of laboratory equipment and apparatus and chemicals to the Western Province Fruit Research Station. Tender No. S.O. 1116/55.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Glen, Orange Free State. Tender No. S.O. 1121/55.

Supply of analytical and biological balances to the Department of Commerce and Industries. Tender No. S.O. 1123/55.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1124/55.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1125/55.

✱ Supply of greenhouse framework to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 11207.

Tenders due 9 a.m., 8th September, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✻ Lewering van miskroskoop- en fotografiese apparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1126/55.

✻ Lewering van hospitaaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. 1127/55.

✻ Lewering van chirurgiese verbande en diverse benodigdhede aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1128/55.

✻ Lewering van chirurgiese instrumente en uitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/55.

✻ Lewering van sterilisators en sterilisatoruitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1130/55.

✻ Lewering van elektrokalorimeter en weerkundige instrumente aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1131/55.

✻ Lewering van chemikalieë aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1133/55.

✻ Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalieë aan die Tuinboukundige navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 1134/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *September* 1955.

Lewering van matrastyk, kussingtyk, gebleikte kaliko, en katoenseildoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2169/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *September* 1955.

Lewering van radiotelefoon- en -telegraafuitrusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 8007.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 20 *Oktober* 1955.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✻ Supply of microscope and photographic apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1126/55.

✻ Supply of hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1127/55.

✻ Supply of surgical dressings and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. 1128/55.

✻ Supply of surgical instruments and equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/55.

✻ Supply of sterilizers and sterilizing equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1130/55.

✻ Supply of electro calorimeter and meteorological instruments to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1131/55.

✻ Supply of chemicals to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1133/55.

✻ Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 1134/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th September*, 1955.

Supply of mattress ticking, pillow ticking, bleached calico and cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 2169/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd September*, 1955.

Supply of radio telephone and telegraph equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 8007.

Tenders due 9 *a.m.*, 20*th October*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Bind van boekdele vir die Departement van Landbou. Tender No. SD/GP-S. 208.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Julie* 1955.

Lewering van bordpapier (vyf vel-) en skryfpapier, uit plaaslike bronne. Tender No. SD/GP-S. 209.

Verkoop van onbruikbare tik-, optel- en afrolmasjiene. Tender No. SD/GP-S. 210.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Lewering van toilet- en perkamentpapier en karton. Tender No. SD/GP-P. 53.

Lewering van Monotype, Linotype en Stereometaal. Tender No. SD/GPW. 214.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

Druk en lewering van brosjure „People of South Africa". Tender No. SD/GP-S. 212.

✻ Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD/GP-S. 211.

✻ Verkoop van oortollige drukkersmasjinerie. Tender No. SD/GP-S. 213.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1955.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Binding of volumes for the Department of Agriculture. Tender No. SD/GP-S. 208.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th July*, 1955.

Supply of five-sheet boards and writing paper, ex local sources. Tender No. SD/GP-S. 209.

Sale of unserviceable typewriters, adding machines and duplicators. Tender No. SD/GP-S. 210.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Supply of toilet and parchmentised paper and boards. Tender No. SD/GP-P. 53.

Supply of Monotype, Linotype and Stereo metal. Tender No. SD/GPW. 214.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

Printing and supply of brochure "People of South Africa". Tender No. SD/GP-S. 212.

✻ Supply of printed envelopes. Tender No. SD./G.P.-S. 211.

✻ Sale of redundant printing machinery. Tender No. SD./G.P.-S. 213.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th August*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 629A, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Uitbreiding* 64).

Dienste:

Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Paleis van Justisie, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1153.

Lewering van vloerskuurmasjien en motoraangedrewe grassnyer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1155.

Vervaardiging en lewering op spoor van staalpilare met voetstukke, dakkappe, kaplatte, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Parkeerterrein vir Reserwevoertuie, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1156.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Augustus* 1955.

Lewering van staalkabinette vir planne, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1157.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (*Tel.* 2-5941), *Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer* 129, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Transkei. Besproeiingstender No. 104.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Sibasa. Besproeiingstender No. 105.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Zeerust, distrik Marico. Besproeiingstender No. 106.

Boor na water by die Regeringsgeboue, Kentani, distrik Kentani. Besproeiingstender No. 107.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Augustus* 1955.

Lewering van twee sluiskleppe met 'n binnemiddellyn van 30 duim, vertikaal verstelbare asse en spilkoppe. Besproeiingstender No. 78.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Lewering van tien selfaanwakkerende sentrifugale pompe van die kontrakteurstipe. Besproeiingstender No. 79.

Lewering van witmetaal. Besproeiingstender No. 84.

Lewering en aflewering van oop bevloering van sagte staal, plaaslike vervaardiging. Besproeiingstender No. 98.

Lewering en aflewering van vier klokbekke, met 'n middellyn van 30 dm., van gietyster, en blinde flense van sagte staal, plaaslike vervaardiging. Besproeiingtender No. 102.

Lewering en aflewering van een radiale hek en hystoestel, plaaslike vervaardiging. Besproeiingstender No. 108.

✱ Lewering van—

(i) 38,800 vk. jaarts versterkte materiaal met 'n hoë treksterkte;

(ii) gegalvaniseerde ogiesdraad:—

(*a*) 200 rolle 4 dm.-maas, 14 S.dd. by 3 vt. 6 dm. wyd;

(*b*) 100 rolle 3 dm.-maas, 15 S.dd. by 3 vt. wyd.

Besproeiingstender No. 96.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 629A, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 64).

Services:

Supply of steel cabinets for card index, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Palace of Justice, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1153.

Supply of floor sanding machine and motor-driven scythe, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1155.

Fabrication and placing on rail of steel columns, with base plates, roof trusses, purlins, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Vehicle Reserve Park, Department of Defence, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1156.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th August*, 1955.

Supply of steel plan filing cabinets, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1157.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (*Tel.* 2-5941), *Irrigation Department, Patterson Buildings, First Floor, Room* 129, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

Boring for water for the Department of Native Affairs, Transkei. Irrigation Tender No. 104.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Sibasa District. Irrigation Tender No. 105.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Zeerust, Marico District. Irrigation Tender No. 106.

Boring for water at Kentani Government Buildings, Kentani District. Irrigation Tender No. 107.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th August*, 1955.

Supply of two 30-inch bore sluice valves, rising spindles and headstocks. Irrigation Tender No. 78.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Supply of ten contractors' type self-priming centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 79.

Supply of white metal. Irrigation Tender No. 84.

Supply and delivery of mild steel open type flooring, local manufacture. Irrigation Tender No. 98.

Supply and delivery of four 30-inch diameter cast iron bellmouths and mild steel blank flanges, local manufacturer. Irrigation Tender No. 102.

Supply and delivery of one radial gate and hoist, local manufacture. Irrigation Tender No. 108.

✱ Supply of—

(i) 38,800 square yards high tensile reinforcing fabric;

(ii) galvanised wire netting—

(*a*) 200 rolls, 4-inch mesh, 14 S.W.G. by 3 ft. 6 in. wide;

(*b*) 100 rolls, 3-inch mesh, 15 S.W.G. by 3 ft. wide.

Irrigation Tender No. 96.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van kabeltrekwindas. Poskantoor Tender No. 1738.

Lewering van diverse werkwinkelmasjiene. Poskantoor Tender No. 1739.

Lewering van waterfilters. Poskantoor Tender No. 1740.

Lewering van rotsbore met petrolaandrywing. Poskantoor Tender No. 1741.

✻ Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1751.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Augustus 1955.

Lewering van nikkelsilwer- en geelkoperstroke. Poskantoor Tender No. 1744.

Lewering van draaibanke. Poskantoor Tender No. 1745.

Lewering van sterkarmmasjiene. Poskantoor Tender No. 1746.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Augustus 1955.

✻ Lewering van water- en kabelsleepwaens. Poskantoor Tender No. 1749.

✻ Lewering van radio-uitrusting. Poskantoor Tender No. 1750.

✻ Lewering van klein onderdele van telefone. Poskantoor Tender No. 1752.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 September 1955.

Lewering van driekanaaldraagtelefoonstelsels vir kaaldraadlyne. Poskantoor Tender No. 1743.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Oktober 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of cable hauling winch. Post Office Tender No. 1738.

Supply of miscellaneous workshop machines. Post Office Tender No. 1739.

Supply of water filters. Post Office Tender No. 1740.

Supply of rock drills, petrol driven. Post Office Tender No. 1741.

✻ Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 1751.

Tenders due 9 a.m., 18th August, 1955.

Supply of nickel silver and brass strips. Post Office Tender No. 1744.

Supply of lathes. Post Office Tender No. 1745.

Supply of shaping machines. Post Office Tender No. 1746.

Tenders due 9 a.m., 25th August, 1955.

✻ Supply of water and cable-carrying trailers. Post Office Tender No. 1749.

✻ Supply of radio equipment. Post Office Tender No. 1750.

✻ Supply of telephone small parts. Post Office Tender No. 1752.

Tenders due 9 a.m., 1st September, 1955.

Supply of three-channel open-wire carrier telephone systems. Post Office Tender No. 1743.

Tenders due 9 a.m., 13th October, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ VAKATURE.

1. Aansoeke vir aanstelling in die ondergenoemde pos in die Departement van Landbou word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek van Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Benewens salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende lewenskostetoelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te enige tyd:—

Salarisgroep.	*Getroude amptenaar.*	*Ongetroude amptenaar.*
Bo £258 tot £360	£210	£54
Bo £360 tot £390	£210	£36
Bo £390 tot £420	£210	£24
Bo £420 tot £450	£210	£12
Bo £450	£234	Nul.

4. Applikante moet volledige besonderhede van hulle kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Die suksesvolle applikant sal egter dokumentêre bewys moet lewer dat hy aan die geadverteerde vereistes voldoen voordat hy toegelaat sal word om diens te aanvaar.
5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou, Landbougebou, Pk. Vallis, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms gerig moet word.
6. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 3 September 1955.

Hoedanigheid waarin aangestel.	*Afdeling.*	*Salarisskaal.*	*Kwalifikasies.*
Tuinier, Graad II..	Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch..	£360 × £30–£570	Kandidate moet in besit wees van ten minste die Junior- of gelykwaardige sertifikaat en moet kennis van en 'n aanleg vir tuinery hê. Kennis van ent, okuleer en voortplanting van bome en die verbouing van plante onder glas, sal 'n aanbeveling wees.

29—5

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ VACANCY.

1. Applications are invited for appointment in the undermentioned post in the Department of Agriculture.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth Country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. In addition to salary on the scale of pay indicated, the following cost of living allowance is payable for the present, subject to review at any time:—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £258 to £360	£210	£54
Over £360 to £390	£210	£36
Over £390 to £420	£210	£24
Over £420 to £450	£210	£12
Over £450	£234	Nil.

4. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. The successful applicant will, however, be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before he will be permitted to assume duty.
5. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83) which are obtainable from the Secretary for Agriculture, Agriculture Buildings, P.O. Vallis, Pretoria, to which completed forms must be addressed.
6. The closing date for receipt of applications is the 3rd September, 1955.

Capacity in which to be appointed.	*Division.*	*Salary Scale.*	*Qualifications.*
Gardener, Grade II	Plant Control and Quarantine, Stellenbosch	£360 × £30–£570	Candidates must be in possession of at least the Junior or equivalent certificate and must have a knowledge of and aptitude for gardening. A knowledge of grafting, budding and propagation of trees and the cultivation of plants in green houses, will be a recommendation.

✻ VAKATURE: TYDELIKE LABORATORIUM TEGNIKUS.

Daar bestaan 'n vakature by 1 Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte, vir 'n tydelike Laboratoriumtegnikus. Die salaris is volgens die skaal £510 × £30—£750 per jaar, plus lewenskostetoelae volgens die skaal wat op Staatsamptenare van toepassing is.

Aansoeke moet aan die kantoor van die Geneesheer-generaal, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, gerig word.

✻ VACANCY: TEMPORARY LABORATORY TECHNICIAN.

A vacancy exists at 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, for a temporary laboratory technician. The salary is on the scale £510 × £30—£750 per annum plus cost of living allowance on the scale laid down for public servants.

Applications must be submitted to the office of the Surgeon General, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKS-GENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 10 Augustus 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 10th August, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applikant moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Port Alfred	300	20
Marydale	300	20
Stella	500	30
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Randfontein	350	*
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	230	40
Paul Roux	370	60
Frankfort	500	80
Natal—		
Ingwavuma	750	50

* Medisyne kragtens kontrak.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Port Alfred	300	20
Marydale	300	20
Stella	500	30
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Randfontein	350	*
Orange Free State—		
Hertzogville	230	40
Paul Roux	370	60
Frankfort	500	80
Natal—		
Ingwavuma	750	50

* Drugs under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application. 15-11-29-5

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Nigsaland, Tanganjika, Kenia en Oegandа teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan: Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1955.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sagtevrugteraad vir die boekjaar 1 Augustus 1952 tot Julie 1953 (U.G. 16/1955). Prys 6s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en tweede verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/55). Prys 1s. 6d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op aanvullende Gesondheidsdienste (G.K. 5/55). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende uitwerking van die Strafproseswetsontwerp (G.K. 9/1955). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende uitwerking van die Doeanewetsontwerp (G.K. 10/55). Prys 1s.

SENAAT GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Sessiekomitee oor Pensioene, Gratifikasies en Grondtoekennings (S.K. 2/55). Prys 1s. 6d.
Tweede Verslag van die Sessiekomitee oor Pensioene, Gratifikasies en Grondtoekennings (S.K. 2A/55). Prys 1s.
Verslag van die Sessiekomitee oor Naturellesake (S.K. 3/55). Prys 1s.

HANDBOEKE.

Ongevallewet 1941 (Wet No. 30 van 1941) soos gewysig en Regulasies daaronder gepubliseer. Prys 7s.

WETTE.

No. 16/1955.—Naturelle (Stadsgebiede) Wysigingswet. Prys 6d.
No. 17/1955.—Wysigingswet op Suiker. Prys 3d.
No. 18/1955.—Mynhandelwysigingswet. Prys 6d.
No. 19/1955.—Oranje-Vrystaatse Metaalmyn wysigingswet. Prys 6d.
No. 20/1955.—Wysigingswet op Myne in Natal. Prys 6d.
No. 21/1955.—Wysigingswet op die Ontginning van voorbehoude Minerale. Prys 3d.
No. 22/1955.—Wysigingswet op Onedele Minerale. Prys 3d.
No. 23/1955.—Wet op Tweedehandse Goed. Prys 6d.
No. 24/1955.—Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande. Prys 6d.

REGULASIES.

Sitrusuitvoerregulasies (Goewts. Kennisgewing No. 159 van 1954). Prys 1s. 6d.

DIVERSE

Maandelikse uittreksel van Handelstatistiek, Februarie 1955. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Junie 1955. Prys 5s.
Blomplante van Afrika, Vol. 30, Deel 2, Julie 1954. Prys 15s.
Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Maart 1955. Prys 2s. 6d.
Verslae van die Naturelle Appèlhowe, 1954 (1). Prys 10s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during June, 1955.

BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board, 1952/53 (U.G. 16/1955). Price 6s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

First and Second Reports of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1955). Price 1s. 6d.
Report of the Select Committee on the Subject of the Supplementary Health Services Bill (S.C. 5/1955). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Criminal Procedure Bill (S.C. 9/1955). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Customs Bill (S.C. 10/1955). Price 1s.

SENATE SELECT COMMITTEE REPORTS.

Senate Sessional Committee Report on Pensions, Gratuitees and Grants of Land (Senate S.C. 2/1955). Price 1s. 6d.
Senate Second Report of the Sessional Committee on Pensions, Gratuities and Grants of Land (Senate S.C. 2A/1955). Price 1s.
Senate Report of the Sessional Committee on Native Affairs (Senate S.C. 3/1955). Price 1s.

HANDBOOKS.

Workmens Compensation Act, No. 30/1941, as Amended and Regulations framed thereunder. Price 7s.

ACTS.

No. 16/1955.—Native Urban Areas Amendment Act. Price 6d.
No. 17/1955.—Sugar Amendment Act. Price 3d.
No. 18/1955.—Mine Trading Amendment Act. Price 6d.
No. 19/1955.—Orange Free State Metals Mining Amendment Act. Price 6d.
No. 20/1955.—Natal Mines Amendment Act. Price 6d.
No. 21/1955.—Reserved Mineral Development Amendment Act. Price 3d.
No. 22/1955.—Base Minerals Amendment Act. Price 3d.
No. 23/1955.—Second-Hand Goods Act. Price 6d.
No. 24/1955.—Regulation of Monopolistic Conditions Act. Price 6d.

REGULATIONS.

Citrus Export Regulations. Price 1s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, February, 1955. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, June, 1955. Price 5s.
The Flowering Plants of Africa, Vol 30, Part 2, No. 118. Price 15s.
Department of Mines, Monthly Statistics, March, 1955. Price 2s. 6d.
Reports of the Native Appeal Courts, 1954 (1). Price 10s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by WALLACE TERRY, LEN HERMAN VAN DER LINDE and RAY HAL VAN DER LINDE, under the name and style of H. J. P. A. VAN DER LINDE AND SON, as estate and general agents, on the First Floor, Netherlands Bank Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th day of June, 1955, and that LEN HERMAN VAN DER LINDE and RAY HAL VAN DER LINDE will continue to carry on the said business under the same name and style at the same address as from the 1st July, 1955.—Terblanche & Brigish, Attorneys for the Parties, Reinsurance House, corner Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

8907—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur AWABOO MAHOMED BHYAT, te Vaalkop No. 167, distrik Ermelo, onder die naam van DENATH CASH STORE, vanaf 1 Julie 1955 oorgedra is aan BLOUKOP TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, wat gemelde besigheid voortaan op dieselfde plek en vir hul eie voordeel sal dryf vanaf gemelde datum.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon.

9011—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership carried on under the name of B. N. PATEL & SONS, at Stand No. 567, being 44 Park Road, Fordsburg, Johannesburg has been dissolved as from the 1st July, 1955. The partners, BHOOLA NARAN PATEL and JIVAN BHOOLA PATEL, retires from the said date. The remaining partner, LALOO BHOOLA PATEL, will carry on the said business under the same name and style and at the same address for his sole benefit.

8818—15-22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's, fresh produce and restaurant business carried on by SARAH BOTHA, married out of community of property to RONALD BOTHA, on Stand No. 117, on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, under the style or firm of the ELDERADO CAFÉ, Messina, has as from the 28th day of May, 1955, been sold to CORNELIUS JACOB HUMAN, who will carry on the said business under the same syle or firm and for his sole benefit. Dated at Messina this 5th day of July, 1955.—Gus L. Klaff, Attorney for the Parties, Messina Hotel Buildings, P.O. Box 1, Messina.

8866—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between MAHOMED ISMAIL, MOHAMED AHMED KARA and AHMED MOHAMED KARA, trading as general dealers under the style of KAYBEE WHOLESALERS at 21a Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th June, 1955; the said MAHOMED ISMAIL has retired from the said partnership and the said MOHAMED AHMED KARA and AHMED MOHAMED KARA have taken over the assets and liabilities of the said partnership and will continue to trade under the style of KAYBEE WHOLESALERS at the said address of 21a Commissioner Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 15th July, 1955.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

8921—15-22-29

NOTICE.

Kindly take notice that the businesses known as TEMPTATION DRESS SALON, presently being carried on at Libertas Building, 62 Marshall Street, and at Shop 3, Mackay Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, have been sold by MESSRS. ANGRA ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, to MESSRS. TEMPTATION (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said businesses at the same addresses and for their own benefit as from the 1st day of July, 1955. The registered head office of the purchaser, TEMPTATION (PROPRIETARY), LIMITED, is 209 Fanora House, corner of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.—Ivan Morris, Attorney for Purchaser, 52/3 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

9281—22-29-5

KENNISGEWING.

Die kafee en varsprodukte handelaarsbesigheid gedryf deur H. A. MAHMOOD (PTY.), LTD., op Erwe Nos. 79 en 80, Potgietersstraat, Nylstroom, onder die naam van HASSIM'S CAFÉ, is verkoop en word oorgemaak aan ABOO BAKER ISMAIL wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam ABE'S CAFÉ. Geen skulde word oorgeneem nie.—Mnre. Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

8808—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between HERBERT JOHN PARTRIDGE, MAURICE JOHN PARTRIDGE and FREDERICK SAMUEL BICKERTON BROOKS, carrying on business as general dealers and butchers under the style of H. Partridge & Son at 181 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 31st July, 1955. Thereafter HERBERT JOHN PARTRIDGE and MAURICE JOHN PARTRIDGE will continue to operate the business in co-partnership.—Paul Summerley, Attorney for the Parties, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg. 8948—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VICTOR NOFAL under the style of OUTSPAN BILTONG COMPANY at 21 Upper Railway Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been sold to ARTHUR BAYER and ISAAC MAX KURLANSKY, who will carry on business in co-partnership under the same style and at the same address with effect from the 1st day of July, 1955.—Goldman & Goodman, Solicitors for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. S. Seeff & Company, Limited, Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 8947—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene agentskapsbesigheid, gedryf deur HENRI CHRISTOPHER NORDEN te Erf No. 142, De Jagerstraat, Morgenzon, verkoop is en oorgedra sal word aan GERT DE JAGER (EDMS.), BEPERK, wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir hul eie voordeel sal dryf vanaf 1 September 1955.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon.

9008—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer, patent medicine dealer, fresh produce dealer and restaurant and provision dealer businesses licensed in the name of APRIL NAHENG and conducted by WILLIAM TSHABALALA on Stand No. 929, Nkosi Street, Watville, Benoni Location, Benoni, together with the goodwill, stock-in-trade and all the other accompanying assets of such businesses, will be sold and transferred to WILLIAM MASANGO on the 23rd day of August, 1955, from which date the said WILLIAM MASANGO will conduct the said businesses at the same addres for his own benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for the Parties, P.O. Box 342, Benoni.

9032—15-22-29

Notice is hereby given that the business known as TOUSHAY SANDWICH DEPOT, heretofore carried on by MICHELE CURCI at 41 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been transferred to LOUIS MAURER, who will carry on the same with effect from final publication hereof. Johannesburg, this 22nd day of July, 1955.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

9062—22-29-5

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens klousule 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936 (as gewysig), dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur STEFANUS PETRUS BOTHA onder Lisensie No. 194798, gedateer 11 Januarie 1955, op die plaas Rietspruit No. 105, by Bloekomspruitstasie, distrik Heidelberg, oorgemaak sal word as 'n lopende besigheid aan BENJAMIN ELIAS HIRSHORN vanaf die 1ste Augustus 1955 (onderhewig aan die toestemming van die Plattelandse Lisensieraad vir die distrik Heidelberg) en vanaf daardie datum deur gesegde BENJAMIN ELIAS HIRSHORN vir sy rekening op dieselfde plek gedryf sal word.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Tvl.

9046—22-29

NOTICE.

AGREEMENT OF DISSOLUTION.

The partnership between LOUIS PRICE and LOUIS TRAKMAN, carrying on business as retail butchers as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY at 327 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been dissolved as from the 4th day of July, 1955. The said LOUIS TRAKMAN has retired from the said business which will in future be carried on for his own account and benefit by the said LOUIS PRICE as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 9063—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in the general dealer's business between ELEANOUR MAY MUNKS and ELIZABETH JEAN ROUSSEAU, heretofore conducted by the parties under the style of SONJA'S at 14c Fourth Street, Springs, has been dissolved with effect from the 1st day of July, 1955. The said ELEANOUR MAY MUNKS will continue to conduct the business under the same style and at the same address for her own benefit.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.

9128—22-29

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business previously carried on by EBRAHIM KANA KHOJA under the name of K. K. KHOJA AND COMPANY, 129 Blood Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to and taken over by a Company K. K. KHOJA AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st August, 1955, and will continue to carry on the said business at the same address.—Von Geusau & Connaughton, 212 Central House, Central Street, Pretoria. 9131—22-29

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MALTZ'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, have sold the branch of the business carried on by it as chemists and druggists under the style of ELKEMEDS PHARMACY at Murray Avenue, Brits, as a going concern to ELKEMEDS PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style and at the same address for its own account, with effect from thirty (30) days after publication of these notices.—Jack Melman, Attorney for Parties, 712/4 Bristol Building, corner Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.

9187—22-29-5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van CHRISTOFFEL JOHANNES VILJOEN om sy besigheid bekend as ALABAMA KAFEE, geleë te Maherrystraat, Potchefstroom, te verkoop aan Mev. JUDITH JACOBA BOTHMA vanaf die 4de Augustus 1955.—Meyer & Meyer, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom. 9192—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that a provisions merchant's business carried on by MARKO KORUNICH under the firm and style of MARKO'S BAZAAR, 2 Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg, has been sold with effect from thirty days after the appearance of the second of these advertisements to ALPHONSO FRANCIS RICHARDSON, who will carry on the business for his own account from the aforesaid date.—Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, Attorneys for the Parties, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 9230—22-29

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JACK MICHAELSON and REGINALD VAN ZYL and carrying on business under the style and name of REGJAK MANUFACTURING JEWELLERS at 55 Von Brandis Building, corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of July, 1955, from which day the said JACK MICHAELSON has relinquished all his right, title and interest in the said partnership and the said REGINALD VAN ZYL will continue to conduct the business at the same address and in the same style and firm for his own profit or loss.—Witkin & Nat Bregman, Attorneys to the Parties, 108 Maritime House, First Floor, Loveday Street, P.O. Box 9031, Johannesburg.

9232—22-29-5

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the name of the general dealer and jewellery business, carried on by SHOLOM FEITELBERG under the trade name of CYRIL SAMSON at 82 Troye Street, has been changed to SOLD FEITELBERG as from 1st July, 1955. 9277—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that HAROLD JOHN JUDD, heretofore conducting business at Stands Nos. 4 and 5, Bessemer Street, New Era, Springs, as a dairy distributor under the style of GEDULD DAIRY FARM has admitted GLEN SEYMOUR JUDD into partnership with him in the said business which will be conducted at the same address and under the same style for the benefit of the partnership.—D. S. Cohen, c/o George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 9195—22-29

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

With effect from the 30th of June, 1955, BARNEY TABACHNIK has retired from the partnership hitherto conducted by him and ADA MABEL DONSKY at 533 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of SPRINGBOK CAR SALES and from that date the said ADA MABEL DONSKY will carry on the business for her own account and benefit. Dated at Pretoria this 19th day of July, 1955.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

9239—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LLOYD GEORGE OLVER and BLANCHE SUSANNA HIGGS HELFRICH in respect of the business known as SHANGRI-LA RESIDENTIAL HOTEL conducted at 4 Fife Avenue, Berea, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1955, as and from which date the said LLOYD GEORGE OLVER will conduct the said business under the same style and for his own account.—Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for Lloyd George Olver, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Blanche Susanna Higgs Helfrich, Security Building, Commissioner Street, Johannesburg. 9255—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, eating-housekeeper, non-European restaurant, confectionery and ice cream vendor, carried on by ISMAIL VALLY under the style of AZAD CAFÉ at Stand No. 623, Old Braamfontein Township, being 11a Kort Street, First Floor, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 6th August, 1955, be transferred to EBRAHIM MOOSA, who will, subject to grant of trading licences therefor, continue to carry on same at same place and style for his own account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 9282—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by AMADEO BISOGNO and SALVATORE GENOVESE and ANTONIO GENOVESE under the name and style of NEW YORK AUCTIONEERING COMPANY at 103 Mooi Street, Johannesburg (hereinafter referred to as the said business), has been dissolved, and with effect from the first day of July, 1955, the said SALVATORE GENOVESE and ANTONIO GENOVESE will carry on the said business for their own account and benefit.—James Lebos, Attorney for the Parties, 215 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg. 9280—22-29-5

NOTICE.

The boot and shoe repairing business carried on by ELIAS GUTELOWITZ as HILLBROW BOOT REPAIRING CO., at 108a Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to JOHN PETER WILLERS and will, 30 days after the last publication of this notice, be transferred to him. The said business will thenceforth be carried on by him under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1955.—Colman V. Cohen, Attorneys for the Parties, 8-10 Barbican Buildings, corner of Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 9288—22-29

The general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by EBRAHIM ALLI & SONS at 83 East Road, Kliptown, Johannesburg, will be transferred to ABBAS MIA as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 9285—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that STELLIOS KALOGERAKIS intends disposing of the business carried on by him at 49 Fox Street, Johannesburg, under the style of NEW YORKER RESTAURANT to ANGELO LUIGI CARDIN, who will carry on the said business for his own account at the same address under the same style, with retrospective effect from the 18th June, 1955. Dated at Johannesburg this 5th day of July, 1955.—Messrs. Segal & Hoffmann, Agents for the Parties, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

8804—15-22-29

KENNISGEWING.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen HERMINA CATHERINA JANSE VAN VUUREN en HENDRIK JOHANNES BROXHAM in verband met die besigheid bekend as ARCADE HAARKAPPERS te Marklaan, Vereeniging, en POPULAR HAARKAPPERS te Rhodeslaan, Vereeniging, ontbind sal word, gereken vanaf 30 dae vanaf datum hiervan en dat HERMINA CATHERINA JANSE VAN VUUREN die besigheid bekend as ARCADE HAARKAPPERS en HENDRIK JOHANNES BROXHAM die besigheid bekend as POPULAR HAARKAPPERS vir haar en sy eie voordeel sal voortsit. 9425—29-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that DENISE DIONISIA BOZAS, who heretofore carried on a cobbler's and general dealer's business known as the OBSERVATORY BOOT WORKS at 51 Delarey Street, Bellevue East, Johannesburg, intends disposing of the assets only of the said business to ALCHANAN LEWIS SEGALL, who will carry on the said business at the same address under the same name or style for his own benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for the Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 9427—29

BUSINES NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in respect of the business known as THE BROOK STORE heretofore carried on at The Brook by RENE ADELAIDE JULIA SUSANNA HELEN FRASER and GLADYS JESSICA DUNN, has been dissolved and that the said RENE ADELAIDE JULIA SUSANNA HELEN FRASER will as and from the 1st of August, 1955, carry on the said business on the said style or firm of THE BROOK STORE for her own benefit.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 9404—29-5-12

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen FLORIS JACOBUS DE LANGE en PETRUS JACOBUS DU PLESSIS, wat handel gedryf het onder die firmanaam van DUP'S MOTOR SPARES te Hoofrifweg, Boksburg-Noord, ontbind is vanaf 30 Junie 1955, deur die uittreding van genoemde FLORIS JACOBUS DE LANGE en dat al die bates en laste oorgeneem en aanvaar is deur genoemde PETRUS JACOBUS DU PLESSIS en die besigheid sal nog voortgedryf word onder dieselfde firmanaam.

9415—29-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by IADI CORNELIUS HANDGRAAF at 26 Ferreira Street, Johannesburg, under the name or style of HANDY LUNCH BOX has been sold to ROBERT SMITH BOSWELL with effect as from the 16th July, 1955, from which date the said ROBERT SMITH BOSWELL will conduct the said business under the same name and at the same address for his own account.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. Benjamin Joseph, Attorney for the Seller, 306/9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

9334—29-5-12

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HERMAN VAN ROOYEN at Stand No. 237, Oberholzer, under the style or firm of TRIO DRY CLEANERS AND DYERS has been sold to WEST GOLDFIELDS (PTY.), LTD., who will carry on the said business under the style or firm of TIP TOP DRY CLEANERS AND DYERS, at the same address.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, 5/6 Flint House (P.O. Box 49), Carletonville. 9412—29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business PREMIER DAIRY, previously carried on by E. & B. (PROPRIETARY), LIMITED, at 61 Second Street, Springs, has been disposed of to GEORGE FREDERIC KRIEK, who will continue to conduct the said business under the same style at the same address hereafter.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Seller, Suite 106, Balfour House, Second Street, Springs. 9398—29

Notice is hereby given that the retail butcher's and slaughter house businesses conducted by BARNEY WULFSON and HARRY CUMIN in partnership at Plot No. 7, Blaauwbank, Magaliesburg, District Krugersdorp, under the style of MAGALIESBURG BUTCHERY, was transferred to LOUIS KLASS with effect from the 6th day of June, 1955, as from which date the said LOUIS KLASS has been conducting the said business under the same style and at the same address for his own account. Dated at Krugersdorp this 5th day of July, 1955.—A. G. Gladwin, Attorney for the Parties, P.O. Box 154, Krugersdorp. 9348—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that PIETER WELLEM DE BEER and HESTER HENDRINA CORNELIA DE BEER, a woman, married to the said PIETER WELLEM DE BEER, who trade in co-partnership under the style or firm of DAINTY DOLLY DRESS, intend on the 1st day of September, 1955, to sell and transfer all the fixtures and fittings and all the stock-in-trade of the said business of general dealer carried on by them at 62a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, to SOUTH AFRICAN AUCTIONEERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg this 22nd July, 1955.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9361—29

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's, grocery, vegetable and fruit shop business heretofore carried on by JACOBUS CLARKE under the style of CASH STORE at 118 Rabie Street, Fontainebleau, Johannesburg, has been sold as a going concern to JIMMY MICHAEL TOWEEL and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, as amended. Dated at Johannesburg this 29th day of July, 1955.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 9358—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and of a dealer in second-hand clothing and furniture, carried on by BETSY STUPEL under the style or firm of ECONOMIC FURNITURE STORE at 576 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be sold to SAMSON HURWITZ with effect from thirty (30) days of the last publication of this notice.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 9493—29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DELAREY SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as DELAREY SUPPLY STORE at 262 Ontdekkers Road, Delarey, has sold the said business as a going concern to JOSEPH SALCATORE FLERI, and that transfer thereof will be given to the purchaser after the expiry of a period of thirty days from the last publication hereof. —John Cohen and Shapiro, Attorneys for the Seller, 510 Barclays Bank Buildings, corner of Commissioner, Kruis and Fox Streets, Johannesburg. Harry Solomon, Esq., Attorney for the Purchaser, Dunvegan Chambers, corner of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg. 9450—29

Be pleased to take notice that the business of SANDOWN SUPPLY STORES, carried on by GRAHAM WILBUR GILLIBRAND at 25 Linden Street, Sandown, Johannesburg, will, with effect from the 1st September, 1955, be sold as a going concern to CLAUD FRANCOIS RITTER-GORDON. Johannesburg, this 20th day of July, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 9455—29

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan het tussen JOHAN LOUIS ENSLIN, LOUIS THEODORUS HERMANUS ENSLIN en BAREND HERMANUS SWART, ten opsigte van die mans uitrustersbesigheid, gedrywe te Marklaan 8c, Vereeniging, onder die naam van MURRAYS, ontbind is op 25 Junie 1955. Die genoemde JOHAN LOUIS ENSLIN sal die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel voortsit en bly verantwoordelik vir alle skulde.—T. S. Wood, Prokureur vir die Partye, Posbus 363, Permanentgeboue, Vereeniging. 9500—29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of restaurant and general dealer, hitherto carried on at 123 President Steyn Street, Wolmer, District Pretoria, by MRS. MYRA SWANEPOEL under the style or firm of AANKOMS KAFEE, has been sold and will in future be carried on by MICHAEL DESMOND O'BRIEN for his own account, under the same name, as from date of publication of this notice.—Louis J. Butler, Attorney for the Parties, 94 Burger Street, Pretoria North. 9511—29

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ALBERT WILLIAM DRY as general dealer and restaurant at corner of Jack Hindon Street and Gerrit Maritz Road, Pretoria North, under the style or firm of KRUISPAD TEEKAMER, has been sold to LIONEL WILLIAM HIGGO, who will carry on the business under the same name for his own account, from 1st August, 1955.—Louis J. Butler, Attorney for the Parties, 94 Burger Street, Pretoria North. 9510—29

The business of general dealer, but excluding the café, carried on by ISMAIL HASSEN at 232 Boom Street, Pretoria, has been sold and will be transferred (liabilities excluded), to ANAND BHIMA, who will carry on the said business for his sole benefit at the same place as heretofore with effect as and from the 1st July, 1955. Pretoria this 29th day of July, 1955.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Purchaser, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 9527—29-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the butchery business heretofore carried on by TRANSVAAL FRESH MEAT MAKET (PROPRIETARY), LIMITED, ABRAHAM SAMUEL SHULMAN and HERMANUS HENDRIK HOLTZHAUZEN under the style or firm of FRESH MEAT MAKET, Kerk Street, Potchefstroom, has been sold to HARRY BERCHOWITZ, who will carry on the business under the same style and at the same address for his own account and that the said business will be transferred to him thirty (30) days after date of publication of this notice.—Lubner, Fisher and Judah, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg. 9522—29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of JOSEPH KLEIN and LOUIS KLEIN, carrying on business as general dealers under the style of ALLTEX SUPPLY COMPANY, at 7 Pinn's Buildings, Kruis Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 31st June, 1955, by the retirement therefrom of the said LOUIS KLEIN. The said JOSEPH KLEIN will carry on the business at the same address and under the same style.—Jack Levitan, Ritch and Burland, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9735—29-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by EWALD ANTONIUS JACOBUS HOLZHAUS under the name or style of MODDERFONTEIN SERVICE STATION at Modderfontein, District Germiston, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to WILLEM HENDRIK VENTER, who will thereafter carry on business on his own account under the same name or style at the same address.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal. 9746—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that it is intended to alienate the business of scrap metal dealers conducted by GEORGE EDWARD SCOTT and WALTER ROTHGIESER, trading under the style of HERCULES SCRAP at 305 Adolf Street, Hercules, Pretoria, to HERCULES SCRAP METALS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 6th day of September, 1955.—Schwartz & Goldblatt, First Floor, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria, Attorneys for the Parties. 9748—29

NOTICE.

Notice is hereby given that LEWIS IRWIN, carrying on business as COURT HAIRDRESSERS (LADIES' HAIRDRESSER) at 549a Jules Street, Malvern, Johannesburg, has disposed of his business (subject to trassfer of licence) to SYBIL LAZARUS, who henceforth will carry on the said profession for her own benefit and account and under the style of COURT HAIRDRESSERS at the same address. Dated at Johannesburg this the 15th day of July, 1955. 9762—29-5-12

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GARTH DALMAIN MARTIN wat handel dryf as WATERBERG HANDELSHUIS, te Burgerstraat 51b, Pretoria-Noord, die besigheid verkoop het aan PETRONELLA SUSANNA HERBST, en wat die vermelde besigheid sal voortsit op dieselfde perseel en in die dieselfde naam vir haar eie voordeel en wins. Gedateer te Pretoria op die 22ste dag van Julie 1955.—Mnre. Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvaliagebou 421, Sentraalstraat, Pretoria. 9792—29

The business known as SHAMROCK FISH AND CHIPS carried on at 97 Church Street, Mayfair, Johannesburg, by HELEN AGNES CLIFFORD, has been sold to MARIA JOHANNA KUUN, the sale to become effective thirty-one days after the appearance of the final advertisement of this sale and the said MARIA JOHANNA KUUN will thereafter carry on business at the same address under the same style or firm for her own benefit and account.—G. M. David, Attorneys for Parties, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg. 9757—29

Notice is hereby given that the business of Agents and Manufacturers' Representatives hitherto conducted by CHERBAR AGENCIES at Third Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, has been sold to CHERBAR AGENCIES (PTY.), LTD., with effect as from 1st August, 1955.—S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for the Parties, 201 Mutual Buildings, Johannesburg. 9754—29

Notice is hereby given that the retail butcher business conducted by PETRUS MNISI at 318 Mogotsi Street, Brakpan Location, Brakpan, under the style or firm of MNISI BUTCHERY, together with the goodwill, fittings, fixtures, equipment and all other accompanying assets of such business, will be sold and transferred to JOSEPH MASEKO, on the 9th day of September, 1955, from which date the said JOSEPH MASEKO will conduct the said business at the same address under the style or firm of JOE'S BUTCHERY for his sole benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for Parties, P.O. Box 342, Benoni. 9777—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's businesses hitherto carried on by WERNER WOLFF, under the style of ALEXANDER FARM IMPLEMENTS, on Erf No. 506, Louis Trichardt, has been sold to Thomas Transport (Proprietary), Limited, who will continue to carry on the said businesses under the style of NORTHERN TRANSVAAL DIESEL SERVICE, at the same address and for its sole benefit as from the 1st day of August, 1955. Dated at Louis Trichardt this 25th day of July, 1955.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 9798—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN DORWARD and JAMES CHARLES HOWARD, hitherto carrying on business in co-partnership as photographers under the style of HOWDOR DISTRIBUTING CORPORATION, at Groot Drakenstein, Hillbrow, Johannesburg, have dissolved partnership by the retirement of the said HOWARD, and the said DORWARD will carry on the same business under the same style at the same address.—D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Parties, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 9791—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH JACK LAPIDOS, at Springbokkraal No. 107, District Piet Retief, under the style of SPRINGBOK CASH SUPPLIES, has been sold and will be transferred to WILLIAM GARNETT-BENNETT who will carry on business under he the same style as from expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 29, Piet Retief. 9793—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LEON SHALL at Stand No. 34, Pretoria Road, Kempton Park, and known as STATION JEWELLERS, has been sold to LOUIS SMITH who will continue to conduct the business under the same style and at the same address.—Golach & Schumann, Attorneys for Parties, Ebena Buildings, West Street, Kempton Park.

9778—29-5

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FINLAY MACKINTOSH HAY, Proprietor of the GROSVENOR HOTEL, Cathcart, carrying on business as a hotel keeper at Cathcart, District of Cathcart, to alienate the said business and goodwill to PERCY ALBERT JOHN KUMM, who will carry on such business at the same address for his own account from the 1st August, 1955. Dated at Stutterheim this 9th day of July, 1955.—Wylde Brothers, Attorneys for both Parties, P.O. Box 11 or Dragon Street, Stutterheim. 9052—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PETRUS JACOBUS HERSELMAN, garage proprietor of Griquatown, intends disposing of his business carried on under the style of HERSELMAN'S GARAGE at Erf No. 169, Griquatown, to LODEWICKUS JOHANNES KRIEL with effect from 4th August, 1955, who will carry on the business under the style of EXCELSIOR GARAGE at the same address and for his own benefit and account. Dated at Griquatown this 14th day of July, 1955.—Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for the Parties, Main Street, Griquatown. 9186—22-29

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat Mnr. PIETER DE KONING voornemens is om sy algemene handelaars-, vars produkte en restaurantbesigheid, nou bekend onder die naam SHAMROCK VIS EN SKYFIE WINKEL te Markstraat, George, oor te dra aan Mnr. HENDRIK PETRUS MINNAAR, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam van SHAMROCK VIS EN SKYFIE WINKEL vanaf 1 November 1955. Geteken te George, K.P., op hierdie 13de dag van Julie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260, George. 9179—22-29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HASSAN SONDAY, carrying on business as a general dealer under the style of H. SONDAY at 14 De Villiers Street, Cape Town, to alienate the said business to MOHAMED ALLY, MOHAMED SAYED ALLY and EBRAHIM MOHAMED ALLY who will carry on the said business in partnership at the same address for their own account under the style of HABIBIYA STORES. Dated at Cape Town this 15th day of July, 1955.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Seller, Sixth Floor, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town. 9161—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that H. C. DE WET, H. B. BARNARD and E. W. PAYNE who conducted the business in partnership under the name of MODERN OUTFITTERS, Voortrekker Street, Ceres, sold their business to HEPWORTHS, LIMITED, who will conduct the business for their own account at the same address under the name of HEPWORTHS, LIMITED. Dated at Ceres on the 13th day of June, 1955.—Hauptfleisch & Hauptfleisch, Attorneys for Parties, P.O. Box 6, Ceres.

9176—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DAVID GELB (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers at Concordia, Namaqualand, under the name of DAVID GELB, to sell the said business to DAVID GELB CONCORDIA (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on such business at the same address for its own account. Dated at Wynberg, Cape, this 14th day of July, 1955.—Gelb & Gelb, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town.

9198—22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between MYER SHLUGMAN and MIRIAM WENDROW (born SHLUGMAN), carrying on business as SANDERS AND COMPANY at Hibernia Street, George, has been dissolved with effect from 30th June, 1955. The said MYER SHLUGMAN has taken over all the assets and liabilities and will continue to carry on the aforesaid business for his own account under the same style or firm name. Dated at Parow this 16th day of July, 1955.—Max Weinberg, Attorney for the Parties, 100a Voortrekker Road, Parow. 9196—22-29

NOTICE.

Take notice that MRS. W. H. BENTLEY, trading under the name of BENTLEY'S STORE at Sixteenth Milestone, Cape Road, Port Elizabeth, has disposed of the business to THOMAS JOSEPH JACOBS, who will continue to carry on the said business under the name of BENTLEY'S STORE.—Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 9341—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ESTHER BUDOW intends selling and transferring the general dealer's business at Standard Building, Main Road, Diep River, to JOHN FARRUGIA of Cape Town. Dated at Cape Town this 20th day of July, 1955.—B. Zackow & Roup, Attorneys for the Parties, 36 Burg Street, Cape Town.

9342—29

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended transfer of the general dealers and motor garage proprietors licences from the Estate late JAN VENTER in respect of the C. & R. GARAGE, carrying on business on Erven Nos. 90 and 91, Shippard Street, Mafeking, to JAMES MARTIN DUFFEY, who will conduct the business on his own account.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking. 9429—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RICHARD VAN REENEN CLAASSEN carrying on business as a general dealer at corner Main Street and Sonop Road, Kirkwood, in the District of Uitenhage, Cape Province, has sold his business to FRANS ENGELBERTUS CLAASSEN, who will conduct the aforesaid business on his own behalf of the above address. Dated at Kirkwood on this the 18th day of July, 1955.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9346—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and filling station businesss carried on by RUPERT CECIL ANDREW WELLS, trading at SUPER SERVICES at 6 Van der Riet Street, Uitenhage, is being sold as a going concern together with the stock-in-trade and goodwill thereof to HILARY HILTON WOODS, who will continue trading at the same address for his own account under the name of SUPER SERVICES. Dated at Uitenhage this 19th day of July, 1955.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Purchaser, 2 Church Street, Uitenhage. Sellick & McIntyre, Attorneys for the Seller, Church Street, Uitenhage.

9449—29

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1939, as amended, that it is the intention of JOHANNES HENDRIK RETIEF, trading as RACHELLE, Inez Buildings, Voortrekker Road, Bellville, to sell the aforesaid business to CALEB MYLES, who will continue to carry on the aforesaid business at the same address under the style of RACHELLE. Dated at Bellville on this 22nd July, 1955.—A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Parties, 34 Durban Road, Bellville. 9486—29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat HENDRIK JOHANNES CHRISTOFFEL VAN NIEKERK van voornemens is sy algemene handelaars besigheid te Gibeon, distrik Vryburg, onder die naam van GIBEON STOOR, te vervreemd aan VINCENT DANIEL BRUWER, vanaf die 15de Augustus 1955, wanneer laasgenoemde die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel onder dieselfde naam, vir sy eie voordeel. Gedateer te VRYBURG op hede die 21ste dag van Julie 1955.—Fry inck & Walker, Prokureurs vir die Partye, De Kockstraat 8, Vryburg. 9497—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended transfer of the general dealer's licence at present held by MARTHINUS GERHARDUS GOUWS in respect of the general dealer's business known as STONEHAM STORES, on the farm Stoneham No. 1, Mafeking District, to SAREL COENRAD PETRUS GOUWS, who will conduct the business to his own benefit.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking.

9491—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the KIRKWOOD GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at corner of Shand and Sonop Streets, Kirkwood, District of Uitenhage, as motor garage, petrol service station and general dealers, intend to dispose of the said business in favour of PIONEER MOTORS (1935), LIMITED, who will carry on business at the same address in their own name and under the same style. Dated at Kirkwood, C.P., this 23rd day of July, 1955.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9530—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERMANUS LAMBERTUS POTGIETER carrying on business on portion Lot No. 260, Main Street, Kirkwood, District Uitenhage, as a motor garage, petrol service station and a general dealer, under the style or firm of HERMANUS VULSTASIE, intends to alienate the goodwill and assets of the said business to JAKARANDA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Kirkwood, C.P., this 23rd day of July, 1955. —Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9529—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that REUBEN PHILLIPS and GEORGE PHILLIPS, trading under the style of PHILLIPS BROTHERS at Paarl Holdings Buildings, Lady Grey Street, Paarl, intend to dispose of the said business to GORDON SILBERSTEIN, who will carry on the said business at the aforesaid premises for his own account under the style of PHILLIPS BROTHERS. Dated at Paarl this 22nd day of July, 1955.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for the Parties, Arcade House, 43 Lady Grey Street, Paarl. 9556—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PHILLIPUS RUDOLF CLAASSEN, carrying on business as a motor garage, petrol service station and general dealer at the northern half of Lots Nos. 1 and 2 of the farm Welgemoed, Sunland, in the District of Uitenhage, under the style or firm of BELMONT GARAGE, intends to dispose of the said business to KENNETH HOWARD COOKE. Dated at Kirkwood on this the 23rd day of July, 1955.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P. 9528—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERMAN KLASS intends alienating his general dealer's business carried on by him at Block U, Erf No. 8, Port Nolloth, to COENRAAD JOHANNES HENDRIK COETZEE, who will conduct the said business at the same address for his own account as and from the 1st day of October, 1955. Dated at Cape Town this 22nd day of July, 1955.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties, 40 Burg Street, Cape Town. 9733—29-5

NATAL

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, 1926, as amended, that AMOD KHAN, carrying on business at 47/49 Spencer Road, Durban, as a general dealer, fresh produce dealer, aerated water dealer and milk purveyor, intends to dispose of the said business to PRITHEE RAJ, who will carry on the said business at the same address. Dated at Durban this 21st day of June, 1955.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties. 9059—22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of GABRIELLE DRESS SHOP to dispose of the business, hitherto carried on by it at 413 Smith Street, Durban, to LOCAL FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 12th day of July, 1955.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 704/10 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban. 9060—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between JAMES ARTHUR STEWART THOMSON and WALTER BUCHANAN SMITH, previously carrying on business under the style of JAMES THOMSON at 51 Alexander Street, Durban, has been dissolved with effect from the 30th day of June, 1955.

The said JAMES ARTHUR STEWART THOMSON has taken over all the assets and liabilities as and from the 1st day of July, 1955.—Mooney, Ford, Fellows-Smith & Chaplin, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Realty House, 373/5 Smith Street, Durban. 9039—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MANIKUM PAPA CHETTY under the name or style of CLAREMONT TRADING STORE on the farm Claremont, Newcastle District, Natal, has been sold to LINDSAY ELLIS SMITH who will carry on the said business under the same style for his own benefit and account with effect from the 1st September, 1955. Dated at Newcastle this 13th day of July, 1955.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Purchaser, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 9136—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between CECIL WALLACE MASS and THOMAS JEFFERSON DAVIS, trading as MASS & DAVIS at 501 Salisbury House, West Street, Durban, has been dissolved as from the 15th day of May, 1955, the said THOMAS JEFFERSON DAVIS retiring from the firm. As from the said date the said CECIL WALLACE MASS will carry on business at the same address in partnership with LEON KATZENSTEIN under the same style of MASS & DAVIS. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—Marcus Lewis & Son, Solicitors for the Parties, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban. 9209—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JACK BLACKER to dispose of the business known as KEN'S CASH STORE conducted by him at 43 Winder Street, Durban, to WILLIAM TURTON. Dated at Durban this 22nd day of July, 1955.—York Estate & Investment Company, Agents for the Parties, Yorkshire House, corner of Smith and Field Streets, Durban. 9403—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of BERNARD WILLIAM SCHEFFER to dispose of the business conducted by him under the style or firm of GENERAL HARDWARE SUPPLIES, situate on Lot No. 32, Borough of Stanger, District of Lower Tugela, Natal, to CHARLES MILLICAN, WILLIAM MILLICAN, HALLEY MILLICAN and JAMES EDWARD PATRICK MILLICAN, who will carry on the said business under the style or firm of GENERAL HARDWARE SUPPLIES at the same address and for their own benefit.—Laurie C. Smith & King, Attorneys for the Parties, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger. 9354—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AMBARAM KHUSHALBHAI has sold his Stall No. 204, Squatter's Market, Warwick Avenue, Durban, on the 10th May, 1955, to SUBBA NAIKER, who will carry on the business of a fresh produce dealer there on the granting to him of a fresh produce dealer's licence. Dated at Durban this 29th July, 1955.—G. S. Naidu, Attorney for the Parties, 53 Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban. 9443—29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by BISSONDAYAL BALDEV MAHARAJ under the style or firm name of B. B. MAHARAJ at Sub. A of Lot No. 1 No. 1515, County of Pietermaritzburg, and known as farm Allandale, Pietermaritzburg, has been disposed of to SOOBHAGY, who will henceforth carry on the aforesaid business at the same address under the style of ALLANDALE STORES. Dated at Pietermaritzburg this 20th day of July, 1955.—D. S. Maharaj, Agent for the Parties, 555 Church Street, Pietermaritzburg. 9479—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ERNEST CLARENCE HAYNES, trading under the name of A. P. HAYNES, at 72a Bay Terrace, Durban, has disposed of the said business together with the goodwill and all the assets thereof as a going concern to EILEEN STELLA COX who will continue to carry on the same business at the same address as from the 12th day of July, 1955.—Henwood, Britter & Caney, Attorneys for the Parties, 30 Masonic Grove, Durban, Natal. 9482—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that it is the intention of BILLY PETER to dispose of his business known as SADIES FRUITERERS at 193 Stamfordhill Road, Durban, to CLIFFORD HERBERT EDWARD COX who will carry on business for his own account under the same name and at the same address. Dated at Durban this 22nd day of July, 1955.—M. B. Lazarus & Son, Agents for the Parties, 358 Pine Street, Durban. 9438—29

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that LOUIS ISAIAS KAREL FOURIE and the Estate of JACOBUS JOHANNES HOLTZHAUSEN, carrying on business as motor garage proprietors, on Consolidated Lot No. 554, Borough of Eshowe, under the style or firm of HOLTZHAUSEN'S GARAGE, intend to sell the said business to ALEXANDER LAMBROS BOZAS AND SONS, who will carry on such business under the style or firm of CENTRAL GARAGE. Dated at Eshowe this 20th day of July, 1955.—Wynne & Wynne, Solicitors for the Parties, 10 Main Street, Eshowe. 9523—29-5

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HUGO KARL HEINRICH MEYER, trading as MEYHOL MOTORS, at 255 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, has disposed of the said business with effect from the 1st July, 1955, to WILLIAMS HUNT SOUTH AFRICA, LIMITED. Dated at Pietermaritzburg this 21st day of July, 1955.—Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg. 9524—29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of THOMAS PATRICK O'FLYNN and FRANCOIS JOHANNES BOHNEN, carrying on business in partnership as suppliers of building sand under the style of O'FLYNN'S SAND AND GRAVEL on Subdivision No. 159 of Lot No. 3 of the farm Klein Zeekoe Vallei, City of Durban, to dispose of the said business to O'FLYNN'S SAND AND GRAVEL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be incorporated and registered with limited liability under the Companies Act of the Union of South Africa. Dated at Durban, Natal, this 29th day of July, 1955. —Thorpe & Hands, Attorneys for Parties, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 9445—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHAN FERDINAND COETSEE, HEINDRICH EMIL VON WEICHARDT and ROY JOSEPH CHAMBERS, to dispose of the business known as CCW. ELECTRICAL CONTRACTORS, conducted by them at 34 Overport Drive, Durban, to WILLIAM ALLANSON. Dated at Durban this 9th day of July, 1955. —Robert E. Levitt & Company, Attorneys to the Parties, 2 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban. 9796—29

O.V.S.—O.F.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Provisions of Section 34 of Act No. 24/1936 (as amended), that it is the intention of LOUWRENS JACOBUS DE WET and EMILE LAWRENCE DE WET to sell their garage and restaurant business, known as DE ANZA GARAGE AND RESTAURANT at Voortrekker Street, Winburg, to ERNST HENDRIK PIETER KLERCK, who will continue the said business at the said address under the same name and style. —Victor Kotzé, Attorney for the Parties. P.O. Box 48, Winburg. 9040—22-29

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat bestaan het tussen RUTGERT WILLEM SMITH en JOHANNES PETRUS DU TOIT, wat gehandel het onder die naam van SMITH, DU TOIT & LE GRANGE, algemene handelaars, Rouxville, deur mutuele ooreenkoms ontbind is op 14 Julie 1955, deur die uittreding daarvan van genoemde RUTGERT WILLEM SMITH en dat al die bate en laste oorgeneem en aanvaar is deur genoemde JOHANNES PETRUS DU TOIT. Geteken te Rouxville, hierdie 21ste dag van Julie 1955.—De Wet & Marais, Prokureurs vir Partye, Posbus 2, Rouxville. 9456—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Act No. 32 of 1952, that the general dealer's business carried on by CARL JOHANNES HENDRIK MIENIE under the name or style of SASOLBURG MODESALON (MINETTE) at Erf No. 3152, Sasolburg, has been sold to FAMILY OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business under the style or firm of JACK & JILL at the same address for their own account, with effect from 16th July, 1955.—L. J. Bester & Co., Attorneys for Parties, P.O. Box 40, Sasolburg. 9505—29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN DUNCAN RAINIER to dispose of the business together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof, which he carried on at SUNLAWNS, BLOEMFONTEIN, under the name or style of SUNLAWNS SUPPLY STORE, to JOE HAMATY, with effect from the 5th August, 1955, who will carry on the business under the same name or style and at the same address, for his sole benefit and account. Dated at Bloemfontein this 29th day of July, 1955.—Kalil & Sorour, Attorneys for the Parties, Suite 4, First Floor, Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 9509—29

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that the business carried on by MARY KATHLEEN BAKER, trading as MARY MUFFET, at Tulbagh House, 327 Andries Street, Pretoria, will be transferred to 20 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st day of August, 1955. 8961—15-22-29

Notice is hereby given that the business of general dealer caried on by MARITIME SUPPLY COMPANY (PTY.), LTD., at 45 and 46 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg, has been moved to 611/14 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1955. 8952—15-22-29

NOTICE.

The business of restaurant and general dealer carried on by WILLEM JOHANNES ODENDAAL at 64a Harpur Avenue, Benoni, under the style or firm of SONOP VIS WINKEL will be removed and transferred to the premises situate at the corner of Rothsay Street and Harpur Avenue, Benoni (Lot No. 1518, Benoni), on the 1st August, 1955.—Max Toker, Attorney for W. J. Odendaal, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. 8910—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer, provision dealer and fresh produce dealer, carried on by DAVID STILLERMAN under the name or style of BENONI STORES at 23b Prince's Avenue, Benoni, will be removed to 22 Prince's Avenue, Benoni, with effect from the 15th day of August, 1955. Dated at Benoni this 6th day of July, 1955.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 8912—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOHN WESSEL VAN DER RIET under the name or style of EAST RAND SEWING MACHINES SALES AND SERVICE at 41 Cranbourne Avenue, Benoni, will be removed to 23c Voortrekker Street, Benoni, with effect from the 15th day of July, 1955. Dated at Benoni this 6th day of July, 1955. —Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 8911—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ROSA at 16 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, has been removed to 45 First Avenue, West Parkhurst, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 8944—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY SUPERFAIN under the style of PARAMOUNT RADIATOR WORKS has been removed from 15 Error Street, Doornfontein, Johannesburg, to corner Anderson and Greene Street, City and Suburban, Johannesburg. 8949—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of plate and sheet glass merchants, hitherto carried on under the style or firm of R. G. & D. RALPH at 100 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to 92 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as from the 1st August, 1955.—M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Party, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9064—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ASTRA PHARMACY carried on at 95 Beatrix Street, Pretoria, will be removed to 139 Beatrix Street, with effect from 1st August, 1955. 9286—22-29-5

KENNISGEWING.

Dit word bekendgemaak dat die algemene handelaar, bekend as THAREEN'S, van Transvaliagebou 611, Sentraalstraat, Pretoria, op 1 Augustus 1955, verhuis na Chrisellahof, Pretoriusstraat 273, Pretoria. 9057—22-29-5

The business of general dealer, carried on by JOHN WEINBERG (GERMISTON) PROPRIETARY, LIMITED, at 6 Voortrekker Street, Georgetown, Germiston, will be transferred to Stands Nos. 33/33a Voortrekker Street, Georgetown, Germiston, with effect from the 1st day of August, 1955. 9118—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SACKS under the style of CLIFF FISH AND CHIPS CAFÉ at Stand No. 267a, Waterval Estate, Johannesburg, has been removed to 153g Muldersdrift Road, Waterval Estate, Johannesburg, with effect from 1st January, 1955. 9231—22-29-5

Notice is hereby given that the business of H. LINDER and J. KLINGER, trading as H. LINDER, general dealer at 215/16 Diamond Exchange Building, De Villiers Street, moved to 608/11 Diamond Exchange Building, De Villiers Street, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 9244—22-29-5

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Notice is hereby given that A. McKECHNIE & CO. (PTY.), LTD., formerly of 1 Harrison Street South, Johannesburg, has moved to 9 Davies Street, Doornfontein, Phone 23-1754, Johannesburg.

9249—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the broker or agent business known as L. A. T. J. DE LANGE, has been removed from 137 Jeppe Street, Johannesburg, to 62 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg.

9763—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that CONTINENTAL PLYWOOD AND VENEER (PROPRIETARY), LIMITED and EMPIRE PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, presently carrying on business at 58 Troye Street, Johannesburg, will remove to 40/42 Lower Main Reef Road, Benrose, Johannesburg, on the 31st July, 1955, from and after which date the said Companies will continue to conduct business at the said new address.—Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for the Companies, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 9756—29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as HOLLYWOOD BOOK AGENCY, 243 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 9 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, as from 25th July, 1955

9377—29-5-12

Notice is hereby given that the business of stamp dealer hitherto carried on by K. A. GILLIS, at No. 10 Commercial Exchange Buildings, 81 Main Street, Johannesburg, has been removed to No. 1 Aston House, 72 Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1955.

9759—29-5-12

NOTICE.

ROSEBANK EMPLOYMENT AGENCY,

15 Admirals Court, Rosebank, has moved to 69 Moseley Building, 93 President Street, as from 1st July, 1955. Tel. 23-7286.

9767—29-5-12

NOTICE.

The business carried on as CLERESITE OPTICIANS will be moved to 212 Jeppe Street, as from the 1st August, 1955.

9775—29-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of ARCADIA FLORIST (PTY.), LIMITED, has been removed from 491 Church Street East, Pretoria, to 499 Church Street East, Pretoria, as from 1st August, 1955.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 9399—29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EMMA MARGARET SMITH under the style of McGREGOR GOWNS at 18 Heath's Building, Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 15 Admirals Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, with effect from the 1st July, 1955.

9776—29-5-12

NOTICE.

The business of Agents and Manufacturers' Representatives hitherto carried on by CHERBAR AGENCIES at 310/1 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan, has been removed to Third Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, as from 1st July, 1955.

9753—29

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by CHARLES JOHANNES SOLOMON and JAMES JOHAN FREDERICK SOLOMON, under the style of SOUTH AFRICAN CLUB HAIRDRESSING SALOON, at 124 Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st July, 1955. Dated at Johannesburg this 8th day of July, 1955.—Bert Hofmann, Attorney for Parties, 801 Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 8992—15-22-29

KENNISGEWING VAN SLUITING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kafeebesigheid wat deur MARTHA LOUISA DE BEER en JOHANNA STOFFELINA DE BEER, albei minderjarige jongedogters, gedryf is te Strubenstraat 151, Pretoria, onder die naam HANDY HOUSE TEEKAMER, met ingang vanaf 2 Julie 1955 gesluit is. Gedateer te Pretoria die 8ste dag van Julie 1955.—Pickard & Van Niekerk, Prokureurs vir Partye, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 8931—15-22-29

NOTICE.

The fresh produce dealer's business hitherto carried on by ELIAS LAFFER on Stand No. 981, Brakpan, will be abandoned with effect from 31st July, 1955. The fixtures, fittings and equipment of the said business have been sold to MANUEL FERNANDES of 188 Voortrekker Road, Brakpan.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.

9406—29-5-12

NOTICE.

The business of general dealer and shoe repairer conducted by SOLLY TOM GORK at 766 Voortrekker Road (Stand No. 2784), Brakpan, under the style of JACK'S SHOE REPAIRS was abandoned as at the 30th June, 1955.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorney for the Party, 103 Sheffreel House, Brakpan.

9003—15-22-29

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business conducted by the late OMAR ISMAIL on the farm Pankoppen No. 233, District Warmbaths, has been abandoned with effect from the 30th day of June, 1955.—Getz, Behr, Ogus and Jaffit, Attorneys for Parties, 314-322 Permanent Buildings, Pretoria.

9414—29-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business of general dealer carried on by B. SEGAL under the style of M.B. CASH STORE at 8 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be abandoned on the 31st June, 1955.

9243—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, formerly carried on in co-partnership between ALLAN KIRSHON and DAVID LEWINSOHN under the style or firm of BOYS OUTFITTERS at 50b Commissioner Street, Nigel, was abandoned on the 31st day of May, 1955. Dated at Nigel this 12th day of July, 1955.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

9068—22-29-5

Notice is hereby given that the business carried on by KIPPY SAVOPOULOS under the style or firm of KIPPY'S DRY CLEANERS at 406 Commissioner Street, Fairview, has been abandoned.—A. C. Lewis & Sim, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg. 9397—29-5-12

ABANDONED BUSINESS.

The business carried on by S. CHARALAMBOU, INDUSTRIA CAFÉ, 13 Buitenkant Street, Pretoria West, has been abandoned on the 1st July, 1955.

9368—29-5-12

This serves as notice that the businesses conducted at 34c Diagonal Street, Johannesburg, styled SCHLULAMANYE, 2 White Street, Germiston, styled KWASANDAWANE, and portion No. 1 of Paardeplaas No. 73, Krugersdorp, styled KWATANDABANTU, have been abandoned by THOMAS JOHNSTONE from 30th June, 1955. 9758—29-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dress factory carried on by PHYLLIS MARTIN and MALETA MARTIN, under the style of MARTINS FASHIONS, at 47 Sasbank Buildings, 66 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th June, 1955.—M. Sarovitch, Agent for the Parties, 28 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg. 9790—29-5-12

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an Association which has been formed under the name PRETORIA REPERTORY THEATRE to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects for which the Association is established is to promote and encourage the study and appreciation of the drama, dramatic art, and the art of the playwright, and for the due fulfilment of these objects to present, produce, manage, conduct and represent to Members, Honorary Members and to exclusively European or exclusively non-European audiences of the general public, at any theatre or other suitable place such dramatic plays and comedies as the Association may from time to time think fit.

The other objects are set out *in extenso* in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 4th day of July, 1955.—Messrs. Aubrey Molin, Matterson, Bennett & Co., Savelkoul's Buildings, Pretoria. 8786—15-22-29

MINNIE'S COMMERCIAL ENTERPRISES (PTY.), LIMITED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 163 OF THE COMPANIES ACT OF 1926 OF A SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act of 1926, as amended, that at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above-mentioned Company, held at Evaton, District Vereeniging, on the 18th November, 1954, the following Special Resolutions were passed:—

(1) That the Company be wound up voluntarily as from the 30th January, 1955.

(2) That Mr. David Jacobus Pretorius be appointed Liquidator for this purpose. 9413—29

STAD JOHANNESBURG: 3½ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1962/67.

STAD JOHANNESBURG: 3½ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1965/70.

STAD JOHANNESBURG: 3 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1967/77.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal wees van 17 tot en met 31 Augustus 1955 en dat die rente wat op 1 September 1955 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. O. Holmes, Stadstesourier.

CITY OF JOHANNESBURG: 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1962/67.

CITY OF JOHANNESBURG: 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965/70.

CITY OF JOHANNESBURG: 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1967/77.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 17th to 31st August, 1955, both days inclusive, and that the interest payable on 1st September, 1955, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. O. Holmes, City Treasurer. 9337—29

TRANSVAAL NIGEL, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Liquidators: E. Burnham and B. E. Hersov).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended), that a General Meeting of Members of Transvaal Nigel, Limited (in Voluntary Liquidation), will be held in the Board Room, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 15th August, 1955, at 10.30 a.m., for the purpose of having placed before the Meeting an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the progress of the winding-up of the Company during the period of six months ended 28th June, 1955. By Order of the Liquidators.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to the Liquidators, per D. V. S. Berrington, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 18th July, 1955. 9353—29

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1965/70 (LENING No. 12), EN 3 PERSENT, 1967/73 (LENING No. 13).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Augustus 1955, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Augustus 1955, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 29 Julie 1955.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965/70 (LOAN No. 12), AND 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1967/73 (LOAN No. 13).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned stocks will be closed from the 15th to the 31st August, 1955, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st August, 1955, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 29th July, 1955. 9526—29

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BOUNDARY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. CA 5902).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Brakpan at his office on Friday, the 19th August, 1955, at 10.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Max Waisbrod, Liquidator, 610 Voortrekker Road (P.O. Box 232) (Telephone 55-1731/2), Brakpan. 9750—29

THE RYAN NIGEL GOLD MINING AND ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South (Africa.)

DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that the Registers of Shareholders will be closed from 16th to 22nd August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oats, Sagit House, corner of Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg, 22nd July, 1955. 9485—29

NOTICE.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 30th July to 6th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. M. Patrick, Local Secretary. 9734—29

CAROLINA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of subsection 2 of Section 160 (*ter*) of Act No. 46 of 1926, as amended, that a Meeting of Creditors of Carolina Motors (Proprietary), Limited, has been summonsed to be held at 8 Steyn's Buildings, 87 Kerk Street, Ermelo, on Tuesday, 9th August, 1955, at 5 p.m. On the said day a General Meeting of the Company will be held at which a Special Resolution will be proposed for the Company to be voluntarily wound-up in terms of Section 160 (*ter*) of Act No. 46 of 1926, as amended.—C. G. Viljoen, Secretary of the Company, Steyn's Building, Ermelo. 9795—29

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE.

ROBERTS VICTOR DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Shareholders are notified that for the purposes of the Extraordinary General Meeting to be held on Wednesday, 10th August, 1955, the transfer books and Register of Members of the Company will be closed from the 3rd August to 10th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—S. J. Parsons, Secretary, 205 ABC Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 9765—29

JOHN ORR AND COMPANY (TRANSVAAL), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a dividend of five and one-half per cent (5½%) per annum in respect of the half-year ending 31st August, 1955, has been declared on the Company's 5½ per cent Cumulative Preference Shares and will be paid to all holders of those shares registered as such at the close of business on the 10th August, 1955.

The Dividend No. 18 is declared in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment thereof will be posted from the Head Office of the Company on or about the 31st August, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly the Company will deduct Tax from the dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed for the period from 11th August, 1955, to 24th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board. —K. A. J. Bode, Secretary, Johannesburg, 14th July, 1955. Transfer Office: The Towy Trust (Proprietary), Limited, Barclay's Bank Building, Commissioner Street East, corner Kruis Street, Johannesburg.

9774—29

EDGARS STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 16 (INTERIM).

Notice is hereby given that the Company has declared an Interim Dividend of 10 per cent (6d. per share) payable to the holders of the Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on Tuesday, 9th August, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and dividend cheques will be isued on or after the 15th August, 1955.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and a half per cent) will be deducted from Dividends to Shareholders, whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 10th to the 15th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board. —D. Shuttleworth, C.A. (S.A.), Secretary, Registered Office: Eighth Floor, African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, 23rd July, 1955. 9773—29

KAAP.—CAPE.

JONES RUBBER & MACHINERY CO. (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C1390/1077A).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Accounts (covering the period 16th July, 1954, to 24th June, 1955), of the above-named Company, will lie open for inspection by Creditors, Contributories, and other persons interested, at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of fourteen days from the 1st August, 1955.—A. A. N. Pedersen, Liquidator, 49 St. George's Street, Cape Town. 9343—29

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

HOLLYWOOD BEAUTY CLUB (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Registered No. C. 1487).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above Company, comprising a well-assorted range of cosmetics and beauty preparations, beauty parlour equipment, furniture, fittings and office equipment.

Sealed tenders, in duplicate, marked on the envelope "Tender—Hollywood Beauty Club (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.1487)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Friday, the 5th August, 1955.

The stock-sheets may be inspected and further particulars obtained on application at the offices of the second undersigned.—K. White, J. M. Borton, Joint Provisional Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town. 9451—29

SEARLES HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st July, 1955, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 15th August, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th July, 1955.

The Preference Share Register and Transfer Register of Members will be closed from the 1st to the 15th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—K. A. Clark, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 18th July, 1955. 9457—29

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

VONKE & VAN DEN BOS BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C.1451).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday, the 12th August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Vonke & Van den Bos Builders (Proprietary), Limited (in Liquidation). Laurence Maister, Liquidator, Walter Goldberg Trust. Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 9494—29

DUNELL, EBDEN & Co., LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS—PREVERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Preference Dividend on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the half-year from 1st March, 1955, to 31st August, 1955, has been declared payable to Preference Shareholders registered as such in the Company's books at the close of business on the 19th August, 1955.

In accordance with the terms of the Union of South Africa Income Tax Act, Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividends due to Shareholders whose addresses, according to the Share Register, are outside the Union.

The Transfer Books and Register of 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders will be closed from the 20th August, 1955, to the 29th August 1955, both days inclusive. Dividend Cheques will be posted to shareholders on the 31st August, 1955. By Order of the Board.—V. P. Vogel, C.A. (S.A.), Secretary, Darling Street (P.O. Box 1106), Port Elizabeth, 21st July, 1955.

9508—29

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRACTORS.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

UPINGTON HARDWARE STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1458).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday the 12th August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Upington Hardware Store (Proprietary), Limited (in Liquidation), Laurence Maister, Liquidator, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.

9495—29

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die takkantoor van VOLKSKAS, geleë te Gardinerstraat 23, Durban, na afsluiting van sake op 30 Julie 1955, oorgeplaas word na ons nuwe tydelike perseel in Weststraat 333, Durban, Natal, waar besigheid soos tevore op 1 Augustus 1955 voortgesit sal word.

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch of VOLKSKAS, LIMITED, at 23 Gardiner Street, Durban, will be transferred as at close of business on the 30th July, 1955, to our new temporary premises, 333 West Street, Durban, Natal, at which address the business of this branch office will be continued as from the 1st August, 1955.

9336—29

ENGINE STOCKISTS AND INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Members' Voluntary Liquidation) (C.A. 855).

Notice is hereby given, that in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, as amended, all Creditors and Debtors of the above Company, are required to prove their claims with and pay their debts to the undersigned, within seven days from the 29th July, 1955, or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.—Walter Russell Burdon, Liquidator, 388 Smith Street, Durban. 9479—29

SOUTH BEACH CATERERS (PTY.), LIMITED (under Judicial Management), (C.A. 811).

MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that pursuant to the Order of Court placing the Company under Judicial Management and in terms of Section 196 (1) (b) of the Companies Act of 1926 (as amended), that I have convened a meeting of Creditors to take place at 401/409 Realty House, 375 Smith Street, Durban, at 2.30 p.m. on Friday the 26th August, 1955, for the purpose of submitting my Second report, showing the Assets and Liabilities of the Company, its Debts and obligations, the liabilities so far incurred during Judicial Management and all such other information as may be necessary to enable the Master of the Supreme Court and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position. A meeting of the Shareholders will take place at 3 p.m. at the same address for the same purpose as set out above.—C. A. Milne, Judicial Manager, 401/409 Realty House, 375 Smith Street, Durban. 9520—29

No. 51/1699.

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF ORDER OF COURT AND MINUTE OF REDUCTION OF CAPITAL.

The CLIFDON (PROPRIETARY), LIMITED, having by Special Resolution Reduced its Capital, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), bearing date the twenty-fifth day of October, 1954.

I hereby certify the registration of the said Order and a Minute, showing the present capital and shares of the Company, as fixed by the said Order.

Given under my Hand at Pretoria, this Twelfth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.—I. MacFarlane, for Registrar of Companies. 9732—29

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant of Section 180 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PLATBERG MOTOR AND ENGINEERING COMPANY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 213.)

Notice is hereby given to all Creditors and Contributories of the abovenamed Company, that a special meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Harrismith, at his office on Wednesday, the 24th of August, 1955, at 9.30 a.m., for the further proof of debts by Creditors.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used must be lodged with the aforesaid Magistrate not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.—B. C. Neveling, Liquidator, P.O. Box 69, Harrismith. 9499—29

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 17633/1944, dated the 27th day of July, 1944, passed by Thomas Ignatius Marx Pretorius (born on the 22nd December, 1904), in favour of Eugene Winifred Nicolson (born Krummeck on the 3rd December, 1883), married out of community of property to Malcolm Graham Nicolson, for the sum of £120 over the following property:—

Certain Portion No. 4 of Plot No. 188, situate in Thirty-third Avenue, in the township of Villieria, in the City of Pretoria, measuring ten thousand seven hundred and twenty-five (10,725) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of July, 1955.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria.

9396—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14772/1939, dated 19th August, 1939, passed in favour of Cornelia Johanna Grobler (born van Tonder, on 15th September, 1895), in respect of certain Portion J of the farm Roodekrans No. 335, situate in the District of Marico, measuring 197 (one hundred and ninety-seven) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1955.—Abel, Somers Vine & Murray, Applicant's Attorneys, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg. 9400—29

NOTICE.

Lost: ALLIED BUILDING SOCIETY (Incorporating RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY) Savings Deposit Pass Book No. 6613/117, Mrs. S. E. BLACKBURN.

Notice is hereby given that the above Savings Deposit Pass Book having been reported lost, a duplicate will be issued within fourteen (14) days unless the original thereof is presented at the offices of the Society, 161 Meyer Street, Germiston. By Order of the Board.—Local Manager, Germiston Branch. 9426—29

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 5273/1898, gedateer 26 September 1898, verleen deur Ignatius Michael Gouws, getroud in gemeenskap van goedere met Isabella Petronella Gouws (gebore Prinsloo), ten gunste van Daniel van Niekerk en Andries Theodorus van Niekerk, ten aansien van sekere gedeelte van die plaas Waterval No. 7, geleë in die distrik Witbank (voorheen distrik Middelburg), groot 472 morg 202 vierkante roede (waarvan die aandeel van Andries Theodorus van Niekerk getransporteer is).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 12de dag van Julie 1955.—Ross en Jacobsz, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Posbus 46, Pretoria. 9423—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 740515, vir £400, gedateer 25 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van JACOB PETRUS CILLIERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 30 Junie 1955. 9347—29

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 19909/1943, gedateer 16 Augustus 1943, gegee deur The Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, ten gunste van Johannes Georg Prinsloo, Jan Bastiaan Birch en Johannes Jacobus Prinsloo ten aansien van die plaas Rondom No. 527, distrik Potgietersrus (voorheen No. 1937, distrik Waterberg), groot 1,567 morg 572 vierkante roede (ten opsigte waarvan die ¾ aandeel van laasgenoemde twee transportnemers reeds afgetransporteer is).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Potgietersrus, 20ste Julie 1955.—Botha & Botha, Prokureurs vir Applicant, Posbus 98, Potgietersrus.

9411—29

VERLORE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Cessie van Minerale Rechten, No. 180/1911S, geregistreer in die Aktes Kantoor te Pretoria op 8ste Augustus 1911 waaronder Barend Lourens Badenhorst gesedeer het aan Gideon Willem van Eeden, Zacharias Petrus Liebenberg, Barend Lourens Jacobus Badenhorst, Wessel Johannes Badenhorst en Douw Gerbrand Badenhorst elk een ses-en-vyftigste (1/56ste) aandeel in en van die Minerale Regte in, van en op die plaas Rietkuil No. 86, distrik Klerksdorp, voorheen No. 626 distrik Potchefstroom Wyk onder Schoonspruit, groot 6.635 morg 133 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Hartebeestfontein hierdie 9de dag van Julie 1955.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Applikant, Posbus 24, Hartebeestfontein.

9428—29-5

Name and Address of Insurer: THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Person whose Life is Insured: MICHAEL JOHN COLE.
Owner: MICHAEL JOHN COLE.
Policy No. 109802.
Date of Policy: 1st March, 1950.
Sum Assured: Five hundred pounds (£550).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have an interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 9501—29

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 666275.
Date of Policy: 1st December, 1951.
Sum Assured: £200.
Life Assured: MARTHINUS JACOBUS LIEBENBERG.
Owner: MARTHINUS JACOBUS LIEBENBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 9513—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 8702/1949, dated the 20th December, 1949, passed by John Habib (born on the 20th day of August, 1911) in favour of Simmer and Jack Mines, Limited, in respect of—

(1) certain Erf No. 199, situate on Nasmith Avenue, in the township of Germiston Extension No. 4, District Germiston, measuring 33 (thirty-three) square roods;

(2) certain Erf No. 203, situate on Nasmith Avenue and Lane No. 1, in the township of Germiston Extension No. 4, District Germiston, measuring 32 (thirty-two) square roods;

(3) certain Portion No. 1 of Erf No. 204, situate on Nasmith Avenue, in the township of Germiston Extension No. 4, District Germiston, measuring 14,074 (fourteen thousand and seventy-four) square feet;

(4) certain Erf No. 206, situate on Harriet Avenue in the township of Germiston Extension No. 4, District Germiston, measuring 47 (forty-seven) square roods;

(5) certain Erf No. 207 (formerly portion marked "Q Q" of the freehold farm Elandsfontein No. 11), situate on Harriet Avenue, in the township of Germiston Extension No. 4, District Germiston, measuring 47 (forty-seven) square roods;

(6) certain Erf No. 210, situate in the township of Germiston Extension No. 4, District Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square roods;

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1955.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford. 9454—29

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHANNES JOGEMES EKSTEEN.
Policy No. 315281.
Date of Policy: 1st May, 1949.
Sum Assured: £250/£250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 9484—29

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106 Kaapstad.

Polis No. 651429.
Aanvangsdatum van Polis: 13 Oktober 1949.
Versekerde Bedrag: £2,000.
Versekerde Lewe: JOHANNES NICOLAAS SMIT.
Eienaar: JOHANNES NICOLAAS SMIT.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word binne 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie advertensie nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder. 9512—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 349735, vir £500, gedateer 24 Junie 1937, op die lewe van en die eiendom van LESLIE JACOB COHEN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 15 Julie 1955. 9487—29

VERLORE SPAARBOEKIE.

Verlore Spaarboekie No. 46706, in naam van A. YENDE (Naturel), saldo £639. 7s. 5d.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde Spaarboekie wat deur Volkskas, Beperk (Vereeniging-tak), uitgereik is, verlore of vernietig geraak het en enige persoon wat in besit van die oorspronklike dokument is of aanspraak daarop maak dat hy of sy belang daarin het, word versoek om onmiddellik per aangetekende skrywe met Volkskas, Beperk (Vereeniging-tak), in verbinding te tree. Indien geen sodanige mededeling die betrokke tak van Volkskas, Beperk, voor of op 19 Augustus 1955 bereik nie sal die Bank 'n duplikaat van die Spaarboekie aan A. Yende uitreik. Namens Volkskas, Beperk (Vereeniging-tak).—H. T. Strydom, Waarnemende Bestuurder. 9531—29

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. E150027, for £200, dated 1st March, 1946, on the life of LOUIS ROSS DALRYMPLE (Nominee DESMOND ROSS DALRYMPLE) and the property of LOUIS ROSS DALRYMPLE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa.

9744—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 12565/1947, dated the 22nd October, 1946, passed by Maggil Maria Kirk, a widow (born on the 19th July, 1893) in favour of Mohamed Hoosain Valiallah, an Indian (born on the 29th January, 1926), and Fatima Omar (major spinster), an Indian (born on the 14th December, 1920), in respect of certain Freehold Stands, Nos. 378 and 379, in the Township of Roodepoort.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of July, 1955.—A. H. Cohen of A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for Applicants, Mohamed Hoosain Valiallah and Fatima Omar, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

9745—29

LOST SURFACE RIGHT PERMITS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Surface Right Permits Nos. A 132/1943 and A 146/1948, passed by Apex Mines, Limited, in favour of the Helenic Society of Brakpan (whose name was subsequently changed to the Helenic Community of the East Rand) which give the said Helenic Community of the East Rand the right—

(*a*) to use the surface of an area of land held under Mining Title, situate on the farm Rietfontein No. 4, District of Brakpan (Freehold Owner: Apex Mines, Limited), which area of land is more fully described under Plan, dated 28th May, 1943, and registered in the Mining Titles Office under R.M.T. 3806, in extent 1 acre, for religious and educational purposes, with fencing;

(*b*) to use the surface of an area of land held under Mining Title, situate on the farm Rietfontein No. 4 (Freehold Owner: Apex Mines, Limited), District of Brakpan, in the Mining District of Johannesburg, which area of land is more fully described by the Plan, dated July, 1947, under R.M.T. 4146, in extent 0·516 acre, for religious purposes, with fencing;

respectively.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Papenfus & Le Roux, Attorneys for the Applicant, Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 116, Brakpan.

9749—29

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(ALLIANCE BRANCH, JOHANNESBURG.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 3539.

Application has been made by Mrs. Edith Klover, to the Allied Building Society, for the issue of a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt.

Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. J. Strauss, Manager.

9761—29

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. JY 5387, for £50, in the name of Mrs. Jessie Moss, a certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager. 9742—29

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/E 9042, in the name of Alfred Duncan Dick. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.

9743—29

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. G 40700, in the name of M. F. Tapai having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston this 18th day of July, 1955. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager. 9741—29

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. G 40688, in the name of Katie Friedman having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston this 18th day of July, 1955. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager. 9740—29

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 4870, Johannesburg.

Lewenspolisse Nos. A.F. 52817/8, op die lewe van FREDERICK DE VILLIERS LE ROUX, huidige eienaar OLGA ROSEMARY LE ROUX, gedateer die eerste dag van Augustus 1953, vir bedrae van £1,500 en £2,500, respektiewelik.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polisse aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polisse in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika. Johannesburg, 29 Julie 1955. 9769—29

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870 Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 42079, on the life of WILLIAM THOMAS RICHARDS, present owner WILLIAM THOMAS RICHARDS, dated the first day of July, 1951, for the sum of £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner —D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 29th July, 1955.

9768—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 5644/48, dated the 30th April, 1948, registered in the name of Jinnie Poley (born in the year 1880), widow, in respect of certain Lot No. 2568, situate on Cordwell Street in the township of Protea, District of Johannesburg, measuring 5,500 (five thousand five hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 21st day of July, 1955.—Langstaffe, Bird & Caithness, Applicant's Attorneys, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.

9771—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10942/1949, dated the 7th May, 1949, passed by Alexandra Township, Limited, in favour of Shadrack Madiba, a Native, in respect of certain Lot No. 2276, situate in Twenty-first Avenue and Rooth Street, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods, 112 (one hundred and twelve) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 25th day of July, 1955.—B. A. S. Smits, Attorney for the Applicant, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.

9772—29

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-up Share Certificate No. 3197, in the name of the late Zeph Butelezi, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 9764—29

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Oppervlakteregtepermit No. A.28/48, toegeken onder die bepalings van Artikel 72 van Wet No. 35/1908 (Transvaal), soos vervang deur Artikel 75 van Wet No. 36 van 1934, vir die doeleindes van landbou met omheining op Plot No. 158, Schapenrust (eiendomsregeienaar: M. J. van Dyk), distrik Brakpan, myndistrik Johannesburg, geregistreer in die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe te Johannesburg op die 6de dag van Februarie 1948, en meer ten volle beskryf deur Plan R.M.F. No. 4128, ten gunste van Jacobus Adriaan Vorster en Petrus Wilhelmus Vorster en getransporteer aan Hermanus Bernardus Pieters en Margaretha Johanna Pieters kragtens Transportakte No. 63/1948, gedateer die 17de dag van Julie 1948.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Mynbriewe te Johannesburg binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.

9789—29

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: NATHAN FAKIER.
Policy No. 46161.
Date of Policy: 3rd August, 1944.
Sum Insured: £3,236.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager. 9787—29

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Account Pass-book No. 2280, in the name of K. Cassim, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 9766—29

KAAP—CAPE

LOST MORTGAGE BONDS.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following:—

(1) Mortgage Bond No. 11079, dated 31st July, 1951, passed by Johannes Pieter Labuschagne (born on 18th May, 1918), for the sum of £2,000, plus £100 to secure costs, in favour of Richard Fawcett (born on 6th November, 1922, in respect of (*a*) a 2/7th share in certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Maclear, Griqualand East, called Versam, measuring 845 morgen 426 square roods; (*b*) certain piece of abolished quitrent land, situate as above, being Portion No. 2 (called Uitkyk) of the farm Retreat, measuring 129·3041 morgen; as per Deed of Transfer in favour of the said Johannes Pieter Labuschagne, dated 31st July, 1951 (No. 13200).

(2) Mortgage Bond No. 7119, dated 10th June, 1947, passed by Willem Abraham de Klerk (born on 18th September, 1903), for the sum of £2,000, plus £100 to secure costs, in favour of Richard Fawcett (born on 6th November, 1922), in respect of (*a*) certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Maclear, East Griqualand, being the remaining extent of the farm Glen Colley, measuring 293 morgen 446 square roods; (*b*) certain piece of abolished quitrent land, situate as above, being the farm Helpmekaar, portion of the farm Glen Colley, measuring 293 morgen 446 square roods; as per Deed of Transfer in favour of the said Willem Abraham de Klerk, dated 25th June, 1943 (No. 7538);

(3) Mortgage Bond No. 11080, dated 31st July, 1951, passed by Petrus Johannes Stephanus Gouws (born on 21st March, 1907), for the sum of £2,000, plus £100 to secure costs, in favour of Richard Fawcett (born on 6th November, 1922), in respect of a 5/7th share in certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Maclear, Griqualand East, called Versam, measuring 845 morgen 426 square roods; as per Deed of Transfer in favour of the said Petrus Johannes Stephanus Gouws, dated 31st July, 1951 (No. 13201);

(4) Mortgage Bond No. 13361, dated 3rd August, 1948, passed by Michael Daniel Nel (born on 24th January, 1894), whereunder Daisy Johanna Maria Robertsen (born Botha, on 29th January, 1899), married without community of property to Ernest Marius Robertsen, was substituted as debtor by Substitution registered on 21st August, 1950, and whereunder Cyril Montague Jones (born on 24th April, 1896), was again substituted as debtor by substitution registered on 9th January, 1953, for the sum of £750, plus £100 to secure costs, in favour of Richard Metcalfe Fawcett (born on 27th July, 1887), and by him ceded to Richard Fawcett (born on 6th November, 1922, by cession registered on 26th April, 1949, in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Maclear, being the farm called Riverbank, measuring 409 morgen 123 square roods; as per Deed of Transfor in favour of the said Cyril Montague Jones, dated 9th January, 1953 (No. 51); and

(5) Mortgage Bond No. 13360, dated 3rd August, 1948, passed by Michael Daniel Nel (born on 24th January, 1894), and Daniel Cromhout Nel (born on 23rd July, 1920), carrying on business in co-partnership under the style or firm of M. Nel and Son, for the sum of £750, plus £100 to secure costs, in favour of Richard Fawcett (born on 6th November, 1922), in respect of certain piece of land, situate in the Division of Maclear, East Griqualand, being Subdivision A of the farm called The Falls, measuring 77 morgen 330 square roods; as per Deed of Transfer in favour of M. Nel & Son, dated 3rd August, 1948 (No. 17418).

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Maclear this 19th day of July, 1955.—J. R Wade, Attorney for Applicant. 9417—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 561284, for £600, dated 26th September, 1946, on the life of and the property of ERNEST ALBERT E. HAVEMANN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 15th July, 1955. 9362—29

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8744, gedateer die 6de November 1914 gegee deur Annie Elizabeth Nel (gebore Barnes), weduwee, in haar hoedanigheid as eksekuteur van die Boedel van wyle Jacobus Johannes Nel (Junior), ten gunste van Pieter Jacobus Nel ten aansien van „certain one-fourth part or share of and in the remaining extent of certain piece of quitrent land, situate in the Division of Laingsburg, being the farm Hartbestefontein, measuring as per remaining extent five thousand nine hundred and eighty-one morgen one hundred and fifty-six square roods".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 14de dag van Julie 1955.—Walker, Lewis, Godley & Field, Prokureurs vir Applikant, Waalstraat 6, Kaapstad. 9338—29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entries in the Kimberley Deeds Registry relating to certain lost Mortgage Bond No. 191/1951, dated 4th April, 1951, passed by Michael Datnow in favour of Pieter Wouter Moller and Hendrik Lodewyk Aucamp Moller for the sum of £3,800 specially hypothecating certain piece of abolished quitrent land, being the farm Riverside, a portion of the Estate of Biejesbult West, situate in the Division of Herbert, measuring 2,993 morgen and 500 square roods.

All persons having objection to the cancellation of such entries, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Kimberley, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 19th day of July, 1955.—Duncan & Rothman, Attorneys for the Applicants, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 9407—29

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 195/1915, dated the 17th May, 1915, passed by Edward Burgess in favour of Pinnes Hunt in respect of certain land, being certain piece of freehold land, being Division No. 21 of Remainder of Lot No. 55, situate in the Commonage of Cambridge, in the Division of East London, measuring sixty-two (62) square roods twenty-two decimal six three six eight (22·6368) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 19th day of July, 1955.—Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Applicants, P.O. Box 387, East London. 9370—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 779941, vir £250, gedateer 8 Februarie 1951, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK CHRISTOFFEL JANSE VAN RENSBURG.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 20 Julie 1955. 9537—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 503135 vir £654, gedateer 26 Oktober 1944, op die lewe van ABRAHAM SCHEURKÖGEL, die eiendom van CATHARINA JOHANNA SCHEURKÖGEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 20 Julie 1955. 9533—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 1005010, vir £3,444, gedateer 13 April 1944, op die lewe van NICHOLAAS PETRUS GELDENHUYS, die eiendom van BAREND HERMANUS GELDENHUYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 22 Julie 1955. 9551—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 688250, vir £1,000, gedateer 16 Junie 1949, op die lewe van en die eiendom van JOHN MORRIS VAN DEN BERG.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 20 Julie 1955. 9543—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 260005, vir £150, gedateer 19 Januarie 1933, op die lewe van en die eiendom van PAUL HENDRIK FOURIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 20 Julie 1955. 9544—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 454389, vir £500, gedateer 1 Oktober 1942, op die lewe van en die eiendom van ALBERTUS MARTHINUS J. VAN ZYL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 20 Julie 1955. 9532—29

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 729058, vir £355, gedateer 16 Maart 1950, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES ANDREAS SMIT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 20 Julie 1955. 9431—29

SUN LIFE ASSURANCE OF CANADA, 102 St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 3401568, for £400, issued on 26th January, 1946, on the life of DIRK ADRIAAN DE VILLIERS, payable to Assured's Estate, c/o Mr. MEIRING, P.O. Box 7, Vredenburg.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policy has been submitted to the Society and any person in possession of the policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—Fred G. Greeff, Branch Manager, Cape Town, 20th July, 1955. 9475—29

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 267682 vir £500, gedateer 1 Augustus 1943, op die lewe van en die eiendom van MEV. MARIA HENDRIKA DELPORT (gebore NEL).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 9514—29

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7637, dated 13th June, 1945, passed by Betty King (born Zeederberg) on 4th September, 1912, married without Community of Property to Henry John Willis King in favour of Hugh Mackenzie (born on 14th June, 1895) in respect of certain piece of land situate at Rondebosch in the City of Cape Town, Cape Division, being the Remainder of Lot No. 43 portion of Lot No. 294, measuring twenty thousand and twenty-nine (20,029) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of July, 1955.—Dower & Bisset, Attorneys for Applicant, P.O. Box 463, Cape Town. 9474—29

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 300765, vir £400, gedateer 1 Julie 1945, op die lewe van en die eiendom van ISAAC HERMANUS SCHALKWYK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 9515—29

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 354756, vir £200, gedateer 1 Augustus 1947, op die lewe van en die eiendom van GEORGE DAVID NELSON.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 9516—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2954, dated 21st May, 1896, passed by Henry McMenemey and Mary Jane McMenemey, married in community of poperty to the said Henry McMenemey and by him assisted as far as need be, in favour of Mary Jane McMenemey in trust for William Henry McMenemey, Ellen Theresa McMenemey, John Stephen McMenemey, Mary Ethel McMenemey and Maria Mary McMenemey, in respect of certain piece of ground situate in the City of Grahamstown, Division of Albany, being the remaining portion of Lot No. 3, part of Erf No. 40, measuring 35 square roods 70·78 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of July, 1955.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applicants' Attorneys, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. 9488—29

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 390258, vir £500, gedateer 1 Maart 1949, op die lewe van en die eiendom van NICOLASINA SUSANNA ALETTA GOUWS (nou MEV. BOOYENS).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9517—29

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 404570, vir £500, gedateer 1 September 1949, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES DANIEL OLIVIER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9518—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19243, dated 6th November, 1951, passed by Mohamed Abbas Ganie Parker, married in community of property to Aisa Mohamed in favour of Mohamed Abbas Ganie Parker in respect of—

(1) redeemed quitrent land situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Lot RA No. 2, portion of Lots RA No. 2 and RA No. 4, Richmond Estate, measuring 53.522 square feet.
(2) Redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being Lot GA No. 41, Goodwood Estate, Goodwood Township, part of Lot LAO, measuring 283 square roods 69·75 square feet.
(3) Redeemed quitrent land situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Lot B, portion of Lots 1, 2, 3, 4, 5 and 6 Block K, a road 30 feet and Lot 1, 2 and 3 Block I of the Norwood Estate, measuring 8,000 square feet.
(4) Redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 778, Goodwood Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion B of Lot LAO, measuring 34 square roods 104 square feet.
(5) Land situate in the Municipality of Goodwood in the Cape Division, being Lot No. 1225, Vasco Estate, Goodwood Township, part of Portion C of Lot LAO, measuring 34 square roods 104 square feet.
(6) Redeemed quitrent land situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 8, Block G of Portion BB of the farms Lovenstein and Zandgat, measuring 34 square roods 104 square feet.
(7) Land situate in the Cape Division being Lot No. 780, Goodwood Estate, Goodwood Township in the Municipality of Goodwood part of Portion B of Lot L.O., measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.—Prisman & Rubik, Applicant's Attorneys, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town.

9478—29

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 69447 in the name of Lydia Morris, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 29th day of July, 1955. By Order of the Board. —R. R. Harding, Manager. 9476—29

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 66108, in the name of Pauline Hunt, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 29th day of July, 1955. By Order of the Board. —R. R. Harding, Manager.

9477—29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend to apply for cancellation of the entry in the personal Register relating to lost Mortgage Bond No. 2639, dated 27th April, 1932, passed by Johannes Petrus du Toit in favour of Cornelius Johannes Pieter du Toit for the sum of six hundred pounds (£600) and ceded to Josua Malherbe du Toit on the 18th June, 1938, in respect of—

(1) Certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Hopetown, being the remaining extent of the farm Elandsberg No. 2, measuring as such 2,706 morgen 484 square roods.
(2) Certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Hopetown being the remaining extent of the farm Winterhoek, measuring as such 321 morgen 537 square roods.
(3) Certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Hopetown, being part B of the farm Elandsberg No. 1, measuring 134 morgen 492 square roods.
4. Certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Hopetown being the farm Annex Elandsberg No. 2, being a portion of part of Elandsberg No. 1, measuring 737 morgen 201 square roods.

All persons having objection thereto are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last date of this notice. Cape Town, this 20th day of July, 1955.—Fairbridge Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.

9473—29

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 198, gedateer 9 Mei 1874, gegee deur Rosina Elizabeth Ferreira, weduwee, en enigste oorblywende Eksekutrise Datief in die Boedel van wyle Ignatius Petrus Hippert, laastelik getroud met Ignatius Martinus Vermaak, ten gunste van Nicholaas Marthinus Ferreira, ten aansien van seker een-sesde (1/6de) gedeelte of aandeel in die ewigdurende erfpaggrond genoem Brandhoek, geleë in die Afdeling George, groot 2,999 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 19de dag van Julie 1955.—Bisset, Boehmke & McBlain, Prokureurs vir Applikant, Cape Timesgebou, St. Georgesstraat, Kaapstad. 9367—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policies Nos. 601951 and 583109, on the life of MICHAEL DANIEL W. VAN DER VYVER and HESTER GERTRUIDA VAN DER VYVER, dated 11th September, 1947 and 17th April, 1947, respectively, both the property of FREDERIK HENDRIK VAN DER VYVER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, certified copies of these Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th July, 1955. 9536—29

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 420890, vir £1,352, gedateer 1 Junie 1950, op die lewe van JOHANNES ARNOLDUS NICOLAAS GREYLING op NICOLEEN GREYLING en die eiendom van JOHANNES ARNOLDUS NICOLAAS GREYLING.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

9519—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 311160, for £250, dated 25th July, 1935, on the life of and the property of DORIS ELIZABETH COSTON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th July, 1955. 9545—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 264262, for £400, made paid up for £51, dated 27th April, 1933, on the life of and the property of JACOBUS LUDOVICUS VAN DER WESTHUIZEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th July, 1955. 9546—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 944001, for £1,200, dated 19th June, 1953, on the life of and the property of ROBERT EDWARD HEWITT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th July, 1955. 9534—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 508335, for £902, dated 5th January, 1945, on the life of JOHN CHARLES M. CARLTON, the property of ISAAC JOHN H. CARLTON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 22nd July, 1955. 9550—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12928, dated 11th July, 1947, passed by Ernest Frederick Smith in favour of Charles John Heber, in respect of certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Malmesbury, being Lot No. 10, Portion of Lot D of that portion of the farm Uitkomst, measuring 1 morgen 23 square roods 45 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Athlone, C.P., this 20th day of July, 1955.—Joseph Urdang & Company, Applicant's Attorneys, cor. Klipfontein Road and George Street, Athlone. 9448—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 368621, for £500, dated 9th June, 1938, on the life of and the property of ALEXANDER ANDERSON M. DOUGLAS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 22nd July, 1955. 9552—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 691336, for £1,000, dated 30th June, 1949, on the life of and the property of JOHN FELIX REDMOND [now ceded to REDGEBY PRINTERS (PTY.), LTD.]

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th July, 1955. 9535—29

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 752153, for £500, dated 20th July, 1950, on the life of AHMED ABDUL K. LAKHI, the property of ABDUL KADIR M. LAKHI.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 20th July, 1955. 9538—29

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2167, gedagteken 29 Desember 1944, vir 25 (vyf-en-twintig) aandele genommer van 56281 tot en met 56305, wat die eiendom is van mev. wed. Catharina Margaretha Ferreira van Philippolis, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 19 Augustus 1955, by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 9553—29

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 226069, dated 9th December, 1947, effected for the sum of £1,000, on the life of DENNIS JOHN LUCEY and being the property of DENNIS JOHN LUCEY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately, by registered post, with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. 9539—29

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 276337, dated 2nd October, 1952, effected for the sum of £1,000, on the life of LLEWELLYN ERIC MANLEY and being the property of LLEWELLYN ERIC MANLEY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. 9540—29

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8985, gedateerd 10 Augustus 1942, gegee deur Charles Barnett in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die boedel van wyle Fred Wells ten gunste van Leon Victor Dante Viret en Sophia Christina Wells ten aansien van—

(*a*) certain piece of land situate at Maitland in the City of Cape Town in the Cape Division, being Lots Nos. 247, 249, 251, 253, 255, 257 and 259, Block B 9 in the Kensington Estate, measuring 256 square roods 37 square feet;

(*b*) certain land situate near the Maitland Road, Cape Division, being Lots Nos. 316 and 318 of Lot A, Avondale Township, measuring 69 square roods 64 square feet.

Paragraaf (*a*) hierbo vermeld is reeds weggetransporteer.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 29ste dag van Julie 1955.—Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad. 9549—29

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 231515, gedateer 6 April 1948, vir die bedrag van £300, op die lewe van FANNY ZACKON, nou MEV. FANNY SHAR, en synde die eiendom van FANNY ZACKON, nou MEV. FANNY SHAR.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 9542—29

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 166913, gedateer 8 April 1935, vir die bedrag van £250/£250, op die lewe van JOHANNES AUGUSTYN en synde die eiendom van JOHANNES AUGUSTYN.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 9541—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2017, dated 25th April, 1894, passed by Janet Fraser, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Alexander Fraser, in favour of Henry Wilson, in respect of certain piece of ground marked La B, situate in Gordon Terrace, in the Municipality of the City and Division of Port Elizabeth, being a subdivision of land marked La A, B, C and D in Rufane Vale, measuring 30 square roods 13·333 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of July, 1955.—Findlay & Tait, Applicant's Attorneys. 9736—29

NATAL.

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 2758, issued in the name of Mrs. Elsie Honoria Chiazzari having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 29th July, 1955. 9418—29

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. F 7203, in the name of Charles Alexander McDonald, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within (14) fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 9408—29

NOTICE.

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 7019, for £1,080, in the name of Mrs. Zara Hyman, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, within (1) one month from date hereof. Durban, this 14th day of July, 1955. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Local Secretary. 9339—29

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. E.6797, in the name of Thomy Joseph le Breton, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within (14) fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 9340—29

NATAL BUILDING SOCIETY (PERM).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies' Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 612, issued in the name of Mrs. Janet McKay Boyd, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban. 9349—29

NOTICE.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 2364 in respect of fifty (50) Ordinary Shares in Durban Hotels, Limited, issued in the name of Archibald Herbert de Lacey Kynaston, is reported to have been lost, stolen or mislaid, and that unless objections are lodged, or the original Certificate produced at this office within three weeks of this notice, a duplicate certificate will be issued in place of that lost.—Murray Smith, Barend and Noyce, Secretaries, Durban Hotels, Limited, 388 Smith Street, Durban. 9507—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the following Deed of Transfer, viz., Deed of Transfer No. 2716/1931 passed by Ngiyengena Kama, Unexempted Native of Isipofu, Umzinto District, Province of Natal, to and on behalf of Ndamafa Zama, Unexempted Native of Isipofu, Umzinto District, Province of Natal, aforesaid in respect of the following property:—

A certain piece of freehold land known as Balla in the County of Umzinto, Province of Natal, in extent 175 acres 3 roods 53 perches, still held under the said Title Deed.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban this 23rd day of July, 1955.—T. J. D'Alton, Applicant's Attorney, 472 West Street, Durban. 9444—29

O.V.S.—O.F.S.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHANNES ABRAHAM BEUKMAN.
Policy No. 185699.
Date of Policy: 1st April, 1946.
Sum Assured: £550.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 9419—29

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5210/1944, gedateer 20 Oktober 1944, gegee deur Dorothy Anderson (gebore Cosnett, op 17 Augustus 1898), gehuud buite gemeenskap van goed met James Paul Muir Anderson, ten gunste van Johannes Willem Jacobus Coetzee du Plessis (gebore 8 Mei 1908), ten aansien van (*a*) seker Gedeelte No. 2 van Erf No. 1811, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 16,127 vierkante voet; (*c*) seker Erf No. 3821, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 19,031 vierkante voet; en (*c*) seker resterende gedeelte van Erf No. 1809, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot as sulks 182 vierkante roede 80 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude en Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, 20 Julie 1955. 9405—29

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 12th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between GEORFFREY PAUL SUMMERLEY, Applicant, and D. D. VAUGHAN & CO. (PTY.), LTD., with registered office at Elandsdrift No. 85, District Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. Trollip, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 16th day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake D. D. VAUGHAN & CO. (EIENDOMS), BPK. (in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Krugersdorp, op sy kantoor op die 12de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Krugersdorp, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 20 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of D. D. VAUGHAN & CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Krugersdorp, at his Office, on the 12th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Krugersdorp, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 20th July, 1955. 9437—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between BLOOM TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ESTATE LATE ARTHUR BELLAMY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Poceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. E. Fouché, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th July, 1955. 9458—29

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.
23 Julie 1955.

In die saak tussen FINN BROTHERS & LAWRIE, LTD., Applikant, en KAJEE OMAR, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 12de dag van Mei 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van Julie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
23rd July, 1955.

In the matter between FINN BROTHERS & LAWRIE, LTD., Applicant, and KAJEE OMAR, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 12th day of May, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of July, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9433—29

5s. Revenue Stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 19th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Trustee in the Insolvent Estate of FISHEL FOGELMAN, Applicant, and PRINCES BRICK & TILE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office c/o Davis & Kaplan, 405 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed, and also having heard Mr. P. Lakier on behalf of the Respondent;

It is Ordered:

(1) That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

(2) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and why the costs of opposition shall not be paid out of the assets of the Company.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. Myburgh, Assistant Registrar. (Shenker, S. & G.)

9737—29

5s. Revenue Stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 19th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Trustee Insolvent Estate FISHEL FOGELMAN, Applicant, and MARKET INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Kaplan & Davis, 405 Pan African House, Troye Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed, and having also heard Mr. P. Lakier, Counsel for the Respondent;

It is Ordered:

(1) That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

(2) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and why the costs of opposition should not be paid out of the assets of the Respondent Company;

(3) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. Myburgh, Assistant Registrar. (Shenker, S. & G.) 9738—29

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BEST-FIT DRESS MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Sasby House, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business; limited to £1,000;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this Rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G), hereof.

3. That this Rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. G. Myburgh, Assistant Registrar. (Werksman & Partners.) 9360—29

KENNISGEWING.

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennisgewing word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op die 16de dag van Augustus 1955, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word vir die aanname van die vrywillige oorgawe van die Boedel van IVAN OLINSKY, handeldrywende as BARRAGE MOTORS, van Kaalplaas, distrik Vereeniging, en dat 'n Staat van sy sake ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by die Magistraat, Vereeniging, vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae gereken vanaf 29 Julie 1955.—H. J. Grevelink, Prokureur vir Applikant, p/a Brits, Grevelink & Olckers, Mutualgebou 26, Krugerlaan (Posbus 462), Vereeniging.

9502—29

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, on the 19th day of July, 1955.

In the matter between HARRY EPSTEIN, Applicant, and BON APPETIT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 63 Jutas Buildings, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Unterhalter, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

(1) That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

(3) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail* and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—J. G. Myburgh, Assistant Registrar. (De Villiers, de B. & K.) 9739—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE TRUSTEES OF EVERITE PENSION FUND, Plaintiff, and PIETER JACOBUS VENTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. E. Fouché, acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th July, 1955. 9459—29

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 14th day day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between HERBERT KURT TANDLER, ALBERT EDWARD BATCHELOR, and DAVID NORWELL BLACK, Applicants, and ENGINEERING TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m. why an Order should not be granted:—

(A) Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such monies for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar.
(Nathan, F., M. and L.) 9784—29

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)
(C. 24381.)

In die saak tussen ALGEMENE AGENTSKAPPE (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en HENDRIK TJAART VAN DER WALT, NICOLAAS TJAART VAN DER WALT, wie besigheid doen as boere in vennootskap as VAN DER WALT BROERS, Verweerders.

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 7de dag van Julie 1955 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Julie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(C. 24381.)

In the matter between ALGEMENE AGENTSKAPPE (EIENDOMS), BEPERK, Applicant, and HENDRIK TJAART VAN DER WALT, NICOLAAS TJAART VAN DER WALT, trading as farmers in partnership as VAN DER WALT BROERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 7th day of July, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 21st day of July, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Pretoria.
9781—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 19th day of July, 1955.

In the matter between HARRY EPSTEIN, Applicant, and BON APPETIT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 63 Jutas Buildings, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Unterhalter, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1955, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail* and by registered post on all Creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
9783—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 19th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Trustee in the Insolven Estate of FISHEL FOGELMAN, Applicant, and PRINCES BRICK & TILE WORKS (PTY.), LIMITED, with registered office c/o Davis & Kaplan, 405 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and why the costs of opposition shall not be paid out of the assets of the Company;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar
9780—29

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BEST-FIT DRESS MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Sasby House, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted:—

A. Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

B. Directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

C. Directing that at the date of the said Order of the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

D. Directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

E. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceed with w thout the leave of the Court first obtained;

F. Directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business; limited to £1,000:

G. Directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

H. Directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 A, B, C, D, E, F and G hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. G. Myburgh, Assistant Registrar.
(Werksman & Partners.) 9786—29

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaal Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
25 Julie 1955.

In die saak tussen FANELS (EDMS.), BPK., Applikant, en LAVINA HALIM, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 21ste dag van Julie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 20ste dag van Mei 1955.—H. L. Walcott, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
25th July, 1955.

In the matter between FANELS (PTY.), LTD., Applicant, and LAVINA HALIM, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 20th day of May, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of July, 1955.—H. L. Walcott, Acting Master of the Supreme Court of South Africa. 9782—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 19th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN in his capacity as Provisional Trustee Insolvent Estate FISHEL FOGELMAN, Applicant, and MARKET INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, with registered office at c/o Kaplan & Davis, 405 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

(1) That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

(2) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and why the costs of opposition should not be paid out of the assets of the Respondent Company.

(3) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 9779—29

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 14th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between E.D.C. HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and ENGINEERING DEVELOPMENT CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, upon all persons concerned to cmf shreta if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m. why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and by registered post on all Creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar. (Nathan, F., M. & L.) 9785—29

5s. Revenue Stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter of COLLY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Miss Ruth Hayman, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

(1) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m.—

A. Why an Order should not be granted confirming the reduction of capital effected by Special Resolution, dated 1st July, 1955, namely:—

(*a*) That the Capital of the Company be reduced from the sum of £3,700 divided into 50,000 Ordinary Shares of 1s. each, and 1,200 A Shares of £1 each, all of which have been issued and are fully paid up, to £3,220 divided into 50,000 shares of 1s. each and 720 A Shares of £1 each, and that such reduction be effected by returning to the Estate of the late Annie Colly, the holder of certain 480 fully paid A Shares of £1 each, Nos. 721 to 1200 inclusive, the sum of £480 being the capital paid up on such 480 A Shares, and which return of capital is due by reason of the death of the said Annie Colly in accordance with the special rights attaching to the A Shares of the Company and by cancelling such 480 fully paid A shares.

B. Why an Order should not be granted approving of the following Minute, namely:—

The Capital of COLLY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, is henceforth £3,220 divided into 50,000 Ordinary Shares of 1s. and 720 A shares of £1 each. At the date of registration of this Minute all the said Ordinary and A Shares have been issued and are fully paid up.

2. That the date at which creditors are to be determined is fixed at 30th June, 1955.

3. That this rule be published forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar, Hayman, Godfrey & Sanderson. 9453—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 79/55.)

In the matter between DELMAS KOÖPERASIE, BEPERK, Plaintiff, and JOHANNES PHILIPPUS STREICHER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion B of the farm Straffontein No. 97, District Witbank.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9466—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 76/55.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES WILLEM VAN STADEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 1163, Fifth Avenue, Villieria, City of Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9467—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 70/55.)

In the matter between KATHLEEN JANE TRUDGEON, Plaintiff, and EDA AUGUSTA REGINA GARDINER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 1395, Croton Road, Primrose, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9468—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 49/55.)

In the matter between MAURICE MANFRED SIVE and BENJAMIN JACOBSON, practising in co-partnership under the style or firm of MAURICE M. SIVE & JACOBSON, Plaintiffs, and JACOBUS JOHANNES VAN TONDER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, viz.—

(1) Plot No. 25 of Portion A of the farm Kameeldrift No. 50, Brits District.

(2) Plot No. 59, Portion A of the farm Kameeldrift No. 50, District Brits.

(3) 1/33rd Portion in Portion No. 70 of Portion A of the farm Kameeldrift No. 50, District Brits.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9470—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 12th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between JOSEPH JAFFE, Applicant, and VERSATILE PUMP AND FOUNDRY WORKS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Wolpe, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 21st day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake VERSATILE PUMP AND FOUNDRY WORKS (PTY.), LTD. (in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 19 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VERSATILE PUMP AND FOUNDRY WORKS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators; and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court. Master's Office, Supreme Court, Pretoria. 19th July, 1955. 9436—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 60/50.)

In the matter between VALLEY PAINTS AND HARDWARE (PTY.), LTD., Plaintiff, and HENDRIK PETRUS JOHANNES BOTHA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 1068, Waverley Township, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9469—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 80/50.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOUSIAS ALEXANDER DE KOCK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, viz.—

(1) Lot No. 313, Waterval Road and Seventh Street, Newlands, Johannesburg; and

(2) Lot No. 314, Seventh Street, Newlands, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9464—29

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 86/55.)

In the matter between CAPITAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES PETRUS KRUGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Manday, the 8th day of August, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erf No. 244, Nortridge Avenue, Sunnyside, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 25th July, 1955. 9465—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between GIULIO GUISEPPE SADA, Applicant, and FORTY-EIGHT HOURS DRY CLEANING SERVICE (PTY.), LTD., with registered office at 11 Park Street, Jeppe, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Colman, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—Registrar. 9435—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between GEORHE CHARLES ROSS BOSMAN in his capacity as Liquidator of DOLLY (PTY.), LTD., Applicant, and CRESSIDA TRUST (PTY.), LIMITED, with registered office at 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Orderer d:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—Registrar. 9434—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Pretoria, Thursday, the 21st day of July, 1955.

In the matter between HARRY SHAIN & COMPANY, Applicant, and ANDRE (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 41-44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of August, 1955, why a final winding-up Order should not be made against the Respondent Company; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and the *Pretoria News*. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.

(Schwartz & G.) 9446—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID STEPHANUS HAMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. E. Fouché, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th July, 1955. 9460—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SIDNEY FINE, Plaintiff, and JACOB JOHANNES BRITS, Defendan

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. E. Fouché, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th July, 1955. 9462—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS JACOBUS VENTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. E. Fouché, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 29th July, 1955. 9463—29

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 18th day of August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ELIAS NAGIB HADDAD, trading as DUDGEON & WHITTLE (Market Agents), of Oxford Street, East London; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the office of the Magistrate, East London), for a period of fourteen days as from the 29th day of July, 1955. Dated at East London this 23rd day of July, 1955.—J. A. Yazbek & Co., Attorney for Debtor, 24 Gladstone Street, East London. 9504—29

KENNISGEWING.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek MNR. JACOBUS DE LA REY JORDAAN, van Dunnstraat, Indwe, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Indwe.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Kaapstad, hede die 5de dag van Julie 1955. 9416—29

NATAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Tuesday, 12th July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Milne.

In the matter of FRED EMERY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. Hoskings, Counsel for the Applicant, and upon reading the report of the Registrar of Companies and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 6th September, 1955, at 10 a.m., why, provided that proof is furnished on the said return date that all the petitioner's creditors have been paid in full, an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the capital of the Company from £25,000 divided into 25,000 ordinary shares of £1 to £1,000 divided into 15,000 ordinary fully paid-up shares of 1s. 4d. each by—

(i) repaying to Shareholders 18s. 8d. a share;

(ii) the cancellation of 10,000 shares of £1 each which have remained unissued;

(*b*) confirming the following Minute:—The capital of the Company is henceforth £1,000 divided into 15,000 fully paid up ordinary shares of 1s. 4d. each. This reduction is effected by repaying to Shareholders the sum of 18s. 8d. each and by cancelling 10,000 ordinary shares of £1 each which remain unissued.

2. That a copy of this Rule be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Durban. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar. 9344—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 12th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Brokensha.

Between MAHOMED AMOD, Applicant, and EBRAHIM DAWOOD ASMALL, Respondent.

Upon hearing Mr. J. A. Meachin, Counsel for the Applicant, and upon reading the Order of this Court, issued on the 24th day of May, 1955, placing the Estate of the above-named Respondent under provisional sequestration and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on the 28th day of June, 1955, why a final Order of Sequestration of his said Estate shall not be granted;

The application having been adjourned to this day;

The Court Orders:

(By consent)

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, discharged and the Provisional Order of Sequestration set aside. By Order of the Court.—J. Ashmead, Registrar.

(Cecil Nathan & Co.) 9350—29

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 22nd August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ISAAC HERMAN, carrying on business as a watchmaker and jeweller at 14 Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban; and that a statement of his affairs will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 29th July, 1955. Dated at Durban this 29th day of July, 1955.—Bernard Lindsay, Attorney for the Applicant, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban. 9483—29

NOTICE OF SURRENDER.
[In terms of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended).]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 23rd day of August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOSEPH HERBERT POWELL, trading as MIDLAND GLASS WORKS, of 8 Raven Street, Pietermaritzburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen days as from the 6th day of August, 1955. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of July, 1955.—Leslie Simon & Co., Attorneys for Applicant, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg.

9555—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter of THE PETITION OF EGERTON AUSTIN LOGIE.

NOTICE.

Notice is hereby given that on Thursday, the 18th day of August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on behalf of EGERTON AUSTIN LOGIE, for the deletion from the Order of Court made on the 2nd day of October, 1951, admitting him as an Advocate, of the proviso reading as follows:—

"provided that should he at any time become disentitled to the benefit of the rule governing the Attorney-General and his Professional Assistants he shall, before practising as an Advocate comply with all the Rules of Court ordinarily applicable to the admission of Advocates";

alternatively, for his admission as an Advocate of the said Court.

Any person having objection to the said application is hereby required to lodge the same with the Registrar of the said Court on or before the date of hearing. Dated at Pietermaritzburg this 29th day of July, 1955.—Abelson & Biebuyck, per J. A. N. Biebuyck, Petitioner's Attorneys, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.

9447—29

5s. Revenue Stamp cancelled 21st July, 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 18th July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Brokensha.

In the matter of CHARLES WILLIAM ANDREWS, First Applicant, and SYLVIA EMILY BORLAND (born GLASS), Second Applicant.

Upon the motion of Mr. Pretorius, Counsel for the Applicant, and upon reading the report of the Registrar of Deeds, Natal, and the other documents filed of record,

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, before this Court on the 15th August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, why this Court should not make an Order:—

(*a*) That the Registrar of Deeds be and is hereby authorised to transfer from the name of the Second Applicant into the name of the First Applicant Sub. 202 (a Sub. of 161) of K.M. Estate (Bluff No. 12714), being portion of—

Subdivision No. 161 (a subdivision of 17) of K.M. Estate (Bluff) No. 12714, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,269 square feet;

known as 7 Keston Crescent, Marlborough Park, Bluff, Durban, and held by the Second Applicant under Deed of Transfer No. 7154/1952.

(*b*) That such transfer shall be subject to the existing conditions in the said title deed but notwithstanding the following special condition being condition F (*a*) in the said title deed, namely:—

"the subdivision shall not be subdivided and there shall not be erected thereon more than one dwelling-house with the necessary outbuildings and accessories."

(*c*) That simultaneous with such transfer there shall be registered a consolidation of the said Sub. No. 202 (a Sub. of 161), in extent 718 square feet, and—

Subdivision No. 160 (a subdivision of 17) of K.M. Estate (Bluff) No. 12714, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,547 square feet;

held by the First Applicant under Deed of Transfer No. 13148/1948 and known as 9 Keston Crescent, Marlborough Park, Bluff, Durban.

2. That copies of the said rule be served on—

(*a*) Marlborough Estates (Proprietary), Limited;

(*b*) The Town Clerk, Durban;

(*c*) The Secretary, Natal Housing Board, Durban.

3. That copies of the rule, in a form to be approved by the Assistant Registrar, be published once in the *Government Gazette*, once in a morning newspaper and once in an evening newspaper circulating in Durban, by the 30th July, 1955. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar. (Woodhead, B. & S.) 9432—29

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL.

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 62/55.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PETRUS VAN WYK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 30th July, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 259, Ilkley Road, Nancefield, Johannesburg, measuring 283 square roods 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house comprising dining-room, 3 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and back and front verandahs. Outbuildings: Brick-built garage and boys' room.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th July, 1955. 9206—22-29

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 59/55.)

In the matter between HORACE WILLIAM PARSONS, Plaintiff, and MARION MOFFAT LITTLEWOOD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, on Saturday, the 6th August, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Portion No. 31 (a portion of Portion No. 1) of the farm Olifantshoek No. 599, Rustenburg, measuring 2·8397 morgen.
2. Portion No. 33 (a portion of Portion No. 3) of the farm Olifantshoek No. 599, Rustenburg, measuring 13·855 square feet.

The properties to be sold provisionally subject to existing lease and if the amount realised is insufficient to cover Plaintiff's costs and claim, thereafter to be sold free of lease.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The premises are used as a general dealer's shop with dwelling attached and also a garage and butchery.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Rustenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th July, 1955. 9208—22-29

UNION OF SOUTH AFRICA.
L.S. 122/54.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ANCHOR UNDERWRITING FINANCIAL COMPANY, LIMITED, Plaintiffs, and ISRAEL TAYLOR, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,600, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday the 6th August, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 104, Rif and Marais Streets, Paarlshoop, Johannesburg, measuring 52 square roods 12 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are four brick built houses attached to each other, each comprising 2 bedrooms, kitchen, dining-room, front and back verandahs.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th July, 1955. 9472—29-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 64/55.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAWRENCE HAROLD RUBENS, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH ROBBERTS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £2,960 for Lot No. 1221 and £3,150 for Lot No. 1038, will be held in front of the Magistrate's Office, Boksburg, on Saturday, the 30th July, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Freehold Lot No. 1038, Somerset Street and East Street, Boksburg, District Boksburg, measuring 52 square roods 63 square feet.
2. Freehold Stand No. 1221, Montagu Street and Boksburg Station Road, in the Township of Boksburg, of the freehold farm Vogelfontein No. 5, Boksburg, measuring 47 square roods 58 square feet.

The properties to be sold provisionally and thereafter as a whole.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

1. On the property there is a brick-built dwelling-house with iron roof, wooden floors, steel ceilings comprising entrance hall, lounge, 3 bedrooms, small breakfast room and pantry, tiled bathroom with sewerage —hot and cold water; 1 bedroom leading on to an entrance porch. 2 outside rooms, garage and two Native rooms
2. Dwelling-house built of brick with iron roof, wooden floors and steel ceilings comprising of large verandah on two sides of the house, entrance passage, 4 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, pantry and bathroom with sewerage. Native room, garage and outside sewerage.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Boksburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 18th July, 1955. 9207—22-29

Case No. 173/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MIDDELBURG, HELD AT MIDDELBURG.

In the matter of TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG, Plaintiff, and DAVID JACOBUS KOTZE and FRANS JOHANNES KOTZE, Defendants.

In pursuance of a judgment of this Court and writ of execution issued on the 26th day of May, 1955, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, 30th July, 1955, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Middelburg:—

Certain Erf No. 733, Jeppe Street, Middelburg, held by the Defendants under Deed of Transfer No. 18244/1950, dated the 1st September, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale shall be for cash to the highest bidder.
2. The sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act and subject to the provisions of the Group Areas Act, 1950.
3. The purchaser shall on the day of the sale pay in cash all the arrear rates and legal costs incurred together with one-third of the purchase price, the balance to be secured by an approved guarantee to be furnished within seven days.
4. The purchaser shall pay all costs incurred in connection with the sale in execution, transfer duty and the costs of transfer.
5. Transfer shall be passed by the Plaintiff's attorneys.—F. W. Holder, Messenger of the Court, Middelburg, Transvaal, 1st July, 1955. 9117—22-29

SALE IN EXECUTION.
(MARICO DISTRICT.)

In *re* ISABEL FRANCES DUFF versus DEWALD JOHANNES BODENSTEIN.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Boksburg, dated the 26th day of October, 1954, and writ of execution, granted the 26th day of October, 1954, the following properties will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Zeerust, on the 31st day of August, 1955, at 10 a.m.:—

1. Certain Erf No. 975, situate on Klip and Reid Streets, in the town of Zeerust, District Marico, measuring four hundred (400) square roods.
2. Certain Erf No. 977, situate on Reid Street, in the town of Zeerust, District Marico, measuring four hundred (400) square roods.
3. Certain Erf No. 979, situate on Reid and Boom Streets, in the town of Zeerust, District Marico, measuring four hundred (400) square roods.

—J. H. de Villiers, Messenger of the Court, Zeerust, 14th July, 1955. 9197—22-29

Case No. T 1019/55.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between HEINRICH SIEGFRIED VOGL, trading as VOGL'S ENGINEERING WORKS, Plaintiff, and PERS - BELEGGINGSKORPORASIE, BEPERK, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) and writ of execution, dated the 12th day of May, 1955, the following property of the Defendant will be sold in execution on the 29th day of July, 1955, at 11 o'clock in the forenoon at the Mine Rhenosterkloof, District Warmbaths, Transvaal, to the highest bidder for cash:—

Considerable quantity of machinery, including 1 M.A.N. Diesel alternator, 1 electric 3-phase motor, hammermills, shakers, trommels, reduction gears, etc.

—A. M. Burger, Deputy Sheriff, P.O. Box 2, Warmbaths, Tvl. 9114—22-29

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NIGEL.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BARDIA INVESTMENTS (PTY.), LTD., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Nigel, and writ of execution, dated 8th March, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, 13th August, 1955, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Nigel, to the highest bidder:—

Certain unimproved Erf No. 535, situate at the corner of Christopher Avenue and Williamson Road, in the township of Dunnottar, in the District of Nigel, measuring 7,300 square feet.

The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of sale and the unpaid balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, providing that if the Plaintiff is the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made. The sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate of Nigel.

The full Conditions of Sale may be seen at my office and will be read out before the sale commences. Dated at Nigel the 16th July, 1955.—J. H. Visagie, Messenger of the Court, Nigel. 9345—29-5

Case No. 52561/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between THE UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), and PETRUS CORNELIUS BUYS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 26th May, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 19th August, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

1. Certain Lot No. 716, situate in Albertskroon Township, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.
2. Certain Lot No. 717, situate in Albertskroon Township, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.
3. Certain Lot No. 718, situate in Albertskroon Township, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

All held under Deed of Transfer No. F.5530/1950, dated 10th August, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Lot No. 716, vacant stand.
Lot No. 717, brick building under iron roof, outside buildings.

Lot No. 718, brick building under iron roof, outside buildings.

(3) *Terms.*—The purchaser shall pay a deposit of £100 in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 19th July, 1955. 9352—29-5

SALE IN EXECUTION.

(W.E. 139/1953.)

In the matter between CHRISTIAAN RASP JOUBERT, Plaintiff, and PHILIP ROELOF UYS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above action, a sale, without reserve, will be held at the residence of Defendant on the farm Grovedale No. 101, in the District of Pilgrims Rest, on Friday, the 12th August, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the above Defendant, on conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

One caterpiller 30 tractor (not in repair); 1951 model Austin 3-ton truck, T.D.D. 128; one disc plow; one S.A. Wonder planter; Rover 4 disc plow.

Douglas F. Blane, Deputy Sheriff, Pilgrim's Rest. 9755—29

(Case No. 2063/1954).

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between CATHARINA MARIA BEUKES, Plaintiff, and HEROLD OSBORN DAMONS, Defendant.

In pursuance of a Judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 17th day of June, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 20th day of August, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 433, situate on Diederick Road, Witkop, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) £50 in cash on the day of the sale.
(*b*) The balance to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be supplied within 14 days after the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and licences.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enalbe transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 19th July, 1955. 9498—29-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 66/55.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENRY CLAUDE SAMUELS, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 6th August, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 17 of Lot No. 9, township of Klipriviersoog Estate of the quitrent farm Klipriviersoog No. 47, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

Portion No. 19 of Lot No. 9, township of Klipriviersoog Estate, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

Portion No. 15 of Lot No. 9, township of Klipriviersoog Estate, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

Portion No. 20 of Lot No. 47, Klipriviersoog Estate, township Johannesburg, measuring 5,135 square feet.

Each of the properties shall first be sold provisionally and thereafter as a whole, provisional bids meanwhile remaining binding upon the Purchaser.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are—

(1) 2 brick built buildings under iron roof comprising 8 rooms;
(2) 2 brick built buildings under iron roof comprising 8 rooms;
(3) 2 brick built buildings under iron roof comprising 8 rooms;
(4) 2 brick built buildings under iron roof comprising 12 rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th July, 1955. 9471—29-5

Case No. 4858/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI, HELD AT BENONI.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHNIE CHRISTOFFEL HATTINGH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated the 15th day of September, 1954, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Monday, 8th day of August, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Portion No. 34 of Portion "C" of the farm Zesfontein No. 17, District Benoni, measuring as such 2·9834 morgen.

On the property is situate the following improvements, but nothing is guaranteed in this respect.—

Improvements.—Dwelling consisting of dining-room, 2 bedrooms, kitchen and pantry, 30 fruit trees and property fenced.

Terms.—The property to be sold and the purchase price to be paid as follows:—

(*a*) £100 in cash on the day of the sale; and
(*b*) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 30 days after the date of the sale payable against registration of transfer;
(*c*) in the event of the plaintiff being the purchaser, the purchase price to be paid against transfer. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Benoni.

Transfer and occupation shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by the Plaintiff's attorney. The full conditions of sale will be read out on the day of sale, and may be inspected in my office.—B. R. Potgieter, Messenger of the Court. 9429—29-5

KAAP.—CAPE.

Case No. 1720/1955.

SALE IN EXECUTION.

Between HARRY GORFINKEL, Plaintiff, and MYMONA KARRIEM (Malay Group), Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Church Street, Wynberg, on Wednesday, 3rd August, at 11.15 a.m., of the following property:—

Certain piece of land, being Lot No. 8 of Lots Nos. 20 to 25, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 48 square roods and 2 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 18944, dated 1st December, 1950, being property and house known as "La Salle", Mortimer Road, Wynberg (off Peers Road), comprising single-storey residence under iron roof of 6 rooms, kitchen, tiled bathroom, etc., and outbuildings consisting of 2 garages, storerooms and spacious loft.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. Auctioneer's charges to be paid in cash immediately after sale. Purchase price—10 per cent on day of sale and balance in cash against transfer.

3. Purchaser to pay auctioneer's charges, advertising costs, transfer duty and all costs of transfer and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed as well as Provincial Sales Tax and Conditions of Sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damage, deficiency, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Further Conditions of Sale, which will be read out at the auction sale, the diagrams, etc., may be inspected at the offices of the undersigned Auctioneers, from whom further particulars may also be obtained.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Zoutendyk & Brand, Ltd., Auctioneers & Sworn Appraisers, 128 Longmarket Street (P.O. Box 553) (Telephones 2-4145, 2-4146), Cape Town.

9202—22-29

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CATHCART.

Between THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF CATHCART, Plaintiff, and J. H. VAN STADEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Cathcart, C.P., and writ of execution, dated 27th July, 1955, the following will be sold in excution on Saturday, the 27th August, 1955, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Cathcart, to the highest bidder:—

Erf No. 311, situated corner of Carnarvon and Palmerston Streets, Cathcart, with dwelling-house and outbuildings, comprising storeroom, W.C. and cow shed.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee within fourteen days after the date of sale. Full Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out before the sale commences.—C. P. Gravett, Messenger of the Court, Cathcart, C.P. 9369—29-12

Case No. 119 of 1955.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MOUNT CURRIE, HELD AT KOKSTAD.

In the matter between DIVISIONAL COUNCIL OF MOUNT CURRIE and MAXIMILLIAN WALTER DOLD.

In pursuance of a judgment in the above Court and subsequent writ of execution, dated 10th May, 1955, the following will be sold in execution at the Magistrate's Court, Kokstad, on Saturday, 29th July, 1955, at 11.30 a.m.:—

Certain piece of piece of abolished quitrent land, situate in the Town of Kokstad, Griqualand East, being Lot No. 7, Block XLVIII, now Erf No. 629, Kokstad, measuring 264 square roods 129 square feet, held by the said M. W. Dold under Deeds of Transfer No. 7815, dated 16th November, 1900 and No. 9892, dated 16th December, 1907.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as they are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or secured by a bank or other guarantee.

3. The full conditions will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the Magistrate's Office, Kokstad.—G. C. Abbott, Messenger of the Court, Kokstad, 15th July, 1955.

9168—22-29

(Case No. 4897/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT (Plaintiff), and E. LANGENHOVEN (Defendant).

In pursuance of a warrant of execution, dated 18th August, 1954, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m. on Thursday, the 11th August, 1955:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 522, Church Hill Estate, in that part of the Goodwood Township within the Municipality of Parow, part of Lot G of Lot E, Zandgat, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 18928, dated the 19th August, 1948.

The following improvements are reported to be on the property, situate at 66 Frankfort Street, Parow, but nothing is guaranteed:—

Brick residence with iron roof, comprising of 3 rooms, kitchen, bathroom and closed back stoep and outside wood and iron toilet. Water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold voetstoots to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—W. J. van Aswegen, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. 9331—29-5

(Case No. 4898/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT, Plaintiff, and L. CUPIDO, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution dated 15th December, 1954, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m. on Thursday, the 11th August, 1955:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 964, Richmond Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion D of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 17029, dated the 3rd October, 1946.

The following improvements are reported to be on the property situate at 89 Tygerberg Street, Elsies River, but nothing is guaranteed: Wood and iron shack comprising of 5 rooms.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold voetstoots to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the undersigned.—W. J. van Aswegen, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. 9332—29-5

NATAL

Case No. 3939/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT STEWARD McCOLL, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 921, Amanzimtoti Township (Extension No. 2), situate in the township of Amanzimtoti, in the Amanzimtoti Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1,600 square feet.

The following information has been given corncerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:

Vacant land.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a Banker's guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down on him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect to or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof be paid by the Purchaser.

10. The documents of Transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers. Dated at Durban this 30th day of June, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9212—22-29

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of HANSRAJH LALLA, Plaintiff, and DHARAMSING BODASING, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at 180 Randles Road, Mayville, Durban, on Wednesday, the 10th day of August, 1955, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising tables, chairs, dining-room suite, lounge chairs, carpets, curtains, bedroom suites, electric lamps, pictures, ornaments, Singer treadle sewing machine, Phoenix electric sewing machine, chesterfield suites, Admiral refrigerator, norge electric stove, norge refrigerator, etc.

A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban, 12th July, 1955. 9241—22-29

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between RHODESIAN TIMBERS, LIMITED, Plaintiff, and F. R. R. ALEXANDER, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Thursday, the 11th day of August, 1955, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising tables, chairs, dining-room suite, bedroom suites, Chromolax electric stove, Frigidaire,

Westinghouse refrigerator, Phillips wireless set, Norge washing machine, etc. Chevrolet motor lorry, NPN 2659.

A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban, 12th July, 1955. 9240—22-29

Case No. 6621/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between KATE DEEN, Plaintiff, and SULEMAN MAHOMED AKOON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Remainder of Lot No. 348 of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873, situate in the City and County of Durban, Province of Natal. The extent of the property was 1 rood 33·33 perches, but this has now been reduced by the deduction of Sub. A, in extent 7,498 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Wood and iron comprising of 4 bedrooms, 2 pantries, 2 kitchens, bathroom, outside lavatory. Corporation water. No lights. Postal address: 133 Flower Road, Rossburgh.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9 All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9366—29-5

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between DENNIS TSAMPIRAS, Plaintiff, and HANS WULFES, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), held at Pietermaritzburg, and Warrant of Execution, dated the 29th day of June, 1955, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, August 6th, 1955, at 10 a.m. on the farm Woodstock, Ixopo District, to the highest bidder for cash:—

6 bags yellow beans, 1 bag Canadian Wonder beans, 48 mixed turkeys, 22 mixed Muscovy ducks, 27 mixed fowls, approximately 600 bags of mealies (cobs), 3 bags madumbies, half acre sweet potatoes to be reaped by purchaser.

P. I. Wilkinson, Deputy-Sheriff, Ixopo, Natal. 9409—29-5

Case No. 26551/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between S. K. MAHARAJ, Plaintiff, and (1) D. AWATH BEHARI, ((2) D. A. BEHARI, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub. No. 1 of Sub. A of Lot No. 39 of Sub. cdghi of the farm Springfield No 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 34,323 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal Address: 1/3 Alpine Road, Durban. Brick and iron dwelling of scullery, kitchen, 2 bedrooms, small kitchen, 2 front rooms used as shops, veranda, storeroom and lavatory.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's Conveyancers. Dated at Durban this 30th day of June, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9364—29-5

Case No. 5788/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and THOMAS WILLIAM LINFORTH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 177, Block E, Umbilo, of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4,190 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Dwelling of brick under asbestos consisting of 4 bedrooms, 1 lounge, 1 dining-room, kitchen, bathroom, W.C. side porch, front verandah, garage, Corporation light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a bankers' guarantee immediately after the sale.

The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers. Dated at Durban this 30th day of June, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9363—29-5

Case No. 18042/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between MANIKAM, Plaintiff, and PERIANNAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 88 of Lot No. 4 of the farm Wentworth, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 acre 0 roods 20·304 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick building under iron roof, three rooms, water laid on. Outbuildings: Two rooms and kitchen of corrugated iron.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, as amended, and the Rule made thereunder and of the Title Deeds in sofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues, including arrear rates, if any.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act, as amended. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court, (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign all documents as required.

7. The highest bidder to be the purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof shall be paid by the purchaser and the transfer shall be effected by Plaintiff's Attorney. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9365—29-5

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SALOMON BORUCHOWITZ, residing at 3 Dilolo Court, 130 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BROK for the reason that my present surname is cumbersome and unwieldy and the public with whom I am in constant contact has great difficulty in spelling and pronouncing it correctly.

I previously bore the name SALOMON BORUCHOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CECELIA BORUCHOWITZ (born GRADIS) and minor children PHILIP BORUCHOWITZ and RALENE BORUCHOWITZ to BROK.

Any person who objects to our assumption of the said name of BROK should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Borchowitz, 13th July, 1955. 9065—22-29-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENISE SHEILA INGRAM DOWNING, residing at 58 Second Avenue, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg, and employed as a telephonist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MILLER for the reason that since the age of about seven years, when my mother remarried, I have used the surname MILLER, being the surname of my stepfather.

I previously bore the name DENISE SHEILA INGRAM DOWNING.

Any person who objects to my assumption of the said name of MILLER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—D. S. I. Downing, 20th July, 1955. 9747—29-5-12-19

KAAP—CAPE

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ANDREW NICHOLAS, residing at Balmoral Hotel, Main Road, Sea Point, and carrying on business (or employed) as signwriter-painter, S.A.R. & H., Table Bay Harbour, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SILVER for the reason that I am to qualify as heir to my uncle's Estate.

I previously bore the names ANDREW NICHOLAS.

Any person who objects to my assumption of the said name of SILVER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. Nicholas, 29th June, 1955. 8684—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABDULLA DAVIDS, residing at 88 Bryant Street, Cape Town, and employed as a cutter, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE JONG for the reason that I have always been known as DE JONG since birth and which name was the maiden name of my mother with whom I lived for many years and because my immovable property is registered in the name of ABDULLA DE JONG.

I previously bore the name ABDULLA DAVIDS.

Any person who objects to my assumption of the said name of DE JONG should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. Davids, 2nd July, 1955. 8632—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TONY MOLUPE, residing at 37 Gympie Street, Woodstock, Cape Town, and employed as a motor driver, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBBS for the reason that my original name was LUBBS but was changed to MOLUPE as a child on my mother's re-marriage.

I previously bore the name TONY MOLUPE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WILHELMINA MOLUPE (born NOEMDO), and minor child, ANTHONY MOLUPE, to LUBBS.

Any person who objects to our assumption of the said name of LUBBS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—T. Molupe, July, 1955. (E. Kluk & Co., Applicant's Attorneys, Grootte Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.) 9025—15-22-29-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERNEST JOHANNES NIEKERK, residing at 81 Covendon Road, Lincoln Estate (Wynberg Magisterial District), Crawford, Cape Town, and carrying on business as handyman painter, intend to apply to the Governor-General for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN NIEKERK for the reason that my insurance policies are under the name of VAN NIEKERK and also because I prefer the name of VAN NIEKERK to that of NIEKERK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CAROLINE NIEKERK and minor child GRACE ANGELINE NIEKERK to VAN NIEKERK.

Any person who objects to our assumption of the said name of VAN NIEKERK should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—Ernest Johannes Niekerk, 19th July, 1955. 9452—29-5-12-19

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, woonagtig by „Forrest Edge", Pinewood Road, Newlands, Kaapstad, en wat besigheid doen (of werksaam is) as student, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van KILLEEN aan te neem, om die volgende redes: My moeder het jare gelede weer getrou en om rede my stiefvader grotendeels vir my grootmaak en opvoeding verantwoordelik was, wil ek sy van aanneem.

Ek het voorheen die name gedra van NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam KILLEEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad, indien.—N. D. Wooldridge, 12 Julie 1955.

CHANGE OF NAME.

I, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, residing at "Forrest Edge", Pinewood Road, Newlands, Cape Town, and carrying on business or employed as a student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KILLEEN for the reason that my mother remarried some years ago and I now wish to adopt my step-father's surname, as he has been very largely responsible for my upbringing and education.

I previously bore the names NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Any person who objects to my assumption of the said name of KILLEEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—N. D. Wooldridge, 12th July, 1955. 9203—22-29-5-12

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCISZEK PAWELCZYK, residing at 38 Hertine Court, St. Andrews Street, Durban, and employed as relieving hotel manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POWELL for the reason that my present surname presents difficulties in respect of spelling and pronunciation and as my name has to be frequently utilized for business purposes I wish to simplify it.

I previously bore the names FRANCISZEK PAWELCZYK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BERYL MARY BARBARA PAWELCZYK and minor child ANTON STEFAN PAWELCZYK to POWELL.

Any person who objects to our assumption of the said name of POWELL should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—F. Pawelczyk, 14th July, 1955. 9156—22-29-5-12

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 134 Beach Road, Merebank, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as VELAYADUM, 138116/40230/40292.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SIVALINGUM MALAYANDI CHETTY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Velayadum, 11th February, 1955. 9401—29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Isipingo, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as HAREEPARSADH (Birth Register No. 792/1899).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of HAREEPARSADH KEERATH.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Hareeparsadh Keerath, Applicant. G. S. Naidu, Applicant's Attorney, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, 29th July, 1955. 9439—29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 3 Neptune Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MUDUGADOO (Birth Register No. 3906/1930).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SOOBRAMONEY CHETTY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Soobramoney Chetty, Applicant. G. S. Naidu, Applicant's Attorney, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, 29th July, 1955. 9440—29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 46 Seaward Road, Clairwood, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as AINPERUMAL (Birth Register No. 2146/1920).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of KITTENSAMY PILLAY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Kittensamy Pillay, Applicant. G. S. Naidu, Applicant's Attorney, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, 29th July, 1955. 9441—29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 135 Bellair Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as VENKATASAMY 28375/34859/Passenger. (Birth Register No. 507/1921.)

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BALAKRISHNA COOPOOSWAMI NAIDOO.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Venkatasamy, 22nd July, 1955. 9442—29

I, the undersigned, of 315 Chamberlain Road, Jacobs, Natal, do hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAWASHUNKA.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAWA SUNKER.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Rawashunka. J. N. Singh, Applicant's Attorney, 19 Baker Street, Durban, 14th July, 1955. 9480—29

I, the undersigned, of 67 Sastri Road, Rossburgh, Durban, do hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as DOWRAGH SINGH, No. 371/373/17397/17398.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DEVRAJH SINGH.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Dowragh Singh. J. N. Singh, Applicant's Attorney, 19 Baker Street, Durban, 14th July, 1955. 9481—29

THE ALIENS ACT, 1927.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PERCY GORDON FYNN, residing at 18 Bewsey Grove, Durban, and employed as a painter by E. J. Hancock, 40 Davenport Avenue, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ELMS for the reason that my father's name was ELMS but my birth was registered under the name of FYNN, which was my stepfather's name.

I previously bore the name PERCY GORDON FYNN.

Any person who objects to my assumption of the said name of ELMS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban.—P. G. Fynn, Byron & Long, Applicant's Attorneys, 81-2 Yorkshire House, Field Street, Durban, 23rd July, 1955. 9751—29-5-12-19

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL.

Estate of the late C. H. CLOETE.

To be sold without reserve in the above Estate, subject to confirmation by the Executor and the Master of the Supreme Court, on Friday, 29th July, 1955, at 2 p.m. sharp at 85 Kruger Avenue, Discovery:—

Stand No. 98, Selwyn,

On the property is a beautiful face-brick house, facing south, consisting of large front veranda, 3 bedrooms, entrance hall, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, scullery, electric stove, coal stove, hot and cold water, garage, servant's room, store-room, cellar, venetian blinds, burglarproofing on all windows.

Immediate occupation.

We can arrange 75 per cent loan from building society.

We will also sell by auction the following furniture on premises:—

Bedroom suite, dining-room suite, occasional tables, chairs, linos, three-quarter beds and inner-spring mattresses, gent's robe, chesterfield suite, display cabinet, rugs, kitchen suite and many other articles too numerous to mention.

Hopkins & Hopkins (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, 20 President Square, Phones 61-1456/2731, Roodepoort. 9254—22-29

INSOLVENT ESTATE SALE.

Instructed by the Trustee, Insolvent Estate ABOOBAKER (ABOO) SULIMAN, I will sell at 228 Pretorius Street, Pretoria, on the 2nd August, 1955, at 11 a.m. the right, title and interest of the above Insolvent Estate in and to an agreement entered into between OMAR SULIMAN and AHMED SULIMAN and LAND & TRADING CO. (PTY.), LTD., Estate late NOOR MAHOMED AYOB; Insolvent Estate ABOOBAKER (ABOO) SULIMAN; MAHOMED SULIMAN anr R. DU TOIT.—Pat Dyer, Deputy Sheriff, Pretoria. 9402—29

In the Insolvent Estate of FRANCIS JOSEPH trading as CEDAR CONFECTIONERS MANUFACTURING CO., to be sold by auction, without reserve, subject to the Trustee's confirmation, on Thursday, 25th August, 1955, at 11 a.m. at 112 Commissioner Street, Johannesburg:—

1. Stand No. 1211, Johannesburg, with buildings corner of Sauer and Diagonal Streets.
2. Undivided half-share of Lot No. 301, Parkhurst, with buildings No. 13, Eighteenth Street.
3. Stands Nos. 321 and 322, Pake View with buildings corner Cross and Wendell Streets.

Richard R. Currie (Pty.), Limited, 112 Commissioner Street, Telephone 34—3331, Johannesburg. 9359—29

PLASE TE KOOP.

Die Land Bank sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Rustenburg op 13 Augustus 1955, om 10 uur vm.—

(1) seker Gedeelte No. 10 van Gedeelte A van die plaas Roodekopjes No. 171, distrik Rustenburg, groot 9 morge 560 vierkante roede;
(2) seker Gedeelte No. 15 van Gedeelte A van die plaas Roodekopjes No. 171, distrik Rustenburg, groot 90 morge 174 vierkante roede.

Soos geregistreer op naam van ANDRIES STEFANUS LOURENS PRETORIUS (Insolvent) onder Akte van Transport No. 9658/1936.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The Land Bank will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Rustenburg, on 13th August, 1955, at 10 o'clock a.m.—

(1) certain Portion No. 10 of Portion A of the farm Roodekopjes No. 171, District Rustenburg, measuring 9 morgen 560 square roods;
(2) certain Portion No. 15 of Portion A of the farm Roodekopjes No. 171, District Rustenburg, measuring 90 morgen 174 square roods.

As registered in the name of ANDRIES STEFANUS LOURENS PRETORIUS (Insolvent) under Deed of Transfer No. 9658/1936.

The terms of payment will be one-fifth cash an dthe balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 9547—29

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made to the Magistrate of Oberholzer, and will be considered by him and two members of the Liquor Licensing Board, for the District of Oberholzer, on Thursday, 1st September, 1955, at 9.30 a.m., for the removal of the wholesale liquor licence held by HAROLD GLYNNE JONES in his capacity as Manager for the CARLETONVILLE WHOLESALE BOTTLE STORE (PTY.), LTD., at the premises, Shop No. 7, Erf No. 163, situate on Flint Street, Carletonville, to the premises situate at Shops Nos. 11 and 12, Erf No. 1004, situate on Azurite Street, Carletonville Extension No. 1.

Any person desiring to oppose such removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reason therefor, in writing, to the Magistrate of Oberholzer on or before the 30th day of August, 1955.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for Applicant, 7 Ingot House (P.O. Box 64), Carletonville. 9554—29

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of WILLIAM ARTHUR RITCHIE (No. C. 24261), we will sell by public auction certain Lot No. 704, Ferndale, District of Johannesburg, situate at 356 Oak Avenue, Ferndale, Johannesburg, with a dwelling-house thereon. Sale takes place at our Salerooms, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, 12th August, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street (Telephones: 23-9473, 23-9451), Johannesburg. 9760—29

AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MOKOTEDI ANDREW KADIEGE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Renosterdrift, Makapanstad, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 9422—29

NOTICE OF TRUSTEE.

Pursuant to Section 56 (3) and Section 40 (3) of the Insolvency Act, 1936, as amended, notice is hereby given that Louis Wasserman of Vaudette Buildings, Human Street, Krugersdorp, was appointed the Trustee in the former Insolvent Estate of GUTERMAN MORRIS, trading as GOOD HOPE STORES, Vrevsrust, District Randfontein (No. C. 23812). Notice is further given that a General Meeting of Creditors has been convened to take place before the Magistrate, Krugersdorp, on Friday the 12th day of August, 1955, at 10 a.m., for the purpose of dealing with the following business:—

(*a*) To receive the Trustee's report as to the affairs and condition of the Estate.
(*b*) To receive the directions of Creditors on matters arising from such report by the Trustee.
(*c*) To receive the directions of Creditors with regard to the Deed of Composition and the Deed of Suretyship.
(*d*) To receive the directions of Creditors concerning any matter relating to the administration of the Estate.

L. Wasserman, Trustee, Krugersdorp, 20th July, 1955. 9506—29

TENDER.

Insolvent Estate RICHARD GEORGE ARMSTRONG, formerly trading as GERBER'S GENERAL STORE, Gezina, Pretoria. (No. C. 24234.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets:—

1. 1948 Hudson sedan motor car.
2. Caravan.
3. Lot of fixtures and burglar-proofing.

The basis of the proposed sale of all the above items will be voetstoots and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders Insolvent Estate Richard George Armstrong (No. C. 24234)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, before noon on Wednesday, 3rd August, 1955.

Full particulars may be obtained from the undersigned.—A. Farber, Trustee, c/o A. Farber & Co., P.O. Box 2264, Pretoria (Telephone: 3-3297). 9752—29

SALE OF ASSETS.

Duly instructed by the Liquidator of FRITZCO BATTERIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5945), we will sell completely without reserve, all the movable assets belonging to the above Company.

The assets consist of various sundry battery equipment and various office equipment.

For further particulars please communicate with the auctioneers. All goods are on view now.

Please take note, sale takes place at our Mart at 26 Von Brandis Street, between Main and Marshall Streets, Johannesburg, on Wednesday, 10th August, 1955, at 2.30 p.m.—Empire Auctioneers and Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, 26 Von Brandis Street (between Main and Marshall Streets), P.O. Box 9693, Phones 22-1139/0, Johannesburg. 9800—29

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DANIEL WILLEM MARTHINUS PAULSEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 222, hoek van Bornman- en Broadbentstraat, Wolmarransstad, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. W. M. Paulsen, Pk. Boskuil, Distrik Wolmaransstad. 9521—29

M.C.F. 7/1/333.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat PATRICK O'BRIEN FROST, in sy hoedanigheid as Voorsitter en handelende vir en namens die MESSINA GESONDHEIDSKOMITEE, aansoek gedoen het, ingevolge Artikel 74 van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plaas Messina No. 815, distrik Soutpansberg, myndistrik Pietersburg, vir die doel van 'n waterpyplyn te gebruik.

Onderstaande kleims sal deur die reg waarom aansoek gedoen word, geraak word:—

(*a*) Onopgemete onedelemetaalkleims, gehou kragtens Lisensie No. 21517 op naam van F. Bahnemann.

(*b*) Onedelemetaalkleims Nos. 188080/188171, gehou kragtens Lisensie No. 18202 op naam van H. J. K. Grobler, soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. No. 1092.

Eienaar van Eiendomsreg: Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

Volledige besonderhede in verband met bostaande is verkrygbaar uit Sketskaart R.M.T. No. 205 wat deur die aansoeker by my kantoor ingedien is.

Hierdie aansoek asook enige besware daarteen, sal deur my by my kantoor, 423 Van Riebeeckgebou, hoek van Grobler- en Markstraat, Pietersburg, om 10-uur vm., op Woensdag, 7 September 1955, verhoor word.

Enige besware teen die toekenning van hierdie aansoek, tesame met die redes vir sodanige beswaar, moet op of voor Woensdag, 31 Augustus 1955, skriftelik by my sowel as by die aansoeker, Posbus 44, Messina, ingedien word. Gedateer te Pietersburg op hede die 21ste dag van Julie 1955.—C. P. Joubert, Mynkommissaris.

M.C.F. 7/1/333

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Pietersburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PATRICK O'BRIEN FROST, in his capacity as Chairman, acting for and on behalf of the MESSINA HEALTH COMMITTEE, has made application in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, Mining District of Pietersburg, for the purposes of a water pipe line.

The right applied for will affect the following claims:—

(*a*) Unsurveyed Base Metal claims held under licence No. 21517 in the name of F. Bahnemann;

(*b*) Base Metal claims Nos. 188080/188171, held under licence No. 18202 in the name of H. J. K. Grobler, as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 1092.

Freehold owner: Government of the Union of South Africa.

Full particulars in regard to the foregoing may be obtained from Sketch Plan R.M.T. No. 225 lodged in my office by the Applicant.

This application, together with any objections thereto, will be heard by me in my office, 423 van Riebeeck Buildings, corner Grobler and Market Streets, Pietersburg, at 10 a.m. on Wednesday, 7th September, 1955.

Any objections to the granting of this application, together with the reasons for such objections, must be lodged, in writing, with me as well as with the applicant, P.O. Box 44, Messina, on or before Wednesday, 31st August, 1955. Dated at Pietersburg on this 21st day of July, 1955.—C. P. Joubert, Mining Commissioner. 9788—29-5-12

KAAP—CAPE

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, NICOLAAS PETRUS ROSSOUW, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Elandsbaai, distrik Piketberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—N. P. Rossouw. 9420—29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 43 van die Drankwet (soos gewysig), dat aansoek gedoen sal word by die Magistraat van Laingsburg, op die 25ste dag van Augustus 1955, om 10 vm., vir magtiging vir die tydelike verskuiwing van die bottelstoor dranklisensie van die LAINGSBURG KO-OPERATIEF, BEPERK, van die huidige persele, geleë op Erf No. 463, Laingsburg, in Van Riebeekstraat, Laingsburg, na persele geleë op gemelde Erf No. 463, in Swartbergstraat, Laingsburg, en enigeen wat besware wil indien teen sulke voorgestelde verskuiwing word versoek, sulke besware skriftelik met redes van beswaar, te stel aan die Magistraat van Laingsburg, nie later dan Maandag, 22 Augustus 1955. Geteken te Laingsburg op hede die 22ste Julie 1955.—S. P. Heese, Prokureur vir Lisensiehouer, Posbus 31, Laingsburg. 9557—29

AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER (BUITE BEHEERDE GEBIED).

Kennis word hiermee gegee dat ons, ABRAHAM JACOBUS DE SWARDT en CHRISTIAAN JOHANNES DE SWARDT, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om op Persele Nos. 21 en 22, Stilbaai-Oos, distrik Riversdal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Riversdal hierdie 22ste dag van Julie 1955.—Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat, Riversdal. 9548—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, HANS ARTHUR HANSEN en DOUGLAS DELL TAINTON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ons voornemens is om te Erf No. 2266, geleë te Calderwood-Dunbarstraat, Queenstown, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. A. Hansen, D. D. Tainton.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, HANS ARTHUR HANSEN and DOUGLAS DELL TAINTON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as manufacturers of meat products in respect of a factory business which we propose to establish at Erf No. 2266, situate on Calderwood-Dunbar Street, Queenstown.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—H. A. Hansen, D. D. Tainton. 9525—29

THE CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-receiving Institution.)

Insolvent Estate ABE SAXE (No. 9859),

SALE BY PUBLIC AUCTION OF 1948 STUDEBAKER CHAMPION MOTOR CAR, FURNITURE STOCKS, TAPESTRIES AND MATERIALS.

Attention is drawn to notices appearing in the *Cape Town Press* advertising the sale by public auction of the aforementioned assets, as follows:—

Furniture stocks, tapestries and materials on the first floor of Saxe's Chambers, 57 Plein Street, Cape Town, on Thursday, 4th August, 1955, at 10.30 a.m.

1948 Studebaker Champion motor car at Stanley Porter's Garage, Riebeek Square, Cape Town, on Saturday, 6th August, 1955, at 11 a.m.

Arrangements to view may be made with the Auctioneers, Messrs. Zoutendyk & Brand, Limited (Telephone No. 2-4145), 128 Longmarket Street, Cape Town, from whom further particulars may also be obtained.—J. H. S. Hofmeyr, Church Square, Cape Town. Alex Thal, Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town, Joint Provisional Trustees. 9489—29

Insolvent Estate A. L. DUCKITT.

SALE BY PUBLIC AUCTION OF A LARGE WELL-BUILT DWELLING-HOUSE AND CHEVROLET MOTOR CAR, AT DARLING.

Mr. Bokkie Carstens of the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, will offer the above for sale at Darling, on Friday, 5th August, 1955, at 10 a.m.

Further particulars may be had from the Auctioneer.—L. Maister, Trustee, of Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 9503—29

SALE OF ASSETS.

Insolvent Estate S. W. SMITH, trading as STANLEYS (No. 9894).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we shall sell by public auction at 10 a.m. on Friday, 5th August, 1955, on the premises of Stanleys, in Sutherland Street, Umtata, all stock in trade of the business and furniture and fittings.

Terms.—Strictly cash on day of sale.—E. J. Klette & Son, Auctioneers, Owen Street, Umtata. K. W. A. Muggleston, Trustee, Owen Street, Umtata.

9430—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WALTER POPPERT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Stockenstromstraat 56a, Worcester, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—W. Koekenaap, 21 Julie 1955. 9558—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JASPER JACOBUS DE KLERK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf te Erf No. 5, Koekenaap, distrik Van Rhynsdorp, K.P.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. J. de Klerk, Koekenaap, 21 Julie 1955. 9558—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIES GEORGE HENDRIK BESTER, handeldrywende onder die naam H. S. C. BESTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Hoofweg, Velddrif, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—A. G. H. Bester.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ANDRIES GEORGE HENDRIK BESTER, trading under the name of H. S. C. BESTER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which I propose to establish at Main Road, Velddrif.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the first publication of this notice.—A. G. H. Bester. 9490—29

NATAL.

NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Newcastle on the 2nd September, 1955, for the provisional removal of the Hotel Liquor Licence with the right of off-sales issued to GEORGE DESMOND ANDREW BARNES in his capacity as nominee of THE CAMBRIAN HOTEL & BOTTLE STORE (PTY.), LIMITED, and carrying on business under the said Company name in respect of the premises situated on Lot No. 4/1 of the farm Rocky Spruit, Newcastle Road, Dannhauser from the latter premises which have been destroyed by fire to premises situated within one mile of the destroyed premises (and which are described in the certified plan attached to the application) as from the 25th June, 1955.

Any person desiring to oppose the temporary removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reason therefor in writing, to the Magistrate, Newcastle, on or before the 1st September, 1955.

Notice is hereby given that the said GEORGE DESMOND ANDREW BARNES will if the Provisional removal is granted at the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board at Newcastle on the 7th December, 1955, apply for the ratification of such Provisional Removal.—Acutt & Worthington, Dundee.

9801—29

IN THE OFFICE OF THE REGISTRAR OF DEEDS FOR THE PROVINCE OF NATAL.

CHANGE OF NAME.

(Section 93, Deeds Registries Act No. 47/1937.)

Notice is hereby given that the ARYA NAUW YUVUK SABHA has changed its name from the ARYA NAUW YUVUK SABHA to the RAISETHORPE ARYA SAMAJ and it has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47/1937 in respect of the following Deed registered in its name, viz., Deed of Transfer No. 8698/1944, dated the 11th day of December, 1944.

All persons having objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my Office, in Pietermaritzburg, within one (1) week after the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg on this the 25th day of June, 1955.—L. Billett, Registrar of Deeds, Natal. 9355—29

KENNISGEWING.

INGELYFDE WETSGENOOTSKAP VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

GEWYSIGDE BYWETTE.

Die volgende wysigings tot die Bywette van die Vereeniging wat deur die Minister van Justisie in oorweging met die Regter-president van die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika goedgekeur is, word hiermee gepromulgeer en gepubliseer vir algemene inligting, ooreenkomstig die voorskrifte van artikel *twintig* van Ordonnansie No. 9 van 1903 (O.R.C.) soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 6 van 1942, naamlik:—

(1) REGULASIE 41 word hiermee gewysig deur die woorde „ sover moontlik " waar hulle in reël een verskyn, deur die woorde „ in wese " te vervang.

(2) ITEM 20 van die tarief vir nie-hofwerk soos behandel in die Skedule tot Bywet No. 65 soos gewysig op die 10de dag van Julie 1953, word hiermee geskrap en deur die volgende vervang:—

Invorderingskoste:—

(i) 'n Prokureur aan wie 'n rekening oorhandig is vir invordering verg die volgende minimumkoste vir sy dienste ten opsigte van elk sodanige rekening:—
- (*a*) Indien die bedrag ingevorder nie £200 te bowe gaan nie word die kommissie koste bereken teen vyf persent (5%.)
- (*b*) Indien die bedrag ingevorder £200 te bowe gaan, word die kommissiekoste bereken teen vyf persent (5%) vir die eerste £200 en teen twee en een-half persent (2½%) op die balans tot en met £500.
- (*c*) Indien die bedrag £500 te bowe gaan word die kommissiekoste ten opsigte van die eerste £500 bereken teen die koers en op die wyse in (*a*) en (*b*) hierbo uiteengesit en teen een en een-kwart persent (1¼%) daarna tot en met £1,000.
- (*d*) Indien die bedrag ingevorder £1,000 te bowe gaan, word die kommissiekoste op die eerste £1,000 bereken teen die koers en op die wyse in (*a*), (*b*) en (*c*) hierbo uiteengesit, maar daar is geen verpligting om kommissie te vra op die saldo bo £1,000 nie.

(ii) 'n Prokureur is desverkiesend geregtig om die kommissie hieronder betaalbaar te bereken teen die koers hierbo uiteengesit òf op die afsonderlike bedrae ontvang òf die totale bedrag ingevorder deur hom ten behoewe van enige enkel kliënt.

(iii) 'n Prokureur mag in plaas van die kommissie uiteengesit in paragraaf (i) hierbo betaling verg vir sy dienste in verhouding tot die werk gelewer; met dien verstande egter dat enige sodanige betaling onderworpe is aan taksasie indien die kliënt sodanig begeer; met dien verstande verder dat sodanige bedrag nie minder is as die bedrag wat die prokureur andersins verplig was om te eis kragtens paragraaf (i) hiervan nie.

(iv) Die koste neergelê in paragraaf (i) hiervan word bereken afgesien of aksie in enige hof ingestel was of nie en afgesien of die koste van enige sodanige aksie van die skuldenaar verhaalbaar is.

(v) 'n Prokureur is verplig om vir invorderings te eis teen die tarief uiteengesit in paragraaf (i) hiervan of die skuld direk aan die kliënt betaal is na aanvraag, of ander aksies, of aan die prokureur betaal is.

(vi) 'n Prokureur is nie verplig om voornoemde eise vir invordering teen sy kliënt in te stel nie waar hy van die skuldenaar of by wyse van invorderingsgelde of prokureur- en kliëntgelde 'n bedrag verhaal het wat nie minder is as die kommissie uiteengesit in paragraaf (i) hiervan nie.

(vii) Waar meer as een firma van prokureurs ageer in verband met die invordering van skuld, word die kommissie, teen voornoemde tarief, deur die firma by wie die skuld werklik betaal is, in rekening gebring.

Bloemfontein,
20ste Julie 1955.

J. STUART FRANKLIN,
Sekretaris.

NOTICE.

INCORPORATED LAW SOCIETY OF THE ORANGE FREE STATE.

AMENDED BYE-LAWS.

The following amendments to the Bye-Laws of the Society which have been approved by the Minister of Justice after consultation with the Judge President of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa are in accordance with the provisions of section *twenty* of Ordinance No. 9 of 1903 (O.R.C.) as amended by section *one* of Act No. 6 of 1942 hereby promulgated and published for general information, namely:—

(1) REGULATION 41 is hereby amended by the substitution for the words "as far as possible" where they occur in line 1 of the words "be substantially".

(2) ITEM 20 of the tariff for non-contentious work dealt with in the Schedule to Bye-Law No. 65 as amended on the 10th day of July, 1953, is hereby deleted and the following has been substituted in its place:—

Collection Charges:—

(i) An attorney to whom an account is handed for collection shall, in respect of each account make the following minimum charges for his services:—

(*a*) If the amount collected does not exceed £200, the commission to be charged shall be calculated at the rate of five per cent (5%.)

(*b*) If the amount collected exceeds £200, the commission to be charged shall be calculated at the rate of five per cent (5%) on the first £200, and at the rate of two and one half per cent (2½%) on the balance up to £500.

(*c*) If the amount collected exceeds £500, the commission to be charged on the first £500 shall be calculated at the rates and in the manner set out in (*a*) and (*b*) above and at the rate of one and one quarter per cent (1¼%) thereafter up to £1,000.

(*d*) If the amount collected exceeds £1,000, the commission to be charged on the first £1,000 shall be calculated at the rates and in the manner set out in (*a*), (*b*) and (*c*) above, but there is no obligation to charge commission on any excess over £1,000 collected.

(ii) An attorney shall at his option be entitled to calculate the commission chargeable hereunder at the rates set out above either on the individual payments received or on the aggregate amount collected by him on behalf of any one client.

(iii) An attorney may, in lieu of the commission set out in paragraph (i) above, make a charge for his services commensurate with the work done, provided however, that any such charge shall be subject to taxation if the client so requests and provided further that such charge shall not be less than the amount which the attorney would otherwise have been bound to charge in terms of paragraph (i) hereof.

(iv) The charges stipulated in paragraph (i) hereof shall be made irrespective of whether legal proceedings are instituted in any Court or not and irrespective of whether the costs of any such legal proceedings are recoverable from the debtor.

(v) An attorney shall be obliged to charge for collections at the rates set out in paragraph (i) hereof whether the debt is paid direct to the client after demand or other proceedings or paid to the attorney.

(vi) An attorney shall not be obliged to make the above charges for collection against his client where he has recovered from the debtor either by way of collection charges or attorney and client fee an amount not less than the commission set out in paragraph (i) hereof.

(vii) Where more than one firm of attorneys act in connection with the recovery of a debt the commission at the above rates shall be charged by the firm to whom the debt has actually been paid.

Bloemfontein,
20th July, 1955.

J. STUART FRANKLIN,
Secretary.
9410—29

NOTICE UNDER THE LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, JACOBUS JOHANN SUTHERLAND and LUIS JOHANNES DU PLESSIS, to carry on business in partnership under the firm or style of MEADHURST SLAGTERY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Plot No. 32, Mooiwater, District Bloemfontein.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 251, Bloemfontein), within 14 days of publication of this notice.—Claude Reid, Attorneys for Applicants, c/o P.O. Box 1105, Bloemfontein. 9356—29

KENNISGEWING OM AANSOEK TE DOEN OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ons, JACOB DAVID FERREIRA en JAMSE HENRY HILL, respektiewelik boer en sakeman van Ventersburg, die ondergetekendes voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Erwe Nos. 128 en 127, Voortrekkerstraat, Ventersburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. D. Ferreira, J. H. Hill. 9333—29

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legates and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3523/55	Kotze, William Adriaan, winkelklerk	24/6/55, Velddrif.....	10/8/55, 10 vm., Hopefield...	Eksekuteur Datief.
3514/55	Gardner, Agnes Mary Millicent....	7/6/55, King William's Town.	9/8/55, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
3512/55	Fortuin, Abraham (or Ebrahiem), blacksmith	4/6/55, Goodwood.....	9/8/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
3637/55	Fortuin, Amenia, housewife.....	5/2/46, Goodwood.....	9/8/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
3518/55	Harris, Gamat Ganief, bricklayer...	26/2/55, Cape Town.....	11/8/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
3099/54	Claassen, Nicolas Cornelis, afgetrede boer	17/11/53, Uitenhage.....	11/8/55, 10 vm., Kirkwood...	Eksekuteur Datief.
2332/55	Laurie, Cornelia Johanna Sophia, huisvrou	29/12/54, Calvinia.....	12/8/55, 10 vm., Porterville...	Eksekuteur.
88881	Laurie, Robert Christoffel, pensioenares	28/5/43, Calvinia.....	12/8/55, 10 vm., Porterville...	Eksekuteur.
3424/55	Selley, Aubrey William Harvey, farmer	26/6/55, Malmesbury.....	4/8/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
3328/55	Stuttaford, Harry Edgar, printer...	21/5/55, Cape Town.....	4/8/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
3019/55	Swanepoel, Gert Johannes, bosbou arbeider	2/5/55, Knysna.....	9/8/55, 10 vm., Knysna.....	Eksekuteur.
3588/55	Leaner, Johannes, labourer.....	1/7/55, Elsies River.....	9/8/55, 10 vm., Bellville.....	Executor.
3616/55	du Toit, Johannes Wilhelm Roux, electrician	11/7/55, Stellenbosch.....	17/8/55, 10 a.m., Stellenbosch.	Executor Dative.
6538/55	van der Walt, Francina Susanna Lucia, huisvrou	16/11/53, Colesberg.....	17/8/55, 10 vm., Colesberg....	Eksekuteur Datief.
57893	Tona, Gart Jacobus, farmer.....	23/11/37, Williston.....	16/8/55, 10 a.m., Williston....	Executor Dative.
3687/55	Taylor, Reginald Thane, retired medical doctor	11/6/55, Simonstown.....	11/8/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
3664/55	Warnicke, Johannes Petrus, Strydom, kleremaker	30/6/55, Knysna.....	16/8/55, 10 vm., Knysna.....	Eksekuteur Datief.
530/054	Nkomipela, Nonganqu, unemployed	17/9/54, Queenstown.....	17/8/55, 10 a.m., Queenstown.	Executor Dative.
2683/55	van Zyl, Frederick Jacobus, werkloos	31/1/55, Queenstown.....	17/8/55, 10 vm., Lady Grey..	Eksekuteur Datief.
3573/55	Vorster, Maria Jacoba, huisvrou...	26/6/55, Steynsburg.....	19/8/55, 10 vm., Steynsburg...	Eksekuteur Datief.
3601/55	Traub, Sarah Frieda, merchant....	18/6/55, Johannesburg.....	17/8/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
3460/55	Bruce, Petronella Margaretha, huisvrou	25/4/51, Hankey, Humansdorp	11/8/55, 10 vm., Hankey.....	Eksekuteur Datief.
3506/55	Bester, Johanna Stoffelina Christina, housewife	18/4/54, Pirie Halt, King William's Town	9/8/55, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
2565/55	Ashwell, Louis (or Lowis), painter.	11/5/55, Observatory, Cape..	9/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3234/55	Aylwin, Frederick Benjamin, pensioner	20/9/54, Queenstown.....	10/8/55, 10 a.m., Queenstown.	Executor Dative.
6033/53	Bacon, Margaret.....	23/10/53, Gordon's Bay.....	11/8/55, 10 a.m., Somerset-Wes	Executor Dative.
3363/55	Blackburn, Sarah Louisa, housewife	29/5/55, Grahamstown, Albany	10/8/55, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative.
1874/55	Adonis, Peter, labourer.....	3/4/55, Observatory, Cape....	9/8/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4065/55	Potgieter, Jacoba Johanna, laaimeester	12/6/55, Rustenburg.....	5/8/55, 10 vm., Zwartruggens.	Eksekuteur.
4063/55	Joseph, Mary Anthony, housewife..	4/3/55, Benoni.....	5/8/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
4122/55	Lotter, Louis, verkoopsagent.....	16/7/55, Pretoria.....	2/8/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4091/55	Klopper, Johannes Frederik pensioenaris	14/5/55, Lichtenburg.....	5/8/55, 10 vm., Lichtenburg...	Eksekuteur.
3939/55	Lok, Geertje, housewife.....	29/5/55, Krugersdorp.....	5/8/55, 10 a.m., Krugersdorp.	Executor.
3987/55	de Vries, Jan, pensioenaris.....	22/4/55, Johannesburg.....	5/8/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3418/55	Cook, Catharine, housewife.....	28/5/55, Brakpan.....	5/8/55, 10 a.m., Durban.....	Executor.
7340/55	Anderson, John, fitter and turner...	18/11/54, Johannesburg.....	5/8/55, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
1463/53	Gater, Anthony Hugh pensioner..	10/2/53, Vereeniging.....	19/8/55, 10 a.m., Vereeniging.	Executor.
4062/55	Jordaan, Johannes Petrus, motorwerktuigkundige	27/6/55, Pretoria.....	2/8/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
1068/55	Kruger, Johannes Lodewikus Jacobus boer	16/10/54, Ventersdorp.....	5/8/55, 10 vm., Koster.....	Eksekuteur.
1357/55	Cochrane, Adolphus Clifford, moulder	12/12/54, Pretoria.....	2/5/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4020/55	Makuba, Jacob, labourer.....	25/5/55, Johannesburg.....	5/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4049/55	van der Merwe, Martha Magdalena, huisvrou	4/7/55, Pretoria.....	2/8/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3949/55	Basson, Anna Margaretha Catharina, huisvrou	4/7/55, Marico.....	5/8/55, 10 vm., Zeerust.....	Eksekuteur.
3107/55	Poplack, Samuel, agent.....	16/5/55, Bethal.....	5/8/55, 10 a.m., Bethal.....	Executor.
3873/55	Blackbeard, Ellen Louisa, clerk....	26/6/55, Benoni.....	5/8/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
3964/55	Solomon, Michael, retired.....	10/6/55, Johannesburg.....	5/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3958/55	Bosch, Jan Hendrik motor mechanic.	25/5/55, Johannesburg.....	5/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3960/55	Laas, Hester Maria Magdalena, huisvrou	15/6/55, Krugersdorp.....	5/8/55, 10 vm., Krugersdorp..	Eksekuteur.
3952/55	Johnston, Henry James, boiler, attendant	7/7/55, Johannesburg.....	12/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3961/55	Lessem, Pearl, housewife.....	13/3/55, Johannesburg.....	5/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3948/55	Jacobs, Daniel Johannes Frederik, miner	25/6/55, Boksburg.....	5/8/55, 10 a.m., Boksburg....	Executor.
2718/55	Fogarty, Johanna Sophia, huisvrou	8/9/54, Ermelo.....	5/8/55, 10 vm., Ermelo.....	Eksekuteur.

NATAL.

23538	Thayee, No. 18781, housewife.....	11/1/14, Frasers.....	4/8/55, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
1630/55	van Rensburg, Hester Johanna C, clerk	27/6/55, Durban.....	4/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1684/55	Naidu, Chellian, hawker.....	28/10/45, Durban.....	4/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1680/55	Moorgiah, clerk.....	1/5/55, Durban.....	4/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1679/55	Ruthnam, clerk.....	4/5/55, Durban.....	4/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1690/55	Yeomans, Samuel Cecil, journalist.	29/11/49, Durban.....	3/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1476/55	Jumnec, housewife.....	6/4/55, Durban.....	4/8/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1643/55	Lee, Abraham Arthur, farm manager	21/6/55, Bergville.....	11/8/55, 10 a.m., Colenso....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

783/55	Kleynhans, Charl Petrus, boer.....	30/6/55, Bloemfontein.....	5/8/55, 11 v.m., Bloemfontein.	Eksekuteur Datief.
797/55	Kip, Jan, elektro-tegnikus.....	23/6/54, Viljoenskroon.....	2/8/55, 9.30 vm., Viljoenskroon	Eksekuteur Datief.
784/55	Reyneke, Lukas Christoffel Casparis, klerk	25/6/55, Frankfort.....	10/8/55, 10 vm., Villiers.....	Eksekuteur Datief.
111/55	Strauss, Jan Hendrik boer.....	12/1/55, Fouriesburg.....	11/8/55, 10 vm., Fouriesburg..	Eksekuteur Datief.
752/55	Nel, Andries Jacobus, amptenaar by Paaie Departement, O.V.S.	22/6/55, Dewetsdorp.....	10/8/55, 10 vm., Dewetsdorp..	Eksekuteur Datief.
770/55	Smit, Gert Benjamin, rustende.....	25/6/55, Bloemfontein.....	12/8/55, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

106/52	Vorster (born Theron), Sophia Stephina Hendria, hotel proprietor	19/3/52, Kimberley.....	10/8/55, 10 a.m., Kimberley..	Executor Dative.
279/55	Norman, James, diamond digger...	16/5/52, Kimberley.....	10/8/55, 10 a.m., Kimberley..	Executor Dative.
109/55	du Rand (born Venter), Susara Johanna, miner	Kuruman, 15/12/54	9/8/55, 10 a.m., Kuruman,...	Executor Dative.
189/55	du Rand, Stephanus Cornelius, miner	30/1/55, Lichtenburg.....	9/8/55, 10 a.m., Kuruman....	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2697/54/434	Olivier, Matthys Johannes, boer, binne gemeenskap van goedere getroud met Cornelia Margaretha Olivier (gebore Wasserman); Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan en Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1389/55/600	Rubidge, Sophia Josephine (born Southey), widow, of Graaff-Reinet; First and Final	29/7/55	Cape Town	Graaff-Reinet	Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Self and Co-executor.
6334/54/122	Cronje, Jan, tuinier, en nablywende eggenote Rosina Cronje (gebore Kannemeyer), van Die Eiland, George; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	George.....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 73, George.
904/55	Muller, Robert Henry, teacher; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, P.O. Box 15, Port Elizabeth.
4640/54/954	Adkins, Anne Rebecca (born Mason), widow; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Findlay & Tait, 150 St. George's Street, Cape Town.
2440/54/442	van den Hever, Charles Pieter, veeboer, en nablywende eggenote Mavis van den Hever (gebore Thatcher), in gemeenskap van goed getroud; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrurs Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
6916/54	Nurock, Louis, manager, of 1 Elmar Court, Clyde Street, Port Elizabeth; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
112/55	Nicholas, George Matson, branch manager; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	B. Nicholas, 55 Palmyra Road, Newlands, Cape.
4485/54/318	Venter, Martha Louisa (gebore van der Walt), afgetrede boer, en langslewende eggenoot Willem Gerhardus Venter, van Indwe; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe.
92/55	Raats, Jacomina Hendrina Christina, bookkeeper; First and Final	29/7/55	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking.
408/55/1040	Pretorius, Hannay Jakobus, ploegbaas; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Uitenhage....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Posbus 136, Uitenhage.
5742/54	Reid, James Charlton, wool buyer; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Robert Easton Moffat Stewart, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, A.B.C. Branch, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
118/55	Holmes, Edward Charles, retired, and surviving spouse, Ann Ogilvie Holmes (born Kidd); First and Final	29/7/55	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
124/55	Oka, Ramzaren, shopkeeper; First and Final	29/7/55	Kimberley.	—	Russel Caldwell Elliott, Executor Dative, P.O. Box 179, Kimberley.
7034/54/194	Lentoor, Sebaan, mason, married in community of property, to Maria Lentoor; First and Final	29/7/55	Cape Town	Queenstown..	Desmond Grevatt Middleton, P.O. Box 44, Queenstown.
1667/55/624	Keogh, William Henry, unmarried, sugar boiler, who died at Port Elizabeth, on the 17th March, 1955; First and Final	1/8/55	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, c/o Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative.
3795/54	Hammond, Joseph Christian, rustende boer; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Robertson...	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
6526/54/351	Moolman, Reinette (gebore Norden), weduwee, huisvrou, wat oorlede is op 25 Oktober 1954, van Voortrekkerweg, Humansdorp; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1256/53/424	Scheepers, Daniel Mathys (or Matthys), farmer, and surviving spouse, Johanna Margaretha Scheepers (born Verschoor), of Boknesstrand in the Division of Alexandria; First and Final	29/7/55	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary.
4111/54	du Plessis, Hester (gebore Prins), weduwee, huisvrou, van Eikestraat, Ceres; Aanvullende	29/7/55	Kaapstad...	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.
2855/54/575	Naude, Johanna Elizabeth (gebore Botha), weduwee, wat te Aan De Doorns, Distrik Worcester, oorlede is op 6 Junie 1954; Geamendeerde, Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
5969/53	Mosal, Tapie, fruit store dealer, and surviving spouse, Rae Mosal (born Arnold); First and Final	29/7/55	Cape Town	Somerset West	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 63 Burg Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
71/55	Brodrick, Margaret Elizabeth (born van Zyl), housewife, and surviving spouse, Harold Earl Brodrick; First and Final	29/7/55	Kimberley.	—	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, 29–33 Stockdale Street, Kimberley.
6922/54/ 558	Steyn, Hermanus Abraham Reinhardt, 'n rustende steenmaker, en nablywende eggenote Magrietha Cornelis Anna Steyn (gebore Koopman), van Bloemfontein Erwe, De Aar; Eerste en Finale	1/8/55	Kaapstad...	De Aar.....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1656/55	Dunn, Harry Douglas, retired artist, of 78 Buffalo Road, King William's Town, Cape Province; First and Final	29/7/55	Cape Town	King William's Town	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
4268/54/ 53	Cuming-Smith, Cecil, retired, of Richmond, Cape Province; First and Final	29/7/55	Cape Town	Richmond...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
524/55/ 46	Fox, Charles John, a pensioner, of 7 Lansdown Place, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 25th December, and surviving spouse, Emily (or Amelia) Fox (born Gibson); First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
111/55	Holland, John Edward Jeffrey, myner, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Holland (gebore van Niekerk), van Blackrock, Kuruman; Eerste en Finale	29/7/55	Kimberley.	Kuruman....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
428/55/ 170	Erasmus, Lourens Michael Petrus, hotel manager, and surviving spouse, Maria Magdalena Margrieta Elizabeth Erasmus (born Saayman); First and Final	29/7/55	Cape Town	Mossel Bay..	M. M. M. E. Erasmus, Mossel Bay.
3666/54/ 1034	Marshall, Durban Hamilton, business owner, of Queenstown; First and Final	30/7/55	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1597/54/ 426	Loubser, Johanna Maria Elizabeth, weduwee; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent vir Eksekuteur Datief, Kerkplein 6, Kaapstad.
1389/47/ 1107	Loubser, Albertus Andries Daniel (ook bekend as Andreas Albertus Teubes Loubser), boer, en oorlewende eggenote Johanna Maria Elizabeth Loubser; Gewysigde, Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent vir Eksekuteur Datief, Kerkplein 6, Kaapstad.
1816/55/ 190	Truter, Cornelia Johanna Sophia (gebore Kellerman), weduwee, en huisvrou, van Gousblomkloof, Moorreesburg; Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2813/54/ 127	Prins, Marthinus Johannes Hermanus, wewenaar, rustende, van Hoofweg, Vredenburg, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Vredenburg..	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Vredenburg, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5642/54/ 709	Walters, James Gedion (Gideon), vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Cornelia Wesselina Walters (gebore Hattingh), van Stokeryweg, Wellington; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Wellington...	D. C. Joubert, Sekretaris, Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Wellington, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.
807/55/ 665	Smith, Willem Matthews, general dealer; First and Final	29/7/55	Cape Town	Carnarvon....	G. B. Kempen, Attorney for Executors, Alheit Street, P.O. Box 4, Carnarvon.
1498/54	Hofmeyr, Karel de Jong, company director; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
5020/49	Siebert, Hendrik Benninghof, retired, and subsequently deceased spouse, Anna Susanna Siebert (born Goosen); Amended, First and Final	30/7/55	Cape Town	Barkly East..	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 13, Barkly East.
1272/55/ 825	Wilken, Rebecca (born lomofsky), a widow who died at East London on the 1st day of March, 1955; First and Final	29/7/55	Cape Town	East London	Segall & Pincus, Attorneys for Executors Testamentary, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London.
2953/53/ 727	Server, Johanna (born Matthews), housewife; First and Final	1/8/55	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, 210 Main Street, Paarl.
23/55	Barker, Thomas, farmer, of Barker's Halt, District of Barkly West; First and Finfil	29/7/55	Kimberley.	Barkly West..	H. W. Chapman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman.
95/55	Campbell, Andrew Sime, retired engineer, and surviving spouse, Adriana Cornelia Campbell (born Lukaart), of Happydale, Meisies Halt, East London, Joint Estate; First and Final	29/7/55	Cape Town	East London	Donald Murray & Company, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
6726/54/ 506	Abdinor, Milda (born Sahd), housewife, married by antenuptial contract to Salim Abdinor), of Indwe; First and Final	29/7/55	Cape Town	Indwe.....	E. J. Nurse, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Indwe, Cape.
4211/53/ 25	Mei, Gertruida (gebore Jacobs), weduwee, huisvrou, van Haarlem, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
1331/55/ 652	Calitz, Frederik Matthys Christian, boer, en nablywende eggenote Gezina Magdelena Wilhelmina Calitz (gebore Swart); Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Uitenhage Eksekuteurskamer, Posbus 22, Kirkwood.
4714/54/ 355	Cavill, Florence Emily, spinster, of Eastbourne, Sussex, England; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
52/55	van Niekerk, Johannes Hendrik, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Niekerk, van Langdam, Distrik Herbert, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	29/7/55	Kimberley.	Herbert.....	Volkskas, Beperk Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
121/55	Fourie, Ockert Johannes, skoenmaker, en nagelate eggenote Hester Angenessa Gertruida Fourie (gebore Deetlefs), van Carrstraat 2A, Kimberley; Eerste en Finale	29/7/55	Kimberley.	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
2317/45/1015	Liebenberg, Alida Johanna (born Hooggendoorn), housewife; Supplementary	29/7/55	Cape Town	Kenhardt....	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, Kenhardt.
987/55/44	Eksteen, Elizabeth Cornelia Jacoba (gebore Neethling), rustende weduwee, van Caledon; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure.
2428/55/738	Maree, Jan Hendrik, boer, en nagelate eggenote Margaretha Judith Johanna Maree (gebore Maree), van Diepgat, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutrise.
361/54	du Preez, Willem Frederick, boer, van Bormanwood, Vryburg; Eerste en Finale	29/7/55	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Agente vir Eksekuteur Datief.
6081/54/221	van Niekerk, Martha Sophia (gebore Maritz), huisvrou, en nablywende eggenoot Jan Lambrechts van Niekerk, van Brandvlei, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Calvinia.
2091/54	Kearns, Jacob Nicholas (or Nicolaas), and surviving spouse, Mary Rosetta Kearns (born Paulse); First and Final	1/8/55	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, 210 Main Street, Paarl.
1118/55/302	Keys, Mary Jane (born Brown), widow, housewife, of 16 Carisbrook Road, East London, who died on 12th February, 1955	29/7/55	Cape Town	East London	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 163, East London.
1450/55	Fischer, Gabriel, and surviving spouse, Alwina Maria Augusta Fischer (born Nicholson); First and Final	29/7/55	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Dative, 24 Gladstone Street, East London.
4124/54/596	Jacobs, James Jacobus, wood hawker, and surviving spouse, Mabel Maud Jacobs (born Carr), of Kent Road, Wynberg, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
2436/54/598	Gittins, Kenneth Thomas, deputy market master, and surviving spouse, Shirley Gittins (born Fincham); First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Chambers, cor. of Longmarket and Long Streets, Cape Town.
167/55/604	Joorst, Barend Cornelius, who died at Parow, Cape, on the 3rd January, 1955, and surviving spouse, Filippina Joorst (born Cloete); First and Final	29/7/55	Cape Town	Bellville.....	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
573/55	Reineke, Diederick Johannes, in lewe 'n werknemer van Guthriestraat 15, Port Elizabeth; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Port Elizabeth	Delport en Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
883/55	Viviers, Vincent Ernest Rex, in lewe 'n werknemer, van Britanje Hotel, Port Elizabeth; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Port Elizabeth	Delport en Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
405/55	Opperman, Elizabeth Johanna (voorheen Botha, gebore Hough), weduwee, van Hofmeyr, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Hofmeyr.....	J. J. du Toit en Kie., Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
5446/53	van Zyl, Elizabeth Johanna Petronella (gebore Viljoen), en nagelate eggenote Pieter Jacobus van Zyl, van Twee Rivieren, Kaapprovinsie	30 dae	Kaapstad...	—	Klopper & Jonker, Posbus 6, Alberton, Prokureurs vir Eksekuteur.
825/55	Coetzee, Barend Nicolaas, in lewe 'n pensionaris, van Middelstraat 19, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Anna Sarelina Coetzee (gebore Wasserman), van dieselfde adres; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Port Elizabeth	Delport en Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth.
6124/53/559	Webb, Richard Maquire Henry, retired fisherman, and surviving spouse, Janetta Maria Jacoba Webb (born Visser), of Velddrift; First and Final	1/8/55	Cape Town	Piketberg.....	Meyer Stakol & Co., 2 Koeberg Road, Maitland, Attorneys to Executrix Testamentary.
6063/54/407	Jacobson, Bertha (or Bayla) (born Spitz), a widow, of Neethling Street, The Strand; First and Final	29/7/55	Cape Town	Somerset West	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 56 Main Street, Somerset West.
79/55/723	de Kock, Andries Johannes, 'n rustende boer, van Tweefontein, Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	N. J. Boltman, Waarnemende Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
6458/54	Rogers, Douglas Robert, shopfitter, of Felstead Hotel, Bird Street, Port Elizabeth; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth.
326/53	Izaakse, Gloudina Janetta Maria (gebore Visser), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert. Johannes Arnoldus Izaakse; Eerste en Finale	29/7/55	Kimberley.	Upington....	S. E. Zaaiman, Ebenhaeser, Kakamas, Gemagtigde Agent.
1080/55/75	Harris, Johannes Frank (also known as Frank Harrison), labourer, and surviving spouse, Rachel Harris (born Appollis), of 44 Second Avenue, Windermere; First and Final	1/8/55	Cape Town	—	Meyer Starol & Co., 21 Coeberg Road, Maitland, Attorneys to Executrix Dative.
1346/55/502	Mackay, Henry William, afgetreë spoorwegarbeider, en oorblywende eggenote Sophy Mackay (gebore Kruger), van Beaufort-Wes; Eerste en Finale	1/8/55	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford en Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
3303/54	Olwage, Hendrik Johannes, boer, van Jacomynsaar, Afdeling Victoria-Wes; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes.
1495/55/453	van Jaarsveld, Willem (of William) Christiaan (of Christian) de Wet, stoorman, en nagelate eggenote Susanna Johanna van Jaarsveld (gebore Louw), van Parowweg 32, Maitland; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1394/55/906	Veall, Edwin Vane, afgetrede onderwyser, van Hoofweg 121, Mowbray, Kaap; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Wynberg.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6325/54	Visser, Maria Magdalena Wilhelmina (gebore Coetzee), huisvrou, en nablywende eggenoot Jacobus Theunis Visser van Kannagrap, Distrik Vanrhynsdorp; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	Le Roux & V. der Westhuysen, Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp.
154/55	de Villiers, Pieter Heydenrych (of Heydenrich), boer, van Dabenoris, Distrik Springbok, en nablywende eggenote Maria Magdalena Jacoba de Villiers; Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Springbok...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
376/50/1118	Solomon, Dora Lilian (born Harries), housewife; Supplementary	29/7/55	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West.
581/55/385	Schonken, Albertus Jacobus, retired teacher, and surviving spouse, Caroline Maria Schonken (born Osmond); First and Final	29/7/55	Cape Town	Mossel Bay..	(Mrs.) C. M. Schonken, c/o P.O. Box 127, Oudtshoorn.
134/55	Gaboneae (also known as Ellen Ditlhake), housewife; First and Final	29/7/55	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly Market Square, P.O. Box 26, Mafeking.
675/55/304	Odendaal, Dirk Cornelius, trader's assistant, of Beyele, P.O. Engcobo, who died at Umtata District on the 1st November, 1954; First and Final	29/7/55	Cape Town	Engcobo.....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Dative.
1785/55/1181	Hubbard, Alfred Thomas, widower, retired station inspector, S.A. Railways, of 23A Porter Street, Worcester; First and Final	29/7/55	Cape Town	Worcester....	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executrix Testamentary.
2114/54/177	Schroeder, Ernst Henry, trader, of Qiti, who died at Umtata on 12th March, 1954, and surviving spouse, Pauline Johanna Schroder (born Mauer); First and Final	30/7/55	Cape Town	Ngqeleni.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata.
6356/53/796	Drayton, Sarah Maria, widow, housewife, of Fairfield, Umvuma, Southern Rhodesia; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1795/54	Fowler, Ethel, widow; First and Final.....	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
3133/55	Katz, Julius, missionary; First and Final....	29/7/55	Cape Town	—	F. Katz, 4 Bladnoch Flats, Main Road, Green Point.
407/54	Lombard, Gert Wilhelmus, boer, en oorlewende eggenote Johanna Christina Petronella Lombard (gebore van Rooyen), van Perseel No. 2A 5, Andalusia, Kaap; Eerste en Laaste	29/7/55	Kimberley.	Warrenton...	Die Standard Bank van S.A., Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6344/50/809	Muller, Thomas Ignatius, railway pensioner, and surviving spouse, Ada Mary Muller (born Moss); Amended, First and Final	29/7/55	Cape Town	East London	G. E. Muller, c/o P.O. Box 204, East London.
6917/54	le Roux, Gabriel Jacobus, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth le Roux (gebore de Kock), van Eendragt, Montagu; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
1995/52	Foxcroft, Graham Gardiner, in his lifetime a farmer, of Silverton, Addo, District of Uitenhage, Cape Province	1/8/55	Cape Town	Uitenhage....	Harry J. Borman, Attorney for the Executors Dative, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, Cape Province.
390/55/578	Kloot, Eleazor Henry, of Albenor, Sea Point; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Eda Heath, Executrix Testamentary, 5 Siesta Flats, Chepstow Road, Green Point.
6034/54	Seidler, Ernst Frederich Carl, pensioner, of Steenberg's Cove, Vredenburg	30/7/55	Cape Town	Vredenburg..	S. J. Levin and P. A. McKenzie, P.O. Box 23, Vredenburg, Cape Province.
6946/54/885	Ford, Elizabeth Maria (formerly van Heerden, born Bishop), in her lifetime of 41 Hood Street, West Bank, East London, and surviving spouse, George Henry Ford, carpenter; First and Final	29/7/55	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.
6229/54	Bowles, Albert James; First and Final.....	29/7/55	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.
6872/54	Betz, Mary Irene (born Burns), housewife, of 35 Short Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
3664/54	Keating, Jessie Jane, of Wynberg, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix, 102 St. George's Street, Cape Town.
349/55	Reid, Mabel Blanche (born Wicks), widow, of Sea Point, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.
4731/53/8	Marks, Ada (born Collins), widow, of Ashbury Road, Plumstead; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executor Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
5308/54/627	Schiebl, Frank, of Grassy Park; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Church Street, Wynberg, Attorneys for the Executor Testamentary.
4670/53	Lawrence, William Henry, of Main Street, Newlands; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town.
6833/54/460	Wadlow, John Rodney, chartered accountant, of Drostdy Hotel, Graaff-Reinet, Cape Province; First and Final	5/8/55	Cape Town	Graaff-Reinet	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4481/53	Davids, Isaac, and surviving spouse, Sofia Davids, of Third Avenue, Belgravia Estate, Athlone; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town.
6173/54	Hanford, Myra Barcom (born Wilcox), a widow, of "Crafton", Lee Road, Claremont, who died on 28th October, 1954; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
3037/55	Schelhase, Rosa Elizabeth, of 18 Crozier Street, Stellenbosch; First and Final	29/7/55	Cape Town	Stellenbosch..	C. J. Schelhase, Executor Dative, Firgrove Road, Milnerton.
3285/54	Centner, Morris, of Sea Point, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Jaffer & Askew, Attorneys for Executors Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town.
1401/55/575	Kilkenny, Joseph John, and surviving spouse, Margaret Mary Kilkenny, of Observatory, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Dative, 97 Victoria Road, Woodstock.
1906/53	Harvey, Jacobus Johannes, of Jool Street, Belville South; First and Final	29/7/55	Cape Town	Bellville.....	S. van Dijk, Agents for Executor Testamentary, 3 Progress Lane (off Strand Street), Cape Town.
4519/54/144	Holmes, Lavinia Jarvis, a widow, of Claremont, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
5688/54/103	Judson, John Bernard, a bosun's mate, and surviving spouse, Wilhelmina Isabel Judson, of Woodstock, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1034/55/66	Down, Frederick George, a storekeeper, and surviving spouse, Violet Down, of Green Point, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
6140/54/87	McLaurin, James, widower, woollen agent, of Pinelands, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
3128/54/873	Fredrick (or Fredricks), Mohamet, a painter, and surviving spouse, Rokea Fredricks, of Woodstock, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
5357/54	Garske, Bernard William, retired electrician, of 6 Birchington Road, Cape Town, who died there on 1st October, 1954; First	29/7/55	Cape Town	—	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Executor Dative.
470/55/711	Horsley, Elizabeth Elsie (born Evans), widow, of 39 Joubert Street, The Strand, who died at the Ocean View Private Nursing Home, Green Point, on the 23rd January, 1955; First and Final	29/7/55	Cape Town	Somerset West	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1340/55/138	Hawkins, C. McA., retired; First and Final..	29/7/55	Cape Town	Uitenhage....	J. E. Krige, Executor Dative, 33 Baring Street, Worcester.
6477/54/405	Streather, Thomas Lambert, of 104 Liverpool Road, Southport, England; First and Final	29/7/55	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
6478/54/182	Streather, Frank Shepherd, manufacturing chemist, of 104 Liverpool Road, Southport, England; First and Final	29/7/55	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
4404/54/32	Bothma, Frans Stephanus Jacobus, trekboer, van Moutonsfontein, Fraserburg, Kaapprovinsie, wat op 8 Mei 1944, oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Berdina Bothma (gebore Pheiffer); Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Fraserburg...	C. Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4182/53/1204	Cowie, Norval Alfred; First and Final.....	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.
442/54	Ford, Thomas Douglas, officer in Bechuanaland Protectorate Police; First and Final	29/7/55	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking.
6538/54/245	Naude, Maria Magdalena, huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 19, Middelburg, Kaapprovinsie.
1317/55/135	Corvalla, Sorabjee Novarojee, retired, and surviving spouse, Caroline Corvalla, of 3 Parry Road, Claremont, Cape; First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
492/54	Forman, Max, of Cape Town; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	D. N. Kaye, and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
4009/49	Merry, Florence Louise (formerly Severn, born de Croes); First and Final	29/7/55	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative.
6188/54	Murray, Susanna Fredrica de Villiers (born Mathew), of Parow; First and Final	29/7/55	Cape Town	Bellville.....	A. L. Murray, and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
1911/55/168	Jasson, Sophy, huisbediende, van Truterstraat, Malmesbury; Eerste en Finale	1/8/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
5633/54/790	du Plessis, Pieter Schalk, boer; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Worcester....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
5066/54	Naude, Petrus Johannes Jacobus, retired railwayman, and surviving spouse, Johanna Christina Naude (born van Wyk), of Seventeenth Avenue, Maitland East; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
3114/54/144	de Jongh, Pieter Abraham Basson, gebouinspekteur, van Canterburystraat 20, Bellville; Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
673/55	Mellett, Frederick Jacobus, gepensioeneerde masjinis, van Fairbairnstraat 43, Worcester, wat op 10 Januarie 1955 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Hendrika Mellett (gebore Minnaar); Eerste en Laaste	29/7/55	Kaapstad...	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2505/55/611	Wilkinson, William, retired, of 88 Moffat Avenue, Hillside South, Bulawayo; First and Final	29/7/55	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
123/55	Kruger, Alida Gloudina (gebore van Kradenberg), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie, en Alternatiewe Distribusie	29/7/55	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.
5485/54	Mulion, George Seymour, retired, c/o Killarney Residential Hotel, Port Alfred; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Alfred..	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Overseas Executor Testamentary.
6666/54/744	Aylward, James Daniel, factory employee, and surviving spouse, Johanna Christina Aylward (born Pio), of St. Leger Street, George; First and Final	29/7/55	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
1211/55/499	Joubert, Matthys Burger, klerk; Eerste en Finale	29/7/55	Kaapstad...	Montagu....	A. F. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 15, Montagu.
2887/52/236	Williams, Margaret Davidson (born Ingram), widow; First and Final	29/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Dative, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.

TRANSVAAL.

460/55	Hiscox, George, retired, of England; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
6744/54	van Eyssen, Louis Martin, quarry supervisor, of Pyramids; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative.
907/55	Shircore, John Owen, retired, of Nyasaland; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
3101/52/13	Combrink, Petrus Johannes, farmer, of Rustenburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution and Re-distribution	29/7/55	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg, Attorneys for Executor.
2526/53	Klaassen, Abraham Johannes, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Barnard (gebore van der Merwe, voorheen Engelbrecht, voorheen Klaassen), getroud in gemeenskap van goedere met Johannes Carl Barnard; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrise, Van der Stelgebou, Posbus 1167, Pretoria.
1888/54	Johannes, Heinrich Friedrich Rudolf, onderwyser; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Pretoriusstraat, Posbus 1167, Pretoria.
1366/54	Jassinowsky, David; First and Final.....	29/7/55	Pretoria...	Boksburg....	Vorster & Prinsloo, Attorneys for the Executor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
22/54	Zlokovich, Thomas Spiro, general dealer, and surviving spouse, Nora Magdalena Zlokovich (born Snydert); First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executors Testamentary, 201–8 Central House, Central Street, Pretoria.
351/52/1616	Meikle, Thomas Charles Arthur; Supplementary	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
654/55	Arlington, Catherine (born Campbell), housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executor Dative, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
2481/55	Paterson, John Roderick, journalist, c/o Pretoria News, Pretoria; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	Otto F. Werdmuller, P.O. Box 430, Pretoria.
4706/52	Taljaard, Phillipus Jacob, myner, en nagelate eggenote Susanna Dorothea Taljaard (gebore van Deventer), van Caledonweg 15, Geduld Uitbreiding, Springs; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.
341/53/12	van Heerden, Susara Maria Petronella (gebore Jacobs), weduwee, van Plot No. 10, Putfontein, Benoni; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 111 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.
3631/54	Janneke, Louis Christiaan, myner, en nagelate eggenote Rachel Jacoba Janneke, van Hertzogweg 11, Witbank; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Witbank....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.
1340/54	Oosthuizen, Barend Jacobus, farmer; Amended First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria.
3681/51	Ritz, Harry, furniture dealer; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	Fredman & Fredman, Attorney for Executrix Testamentary, Rooms 1–4, Jasan House, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
711/54/22	Niebuhr, Heinrich Wilhelm Hardwig, boer, en nagelate eggenote Frieda Marie Louise Christine Niebuhr (gebore Beneke), van Roodewal, Distrik Piet Retief, Transvaal; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Piet Retief...	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1306/55	Potgieter, Jacomina Elizabeth (gebore Marais, voorheen Blignaut), huisvrou, van die plaas Begeman No. 142, Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale en Supplementêre	29/7/55	Pretoria...	Potgietersrus.	W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus.
1204/55	Jooste, Jacoba Johanna Dorothea, huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens.
204/55/16	Bloem, Schalk Daniel Jacobus, boer, van Kaallaagte, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4562/54/13	Benadie, Stephanus Schoeman, paper cutter, and surviving spouse, Maatje Maria Elizabeth Benadie (born Smith); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Springs.....	F. M. Gillies, Campbell & Co., P.O. Box 333, Springs, Agents for Executrix Dative.
434/52/17	Harmse, Pieter Frederick, afgetrede boer, van Hartebeesfontein, Pk. Breetsvlei, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, 19 Sauer's-gebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
7149/53	Cilliers, Barend Jacobus, tandaarts; Eerste..	29/7/55	Pretoria...	Potgietersrus.	Daniel Leon Cilliers en Elizabeth Isabella Magdalena Cilliers, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Potgietersrus, Eksekuteurs Testamentêr.
6483/54	Lerm, Martha Maria (gebore Pretorius, later Gradwell, daarna Roos), huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie, Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Pretoria.
3246/52	Cheyne, Henry Alexander, retired farmer, and surviving spouse, Anna Maria Cheyne (born Delport); First	29/7/55	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillett, Van Zyl & Nell, *q.q.* Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 48, Ventersdorp.
6870/54/16	Fergusson, Amy Beatrice, of 709 Oak Avenue, Ferndale, Johannesburg, who died at Ferndale, Johannesburg, on the 27th September, 1954, and surviving spouse, James Fergusson, pensioner; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
835/54	Fouche, Maria Helena (gebore Kloppers), huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Ignatius Fouche, met wie die oorledene binne gemeenskap van goedere getroud was, van Florida Uitbreiding No. 4; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Roodepoort..	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg.
4674/54	Leech, David, retired; First and Final.....	29/7/55	Pretoria...	—	Stanley King Baker, 38 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
2437/53	Foster-Townsend, George James, retired mine worker; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
1455/55	Myers, Nathan; First and Final.....	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Singer, Horwitz & Baker, 914 Winchester House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg, Executors Attorneys.
5524/53	Coetser, Johanna Christina, huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	A. T. W. de Klerk, Prokureur vir die Boedel, Maritimehuis 422, hoek van Pretorius- en Bosmanstraat, Pretoria.
6524/54/16	Hall, Frank Piggott, metallurgist; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Bodel & Pollock, 330 Central House, Pretoria, Agents for Executrix.
6849/53	Woollett, William Arthur; First and Final..	29/7/55	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett & McNaughton, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 592, Springs.
5239/54/25	McMorran, Davina (born Kinniment), widow, housewife, of Krugersdorp; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp.
3274/52	Wentzel, Helena Caroline; First and Final..	29/7/55	Pretoria...	—	Hitchins & Gordon, P.O. Box 271, Durban.
5177/53/24	Sacks, Rachel Leah (born Kaplan), housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
5229/54	Stow, George William Philipson, farmer; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Bloemhof....	P. J. J. Marais, Executor Dative, c/o A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
7143/54/36	Movson, Sarah (born Becker), retired; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Dative, Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
2794/54/12	Lapidus, Meyer, general dealer; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5599/54	Vincent, Eric Arthur, music teacher, and surviving spouse, Ethenea Millicent Mary Vincent (born Swann); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
5766/54	Cort, Henry Abraham; First and Final.....	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	John Edmund Koopowitz, 8 Hillcrest Mansions, Becker Street, Yeoville, Executor.
7321/54	Maritz, Hendrik, vervoer kontrakteur, en nagelate eggenote Cora Miranda Maritz (gebore Jordaan), van Worcesterstraat 6, Springsuitbreiding; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1277/55	Terblanch, William James Hayward, verkoopsagent, van Suidstraat 19, Forest Hill, Johannesburg; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1720/55/12	Jones, Herbert, pensioner; First and Final..	29/7/55	Pretoria...	—	Schikkinger & Slatter, Attorneys for Executrix, 58 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
3016/53/15	de Klerk, Jacob Marthinus Johannes, boer, van Magaliesburg, en nagelate eggenote Hester Hendrina Aletta de Klerk (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2015/55	Beyers, Sophia Catharina (gebore Strydom), huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Heidelberg...	J. Lanser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Greylingstad.
2799/54	Pretorius, Barend Petrus Francois, afgetrede boer; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Brits.....	Peens & Smit, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Posbus 1201, Pretoria.
4494/54/13	Hartwell, Luise (formerly Scholl, born Bundschuh), housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executrices Dative, P.O. Box 276, Pretoria.
6281/54	de Wet, Benjamin Albertus, boer; Tweede en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank). Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
873/55/16	Ferreira, Michael Antonie, pensionaris, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Ferreira, van Vereeniging; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1321/55	Hermann, Jacobus Johannes, wewenaar, van Kalkfontein, Pk. Munnik; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Pietersburg...	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
5092/54	Schmidt, Hans Christesen, retired, of 15 Gouws Street, Potchefstroom, and surviving spouse, Irene Schmidt (born Gillard); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Potchefstroom	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
651/55/36	Williams, Wilfred, mine pensioner, of 89 Human Street, Krugersdorp, Transvaal, and surviving spouse, Elizabeth Catherine Williams (formerly Crocker, born Corin); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
7366/54/13	Anderson, Margaret, housewife, of Hodgkinson Street, Charters Towers, Queensland, Australia; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated, The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
106/55	Greenwood, Edward John, retired, of Ventersspost; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Randfontein..	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
5931/55	Green, Louis, algemene handelaar, van Schweizer-Reneke; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
709/53/16	Benaglia, Giulio, commercial traveller, of 60 Fourteenth Street, Orange Grove, Johannesburg; First and Final	30/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Alec Radus, Executor Dative, 405 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
6785/54/16	Hammerschlag, Max, civil servant, and surviving spouse, Kathleen Louisa Hammerschlag; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Heidelberg...	Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs, Attorneys for Executrix Testamentary.
5474/54/24	Schoonbie, Helena, huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Boksburg....	L. Malan & Nic Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Argosyhuis, hoek van President en Spilsburystraat, Posbus 435, Germiston.
7602/54/15	Jenner, Albert, railway pensioner; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary.
2945/54/32	Pelser, Marthinus Godfried (Godefrick), mynwerker, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Alida Pelser (gebore J. van Nieuwenhuizen), van Woburnlaan 90A, Benoni; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
2246/53	Stanley, Harold Benjamin, general dealer; Supplementary	29/7/55	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria.
2252/52	Venter, Jan Jacobus, wewenaar, geen beroep; Eerste en Finale en Verbeterde	29/7/55	Pretoria...	Lichtenburg..	H. L. le Roux, Posbus 3, Coligny.
7345/54/17	Hazelhurst, Rupert, machinist; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Executrix Testamentary, 605/9 J.B.S. Building, cor. of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 6657, Johannesburg.
5228/54	Roome, Stephanus Jacobus, shiftboss, and surviving spouse, Violet Roome (born Edwards), of Brakpan; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.
6251/52	Roos, Anna Francina, huisvrou, en nagelate eggenote Machiel Petrus Roos, van Vivo; Supplementêre	29/7/55	Pretoria...	Louis Trichardt	P. H. C. de Vaal, P.O. Box 246, Louis Trichardt.
5658/54/16	Breedt, Jacobus Herculas Philippus, boer, rustende, en nagelate eggenote Isabella Susanna Breedt (gebore Dekker), ook oorlede, van Kogelstraat 41, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Middelburg..	Roger Dyason, Douglas & Muller, Saambougebou, Pretoria.
5057/54/7	Gokaldas, Odhavji, merchant; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Executor Dative, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
3785/54	Davidson, James Walter, caretaker; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Zimerman, Attorney for Executrix Testamentary, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
5477/54/36	Robinson, John Thomas, pensioner, and surviving spouse, Mary Johannes Robinson (formerly Glover, born Coqui); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
244/55	Alexander, Myer, retired wool merchant; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Joseph Charles Merkin, Attorney for Executor Testamentary, 725/6 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
750/53/15	Best, John James, caretaker, and surviving spouse, Laura Best; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Testamentary, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7477/54/15	Howard-Williams, Mark Alaric Stephen; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorney sfor Executrix Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
4458/54/14	Bell, Elizabeth Laura Goldina (born Fick), housewife, of Tattyreagh, County Cavan, Ireland; Supplementary	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
7562/54/26	Schwarz, Rebecca, retired; First and Final..	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
2572/54	Bird, Hermina Elizabeth (born Colyn), widow, housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
160/55/16	Garnett, Florence Maud, widow; First and Final	29/7/55	Pretoria ..	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 1854, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
6843/54/24	Scandrett, Charlotte Louise, retired; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
1755/55	Armitage, Evelyn Muriel, housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
4758/54/36	Suliman, Tayob, general dealer; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	R. N. Bhoolia, 15 Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
5166/54	Furze, Winifred, housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	F. W. Furze, Executor Testamentary, 6 Zuid Street, Rouxville, Johannesburg.
6/55/16	Hayward, George Alfred, railway pensioner, and surviving spouse, Emma Sophia Willemina Hayward (born Maritz); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
2827/55	Goldstone, Ada; First and Final.....	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6550/52	Huyser, John; First and Final.....	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Zimerman, Attorney for Executrix Testamentary, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
4638/53	Hugo, Jacoba Johanna Susanna Francis (gebore Kemp), huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus Willem Hugo; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Rustenburg..	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekukuteur Testamentêr, Vierdelaan 24, Posbus 58, Thabazimbi.
3702/54	Whiffler, Arthur Edward, retired; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for the Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
3110/54	Crews, Helena Elizabeth (born Grobler), widow, housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker, Attorney for Executor Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
5253/54/22	McDowell, Joseph Wilfred Litt, surface supervisor; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Randfontein..	J. P. Mahon, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1, Randfontein.
2106/55	Dixon, Elizabeth Edith (born Tait), and surviving spouse, William Joseph Dixon, retired painter, who were married in community of property; First and Final	29/7/55	Pretoria...	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
3565/53	Kambouris, George Demitrios, retired; Second and Final	29/7/55	Pretoria...	Bethal.....	Feldman & Cohen, P.O. Box 63, Bethal.
978/55/17	Durand, Wenzel Christoffel, boukontrakteur, en nagelate eggenote Ellie Johanna Helena Durand (gebore Labuschagne); Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
315/55/36	Wade, Aileen Minnie (born McNamara, also known as Eileen Minnie Wade), housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executor Testamentary, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6689/54/16	Anderson, Maria Petronella, and surviving spouse, Gilbert Conrad Anderson, caterer; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Germiston...	G. C. Anderson, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
4004/54	Cronje, Matthys Izaak, gepensioneerde boer, en nagelate eggenote Catharina Johanna Susanna Cronje (gebore van Zyl), van die plaas Syferfontein No. 299, Distrik Marico; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Zeerust.....	S. F. Cronje, Agent van die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 82, Groot Marico.
5182/49	Helfand, Joshua, retired; First and Final..	29/7/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Morris Ossin, Executor Dative, 2 Harley Mansions, Benoni.
5916/54/33	Steenkamp, Barend Willem Jacobus, electrician, and surviving spouse, Una Steenkamp (born Swart, formerly van den Heever); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 146, Ermelo.
7092/54/37	Pearlman, Simon, retired; First and Final..	1/8/55	Pretoria...	Johannesburg	Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 43–49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
5460/54/7	Hermann, Jinnie Christina (gebore Fourie), weduwee, boerin; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Posbus 32, Brits.
5196/42/15	Coertze, Casper Cornelis, boer, en nagelate eggenote Johanna Jacomina Coertze (gebore Dreyer), tans woonagtig te Johannesburg; Supplementêre Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens.
3088/54/15	Freed, David (also known as David Fried), merchant; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Tuffias & Swersky, 70 Security Buildings, Johannesburg.
3822/54/34	Raymond, Harold Vincent, retired railway official, of 41 Montana Court, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Elizabeth Gwendoline Raymond (born Trewhela); First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor* or *Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
74/53/14	Sheridan, Penelope Jane Brind, minor, of Karen, near Nairobi, Kenya Colony; Second and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5413/54	Beattie, Richard Irving, bricklayer; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2450/55/13	Griffiths, John Thomas, flat superintendant; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrices Testamentary, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2113/50/13	Butler, Charles Matthew, clerk, of Johannesburg; Supplementary	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
869/55/16	Copp, George, mining official, of Krugersdorp; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6839/54/36	Poppesqou, George Andre Elencu, retired caterer, of 62 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
5065/53	Coetzee, Sarah Aletta (gebore Hattingh), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 18–21 Salisbury Huis, Pretoria.
1516/52	Els, Jan Hendrik, boormasjienoperateur, en nagelate eggenote Alida Cornelia Els (gebore Bothma); Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Andriesstraat, 18–21 Salisbury Huis, Pretoria.
5113/54	le Roux, Jacoba Johanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Adriaan le Roux; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	—	W. A. le Roux, Mostertstraat 15, Wespark, Pretoria.
5191/54	Poser, Friederich Albert, carpenter; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
6649/54/16	Horn, Martha Wilhelmina (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekuteur, 18 Joubertstraat, Ermelo.
6817/54/13	Bosman, Gideon, boer, van die plaas Grootlaagte, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Middelburg...	Roger, Dyason, Douglas & Muller, Pretoria.
2656/55	Joubert, Cornelis Petrus, spoorwegwerker, van Klerksdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Joubert (gebore du Plessis); Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Klerksdorp...	C. van Gass, Prokureur vir Eksekutrise, Progress-gebou 1–2, Kockstraat 28, Klerksdorp.
1288/55/6	Goosen, Willem Johannes, munisipale amptenaar, en nagelate eggenote Cecilia Jacoba Goosen, van Krugersdorp; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
950/55/36	Scholtz, Petrus Cornelius, ongetroud, opsigter, van Kwaggafontein, Pk. Evaton, Vereeniging; Eerste en Finale	29/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.

NATAL.

1528/52/462	Moorhead, Egide, leather worker, and surviving spouse, Katherine Moorhead; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
1830/54/1774	du Plessis, Francois Jacobus, railway employee, and surviving spouse, Isabella Fredrika du Plessis, of Kenville, Durban; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. Podbielski, Attorney for Executrix Testamentary, 5–7 African Homes Trust Buildings, 391 Smith Street, Durban.
199/55/745	Nosworthy, Agnes Margaret (born McKenzie), widow, housewife; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
522/55	Brider, Catherine Elizabeth, widow, housewife, of Durban; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.
2291/53	James, Cyril Henry, divorcé, pensioner; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
1803/53	Ries, Jan Thomas, farmer, and surviving spouse, Cecilia Jacoba Ries (born Botes); First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood & Co., Church Street, P.O. Box 5, Vryheid, Attorneys to Executrix Testamentary.
99/55/1558	Breingan, Angus John Russell, of Durban; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executors, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
229/54	McIlvain, James, who died at Dundee, Natal on the 28th August, 1954; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Acutt & Worthington, Attorneys for Executor, Gladstone Street, Dundee, Natal.
660/55	Cronje, Anna Johanna (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Wynand Lodewyk Cronje, van Kromellenboog, Distrik Utrecht; Eerste en Finale	29/7/55	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Pike, M. B. Shaw en Kie., Prokureurs vi, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 117 Newcastle.
2200/54/993	Meyer, Maria Magdalena Isabella (gebore Koch), en nagelate eggenoot Willem Petrus Meyer; Eerste en Finale	29/7/55	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal.
177/52	Kell, Margaret [in terms of section 48 (3), of Act No. 24/1913]; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Ixopo.....	M. J. C. Daly, c/o Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1974/53/864	Nooroodeen, Camroodeen, general dealer, of Ennersdale, Natal; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
594/55/1546	Dickson, James, quarry manager, and surviving spouse, Mary Dickson; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Camperdown.	Lester & Hau, Solicitors, P.O. Box 52, Hillcrest.
1640/54	Salot, Moosa Ahmed (also known as Amod Moosa), taxi-driver; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban.
2309/53/3456	Berman, Barnett (also known as Ephrahim Fraink Oshrin and Ephrahim Oshrin), general dealer; Second and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	David Goldstein & Sons, Agents for Executors Testamentary, 2 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2513/54/1201	Buckle, Percy Charles, general manager; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban.
1275/54	Fitzgerald, Walter Smart, retired; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered Commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agent for Executrix Testamentary.
1510/54	Grossi, George Frederick, general dealer, and surviving spouse, Lettie Elizabeth Grossi (born Woesd); First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 56 Field Street, Durban.
2753/54	Rajagopal, colonial-born Indian No. 47729/15317/2272/ (also known as Rajagopal Pillay), jeweller, and surviving spouse, Govindamah, colonial-born Indian woman No. 15317/22772/121/5944/Pass., of Durban North, Natal, Intestate; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	C. Devraj, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2699/54/881	Scott, Margaret Ruby Peirson (formerly Egerton, born Turner, also known as Margaret Ruby Scott), housewife; First	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
135/55	Chamberlin, Arthur Edwin, pensioner; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Henry Chamberlin, 261 Florida Road, Durban.
300/55/1875	Foster, George, retired accountant; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. P. Foster, Agent for Executrix Testamentary, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
2170/54	Deane, William, organist; First and Final....	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. B. St. George, 196 Cowey Road, Durban.
383/54/1414	Bellingan, Pieter Marx, pensioner, and surviving spouse, Aletta Elizabeth Bellingan (born Pienaar); First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
1892/50	Hynes, Agnes Mary, and surviving spouse, Albert Hynes; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Lincoln House, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1071/54/1212	Guruvadu No. 110400, of 13 Ludgate Grove, Clairwood, Durban, and surviving spouse, Rajammal, colonial-born Indian woman No. 127086; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executrix Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114–116 Queen Street, Durban.
2826/54	Bryant, Charlotte (formerly Sheppard, born Chapman), housewife; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
280/54	Grey, Gwendolen Dorothy, housewife; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. C. S. Hudson, c/o Burne, Hudson, Swart, & Knox, 310–315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
1516/54	Sanders, Ivy Priscilla (formerly Goldswain, born Roe); First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Lincoln House, Masonic Grove, Durban, Natal, Attorneys for Executor Dative.
2117/54	Copeland, Anson William Shaw, farmer, of Weenen, Natal; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Weenen.....	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Natal, Authorised Agent.
2931/53/1532	Bagley, Edith Maud, unmarried, of 37 Davenport Road, Durban; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
5/55/930	Mayoss, Kathleen Ethel (born Ottley), of 142 Stanger Street, Durban, and surviving spouse, George Edward Mayoss, war veteran, pensioner; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
33283	Adlam, Harold Sidney, undertaker, of 10 Essenwood Road, Durban; Supplementary	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2454/54	Louis, Elizabeth (born Wallace), and surviving spouse, Michael Peter Louis, of Pietermaritzburg	29/7/55	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
16/55	McKenzie, Elizabeth Walker (born McLeod), widow, of Alpha House Nursing Home, 184 Musgrave Road, Durban; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary.
791/55/971	Ralph, Harriet (born Hutton), widow; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
18665	Sibisi, Thomas, clergyman; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee.
1768/54	Sohodoree, of Durban; First and Final....	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Testamentary, 25–30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
768/55/328	McDonald, Agnes Louisa (born Butterly), domestic duties; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	—	A. S. McDonald, 91 Roberts Road, Pietermaritzburg, Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
351/55/2304	Robertson, William, retired carpenter, of "Struan", Sea Park, South Coast, Natal; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary.
2805/54/Z1	Thomas, James Easterbrook, company director, of Dover Court, Margate, Natal; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
144/55	Page, Gladys Mavawni (also described as Gwladys Myfanwy Page), housewife, and surviving spouse, Frederick Henry Page; First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorney for Executor Testamentary.
1805/54	Mbata, Johannes (also described as Pygan Mbata); First and Final	29/7/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1187/54	Potgieter, Marthinus Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Potgieter (gebore Rossouw), van Skoolstraat, Warden; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Warden.....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
570/54	Davis, Antonie Jacobus, motor driver, S.A.R., Bloemfontein, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Davis; First and Final	29/7/55	Bloemfontein	—	S. & V. A. Rosendorff, First Floor, S.A. Mutual Building, P.O. Box 41, Bloemfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.
122/55	Swanepoel, Johan Georg, spysverskaffer, getroud in gemeenskap van goedere met Johanna Gustava Swanepoel (gebore van Pletzen), van Generaal Conroystraat 17, Bloemfontein; Eerste en Laaste	29/7/55	Bloemfontein	—	P. de V. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 54, Rouxville, Oranje-Vrystaat.
981/53	Rautenbach, Ignatius Michael, boer, en nagelate eggenote Judith Jacoba Rutenbach (gebore Muller), van Biesjespan, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
1419/54	Swarts, Petrus Jacobus, pensionaris; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Memel.....	Van Zyl & Slabbert, Posbus 50, Memel.
64/55	Opperman, Roelof Johannes, boer, en nagelate eggenote Emily Opperman, van Sandfontein, Ficksburg; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Ficksburg....	Volkskas, Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1357/52	Nel, Gert Johannes, afgetrede boer, van Smithfield, en nagelate eggenote Martha Margarietha Nel (gebore Tait); Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Smithfield....	Greyling en Pratt, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 5, Smithfield.
581/54	van Wyk, Jan Johannes Rudolf, sendeling; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise Datief.
1253/54	Myburgh, Gesina Wilhelmina (gebore van Deventer), weduwee, rustend; Eerste en Finale	1/8/55	Bloemfontein	Bothaville....	Die Eksekuteur Testamentêr, p/a Coetzer & Fourie, Posbus 11, Bothaville.
844/54	de Jager, Cornelia Sophia (gebore Slabbert), weduwee, van Den Haag, Distrik Vrede; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, *q.q.* Eksekutrise, Posbus 146, Vrede.
153/54	Basson, Aletta Jacoba Elizabeth (gebore Pienaar), weduwee, boerin, van Bloukop, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels en Kie., Posbus 76, Bethlehem.
1263/51/756	Jacobs, Pieter Jacobus; Eerste en Finale....	29/7/55	Bloemfontein	Parys.....	A. B. de Villiers, Posbus 32, Parys, Eksekutrise se Prokureur.
1172/51	van Niekerk, Anna Elizabeth (gebore van Wyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Theodorus Ernst van Niekerk, van Dennehof, Distrik Petrus Steyn; Eerste en Finale	30/7/55	Bloemfontein	Petrus Steyn..	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
257/54	Steinbruck, Reinhold Johann Franz, coachfitter, S.A.R., Bloemfontein, and surviving spouse, Elizabeth Wilhelmina Steinbruck (born van der Walt); First and Final	29/7/55	Bloemfontein	—	S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, S.A. Mutual Building, Bloemfontein.
392/54	Kemp, Christina Lourina (gebore Uitenweerde), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Kemp, van Waschbank, Reitz; Eerste en Finale	30/7/55	Bloemfontein	Reitz.....	Van R. Olivier, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat, Posbus 78, Reitz.
1269/54	Roos, Elizabeth Maria (gebore Uys), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Gysbertus Roos, van Berlin, Clarens, Distrik Bethlehem, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Bethlehem...	F. S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
1228/54	Clur, Melville Brandon, pilot; First and Final	29/7/55	Bloemfontein	—	Marshall & Kaplan, for Executor Testamentary, c/o Louston House, 36 Union Street, East London.
1257/53/413	Cronje, Elizabeth Maria, housewife, of Makauspan, District of Theunissen; First and Final	29/7/55	Bloemfontein	Theunissen...	S. P. Strydom, Van Heerden Street, P.O. Box 34, Theunissen.
560/55	Biggs, Charles Septimus, pensionaris, en nagelate eggenote Magdalena Naomi Biggs (gebore Kock), van Petrusburg, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Fauresmith...	P. C. Nell, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1150/54	Bothma, Gertruida, boedelbindster; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	—	J. M. Bothma, Welkom Kafee, Thaba Nchu.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1165/54	Groenewald, Sarah Johanna (gebore Oosthuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Johannes Groenewald; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Fauresmith...	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.
441/54	van Rooy, Henri Charles, proefleser; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	—	Van Rooy en Van Rooy, Mutualgebou 15, Posbus 142, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
677/55	Doyle, Peter James, pensionaris, en nagelate eggenote Dorothea Johanna Jacoba Doyle (gebore van Graan); Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	—	Naude en Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein, Prokureurs vit Eksekutrise Testamentêr.
619/55	Salzmann, Maria Margaretha Petronella (gebore Richter), weduwee, boerin, van Mostershoek, Distrik Reddersburg; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Reddersburg.	E. L. Webb, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat.
245/55	Schmuhl, Louis Fritz August, afgetredene, en eggenote Alma Adele Bertha Schmuhl (gebore Jaenichen), van Leechstraat, Winburg; Finale	29/7/55	Bloemfontein	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 67, Winburg.
616/54/1640	Storm, Hester Catharina (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Frankfort; Eerste en Finale	29/7/55	Bloemfontein	Frankfort....	S. R.. Koller & Koller, Frankfort.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3403/55	Vlok, Jacobus Adriaan, hoteleienaar, van Voortrekkerstraat, Porterville, Afdeling van Piketberg (buite gemeenskap van goedere getroud)	30 dae....	J. S. Cruywagen, Pietretiefstraat, Porterville, Gemagtigde Agent	Kaap.
2922/55	Kingswell, Albert Edward, motor mechanic, of Stellenbosch	30 days...	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
2921/55	Burger, Maria Elizabeth Petronella (gebore Loubser), en nagelate eggenoot Carel Johannes Christiana Burger	30 dae....	I. S. Cronjé, Eksekuteur Datief, Hottentots-Hollandse Trustmaatskappy, Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes	Kaap.
621/55	Mulder, Christina Arina (born Bellingan), farmer	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3378/55	Kennedy, Bradshaw Richard Pia, retired clerk, of Keiskamma Hoek	30 days...	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix Testamentary, York Road, Umtata	Cape.
2994/55	Bresler, Mauritz Herman Otto, klerk, en nablywende eggenote Aletta Johanna Bresler (gebore Vermuelen), van Sestiendelaan 16, Boston Landgoed, Bellville	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville..	Kaap.
2502/55	Schulz, Ernst August, farmer, of Rietfontein, Lady Grey	30 days...	Douglas & Botha, Somerset Street, P.O. Box 66, Aliwal North, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2873/55	Barrow, Joseph Mee, retired farmer, of 14 Seaview Terrace, East London, who died at East London on the 20th May, 1955	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executors Testamentary	Cape.
3184/55	Hunt, Catherine Maria (born Hamilton), of 32 Quanza Street, East London, who died at East London on the 5th June, 1955, and surviving spouse, William Charles Frederick Hunt, machineman, S.A.R. and H.	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
3431/55	Coetzee, Martha Margaretha Wilhelmina (gebore Olivier), huisvrou, van Merrimanlaan 84, Stellenbosch	21 dae....	H. J. Nichaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3437/55	Krige, Petronella Jacoba, vrygesellin, rustende huisvrou, van Nonna, De Wet, Afdeling Worcester	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Tak Worcester, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3267/55	Smit, Harold Pringle, pensioner, former Controller and Auditor-General, of Hotel Bordeaux, Sea Point	30 days...	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3436/55	James, Florence, unmarried, retired, of 39 Roslin Road, East London	30 days...	L. T. van Coller, Market Square, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
3641/55	Green, George, retired, of 107 Kloof Road, Sea Point, and surviving spouse, Wilhelmina Thomson Green (born Hendry)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3530/55	Rattenbury, John Hosegood, police pensioner, of Sea Point, Cape	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3218/55	Holbrook, Robert Edward, retired builder and contractor, of 10 The Landway, Kemsing, Seven Oaks, Kent, England, and surviving spouse, Henrietta Sarah Louise Holbrook	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors	Cape.
425/55	Dela, Harry, farm hand, who died at Hankey, in the District of Humansdorp, on the 1st April, 1953	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
1838/55	Rogerson, Margaret Redford, spinster, retired typiste	30 days...	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Chambers, cor. of Longmarket and Long Streets, Cape Town	Cape.
3520/55	Josephs (of Joseph), Michael (of Michiel) Johannes, tuinier, en nablywende eggenote Maria Josephs (gebore Meyers)	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Heidelberg, K.P.	Kaap.
2548/55	McNaughton, Rachael (or Rachel) Wilson (born Watts), housewife, of Blouboskuil, District Graaff-Reinet	30 days...	Wiley & Lloyd, 9 Te Water Street, or P.O. Box 17, Graaff-Reinet	Cape.
1724/55	Laten, Magrietha (of Magritha) Maria Helena (gebore Steenkamp), weduwee, huisvrou, van Niewoudtville, Distrik Calvinia	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuysen, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Vanrhynsdorp	Kaap.
2275/55	Botes, Francina Jacoba Magdalena (formerly van Rooyen, born Faul), and surviving spouse, Izak Jeremia Botes, retired, of 22 Dobson Street, Port Elizabeth	30 days...	Ivan Wilke, 309 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
3489/55	Stemmet, John Frederick, rustende sakeman, van Posbus 25, Pk. Klaasvoogds, K.P.	30 dae vanaf 5/8/55	F. J. Kriel, Vyfdelaan 30, Boston Landgoed, Bellville	Kaap.
272/55	Claassens, Jan Hendrik Boshoff, rustende boer, en Martha Sophia Aletta Claassens (gebore van der Merwe), van Postmasburg	30 dae....	Neethling & Benade, Posbus 1, Postmasburg...	Kaap.
3422/55	Otto, Anna Maria Magdalena (gebore Niqrini), en nagelate eggenoot Matthys Cornelis Johannes Otto, boer, van Napier, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
984/55	Bester, Jacobus Marthinus, farmer, and surviving spouse, Mary Laurina Bester (born Ellis)	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
3571/55	Tweedie, Arthur Walter Livingstone, trader and farmer, of Tsitsong, in the District of Matatiele, and the farm " The Firs ", in the District of Mount Currie	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
3320/55	Wagenaar, Maria Jacoba (gebore Basson), huisvrou, van Jakkalsfontein, Malmesbury	30 dae....	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransie Maatskappy, Beperk, Malmesbury-tak (geregistreerde Depósito-nemende Instelling), J. H. de Flamingh, Bestuurder, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3354/55	Stowman, Ernest Alfred Barnett, station foreman, and surviving spouse, Eva Doreen Stowman (born Shuleman), of 1 Railway Cottages, Southfield, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
3365/55	Carver, Bernard James, clerk, of East London, who died on 19th June, 1955	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
3222/55	Hines, Frank James, retired engine driver, of East London, who died on 27th May, 1955, and surviving spouse, Elizabeth Mary Hines (born Milne)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3092/55	Moffat, Park, retired, Mary Potter Home, St. Joseph's Hospital, Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	W. H. Moffat, Executor Testamentary, 23 Meyer Street, Highlands North, Johannesburg	Cape.
3106/55	Barnard, Mildred Maud (gebore Barnard, vroeër Stander), en nablywende eggenoot Hendrik Wilhelm Barnard, 'n brug voorman, van Rondevlei, Distrik George	6 weke....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George	Kaap.
3278/55	Brink, Arend, wewenaar, rustende boer, van Brackenfell, Kaap, wat op 16 Mei 1955 oorlede is	30 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Parlementstraat 21, Kaapstad	Kaap.
2925/55	Torr, Dennis Douglas Bartlett, farmer, of West Bank, King William's Town	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, King William's Town	Cape.
3466/55	Easton, Quiteria Maria (fromerly Scott, born Pereira), housewife, of 12 Seventh Avenue, Fish Hoek, Cape, who died on the 2nd July, 1955	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
86/55	van Zyl, Jakobus Lodewikus Louwrens, ticket examiner, S.A.R., and surviving spouse, Maria Magdalena van Zyl, of Gardenia Circle, Thornton, Cape	30 days...	J. McI.M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix Testamentary, 6 Chruch Square, Cape Town	Cape.
3488/55	Scalabrino, Rosario, hairdresser, 19 Church Street, Woodstock	30 days...	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys acting for Executrix	Cape.
3027/55	Morgan, Ceinwen, retired school-teacher, of 6 Stanley Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3412/55	Wilson, Ellen Josephine, pensioner, of Katherine Dichmont Nursing Home, Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	(Mrs.) A. Pritchard, Executrix Testamentary, 19 Graham Court, Graham Road, Sea Point	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2303/55	de Jager, Petrus, afgetrede voorman, en oorblywende eggenote Carolina Johanna Adriana de Jager (gebore Koen), van Boomstraat, Britstown, K.P.	30 dae....	Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1950/55	Hollinshead, Miriam, widow, of Pinelands, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
3503/55	van Vuuren, Elizabeth Cornelia Gertruida, huisvrou, van Dunbarstraat 35, Cradock	30 dae....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgebou, Posbus 53, Cradock	Kaap.
1740/55	Wagenaar, Aletta du Randt, huisvrou, van Spoorweghuis 96, Bellville, en nablywende eggenoot Nicolaas Jacobus Wagenaar	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville..	Kaap.
4312/53	Ferreira, Maria Hendrietta (of Henriette) (gebore Murray), en nablywende eggenoot Jakobus Marthinus Ferreira, boer, van Opkomst, Distrik Uniondale	30 dae....	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Joubertina, K.P.	Kaap.
3622/55	Hayward, Sidney Charles, retired garage proprietor, of 15 Panmure Court, King Street, East London, C.P., and surviving spouse, Kathleen Jane Hayward (born Litster)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
3535/55	Wolfaard, Christoffel Johannes, boorman.....	21 dae....	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.....	Kaap.
3476/55	Loots, Jan Hendrik, predikant, van Britstown, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Loots (gebore Kemp)	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3447/55	Sprague, Engela Susannah (formerly Tessendorf, formerly Kennedy, born van der Merwe), housewife, and surviving spouse, John Herbert Sprague	30 days...	T. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London	Cape.
3142/55	Fincken, Mary Eveline, spinster, teacher of singing, of Main Road, Mowbray, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3188/55	Pio, Philip Lodewyk Hendrik Albertus, boer, en nablywende eggenote Katrina Johanna Maria Petronella Pio (gebore Maree), van Voorbrug, Distrik George	6 weke...	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 73, George	Kaap.
164/55	van Wyk, Arie Willem, skoenmaker, van Kerkstraat, Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
4979/51	Courtney, Hannah Alice (born Sinkins), widow, of Mossel Bay	30 days...	Scholtz & Van Renen, Cuff Street, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
3368/55	Els, Gert Johannes Paulus, boer, van Eensaamdal, Distrik Victoria-Oos, en nablywende eggenote Jacomina Magrieta Els (gebore Pieterse)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3369/55	Forbes, Duncan Trollip, farmer, of Dunkeld, District Albert	30 days...	P. H. S. Engelbrecht, P.O. Box 19, Burgersdorp	Cape.
2772/55	Wilson, Walter Edward, retired.....	30 days...	M. Antoncich, Acting Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
3161/55	Schutt, Karl, retired chef, of Dux, Roosefelt Road, Claremont	30 days...	H. Schutt, Dux, Roosefelt Road, Claremont...	Cape.
3565/55	Rees, Anne (born Evans), of Queenstown.....	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3390/55	van Niekerk, Marthinus (of Martinus) Johannes Jacobus (of Jakobus), pensionaris, en nagelate eggenote Hilda Alleta van Niekerk (gebore Schreuder, ook bekend as Hilletje Aletta Maria van Niekerk, ook bekend as Helie Aletta Maria van Niekerk, ook bekend as Hellie Aletta Maria van Niekerk), van Koperfontein, Distrik Malmesbury	30 dae....	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3377/55	Johnstone, Robert John Bromley, retired printer, and surviving spouse, Isabel Johnstone (born Pringle), of Main Road, Saldanha, C.P.	30 days...	J. A. Snyman, Branch Manager, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3169/55	Dixon, Alice Jane (born Foster), widow, of Somerset West	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
3348/55	Poultney, Britton, salesman, and his surviving spouse, Edith Poultney, of Cape Town	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
3298/55	Lear, Lilian Mary, spinster, of 41 Lower Main Road, Observatory, Cape	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3167/55	Howels, Gertrude Magdalena, of Alpha, Union Street, Kenilworth	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Dative, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5770/54	Coe, Fanny (born Ruddle), widow, of Albury, Surrey, England	30 days...	J. E. P. Close & Company, 81 St. George's Street, Cape Town, Agents for the Executor Testamentary	Cape.
1701/55	Stevenson, Agnes Pollock, spinster, of 20 Vrede Street, Cape Town	30 days...	J. E. P. Close & Company, 81 St. George's Street, Cape Town, Agents for the Executor Dative	Cape.
5371/54	Sherman, Jessie (born Ruddle), housewife, of Newbury, Berkshire, England	30 days...	J. E. P. Close & Company, 81 St. George's Street, Cape Town, Agents for the Executor Testamentary	Cape.
2415/55	Patterson, Alexander MacDonald, of The Duncan Nursing Home, 3 Milner Road, Rondebosch	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3025/55	Fig, Mamie (born Rosenzweig), of Sea Point, Cape, who died on the 17th May, 1955	30 days...	R. E. Lowrey-Bell, Director-Agent for the Executor Testamentary, Red Cross House, Riebeeck Street, Cape Town	Cape.
304/55	van Noordwyk, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Beatrice Jacoba Hendrina van Noordwyk (gebore Visser), van Michaustraat, Die Strand	30 dae....	W. J. Rowan, Posbus 85, Strand, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Kaap.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* —	Welke Provinsie. *What Province.*
2499/55	Pagan, Lilian, a retired bookkeeper, of Vista Montana, Tree Road, Camps Bay, Cape	30 days...	Galloway & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3226/55	Rejaldien, Fatima (born Amos), of Wynberg, Cape	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, 73 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3308/55	Allen, Hermina Susanna (gebore Fourie), huisvrou, oorlede op 18 Junie 1955, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Allen, van Winterhoek, Port Retief, Fort Beaufort	30 dae....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Posbus 20, Adelaide	Kaap.
923/55	du Randt, Abraham Lodevickus, wewenaar, plaasboer, oorlede op 31 Januarie 1955, van Nooitgedacht, Port Retief, Fort Beaufort	30 dae....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Posbus 20, Adelaide	Kaap.
3364/55	Bosch, Anna Maria Elizabeth, huisvrou, van Henrystraat, Somerset-Oos	30 dae....	Vosloo & Botha, Charlesstraat 56, Somerset-Oos, Prokureurs Namens Boedel	Kaap.
2775/54	Fember, Stiena, huisvrou, gehuud in gemeenskap van goedere met Cornelius Fember, van Worcesterstraat, Somerset-Oos	30 dae....	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.....	Kaap.
260/55	Muller, William Edward Arthur, pensioner, of Carrington Street, Mafeking, and surviving spouse Edith Muller (born Nicholson)	30 days...	P. A. Fraenkel & Co., Executrix' Attorneys, P.O. Box 53, Mafeking	Cape.
253/55	Hill, Mary Charlotte (born Homan), housewife, of 74 Molopo Road, Mafeking	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
2738/55	Amos, Fredricka Elizabeth (born Walkenshaw or Walkinshaw), housewife, of Queen Street, Grahamstown, and surviving spouse, Wilfred Thomas Amos	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
3353/55	Shawe, Annie Magdalena (born Meiring), widow, housewife, of 4 Orchard Way, Pinelands	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3356/55	van der Walt, Johanna Hendrika Petronella (of Pieternella) (gebore Coetzer), huisvrou, wie te Maclear op 13 Mei 1955, oorlede is, en haar nagelate eggenoot Adriaan Louwrens Albertus van der Walt	30 dae....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekuteur, Maclear	Kaap.
3351/55	Roberts, Rosina Winifred (born Cotterell, also known as Winnifred Rosina Roberts), widow, of Nazareth House, Park Lane, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
1343/55	Kotze, Cornelia Susanna Johanna Wilhelmina (gebore Nortje, voorheen Smith), huisvrou, van Vyfdestraat 14, Boksburg-Noord, Transvaal, en Jamestown, Kaapprovinsie	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Boksburg-Noord	Kaap.
1984/54	Rossouw, Johannes Petrus, poskantooramptenaar, en nagelate eggenote Rosamond Josephine Rossouw (gebore Gribble), van Klipdrift, Rawsonville	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 219, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
1972/55	Colmer, Robert, pensioner, of 98 Caxton Street, East London, and surviving spouse, Petronella Christina Colmer (born Fouche)	30 days...	J. A. Yazbek & Company, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
2580/55	Walsh, Margaret Jane (born Carroll), widow, of Knightswood Hotel, Sea Point	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3283/55	Heyns, Aletta Catherina, ongetroud, huisvrou, van Cedarville, Oos-Griekwaland	30 dae....	Euvrard & Whiley, Posbus 3, Cedarville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3361/55	Beyers, Jurie Johannes, rustende boer, en nablywende eggenote Jacoba Maria Beyers (gebore Steyn), van Viljoenstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
194/55	Steyn, Elsie Johanna (gebore van der Merwe), huisvrou, en oorblywende eggenoot, Daniel Petrus Steyn	30 dae....	Johann D. Moller, Hillstraat, Posbus 270, Upington, Prokureurs vir die Eksekuteure	Kaap.
295/54	Randelhoff, Albert Joseph Hendry, seaman, of Balfour Street, Parow, Cape	30 days...	Galloway & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2309, Cape Town	Cape.
2198/55	Witbooi, Dawid, Kleurling, arbeider, en nablywende eggenote Martha Witbooi, met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was, van New Town, Calvinia, wie oorlede is op die 9de Mei 1951	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
3137/55	Carstens, Anna Nellie (born Smit), housewife, of 25 Duff Street, Tiger Valley, Cape	30 days...	Leo Morris Dirmeik, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow	Cape.
229/55	Grose, Dorothy Elizabeth (born Acker), housewife, of Border Hotel, Border, and surviving spouse Thomas Julian Grose	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executrix, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
2781/55	Love, Ada Alice, widow, of Three Anchor Bay, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
2319/55	Sides, Sidney Boyd, business manager, and of his surviving spouse, Katherine Sides, of Pinelands, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
1982/55	Pringle, Frederick Arthur, widower, and retired post office employee, of Green Point, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
1905/55	Fisher, Mary Rosa (born Constance), widow, of 2 York Street, Woodstock	30 days...	Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Executrices Testamentary, General Assurance Building, 86 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3336/55	Freeman, Francis Philip, and surviving spouse, Susan Josephine, who died, 23rd June, 1955, at Three Anchor Bay, of 2 Felicia Flats, Bay Road, Mouille Point, Cape	30 days...	Ernest John Shepherd, Executor Testamentary, 13 Belmont Road, Mowbray	Cape.
3249/55	Kotze, Floris, gesondheidsvoorman, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Salomé Kotze (gebore Schwartz), van Spoorweghuis 3, Cookhouse, K.P.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 219, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3186/55	Leach, Edward Johannes, road motor inspector, and surviving spouse, Cornelia Magrita Leach (born Strydom), of 7 Hatfield Avenue, East London	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 421, East London	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2443/55	Els, Frederik (or Frederick) Daniel, farmer...	30 days...	A. M. Alport, Attorney for Executor Dative, Peddie	Cape.
3383/55	Louw, Hendrik Arnoldus, rustende skoolhoof, en nagelate eggenote Martha Francina Louw (gebore Louw), van Faganstraat, Strand, K.P.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 219, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
1742/55	van Zyl, Abram, posmeester, en nagelate eggenote Mary Elizabeth van Zyl (gebore van der Hoff), van Strydenburg, K.P.	30 dae....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutriese Datief	Kaap.
1953/55	Knipe, Henry (or Herbert) Bazett, widower, retired, of Banket, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3119/55	Miles, Percival William, retired farmer, and surviving spouse, Millicent Palmer Miles (born Thompson), of Lugilo, District Stutterheim	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 67, Stutterheim	Cape.
269/55	Fourie, Emmerentia Catharine (gebore Bruyns).	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Agente vir Stephanus Johannes Fourie, Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
201/55	Kuhn, Johannes Gerhardus Bitter, farmer, of Bella Vista Island, Keimoes, and surviving spouse, Hester Johanna Sophia Kuhn (born Booysen)	30 days...	George Porter, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Kimberley Branch, Executor Testamentary	Cape.
6907/54	Dempsey, Martha Louisa (voorheen van Rooyen, gebore Venter), weduwee, van Indwe	30 dae....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
2496/55	Jack, Pieter Francis, onderwyser, en nablywende eggenote Annie Jack (gebore Ahmed, met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was), van Newtown, Calvinia	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuizen, Prokureurs vir Eksekutriese Datief, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
3097/55	Solomon, Henry, retired, of 10 St. Catherine's Walk, Leeds, England	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
3371/55	Gruskin, Louis, general dealer, of P.O. Addo, C.P.	30 days...	Julius Lax & Noach, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3291/55	Catherine, Ethel, widow, of 37 First Avenue, Fish Hoek	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
193/55	Brunette, Frank, retired, of Magogong, District Warrenton	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3262/55	Pretorius, Gideon Charl, mason, of 106 St. George's Road, East London	30 days...	B. S. M. Whitnall, 27 Terminus Street, East London	Cape.
266/55	Burger, Francis Louw, wa- en rytuigondersoeker by S.A.S. en H., en nagelate eggenote Carolina Jouwina Burger (gebore Human), van Rosestraat 10, Beaconsfield	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 219, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
2300/55	Dippenaar, Isabella Johanna, vrygesellin, van Geeldam-Oos, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
2824/55	van Wyk, Pieter Hendrik, rustende boer, van Lemoenshoek, Barrydale, en nablywende eggenote, Gesina Elizabeth van Wyk (gebore Cronje)	30 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertonstraat, Riversdal	Kaap.
3381/55	Kraucamp, Anna Aletta (gebore Hartslief), weduwee, huisvrou, van Krugerstraat 10, Steynsburg, K.P.	30 dae....	A. D. Barnard, Prokureur vir Eksekuteur, Kerkstraat 5, Posbus 6, Steynsburg, K.P.	Kaap.
2038/55	Hollander, Harry James, boer, van Klein Meestersklip, Distrik Williston	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
2868/55	van Schalkwyk, Salomon Jacobus, rustende boer, en sy nablywende eggenote Martha Sophia van Schalkwyk (gebore van Schalkwyk), van Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
2400/55	Smit, Louwrens Johannes, pensionaris, en sy nablywende eggenote Hester Margaritha Smit (gebore du Toit), van Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
2364/55	Schoeman, Matthys Andries, spoorwerker, en nagelate eggenote Susanna Johanna Schoeman (gebore Strydom), van Spoorweghuis No. 42, Lesseyton, Queenstown	30 dae....	J. D. L. Kruger & Kie, Posbus 187, Queenstown	Kaap.
2654/55	Mallett, Rosina Caroline (born Clayton), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 30th April, 1955	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrices Testamentary, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3329/55	Adams, Ethel (born Mathieson), housewife, who died at 10 Athlone Road, Port Elizabeth on the 3rd June, 1955	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

TRANSVAAL.

3651/55	Engelbrecht, Katrina Jacomina Daphina (gebore Ras), en nagelate eggenoot Johannes Petrus Engelbrecht, 'n boer, van Wolwekraal, Pk. Losperfontein, Distrik Brits	30 dae....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2238/55	Funston, Richard, a pensioner, of 27 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	H. A. and W. G. Funston, Flat 5, Kinnoull Mansions, 452 Prinsloo Street, Pretoria	Transvaal.
5852/54	Stein, Adolph, a café proprietor, of 2 Jubilee Buildings, Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 81, Germiston	Transvaal.
5461/54	Holtzhausen, David Johannes, a pensioner, of 82 Green Street, Witfield, Boksburg, and surviving spouse, Freda Marie Holtzhausen (born Meiring)	30 days...	P. G. de Vries, Attorney for Executrix, Progress Buildings, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg North	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7183/54	Korb, David Johannes, and surviving spouse, Cornelia Jacoba Korb (born Botha), of Mountain View	30 days...	Executrix Testamentary, c/o Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, P.O. Box 374, Pretoria	Transvaal.
7042/53	Shaw, Jessie Dancksen.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
2373/55	van West, Emanuel, and surviving spouse, Milrose Martha van West	30 days...	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executor, Dative, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
1533/55	Carruthers, Angus William, retired, of 28 Mendelsohn Road, Roosevelt Park, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3678/55	Isaacs, Marie Magdalena (born Theron), a housewife, and surviving spouse, Mannie Isaacs	30 days...	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executor Testamentary, 412/5 Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
3113/55	Bickley, Mabel Constance, a major spinster, retired, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
3807/55	Pretorius, Louis Johannes Kruger, 'n elektrisiën, van Sewentiendestraat 65, Parkhurst, Johannesburg, en nagelate eggenoot Heilbrecht Elizabeth Alida Pretorius	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust Afdeling, Posbus 1031, Johannesburg, namens Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3417/55	Bowden, George Roosten, fitter, unmarried, formerly of Chelsea Hotel, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
5443/54	Swingewood, Joseph, foreman, of 56 Muller Street, Yeoville, Johannesburg, and surviving spouse, Marian Winifred Swingewood	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
2026/55	Ferguson, Marie, a widow, housewife, of 177 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3781/55	Bundy, Edward James, a retired process engraver, of 6 Montagu Street, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Jeanie Fenton Bundy	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2262/55	Taylor, Eileen Norah, a housewife.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
3749/55	Hjort, Ellenora Charlotte (or Christina) (born Bolt), a flat superintendent	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3400/55	Sturup, Anna, a widow, housewife.....	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executors Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3217/55	Bell, Alec Rennie, a university lecturer, Roalda Farm, Wilgespruit, Roodepoort District, Transvaal.	30 days...	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3073/55	Waterman, William Hendry, a prospector, and surviving spouse, Elizabeth Josephine Waterman, 16 President Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	C. W. Tasmer, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3355/55	Williams, Herbert John Campbell, chief European timekeeper, B. 5 Rand Leases Gold Mine, Florida, Transvaal	30 days from 3/7/55	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1770/55	Biden, Norman, lieutenant, S.A. Air Force, of 3 Rocklands Terrace, Grimsby Road, off Frere Road, Three Anchor Bay, Cape Province	30 days...	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3394/55	N'Kala, Leonard, of Evaton District, Vereeniging	30 days...	Couzyn, Hertzog & Horak, P.O. Box 125, Pretoria	Transvaal.
3094/55	Beukes, Hendrik Albertus Gerhardus, pensionaris, en nagelate eggenote Antoinetta Petronella Beukes, van Sewentiendelaan 669, Rietfontein, Pretoria	21 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.
2660/55	Maritz, Emma Francis (gebore Nel), 'n weduwee, huisvrou, van Twee-en-twintigstelaan 931, Rietfontein, Pretoria	30 dae....	(Mev.) C. M. Bosman, Eksekutrise Datief, Librigebou 29-30, Pretoria	Transvaal.
3800/55	Graham, Kathleen Agnus Mary, clerk.....	30 days...	Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3801/55	Hawkins, John Frederick.....	30 days...	(Mrs.) E. E. Hawkins, 706 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
1126/55	Kruger, A. M. G., a housewife, of 40A Third Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Theunis Frans Kruger, 40A Third Avenue, Mayfair, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
7161/55	van Biljon, Christiaan Willem, 'n hospitaal portier, en nagelate eggenote Catharina Jacomina van Biljon, van Leydslaan 6, Cinderella, Boksburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 219, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
644/55	Maasdorp, Joseph Nicholas (also known as Adrian Johannes Maasdorp), a cartage contractor	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, Ferguslie House, Meyer Street, Germiston	Transvaal.
3827/55	Badenhorst, Andries Abraham, a detective sergeant, S.A. Police, of 16 Webber Road, Germiston, and surviving spouse, Martha Susanna Badenhorst (born Kruger)	30 days...	Max Levine, Attorney for Executrix Testamentary, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
3689/55	von Benecke, Lukas Wilhelm, a pensioner, of Portion 12, Reydal, District Krugersdorp	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
3550/55	Kylander, Susara Johanna, and surviving spouse, Oscar Emanuel Kylander	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Executor Testamentary, West Rand Buildings, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
3806/55	du Plessis, Janetta Frederika (born van Zyl), a housewife, of Doornkop No. 15, Roodepoort, and surviving spouse, Willem Hendrik du Plessis	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3343/55	Hultzer, Willem (William), retired, of 29 Burger Street, Krugersdorp	30 days...	(Mrs.) F. E. Hultzer, Executor Testamentary, 29 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
3786/55	Grobler, Nicolaas Johannes, a farmer.....	30 days...	Mathews & Lanser, Attorneys for Executor Testamentary, Sutter Road, P.O. Box 18, Warm Baths, Transvaal	Transvaal.
3270/55	Walsh, Winifred Edith Rhodes (born Malherbe), pensioner, of Pretoria	30 days...	L. du Preez, P.O. Box 106, Ladybrand, O.F.S.	Transvaal.
—	van der Linde, Willem Adriaan, of 1 Sixth Street, Kempton Park (previously of 47 Marais Street, Brandfort, O.F.S.	21 days...	G. Grobbelaar, Executrix, 1 Sixth Street, Kempton Park	Transvaal.
3798/55	van Aswegen, Hermanus Philippus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Francina van Aswegen (gebore Potgieter), van Hartebeestfontein No. 118, Pk. Hekpoort	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
2319/55	Kruger, Magdalena Hendriena Magarietha (gebore Watson, voorheen Vorster), 'n huisvrou, van Wagenpadspruit, Distrik Rustenburg	30 dae....	Miller & Wright, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Villagestraat 45, Posbus 8, Randfontein	Transvaal.
—	Louw, Andries Jacobus, 'n boer, van Doornhoek No. 117, Pk. Maanhaarrand	30 dae....	Elizabeth Johanna Catharina Louw, Doornhoek No. 117, Pk. Maanhaarrand	Transvaal.
4314/54	Roux, Frederick Taljaard, a miner.....	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
3811/55	Dique, Josef Jacobus Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Dorothea Dique (gebore McPherson), van Louis Trichardt, Transvaal	30 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
3992/55	Koseff, Abraham a wholesale merchant, of 4 Denny Dalton Road, Linksfield, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executors Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal. ..
3548/55	Mans, Petronella Jacoba (born van Tonder), a caretaker, and surviving spouse, Nicolaas Hendrik Mans	30 days...	N. H. Mans, 120 Zeiler Street, Pretoria West, Executor Testamentary	Transvaal.
1468/55	Grobler, Daniel Petrus, wewenaar, van Gathoogebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	30 dae....	Theo Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Lesliestraat 18, Posbus 79, Vereeniging	Transvaal.
3370/55	Milton, Mary Ann, a widow.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
1360/55	Hess, Magrieta Maria Katrina, a housewife....	30 days...	Louw Johann Karl Hess, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3098/55	Jansen, Cornelius Rudolph, a pensioner, and surviving spouse, Maria Magrietha Jansen (born Pretorius), 140 Wonderboom Street, Pretoria North	30 days...	W. T. P. Taylor, Attorney for Executors Testamentary, 20 de Villiers Building, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2715/55	Adendorff, Christian Michael, a locomotive inspector, of 20 Rider Haggard Street, Pretoria	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3791/55	Lazarow, Celia, a housewife, of 1 Observatory Court, Hunter Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Morris Alexander & Hirsch, 34 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
3803/55	Kopelowitz, Robert, a retired gentleman.....	30 days...	Alec Oshry, Attorney for the Executrix Testamentary, 123 Maritime House, P.O. Box 6966, Johannesburg	Transvaal.
3546/55	Nicholls, Annie Elizabeth, a housewife, of 17 Clift Road, Malvern East, Germiston	30 days...	M. M. Gerber and H. Nichollls, Executors Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
2039/55	Bester, Abraham Izak Jacobus, 'n bouer, maar invalide vir 5 jaar nou, en nagelate eggenote Magdalena Maria Bester (gebore Wentzel), 'n weduwee, van Foordstraat 82, Rustenburg	30 dae....	Kotze, Duffey & James, 38 Steenstraat, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
3817/55	Temlett, John William, a carpenter, of 408 Flower Street, Capital Park, Pretoria, and of his surviving spouse, Constance Frances Temlett (born Collins)	30 days...	C. F. Temlett, 408 Flower Street, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
3530/54	Venter, Stephanus Marthinus, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Cathrina Venter	30 dae....	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kroghstraat, Posbus 52, Louis Trichardt	Transvaal.
2675/55	van Niekerk, Anna Katriena (gebore Lombaard), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes van Niekerk	30 dae....	H. J. van Niekerk, Eksekuteur Testamentêr, p/a Venter & Kie., Prokureurs, Roxygebou, Highstraat, Mayfair-Wes, Johannesburg	Transvaal.
3818/55	van der Walt, Andries Godlieb, masjinis, Departement van Bosbou, en nagelate eggenote Levina Catharina van der Walt (gebore van Staden), van Kameeldrift 82, Swartspruit, Distrik Pretoria	30 dae....	Reitz & Joubert, Savoulkoulsgebou 216, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
2344/55	Dexter, Robert Raymond, a machinist, and surviving spouse, Gertrude Dexter, of 100 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	21 days...	D. R. Holmes, Agent for Executrix Dative, 37 Eighth Avenue, Florida, Transvaal	Transvaal.
3183/55	Steinhöbel, Johann, 'n passer, van Vierfontein, O.V.S.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 291, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5194/54	Range, Cathrina Jacomina Elizabeth (gebore Brand), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Gabriel Range, van Middelstraat 199, Nu-Muckleneuk, Pretoria	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
1719/55	de Jager, Jacobus Gerhardus Johannes Fourie, a pensioner	30 days...	Gerhardus Petrus du Plessis, c/o C. V. van Leggelo 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3196/55	Eason, Tom, retired, of 96 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Terblanche & Brigish, 712 Reinsurance House, Commissioner and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
5872/54	Ras, Johannes Cornelis, 'n boer, van Bokfontein, Pk. Wolhuterskop	30 dae....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
2853/55	van Wyk, Catharina Elizabeth (gebore Brits), 'n huisvrou, van Krokodilpoort, Posbus 14, Brits	30 dae....	Johan Erasmus & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Murraylaan, Posbus 78, Brits	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3859/55	Steenkamp, Philippus Lourens, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Sophia Martina Steenkamp (gebore Janse van Rensburg), van Sluiterstraat 24, Ermelo	30 dae....	Jackson & Joubert, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 146, Ermelo	Transvaal.
5811/54	Roland-Hall, John Norman Sydney, a mill learner	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Dative, Suite 501, Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3597/55	Gee, Lizzie Coats, a housewife, of Elmhurst Residential Hotel, cor. of Van der Merwe Street and Catherine Avenue, Johannesburg, and surviving spouse, Henry William Gee, a tailor	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3795/55	van Rhyn, Izak Lodevicus van Heerden, diamond-cutter, of 37 Third Avenue, Linden, Johannesburg	30 days...	James Lebos, Attorney for Joyce Depresoo van Rhyn, Executrix Testamentary, 215 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5157/54	Russell, Herbert Edwin, a fitter and turner, of Roodepoort North	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executrix Dative, Suite 501, Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3858/55	Steenkamp, Salomon Gerhardus Marthinus, pensionaris, Pk. Amsterdam, Transvaal	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
3063/55	Schubart, Jan Willem, 'n staatsamptenaar, van Ivyweg 71, Norwood, Johannesburg	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrise, Burgerstraat 51, Krugersdorp	Transvaal.
3231/55	Walker, Clara Eliza (born Savage), a widow, retired	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3465/55	Sadler, Aletta Magdalena (gebore Herbst), en oorlewende eggenoot Albert Edward Sadler, ploegbaas by Provinsiale Paaie, van Amersfoort	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
3131/55	Lloyd-Evans, Stanley Morgan, a bank official, of 70 Flower Street, Capital Park, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1209/55	Rademeyer, Jacobus Cornelius, 'n plaasbestuurder van Moodies Estates, Distrik Barberton, en nagelate eggenote Maria Johanna Rademeyer (gebore Welthagen)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Adfeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3831/55	Lemiere, John Francis, a railway pensioner, of 160 Schubart Street, Pretoria, and surviving spouse, Marjorie May Lemiere (born Whitlow)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3526/55	van Zyl, Daniel Petrus, a crane-driver, of 27 Eighth Avenue, Northmead, Benoni, and surviving spouse, Johanna Maria van Zyl (born Pienaar)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3114/55	Bezuidenhout, Johannes Lodewicus Pretorius, handelaar, meulenaar, van Hendrina	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3336/55	Bekker, John Johannes Fredrick, 'n mynwerker, van Brakpan, en oorlewende eggenote Margaret Elizabeth Josephine Bekker	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3381/55	van der Walt, Johannes Christiaan, 'n boer, van Rietdal, Pk. Leeupoort, Distrik Warmbad, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van der Walt (gebore Horn)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3418/55	Barnes, Gordon Albert, company's secretary, of 1 Abbots Gardens, East Finchley, Middlesex, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3931/55	Appelgryn, Andreas Cornelius, pensionaris, van De Buttspunt, Pk. Singlewood, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Appelgryn (gebore Kotzé)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2984/55	Waldron, William Wood, retired, of England...	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
3819/55	Williams, John Grenfell, a B.B.C. official, of London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3554/55	van Tonder, Andries Johannes, a farmer and general dealer, of Meyerton, and surviving spouse, Emmerentia Christina van Tonder	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
3245/55	Lillico, Margaret, a spinster, of Boksburg.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
2228/55	Heuer, Henriette Johanna Wilhelmina Marie (born Lambert), a housewife, of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Dative, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
5667/54/	D. M. P. Booysen, and surviving spouse, A. J. M. Booysen	30 days...	V. Borcherds, Attorney, C.N.A. Building, P.O. Box 186, Vanderbijlpark	Transvaal.
2936/55	Hunter, Eileen Doris (formerly Butler, born Dicks), a housewife, 6 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executrix Dative, 114 Rutland Place, President Street, Germiston	Transvaal.
3793/55	van Rheede, van Oudtshoorn, Willem Stefanus Crocyris, 'n boer, en nagelate eggenote Hendrina Magdalena van Rheede van Oudtshoorn, van Groblersdal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3235/55	van den Berg, Hester Maria, 'n weduwee, onderwyseres, van Camroux Hotel, Geduld, Springs	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Ptetoria	Transvaal.
3860/55	Taljard, Anna Maria Dorothea (gebore Louw), en nagelate eggenoot Jacob Cornelis Taljard, boer, van Rietpan, Bethal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6832/54	de Lange, Michael Daniel, 'n skagtimmerman, en nagelate eggenote Martha Ethresia de Lange (gebore Henry), van Getroude Kwartiere 47, Nuwe Staatsmyne, Springs	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7371/54	Ridler, John Charles, 'n myner, en nagelate eggenote Doris Maud Ridler (gebore Percy), van Vierdestraat 73, Boksburg-Noord	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3743/55	Booysen, Johanna Adriaana (born Janse van Vuuren), a housewife, and surviving spouse, Dirk Petrus Hertzog Booysen, of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Attorney for Executor Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
3416/55	Crafford, Magdalena (gebore Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Frederick Crafford, van Olifantslaagte, Ps. 521, Boord, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Markstraat, Posbus 13, Middelburg	Transvaal.
3152/55	Walster, Arthur Rowland, a widower, pensioner, of Wakkerstroom	30 days...	Barry, Schuurman & Kleyn, P.O. Box 3, Wakkerstroom, Attorneys for Executors	Transvaal.
3348/55	Strydom, Johannes Matys, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Martha Magdalene Strydom (gebore Bubb), van Ajaxstraat 2, Bedelia, Welkom	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3783/55	Colvin, John Kennedy, a pensioner, of Saalem Convalescent Rest Home, P.O. Box 55, Bramley, Johannesburg	30 days...	K. B. Colvin, 29 Galway Road, Parkview, Johannesburg	Transvaal.
2533/54	Zirkler, Anna Maria (born Windisch), a widow, of Windhoek, S.W.A., who died at Hanau, Germany	21 days...	Agilolf Fock, Union Agent for Executor Testamentary, 607 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3785/55	Goldstein, Leah, a housewife, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
3316/55	Williams, Herbert Seymour, a reduction worker, of Elandsfontein, Germiston	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, The Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3106/55	Pierce, Wilhelmina (born Gunther Mohr, formerly Kool), a widow, housewife, of 27 Fourth Street, Springs	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1031, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
3889/55	Burde, Solomon, a director, of 8 Desborough Avenue, Winston Ridge, Johannesburg	30 days...	Israel & During & Kossuth, Agents of Executrix Testamentary, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3478/55	Espag, Magdalena Johanna, a housewife, of 425 Ivor Avenue, Mountain View, Pretoria	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Stteet, Pretoria	Transvaal.
3851/55	Blampied, Harold John, a farmer.....	30 days...	E. Blampied, Windsor House, 643 Church Street, Pretoria	Transvaal.
2517/54	Polderman, Anna Helena (gebore Auret), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Botha & Botha, Posbus 98, Potgietersrust, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
3735/55	Caplen, Henrietta, a housewife, of 733 Arcadia Street, Arcadia, Pretoria	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3778/55	Besaans, Adriaana Johanna Petronella (gebore Boukan), 'n weduwee, van Klipbank No. 196, Distrik Groblersdal	30 dae....	Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal	Transvaal.
3779/55	Bakker, Catarina Johanna Gezina (gebore Biersma), 'n weduwee, rentenier, van Pieterlaan 36, Groblersdal, Distrik Groblersdal	30 dae....	A. M. Ferreira, Eksekuteur Testamentêr, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal	Transvaal.
2842/55	van Jaarsveld, Anna Cecilia Maria, 'n weduwee, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Riviera, Pretoria	30 dae....	C. D. van Jaarsveld, Posbus 6905, Johannesburg	Transvaal.
3066/55	Vermaak, Louisa Magrietha, 'n huisvrou.....	30 dae....	W. F. Lubbe, Beaconweg 39, Florida-Noord..	Transvaal.
3547/55	Mynhardt, Johannes Willem, pensionaris, van Witwatersrand Hotel, Pk. Knights, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina Mynhardt (gebore van der Merwe)	30 dae....	Henry Clark Erasmus, Breytenbachstraat 73, Posbus 9, Nigel	Transvaal.
—	Wilson, Pamela Joan, a housewife, of Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Agent for the Southern Rhodesia Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

1426/55	Mercer, Charles Joseph, musician, and surviving spouse, Dorothy Frances Mercer (born Steenkamp)	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 879, Durban	Natal.
1514/55	Upton, Walter Frederick, pensioner, of Scottburgh, Natal	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg	Natal.
1547/55	Thompson, Maud Effie Coxen, hairdresser, of 28 Chesnut Road, Durban	30 days...	A. Leslie Leon & Wilxon, Attorneys for Executors Testamentary, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
1570/55	Mall, Charles Thomas James, manager.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
1353/55	Banks, Pearl Jane (born Horne), housewife....	30 days...	I. V. A. Trotter, 10 French Road, Pietermaritzburg	Natal.
1430/55	Naidu, Ballee Soobramoney Latchannah (also known as Ballee Soobramoney Naidu), clerk, of 38 Umlatuzana Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Muniana, colonial-born Indian woman, No. 3396/63131	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
650/55	Ramsurup, Ramgrip, colonial-born Indian, farmer, and surviving spouse, Tapasia, colonial-born Indian woman; Joint Estate	30 days...	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.	Natal.
796/55	Bhiyat, Ayesha, housewife, of 50 Willson Street, Dundee, Natal	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Natal, Agent for Executor Dative	Natal.
1546/55	Verburg, Martha Maria, widow.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1214/55	Webb, Archie Ernest Godwin, caretaker.....	30 days...	L. J. Paola, Executor Dative, 950 Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
2306/53	Nel, Izar Cornelius Johannes.....	30 days...	Philipina Jacoba Nel, Executrix Dative, c/o Arnold T. Leisegang, P.O. Box 51, Empangeni, Zululand	Natal.
1493/55	Coote, Thomas Wolfe, general dealer, of Ncwadi Halt, and surviving spouse, Lillian Bessie Valerie Coote	30 days...	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 1-4 Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2842/55	Rysemus, Albertus Daniel Abraham, pensioner.	30 days...	F. Q. Stubbings, 12 Fraser Lane, P.O. Box 276, Pietermaritzburg	Natal.
1455/55	Manghi, Indian immigrant, No. 62236, labourer, and surviving spouse, Rajpatia, colonial-born, No. Dead/49707, of Bayside, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1487/55	Thompson, Avice Isabella, of Pietermaritzburg.	30 days...	Francis Becker & Company, Change Lane, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1564/55	Currin, Wallace, barman, and surviving spouse, Mabel Eva Currin (born Stoter), of 9 Marilling Mansions, West Street, Durban	30 days...	Mooney, Ford, Fellows-Smith & Chaplin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 565, Durban	Natal.
1641/55	Wheeler, Agnes Kirkland (born Hyslop), of 6 Montrose, Town Hill, Pietermaritzburg	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
1398/55	Boucher, George Anthony, old age pensioner, of 3 Douglas Street, Dundee, Natal	30 days...	Thomas Henry Yorke Worthington, Solicitor, 62A Gladstone Street, Dundee	Natal.
1955/55	Bourquin, Ida Helena, pensioner, of 12 Chamberlain Road, Pietermaritzburg	30 days...	Charles Theodore Bourquin, c/o Magistrate's Office, Matatiele, East Griqualand	Natal.
—	Roberts, David, pensioner, of Bergville.....	30 days...	Hugh L. Kidman, 41 Queen Street, Ladysmith, Executor Dative	Natal.
1205/55	de Lange, Daisy Linda (born Contat), widow, hotel receptionist, of 44 West Street, Durban, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Solicitors for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
872/55	Buldeo, Indian immigrant, No. 44741 (also known as Baldev Ahir), retired, and subsequently deceased spouse, Chauri, Indian immigrant woman, No. 61153, of Wentworth; Intestate	30 days...	Ramlakan, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
873/55	Chauri, Indian immigrant woman, No. 61153, widow, of Wentworth	30 days...	Ramlakan, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
954/55	MacDonald, Thomas Brown, station master, of Park Rynie, Natal	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1468/55	Taggart, Philip Henry, pensioner, of 14 Dorrington Crescent, Durban North	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1600/55	Edmonds, Lucy May (born Flanders), widow, of 1 Eskotene Mansions, 445 Musgrave Road, Durban	30 days...	Garlicke & Bousefield, Solicitors to Executor Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
1933/24	Kanniamma, of Lime Quarry, Port Shepstone, and surviving spouse, Chinnasamy	31 days...	Chinnasamy, Lime Quarry, P.O. Box 106, Port Shepstone, Executor Dative	Natal.
1636/55	Ceronio, Gideon Peter, a bricklayer, and surviving spouse, Johanna Catrina Ceronio, of 6 Murchison Street, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
1576/55	Cochrane, Laura Cecile (born Slattery), a widow, licensed victualler, of Ladysmith, Natal	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
1106/55	Menart, Emile, retired.....	31 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1595/55	Broodryk, Johannes Albertus, boer, van Nooitgedacht, Vryheid Distrik, en nagelate eggenote Magaretha Aletta Broodryk (gebore Strydom)	30 dae....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.*, Kerkstraat 211, Posbus 44, Vryheid	Natal.
1308/55	Aga, Jakob Jakobsen, pensioner, of 360 Murchison Street, Ladysmith	14 days...	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Agents for Executor	Natal.
1456/55	Kruger, Marthinus Johannes Hendrik, pensioner, of 18 Francis Road, Glencoe	30 days...	Harold John Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Natal	Natal.
1348/55	Pout, Francis Llewelyn, housewife, and surviving spouse, Frank Pout, of Metropole Hotel, Smith Street, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
1524/55	Hatting, Johannes Hendrik, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Helena Petronella Hatting (gebore Coetzer), van Paulpietersburg, Natal	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent	Natal.
1264/55	Glossop, Allerley, spinster, artist, of Lions River	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1516/55	Nulliah, Veeramah, widow, of Pietermaritzburg.	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1165/55	Campbell, Arthur, retired postmaster, of Pinetown, Natal	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1508/55	Cordes, Henry, engineer, of P.O. Umlaas Road, Natal	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
—	Naidu, Kistam, loco. driver, of 33 Sirdar Road, Rossburgh, Durban, and Muniamah, of 33 Sirdar Road, Rossburgh, Durban	30 days...	Kisten Vadivelu Govender, 33 Sirdar Road, Rossburgh, Durban	Natal.
1492/55	Wade, John Talbot, retired.....	30 days...	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.....	Natal.
1230/55	Murugan, Indian immigrant, No. 117498, retired railway employee, and surviving spouse, Ammakannu, formerly of 247 Prospect Hall Road, Durban North	30 days...	L. Podbielski, Executor, 5/7 African Homes Trust Buildings, 391 Smith Street, Durban	Natal.
526/55	Hlope, Mndeni, unexempted Native, Native detective constable in South African Police, of 6 Owen Avenue, Mayville, Durban, who died on the 23rd February, 1955: Testate	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, 115 Van Riebeeck House, cor. of Smith and Broad Streets, Durban	Natal.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1222/55	Gounden, Munia, Indian immigrant, No. 132066, farmer, of Redcliffe, near Verulam, Natal, and surviving spouse, Bagiam, colonial-born, No. 50832/72609: Intestate	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
1596/55	Bullough, Joseph, retired gentleman, of 52 St. Regis, cor. of Smith Street and Point Road, Durban	30 days...	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executrix Testamentary, 704/10 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
1593/55	Barber, Sophia Susanna (formerly Ferguson, born Johnston), wife of Robert Milne Barber, pensioner, of 6 Musgrave Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1490/55	Blair, Gilbert Howie, company director, of 8 Stella Green Mansions, 124 Frere Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1597/55	Dale, James, pensioner, S.A. Railways, of 14 Daleston Place, Greenwood Park, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1542/55	Hase, August Albert, pensioner, S.A. Railways, of Woodlands Home, Bellair, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
866/55	Mackie, Doris Mary (born Rowell), wife of Bertram James Milne Mackie, bank accountant, of 3 Dingle Road, Belvedere, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1402/55	Reibeling, Wilhelm Heinrich Otto, farmer, of Inadi, in the District of Msinga, Tugela Ferry, Natal	30 days...	A. Milne Buchan, Bank Buildings, Weenen, Natal, Executor	Natal.
1566/55	Flannery, Catherine (born Collins), housewife, and surviving spouse, Michael Vincent Flannery, of Margate, Natal	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg, Transvaal	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

308/55	Schlebusch, Cornelis Jacob, pensionaris, van Andries Pretoriusstraat, Dealesville	30 dae....	Francina Gertruida Schlebusch, Andries Pretoriusstraat, Dealesville	Oranje-Vrystaat.
756/55	Smit, Carel David, skrynwerker, en nagelate eggenote Catharina Johanna Elizabeth Smit (gebore de Lange), van die Plot Genot, Distrik Kroonstad	30 dae....	H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 266, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
766/55	van Niekerk, Jan Walters, rustende boer, en langslewende eggenote Jacoba Adriana van Niekerk (gebore du Toit), van Serfonteinstraat 9, Kroonstad	30 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
648/55	Caudery, Albert William, salesman, of 49 Strang Street, Kroonstad, and surviving spouse, Magdalena Johanna Caudery (born Swanepoel)	30 days...	G. P. Botha & Co., P.O. Box 51, Kroonstad....	Orange Free State.
343/55	Burrows, Mavis O'Connell, assistant matron, of Tempe Isolation Hospital, Bloemfontein	30 days...	S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Executor Dative, First Floor, S.A. Mutual Building, Bloemfontein	Orange Free State.
716/55	van Niekerk, Cornelis Johannes, boer, van Excelsior, Paul Roux, O.V.S.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
769/55	Steyn, Diederick (Diederik) Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote Gertina Jacoba Steyn	30 dae vanaf 30/7/55	De Villiers & Beck, Posbus 11, Ficksburg.....	Oranje-Vrystaat.
515/55	Roodt, Maria Magdalena (gebore Brits), huisvrou, van Steynsrust, O.V.S.	30 dae....	B. S. de Kok, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Boshoffstraat 22B, Posbus 459, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
154/55	du Plessis, Anna Catharina, meerderjarige jongedogter	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
759/55	Wessels, Nicolaas Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Johanna Aletta Wessels (gebore Erasmus), van Mandalay, Distrik Winburg	21 dae....	F. R. Cronje, Nico v. der Merwestraat, Posbus 63, Winburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
760/55	van Zyl, Andries Johannes, karweier, en nagelate eggenote Anna Maria Charlotta van Zyl (gebore Hennop)	21 dae....	Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Venter, Havemann & Maré, Prokureurs, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
758/55	du Toit, Francois Jacobus, boer, van plaas Welkom, Distrik Smithfield, en sy nagelate eggenote Magdalena Wilhelmina du Toit (gebore Cloete)	30 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
726/55	Ferreira, Petrus Cornelius, afgetreë boer, en nagelate eggenote Maria Cornelia Ferreira (gebore Geldenhuys), van Jac. J. Coetzerstraat, Winburg	30 dae....	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
585/55	Human, Lukas Jacobus, boer, van Palmietvallei, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, *q.q.* Eksekutriese Testamentêr, Posbus 17, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
735/55	Smith, Margaretha Susanna (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Villiers, O.V.S.	30 dae vanaf 30/7/55	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg, Tvl.	Oranje-Vrystaat.
—	Conradie, Maria Elizabeth (gebore van Deventer), en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Conradie, spoorwegpolisie, van Commissionerstraat 12, Bethlehem, O.V.S.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
723/55	Grobbelaar, Charlotte Henriette (gebore Havenga), en nagelate eggenoot Pieter Willem Grobbelaar, boer, va 1 die plaas Spreeuwfontein, Distrik Trompsburg	6 weke....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
743/55	Radley, Philip Johannes Lourens, boer, en nagelate eggenote Christina Maria Radley (gebore Evert)	30 dae....	Cloete & Greyling, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 36, Clocolan	Oranje-Vrystaat.
745/55	Claassen, Hendrik Jacob Diederichs, boekhouer, en nagelate eggenote Hester Susanna Maria Claassen, van Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener....	Oranje-Vrystaat.
746/55	Scott, David, hotel proprietor, Bultfontein, in life married out of community of property to Lillian Mabel Scott (born Thomé), of Bultfontein Hotel, Bultfontein	6 weeks...	A. W. Scott, c/o Bultfontein Hotel, P.O. Box 38, Bultfontein, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
764/55	Kahn, Sarah Millie (born Rees), housewife, and surviving spouse, Frank Kahn, of 8 Crisp Crescent, Bloemfontein	30 days...	Kalil & Sorour, *q.q.* Executor Testamentary, Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
634/55	Jacobs, Sophy (born Kaplan), housewife, of 51A Brand Street, Kroonstad	21 days...	Heyman E. Gersohn, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad	Orange Free State.
757/55	Strout, Beatrice (born Luke), married in community of property to James Henry Strout, pensioner, South African Railways, of 3 North End Road, Bloemfontein: Joint Estate	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
741/55	du Plessis, Cecilia Johanna (gebore Meyer, voorheen Brandt), weduwee, huisvrou, van Dukestraat 52, Brandfort	30 dae....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 97, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
802/55	van den Bergh, Adriaan Gerhardus Beeslaar (Beslaar), tydelike werknemer, S.A.S., en nagelate eggenote Anna Cecilia Christina van den Bergh, van Plot No. 16, Geluk Kleinplase, Rodenbeck, Bloemfontein	30 dae....	Daniel Stefanus du Toit van den Bergh, Plot No. 13, Sterkwater, Rodenbeck, Posbus 517, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
520/55	Muller, Reinier Johan, afgetredene, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Muller (gebore Coetzee), van Frankfort: Gesamentlike Boedel	30 dae....	S. R. Koller & Koller, Prokureurs, Frankfort..	Oranje-Vrystaat.
258/55	Coertzen, Aletta Elizabeth (gebore Malherbe), huisvrou, van Glassonstraat, Koffiefontein	21 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein...	Oranje-Vrystaat.
785/55	le Roux, Francois Gysbert, an accountant, and surviving spouse, Emily Ann le Roux (born Adendorff), married in community of property	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 540, Bloemfontein	Orange Free State.
789/55	Coleman, William James, snr., a farmer, of Waterfall Farm, Bloemfontein	30 days...	Dennis Nathan & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, 213/215 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein	Orange Free State.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3,) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4322	de Wet, Helen Mary, an European female divorcée, trading as Quarry Stores, and Butchery, Alcockspruit, Newcastle, Natal	12/7/55, Natal Provincial.....	Charles Ferdinand Louis Cruywagen.
C. 24396	Revelas, Costas, trading as H. B. Stores, at 139 Victoria Avenue, Benoni	13/7/55, Witwatersrand Local...	Premier Trading Co. (Pty.), Ltd.
C. 24393	Mallinson, Jan Frans Petrus Jacobus, Petrus Jacobus Mallinson and Dirk Johannes Mallinson, trading in partnership as Mallinson Brothers, and Asset Land and Estate Agents, at 22B Wanderers Street, Johannesburg	18/7/55, Witwatersrand Local...	Theodore Neville Truran.
C. 24394	Mallinson, Jan Frans Petrus Jacobus, Dirk Johannes Mallinson and Petrus Jacobus Mallinson, trading in partnership, as Mallinson Brothers, and Asset Land and Estate Agents, at 22B Wanderers Street, Johannesburg	18/7/55, Witwatersrand Local...	Theodore Neville Truran.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C. 24391	Mallinson, Petrus Jacobus, Jan Frans Petrus Jacobus Mallinson and Dirk Johannes Mallinson, trading in partnership as Mallinson Brothers, and Asset Land and Estate Agents, at 22B Wanderers Street, Johannesburg	18/7/55, Witwatersrand Local...	Theodore Neville Truran.
C. 24392	Mallinson, Dirk Johannes, Petrus Jacobus Mallinson and Jan Frans Petrus Jacobus Mallinson, trading in partnership, as Mallinson Brothers and Asset Land and Estate Agents at 22B Wanderers Street, Johannesburg	18/7/55, Witwatersrand Local...	Theodore Neville Truran.
4325	Phillips, Walton Otto, carrying on business as a manufacturer's agent, under the style and name of Oliver & Co., at 169 West Street, Durban	18/7/55, Durban and Coast Local	Bayrich Tyre Company, Ltd.
C. 24399	Zondagh, Marthinus Steyn, c/o Panbult Store, on the farm Base, District of Piet Retief	18/7/55, Transvaal Provincial....	Wilhelm Ernest Paul
C. 24400	Remondini, Gino, of 87 Tenth Street, Linden, Johannesburg	19/7/55, Witwatersrand Local..	Dornel Finance and Investment Corporation (Pty.), Ltd.
C. 24395	Lasker, Helmuth, trading as He-La Knitwear Company, Johannesburg	19/7/55, Witwatersrand Local...	Veldspun, Ltd.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling die Kaap Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
K.I. 5/55	Fineberg, Samuel Louis, a general dealer, of Longlands, District of Barkly West	20/7/55, Griqualand West Local	Thurs, 11/8/55, 10 a.m., Barkly West.
X. 6351	Miles, Josiah Philip, carrying on business under the style of Springbok Hotel, at Koffiefontein, in the Orange Free State	23/6/55, Orange Free State Pro-Provincial	Wed., 10/8/55, 11 a.m., Koffiefontein.
X. 6347	Davey, Edward William, a milk and general dealer, carrying on business in Hennenman under style of firm of Hennenman Roller Mills	20/5/55, Orange Free State Provincial	Wed., 10/8/55, 10 a.m., Ventersburg.
C. 24360	Bouillon, Gert Johannes, of Pretoria West.....	21/7/55, Transvaal Provincial..	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Pretoria..
C. 24384	Abed, Goolam, Rasool, a general dealer, of Ottoshoop, Transvaal	21/7/55, Transvaal Provincial..	Fri., 12/8/55, 9.30 a.m., Zeerust.
C. 24361	Akhalwaga, M. M., of Stand No. 101, Benoni Location, Benoni	19/7/55, Witwatersrand Local.	Wed., 10/8/55, 10 a.m., Benoni.
C. 24381	Beeton, Bernard, of Linden, Johannesburg.....	19/7/55, Witwatersrand Local.	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word due byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sur-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C.A.5925	Sonfred (Pty.), Ltd., 401 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 5951	Horison Store (Pty.), Limited, Location Road, Roodepoort North	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24332	Kalogeros, Anna, of 22 Everest Court, Hospital Hill, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5955	Selecta Scales, S.A. (Pty.), Limited, 29 Blane Road, Primrose	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m, Johannesburg	Forthwith.
C. 24300	Ebrahim, C. B.....	—	Myer Simon Weitzmann, 302 United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	Fri., 12/8/55, 9.30 a.m., Vereeniging	Forthwith.
9894	Smith, Stanley William, trading as Stanleys, Sutherland Street, Um-Umtata	Sequestrated	Keith William Alison Muggleston, 58 Owen Street, Umtata	Fri., 12/8/55, 10 a.m.,	Forthwith.
9906	Aubrey, Vivian, married according to Chinese Rites to Marie Rose Chung, a general dealer, of 160 Klipfontein Road, Elsies River, District of Bellville, Cape Province	—	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
4247	Light, James, of Brighton Beach, Durban	Sequestrated	—	Thurs., 11/8/55, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4259	Moosa, Mahomed, trading as Model Fruiterers, at 137 Retief Street, Pietermaritzburg	Sequestrated	Pietermaritzburg	Fri., 12/8/55, 10 a.m.,	Forthwith.
9911	van Zyl, Thomas Richard, 'n boer, van Groenvlei, Pk. Gouda, Distrik Tulbagh	Gesekwestreer	Pieter Charles van der Merwe, p/a A. M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury	Woen., 10/8/55, 10 vm., Malmesbury	Onmiddellik.
X. 6332	Hulett, Saxe George, a hotel proprietor, of Edenville, trading under the name of Edenville Hotel	—	Roelof Louw, P.O. Box 110, Kroonstad	Wed., 10/8/55, 10 a.m., Kroonstad	30 days.
C.A. 854	A.B.C. Service Station (Pty.), Ltd...	Liquidation..	C. A. Milne, 401/409, Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4293	Moonilal, Morty, trading as International Distributors	Sequestrated	C. A. Milne, 401/409, Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4283	Burnett, Samuel John William, trading as Burnett's Butchery, at 362 Murchison Street, Ladysmith	Sequestrated	James McAllister and Benjamin Christopher of P.O. Box 107, 126 Murchison Street, Ladysmith	Mon., 15/8/55, 10 a.m. Ladysmith	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23994	Hide, Clifford Dudley, trading as Elaine Motors, at 10 Geoffrey Street, Roodepoort, Transvaal	Sequestrated	Fri., 12/8/55, 11 a.m., Roodepoort	Further proof of claims.
C. 24222	Leib, Hyman, of 17 Power Street, Brakpan	Sequestrated	Friday, 12/8/55, 9.30 a.m., Brakpan	Further proof of claims.
C. 24194	Erasmus, Andries Johannes, a building contractor, of 10 Third Avenue, Melville, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 1428	Kwiknit Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
4271	Slinger, Joseph Owen, a building contractor, of Walton Street, Ladysmith	Sequestrated	Mon., 15/8/55, 10 a.m., Ladysmith	Proof claims. Instructions to trustee.
9681	Peinke, Claude Caleb, by trade, occupation or profession, a builder and car refitter, and carrying on business as such, at 8 Brill Street, East London, Cape Province	—	Wed., 10/8/55, 10 a.m., East London	Proof of further claim.
C.A. 5856	Wilkober Flats Investment Corporation (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	—	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 741/3063A	Greenhouse (Pty.), Limited.....	—	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.	Election of liquidator.
3536/3050A	Goshalia, R. A.....	Sequestrated	Thurs., 18/8/55, 9 a.m., Durban.	Election of trustee.
9815	Romm, Michael, a commercial traveller, of c/o S. Slovin, of 14 Sir Lowry Road, Cape Town	—	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
4106	Karodia, Hoosen Moosa, trading as H. M. Karodia Brothers, general dealers and produce merchants, of Beach Road, Stanger, Natal	Sequestrated	Thurs., 11/8/55, 9 a.m., Durban	For further proof of claim.
4136	Manjoo, Essop Amod, a general dealer, of 411 South Coast Road, Rossburgh, Durban, Natal	Sequestrated	Thurs., 11/8/55, 9 a.m., Durban.	Further proof of claims.
C.A. 5794	Alex Reis & Sons (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 10/8/55, 9 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24216	Polychronopoulos, Andrew.....	—	Wed., 10/8/55, 9 a.m., Johannesburg	To examine the insolvent and any other witnesses in terms of section 65 of Act No. 24 of 1936.
C.A. 5637	Farmin (S.A.) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 10/8/55, 9 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C.A. 5889	Vereeniging Dairies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 12/8/55, 9.30 a.m., Vereeniging	(2) See footnote.
C.A. 5936	Thomas Clark & Sons (Pty.), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
4202	Singh, Keswa, of 90 Sirdar Road, Rossburgh	Sequestrated	Thurs., 11/8/55, 9 a.m., Durban.	Further proof of claims.
3988	Harman, Eric John, a general dealer, of 496–8 Berea Road, Durban	Sequestrated	Thurs., 11/8/55, 10 a.m., Durban.	Further proof of claims.
4074	Kretschmer, L. R. M., a farmer of Umlaas Road	—	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	To consider action to be taken regarding a farm purchased on suspensive condition.
4265	Strauss, Morris Hyman, trading as Robina Stores	Sequestrated	Thurs., 11/8/55, 10 a.m., Durban	Proof of further claims.
C. 23849	Bagdadi, A. K.....	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 5297	Paris Gown Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolutions.
C.A. 5648	N. Gordon (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
9800	Whitfield, Roderick Clement, formerly trading as Henley Hotel, Butterworth and Butterworth Fisheries, Butterworth, Cape Province	—	Fri., 12/8/55, 10 a.m., Butterworth	Further proof of claims.
C. 24202	Cantor, Harry, and Simon Margolius, trading in partnership as general dealers under the style of Stanley Outfitters, at 27D Voortrekker Street, Vereeniging	—	Fri., 12/8/55, 9.30 a.m., Vereeniging	Proof of debt.
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, Ltd., (in Liquidation)	—	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23713	Rosenblatt, Edmund Moritz, a general dealer, carrying on business on the Second Floor, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
4249	Naidoo's Supply Store, of Main Road, Chaka's Kraal, Natal	—	Thurs, 11/8/55, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 23729	Rosenthal, Joseph, trading as Julia Ladies Wear, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolutions.
C. 23853	Usher, T. C.....	Sequestrated	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
X. 6336	Morphis, Antonios Georgiou, carrying on business under the name of Clocolan Café, at First Street South, Clocolan	—	Fri., 19/8/55, 10 a.m., Clocolan.	To prove further claims.
9804	Watkins, Frederick Elias, a general dealer, of Main Street, Mount Frere	—	Wed., 10/8/55, 10 a.m., Mount Frere	For proof of claims.

(1) To pass the following resolution:—
Resolved that the liquidator be and is hereby authorised to abandon any outstanding debtors accounts which in his opinion are irrecoverable.

(2) (*a*) Further proof of claims.
(*b*) For the adoption of the undermentioned resolution:—
16. That the liquidator be and is hereby authorised to amend Resolution No. 11 adopted on the 20th May, 1955, in that Portion No. 1 of Lot No. 2115A, should read—
Portion No. 1 of Lot Number 2155A; and remaining extent of Lot No. 2115A, should read—
Remaining extent of Lot No. 2155A.
All the other terms set out in Resolution No. 11 adopted on the 20th May, 1955, remain unaltered, and the liquidator's action be hereby approved of and confirmed.

(3) To rescind Resolution No. 2 passed before the Magistrate, Johannesburg, on the 29th June, 1955, and to pass the following resolution in place thereof:—
(2) That the liquidator's action in accepting the highest offer of £17,500, for Stands Nos. 44 and 46, of Heriotdale, made at the Public Auction held on the 23rd June, 1955, by Messrs. H. Neifeld, B. Pozniak and S. Pozniak, be and is hereby approved.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C.A. 696	Kadooba (Pty.), Limited.....	C. A. Milne, 11/7/52.....	11/7/55	Three months, Master, Pietermaritzburg.
9788	'Ranchod, Ghelubhai, trading as Popular Fruiterers and Ranchod's Commercial Agencies	Theodor Manfred Maske, 3/2/55	3/8/55	Six months, Master, Cape Town.
9690	Gasant, Ryklief, trading as G. R. Bazaar and Welcome Bazaar, Klipfontein Road, Athlone, Cape Province	P. J. D. de Villiers, 16/7/54...	16/1/55	One year, Master, Cape Town.
C.A. 5822	Kloofsig Bottle Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Albert Ruskin, 13/1/55.....	13/7/55	Six months, Master, Pretoria.
C. 5821	Valhalla Bottle Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Albert Ruskin, 14/1/55.....	14/7/55	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C. 23545	Cohen, Ronadd Frederick Andrew, of 5 Hampshire Heights, Killarney, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/7/55.	—
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/7/55..	—
C.A. 5217	Gerards Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 29/7/55...	14 days.
C.A. 5220	Lyndhurst Cash Bazaar (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/7/55.	14 days.
C.A. 5874	Transvaal Nigel, Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/7/55..	—
X. 6196	Wright, Arthur William, a boardinghouse keeper, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 29/7/55.....	14 days.
C. 23771	Denton, Leah, trading as Reef Clothing Manufacturers	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
9783	Lotkin, Solom, married in community of property to Gita Rhina Lotkin (born Kushner), trading under the style or firm of Model Dairy, at 1 Norfolk Street, Maitland, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 1/8/55.....	14 days.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
9687/1550B	Mouton, Alwyn Johannes, married in community of property to Anna Gertruida Mouton (born Louw), a barman, of Astoria Hotel, Hermanus, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Hermanus, 29/7/55.	—
X. 6283	Nel, J. H., a general dealer, trading as J. H. Nel, at 6 Thompson Street, Bethlehem	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 29/7/55	—
C. 1298/1112 A	H. Hirschmann & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquition and Distribution	Cape Town, East London, 29/7/55	14 days.
C.A. 4939	Chas Magid (1948) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/7/55.	—
C.A. 738	Spendore Properties (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 29/7/55	14 days.
4024/3064A	Hamid, Abdool, trading at 115 Field Street, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 29/7/55	—
4122	Dowlatia (also known as Daulta).....	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 29/7/55	—
3996/3164A	Desai, Ebrahim Ismail, trading as Mersey Supply Store, of Mersey Halt, Durban	Second Liquidation and Distribution Account	Pietermaritzburg, Durban, 29/7/55	—
9568/1512	de Marco, M. M., trading as Silver Star Stores	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, Port Elizabeth, 29/7/55	14 days
K./I. 8/54	Kanfer, Frans Hendrik Jacobus, trading as Kanfer & Kie, Stella	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Vryburg, 29/7/55...	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 1452/1078A	Gascoignes Sheet Metal Works (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	18/7/55	Return of capital to contributories	J. M. Borton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
C. 24140	Stolk, Leonard.....	8/7/55	Contribution being levied	C. W. Tasmer, Trustee, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 23560	Nel, Bartholomeus, a cafe proprietor, of Pretorius Street, Christiana, trading as Fick's Cafe	8/7/55	Dividend being paid to preferent creditors only	D. B. Harrison, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana.
C.A. 5245	Fairplay Radio and Electrical Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	8/7/55	Dividend being paid	David Harries, P.O. Box 7558, Johannesburg.
X. 6258/1952G.	Esterhuizen, George, a general dealer, of Reitz	28/5/55	Dividend being paid	Jac. L. Fischer, Market Street, P.O. Box 28, Reitz.
9606	Druker, Nathan, a commercial traveller, of Vrede, Davenport Road, Vredehoek Estate, Cape Town	18/7/55	Neither.....	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
9577/343A.	Essop, Amien, a general dealer, of 51 Cecil Road, Salt River, Cape	18/7/55	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 23884	Oakes, Johanna Elizabeth, who traded as Micheles, of Johannesburg	13/7/55	Dividend being paid	C. A. Bruyns and I. Hill, c/o 246 Mulders-drift Road, Blackheath, Johannesburg.
C.A. 796/3409	Berea Timbers (Pty.), Ltd.....	12/7/55	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 202A Long-market Street, Pietermaritzburg.
C.A. 171	Britz and Von Maltitz (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	14/7/55	Dividend paid.....	Hans J. Moolman, 47A Third Avenue, Alberton.
C. 23037	Holford, Henry, of 72 Somerset Street, Mayfair, Johannesburg	22/6/55	Dividend being paid	F. Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C. 23546	van Heerden, Johannes Petrus, of Wilgerspruit, Plot No. 14, Sonnehoewe, Roodepoort	17/2/55	Contribution.....	Felix Toubkin, 26 von Brandis Street, Johannesburg.
C. 23451	Randera, I Mohamed, of 32 Potgieter Street, Potchefstroom	8/7/55	Contribution.....	F. Toubkin, 26 von Brandis Street, Johannesburg.
9567/455C	van Doorn, H. J. W.....	13/7/55	Dividend being paid	J. Parsons, Protea Building, York Street, George.
C. 22781	Knickelbein, Louis Ernest, a general dealer, of 69 Seventh Avenue, Roodepoort North	13/7/55	Dividend being paid	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C.A. 5640	Usher's Farms (Pty.), Limited.....	19/7/55	Dividend being paid	H. Poole, 1006 Mutual Building, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5327	Transvaal Import and Engineering Company (Proprietary), Limited	19/7/55	Dividend being paid	D. M. Selby, Alliance Assurance Building, 51 Main Street, Johannesburg.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, en artikel *honderd-vier-en-twintig* (5) van die Maatskappy Wet No. 46 van 1926, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat byeenkomste van skuldeisers (en kontribuante in maatskappye in likwidasie) gehou sal word in ondergemelde insolvente boedels en maatskappye in likwidasie op die datums, ure en plekke wat gemeld word vir die verkiesing van kuratore in die insolvente boedels en om te beslis wie voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure in die geval van maatskappye in likwidasie, in die plek van Jechiel Noah Benjamin wie op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (T.P.A.) op 9 Junie 1955 ontslaan is uit sy betrekking in die ondergemelde aangeleenthede.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act No. 24 of 1926, as amended and section *one hundred and twenty-four* (5) of the Companies Act No. 46 of 1936, as amended.

Notice is hereby given that meetings of creditors (and contributories in companies in liquidation) will be held in the undermentioned insolvent estates and companies in liquidation on the dates and at the times and places mentioned for the election of trustees in the insolvent estates and for the purpose of determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators in the case of companies in liquidation, in the place of Jechiel Noah Benjamin who has been removed from office of trustee or liquidator in the undermentioned matters by Order of the Supreme Court of South Africa (T.P.D.), dated the 9th June, 1955.

No. van Boedel of Maatskappy. *No. of Estate or Company.*	Naam en Beskrywing van Boedels of Maatskappy. *Name and Description of Estate or Company.*	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms. *Day, Date and Hour of Meeting.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*
C. 22179	H. R. Nicolay.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 22526	J. J. Fanourakis.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 21986	J. J. Fanourakis.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 21742	N. W. du Preez.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 22263	Late Norman Bloom.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 21848	N. Papadopoulos & Co. and Constantinou, trading as Ideal Bazaars	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 22148	F. G. W. Tucker.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 22091	E. Nurock.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 21816	Ismail Amod.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 4506	Mercantile Manufacturers of Africa, Ltd.....	Fri., 12/8/55, 10 a.m.....	Pretoria.
C.A. 4444	O. A. Latib & Sons (Pty.), Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 4686	S. & F. Timber Co. (Pty.), Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 4592	Spencer's Service Station and Engineering Works (Pty.), Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 4598	Bestwood Furnishers (Pty.), Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 4498	Verlite and Bitumen Products, Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C.A. 4743	Casson Construction (Pty.), Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 22896	S. N. Bernstein.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.
C. 21942	J. van Harmelen.....	Fri., 12/8/55, 9.30 a.m.....	Germiston.
C.A. 4593	Castle Furniture Sales (Pty.), Ltd.....	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m.....	Johannesburg.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Slabe, Sarah Freda	Huisvrou/*Housewife*	43 Lourenco Court King Georgestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Fiedler, Wilhelm Oskar Walter.	Boer/*Farmer*	De Ruige, Pk./*P.O.* Vivo, distrik/*District of* Zoutpansberg. Transvaal.
Fiedler, Charlotte Anne-Marie	Huisvrou/*Housewife*	De Ruigte, Pk./*P.O.* Vivo, distrik/*District of* Zoutpansberg, Transvaal.
Zoutberg, Martina	Huisvrou/*Housewife*	6 Berkleystraat/*Street*, Oranjezicht, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Zoutberg, Jacob	Passer/*Fitter*	6 Berkleystraat/*Street*, Oranjezicht, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Rathke, Georg Fritz	Onderwyser/*Teacher*	104 Schoemanstraat/*Street*, Pietersburg, Transvaal.
de Lange, Hendrika Johanna	Huisvrou/*Housewife*	19 Barklyweg/*Road*, Parktown-Wes/*West*, Johannesburg, Transvaal.
de Lange, Henricus Jan	Rekenmeester/*Accountant*	19 Barklyweg/*Road*, Parktown-Wes/*West*, Johannesburg, Transvaal.
Erbe, Dr. Helmut Erhard Woldemar	Onderwyser/*Teacher*	Voorwaartskoshuis/*hostel* Ventersdorp, Transvaal.
Rabinowitz, Batja	Huisvrou/*Housewife*	3 Patra Court, Dorisstraat/*Street*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Wisniewski, Franz	Passer/*Fitter*	68 Victoriaweg/*Road*, Casseldale, Springs, Transvaal.
Boyksen, Franziska	Huisvrou/*Housewife*	Erf No. 165, Otjiwarongo, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Boyksen, Karl Bernhard	Garage eienaar en motorwerktuigkundige/*Garage Owner and Motor Mechanic*	Erf No. 165, Otjiwarongo, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Scheidt, Wilhelm Karl	Skrynwerker/*Carpenter*	Otavi, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Bongers (Jnr.), Jan	Mynopmeter/*Mine Surveyor*	12 Jorissenstraat/*Street*, Rheederpark, Welkom, Oranje-*Vrystaat*/*Orange Free State.*
Bongers (Snr.), Jan	Messelaar/*Bricklayer*	12 Jorissenstraat/*Street*, Rheeders Park, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Ranoszek, Fran Ciszek Antoni	Ingenieur/*Engineer*	14 Glamis Mansions, hoek van/*cor. of* Klein- en/*and* De Villierstraat/*Streets*, Johannesburg, Transvaal.
Bongers, (gebore/*born* Pieters), Alida	Huisvrou/*Housewife*	12 Jorrisenstraat/*Street*, Rheeders, Park, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Picard, Johan Hijmen	Verkoopsagent/*Sales Assistant*	52 Goldmanstraat/*Street*, Florida, Transvaal.
Turina, Milivoj	Laboratorium Assistent/*Laboratory Assistent*	548 Luttigstraat/*Street*, Wes Einde/*West End*, Pretoria, Transvaal.
Klok, Evelina Rensina	Onderwyseres/*Teacher*	De Goedehoop No. 26, distrik/*District of* Ermelo, Transvaal.
Kartenbeck, Bernard	Inklaringsklerk/*Clearance Clerk*	51 Soperweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Hormann, Heinrich Fritz Wilhelm	Motorwerktuigkundige/*Mechanic*	Bothaville, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Tele, Simon	Maatskappy Direkteur/*Company Director*	306 Golfview Heights, hoek van/*cor. of* Kloof- en/*and* Robertsonstraat/*Streets*, Observatory Extension, Johannesburg.
van der Meulen, Marinus	Stukadoor-kontrakteur/*Plasterer Contractor*	27 Derdelaan/*Third Avenue*, Bezuidenhout Vallei/*Valley*, Johannesburg, Transvaal.
van der Meulen, Elisabeth Clasina	Huisvrou/*Housewife*	27 Derdelaan/*Third Avenue*, Bezuidenhout Vallei/*Valley*, Johannesburg, Transvaal.
van Besouw, Marie-Jose Bernardina	Huisvrou/*Housewife*	65 Rotherfieldlaan/*Avenue*, Essexwold, Transvaal.
Dutkiewicz, Lucjan	Tegniese Raadgewer/*Technical Adviser*	Witkop No. 66, Daleside, distrik/*District of* Vereeniging, Transvaal.
Rivkind, Annie	Huisvrou/*Housewife*	100 Yeostraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof